재외동포를 위한

한국어

3·2
영어권

교사용 지도서

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 1 2017-01-24 오후 8:33:53

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 2 2017-01-24 오후 8:33:53

교사용 지도서의 구성과 사용법

『재외동포를 위한 한국어 (영어권) 3-2』 교사용 지도서는 한국어 교사들이 교재 구성 및 편찬 의도를 알고 효율적으로 수업을 이끌도록 안내하는 안내서입니다. 교재 사용 방법, 수업 시간, 수업 진행 순서 및 관련 자료를 제시하여 수업을 계획하고 진행하는 데 도움이 되도록 하였습니다. 교사용 지도서는 교재의 구성에 맞춰 한 단원을 8쪽으로 구성하고 각 페이지에 교재 내용과 수업 방법을 제시했습니다. 영어권 국가의 한글학교 교육 환경이 다양하므로 지도서 내용을 기본으로 삼아 현장에 맞게 적용하기를 기대합니다.

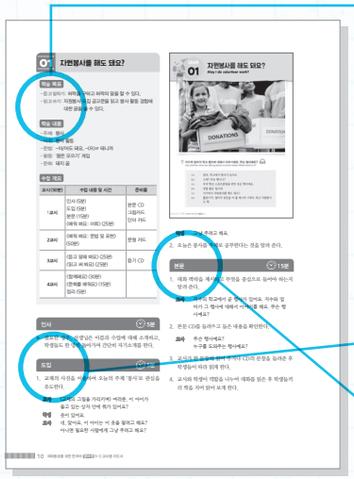
- 한 단원의 수업 시간을 4시간으로 정하고 활동을 제시했으므로, 현장 여건에 맞게 융통성 있게 조절해서 수업을 진행하는 것이 좋습니다.

- 각 단원에는 수업 개요, 수업 진행 순서, 교사와 학생의 발화, 교사 참고 자료를 주요 내용으로 제시했습니다.

- 어휘, 문법 및 표현 지도는 '도입-제시-연습' 단계로 진행하도록 했으며, 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기는 '활동 전, 활동, 활동 후' 단계로 이끄는 것을 기본으로 삼았습니다.

- 교사가 참고할 정보 및 자료는 '선생님의 노트'에 제시했습니다. '선생님의 어휘 노트, 선생님의 문법 노트, 선생님의 발음 노트, 선생님의 쓰기 노트, 선생님의 문화 노트'를 참고하면 일일이 참고 자료를 찾는 번거로움을 줄일 수 있을 것입니다.

- 교사가 보충적으로 활용할 활동은 '확장'에 제시했습니다. '어휘 확장, 문법 확장, 문화 확장' 등을 참고하면 추가 활동을 계획하는 데 도움이 될 것입니다.

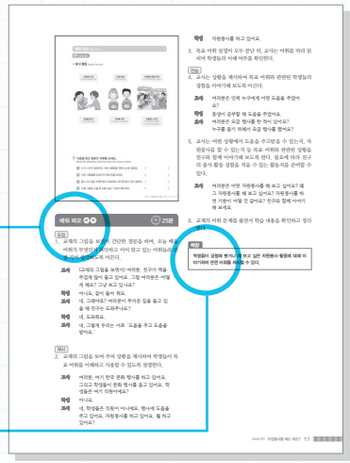


1 도입과 본문

개요: 학습 목표, 학습 내용, 수업 진행 순서, 준비물과 수업 시간 등 수업 개요를 정리했습니다.

도입: 사진 자료를 활용하여 단원 주제로 도입하는 방법을 제시했습니다.

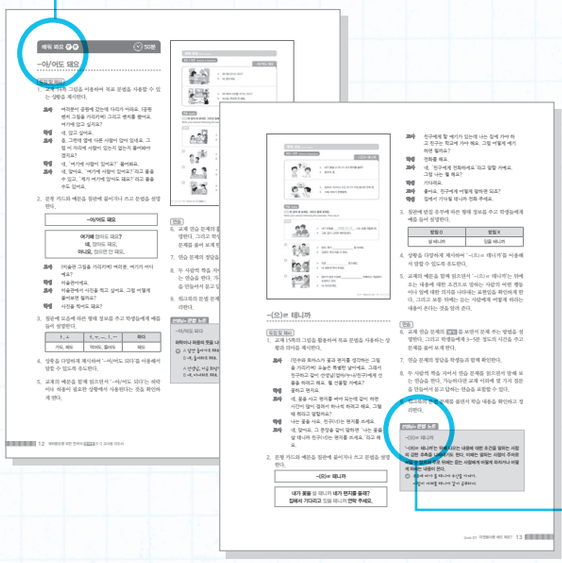
본문: 대화문을 지도하는 순서와 방법을 제시했습니다.



2 배워 봐요(어휘)

어휘 지도 방법을 '**도입–제시–연습**' 단계로 제시했습니다.

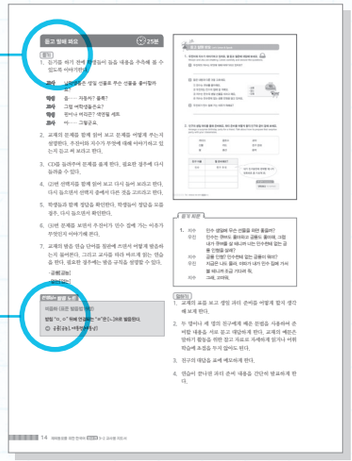
확장에는 추가 활동을 제시했습니다.



3 배워 봐요(문법)

목표 문법 지도 방법을 '**도입–제시–연습**' 단계로 제시했습니다.

선생님의 문법 노트에 교사가 참고할 문법 정보로 문법 설명, 예문, 유사 문법과의 차이점 등을 제시했습니다.

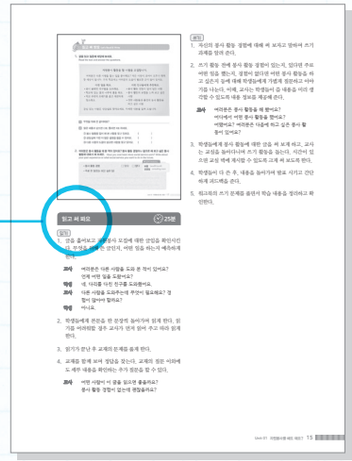


4 듣고 말해 봐요

듣기 활동 순서와 듣기 지문을 제시했습니다.

선생님의 발음 노트에 교사가 참고할 발음 정보를 담았습니다.

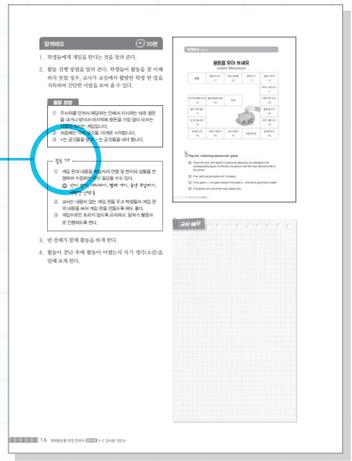
말하기 활동 순서를 제시했습니다.



5 읽고 써 봐요

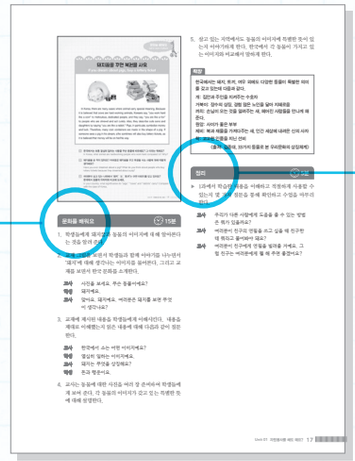
읽기 활동 순서와 교사 발화를 제시했습니다.

쓰기 활동 순서, 교사 발화, 피드백 방법 등을 담았습니다.



6 함께해요

활동 방법을 순서대로 제시하고 **활동 tip**을 제시했습니다.



7 문화를 배워요

문화 지도 방법을 제시하고 **선생님의 문화 노트**에 교사가 참고할 문화 정보를 담았습니다.

8 정리

수업을 마무리하는 교사 발화를 제시했습니다.

단원 구성
Syllabus

단원 Unit	주제 Topics	어휘 Vocabulary	문법 및 표현 Grammar & Expressions	듣고 말하기 Listening & Speaking
01 자원봉사를 해도 돼요?	봉사	봉사 활동	-아/어도 돼요 -(으)ㄹ 테니까	의논하는 대화 듣기, 모임 계획 말하기
02 오늘 동화책을 읽었다	세계	지구, 각 대륙별 나라 이름	-ㄴ/는다, -았/었다 -(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 것 같다	추측에 대한 듣기, 가고 싶은 나라에 대해 추측해서 말하기
03 파티가 재미있을 것 같다	복습			
04 지각할까 봐 걱정했어	학교생활	학교생활	-(으)ㄹ까 봐 -느라고	주말 계획 듣기, 약속을 지키지 못한 이유 말하기
05 토요일에 불꽃 축제가 있대	생활 정보	축제	-(이)래요 -ㄴ/는대요	생활 정보에 대해서 들은 것을 전달하기
06 할머니가 매일 도서관에 가신대	복습			
07 저도 하나 샀으면 좋겠어요	하고 싶은 것	쇼핑	-아/어도 -았/었으면 좋겠다	방학에 하고 싶은 일에 대한 대화 듣기 소원에 대해 말하기
08 팝콘을 먹으면서 영화를 봤어	문화생활	공연 및 영화 관람	-아/어 보이다 -(으)면서	연휴 계획에 대한 대화 듣기 친구의 상태에 대한 느낌 말하기
09 약속을 잘 지켰으면 좋겠어	복습			
10 아픈데 집에 가도 돼요?	병	증상과 병원	-는/(으)ㄴ데 -지 말고	여름철 건강 관리법에 대한 듣기 증상과 병원 말하기
11 빨리 나으려면 어떻게 해야 돼요?	건강	병원	-(으)려면 -기 때문에	건강 관리법에 대해 듣고 말하기
12 환경을 보호하려면?	복습			
13 제가 뭘 제일 좋아하는지 아세요?	꿈(장래 희망)	직업	-는지 알다/모르다 -는 것	꿈에 대한 조사 결과 듣기 자신의 꿈에 대해 말하기
14 같이 자전거 타러 가재요	여행	여름 방학 활동	-재요 -느냐(요)/냐(요)	캠핑에 대한 대화 듣고 말하기
15 여러분이 자랑스러워요	복습			
16 종합 연습	복습			

	읽고 쓰기 Reading & Writing	활동 Activity	문화 Culture
	자원봉사 모집 공고문 읽기 봉사 활동 경험에 대한 글 쓰기	'용돈 모으기' 게임하기	돼지 꿈
	세계 문화 축제에 대한 감상문 읽고 쓰기	나의 과거-현재-미래에 대해 말하기	어린이날
			배달 문화
	조언하는 글 읽기 조언을 구하는 글 쓰기	고민 해결책 제시하기	시험 날 금기 음식 '미역국'
	생활 정보에 대해서 들은 것을 전달하는 글 읽고 쓰기	시장 만들기	전통 시장
			한자어
	벼룩시장 안내문을 읽고 질문에 대답하기	문장 만들기	길거리 음식
	영화 감상문을 읽고 쓰기	동시에 할 수 있는 일 짝 짓기	비오는 날
			가족 캠핑
	다친 경험에 대한 글 읽고 쓰기	치료 방법 생각하기	병원
	건강 관리법에 대한 글 읽고 쓰기	건강 점수 알아보기	삼계탕
			쓰레기 분리 배출
	미래의 나에게 보내는 편지 읽고 쓰기	꿈에 대한 설문	초중고생의 희망 직업
	여행 추억에 대한 글 읽고 쓰기	여행 계획 세우기	공휴일
			단군

차례
Contents

- 교사용 지도서의 구성과 사용법 How to Use This Book ····· 3
- 단원 구성 Syllabus ····· 6

Unit 01 ····· 10

자원봉사를 해도 돼요? May I do volunteer work?

Unit 02 ····· 18

오늘 동화책을 읽었다 I read story books today

Unit 03 ····· 26

파티가 재미있을 것 같다 The party is going to be fun

Unit 04 ····· 34

지각할까 봐 걱정했어 I was worried that you would be late

Unit 05 ····· 42

토요일에 불꽃 축제가 있대 They say the fireworks festival is on Saturday

Unit 06 ····· 50

할머니가 매일 도서관에 가신대 I heard grandmother goes to the library everyday

Unit 07 ····· 58

저도 하나 샀으면 좋겠어요 I wish I could buy one too

Unit 08 ····· 66

팝콘을 먹으면서 영화를 봤어 I watched the movie while eating popcorn

Unit 09 ..... *74*

약속을 잘 지켰으면 좋겠어 If you keep your promise, that would be great

Unit 10 ..... *82*

아픈데 집에 가도 돼요? I feel sick, so may I go home?

Unit 11 ..... *90*

빨리 나으려면 어떻게 해야 돼요? What can I do to get better quickly?

Unit 12 ..... *98*

환경을 보호하려면? To protect the environment?

Unit 13 ..... *106*

제가 뭘 제일 좋아하는지 아세요? Do you know what I like best?

Unit 14 ..... *114*

같이 자전거 타러 가재요 He suggested riding a bicycle together

Unit 15 ..... *122*

여러분이 자랑스러워요 I'm proud of all of you

Unit 16 ..... *130*

종합 연습 Final Practice

■ 부록 (문법 및 표현) Appendix (Grammar & Expressions) *139*

01 자원봉사를 해도 돼요?

학습 목표

- **듣고 말하기:** 허락을 구하고 허락의 말을 할 수 있다.
- **읽고 쓰기:** 자원봉사 모집 공고문을 읽고 봉사 활동 경험에 대한 글을 쓸 수 있다.

학습 내용

- **주제:** 봉사
- **어휘:** 봉사 활동
- **문법:** –아/어도 돼요, –(으)ㄹ 테니까
- **활동:** '용돈 모으기' 게임
- **문화:** 돼지 꿈

수업 개요

교시 (50분)	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	인사 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림카드 단어 카드
2교시	〈배워 봐요: 문법 및 표현〉 (50분)	문형 카드
3교시	〈듣고 말해 봐요〉 (25분) 〈읽고 써 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈함께해요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

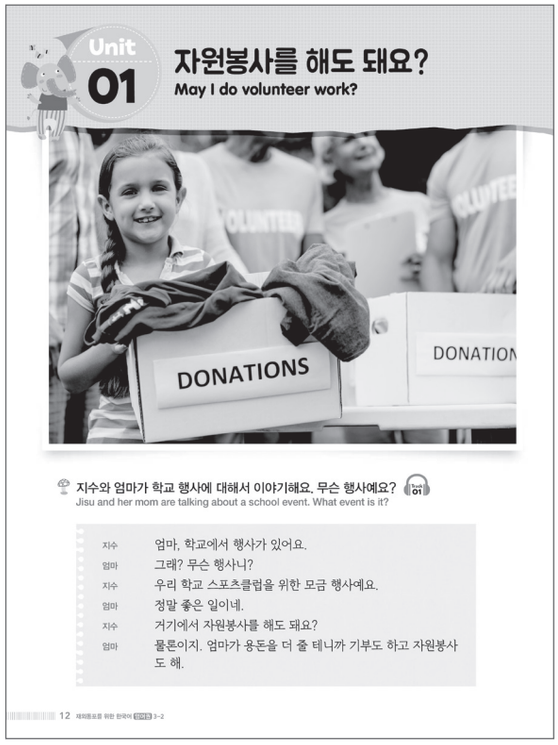
인사 5분

▶ 필요한 경우, 선생님은 이름과 수업에 대해 소개하고, 학생들도 한 명씩 돌아가며 간단히 자기소개를 한다.

도입 5분

1. 교재의 사진을 이용하여 오늘의 주제 '봉사'로 관심을 유도한다.

교사 (교재의 그림을 가리키며) 여러분, 이 아이가 들고 있는 상자 안에 뭐가 있어요?
학생 옷이 있어요.
교사 네, 맞아요. 이 아이는 이 옷을 팔려고 해요? 아니면 필요한 사람에게 그냥 주려고 해요?


Unit 01 자원봉사를 해도 돼요?
May I do volunteer work?

DONATIONS

지수와 엄마가 학교 행사에 대해서 이야기해요. 무슨 행사예요? 01
Jisu and her mom are talking about a school event. What event is it?

지수 엄마, 학교에서 행사가 있어요.
엄마 그래? 무슨 행사니?
지수 우리 학교 스포츠클럽을 위한 모금 행사예요.
엄마 정말 좋은 일이네.
지수 거기에서 자원봉사를 해도 돼요?
엄마 물론이지. 엄마가 용돈을 더 줄 테니까 기부도 하고 자원봉사도 해.

12 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

학생 그냥 주려고 해요.

2. 오늘은 봉사를 주제로 공부한다는 것을 알려 준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

교사 지수의 학교에서 곧 행사가 있어요. 지수와 엄마가 그 행사에 대해서 이야기를 해요. 무슨 행사예요?

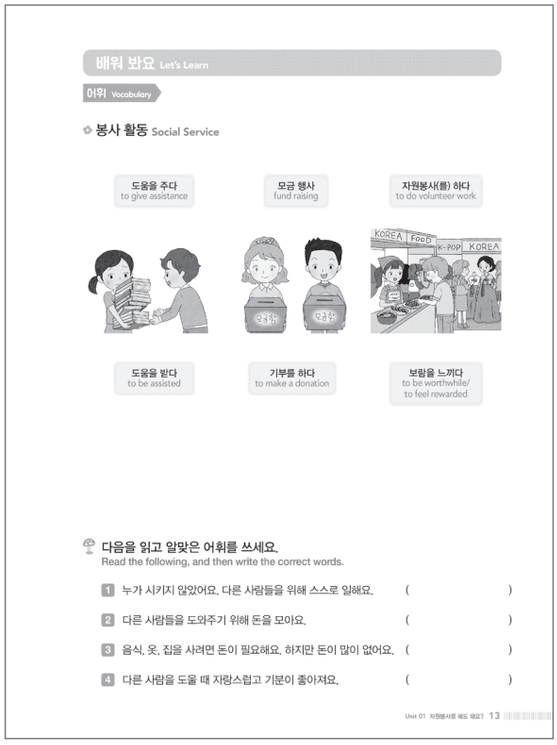
2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

교사 무슨 행사예요?
누구를 도와주는 행사예요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 10 2017-01-24 오후 8:33:58



배워 봐요 Let's Learn

어휘 Vocabulary

봉사 활동 Social Service

도움을 주다 to give assistance

모금 행사 fund raising

자원봉사(를) 하다 to do volunteer work

도움을 받다 to be assisted

기부를 하다 to make a donation

보람을 느끼다 to be worthwhile/ to feel rewarded

다음을 읽고 알맞은 어휘를 쓰세요.
Read the following, and then write the correct words.

1 누가 시키지 않았어요. 다른 사람들을 위해 스스로 일해요. (　　)

2 다른 사람들을 도와주기 위해 돈을 모아요. (　　)

3 음식, 옷, 집을 사려면 돈이 필요해요. 하지만 돈이 많이 없어요. (　　)

4 다른 사람을 도울 때 자랑스럽고 기분이 좋아져요. (　　)

Unit 01 자원봉사를 해도 돼요? 13

배워 봐요 어휘 25분

도입

1. 교재의 그림을 보면서 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사　(교재의 그림을 보면서) 여러분, 친구가 책을 무겁게 많이 들고 있어요. 그럼 여러분은 어떻게 해요? 그냥 보고 있나요?

학생　아니요, 같이 들어 줘요.

교사　네, 그래야죠? 여러분이 무거운 짐을 들고 있을 때 친구는 도와주나요?

학생　네, 도와줘요.

교사　네, 그렇게 우리는 서로 '도움을 주고 도움을 받아요.'

제시

2. 교재의 그림을 보여 주며 상황을 제시하여 학생들이 목표 어휘를 이해하고 사용할 수 있도록 설명한다.

교사　여러분, 여기 한국 문화 행사를 하고 있어요. 그리고 학생들이 문화 행사를 돕고 있어요. 학생들은 여기 직원이에요?

학생　아니요.

교사　네, 학생들은 직원이 아니에요. 행사에 도움을 주고 있어요. 자원봉사를 하고 있어요. 뭘 하고 있어요?

학생　자원봉사를 하고 있어요.

3. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

4. 교사는 상황을 제시하여 목표 어휘와 관련된 학생들의 경험을 이야기해 보도록 이끈다.

교사　여러분은 언제 누구에게 어떤 도움을 주었어요?

학생　동생이 공부할 때 도움을 주었어요.

교사　여러분은 모금 행사를 한 적이 있어요? 누구를 돕기 위해서 모금 행사를 했어요?

5. 교사는 어떤 상황에서 도움을 주고받을 수 있는지, 자원봉사를 할 수 있는지 등 목표 어휘와 관련된 상황을 친구와 함께 이야기해 보도록 한다. 필요에 따라 친구의 봉사 활동 경험을 적을 수 있는 활동지를 준비할 수 있다.

교사　여러분은 어떤 자원봉사를 해 보고 싶어요? 왜 그 자원봉사를 해 보고 싶어요? 자원봉사를 하면 기분이 어떨 것 같아요? 친구와 함께 이야기해 보세요.

6. 교재의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

확장

학생들이 경험해 봤거나 해 보고 싶은 자원봉사 활동에 대해 이야기하며 관련 어휘를 제시할 수 있다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 11　2017-01-24 오후 8:33:59

배워 봐요 (문법) 50분

–아/어도 돼요

도입 및 제시

1. 교재 14쪽 그림을 이용하여 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시한다.

교사 여러분이 공원에 갔는데 다리가 아파요. (공원 벤치 그림을 가리키며) 그리고 벤치를 봤어요. 여기에 앉고 싶지요?

학생 네, 앉고 싶어요.

교사 음, 그런데 옆에 다른 사람이 앉아 있네요. 그럼 이 자리에 사람이 있는지 없는지 물어봐야 겠지요?

학생 네, '여기에 사람이 있어요?' 물어봐요.

교사 네, 맞아요. '여기에 사람이 있어요?'라고 물을 수 있고, '제가 여기에 앉아도 돼요?'라고 물을 수도 있어요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 문법을 설명한다.

–아/어도 돼요

여기에 앉아도 돼요? 네, 앉아도 돼요. 아니요, 앉으면 안 돼요.

교사 (미술관 그림을 가리키며) 여러분, 여기가 어디예요?

학생 미술관이에요.

교사 미술관에서 사진을 찍고 싶어요. 그럼 어떻게 물어보면 될까요?

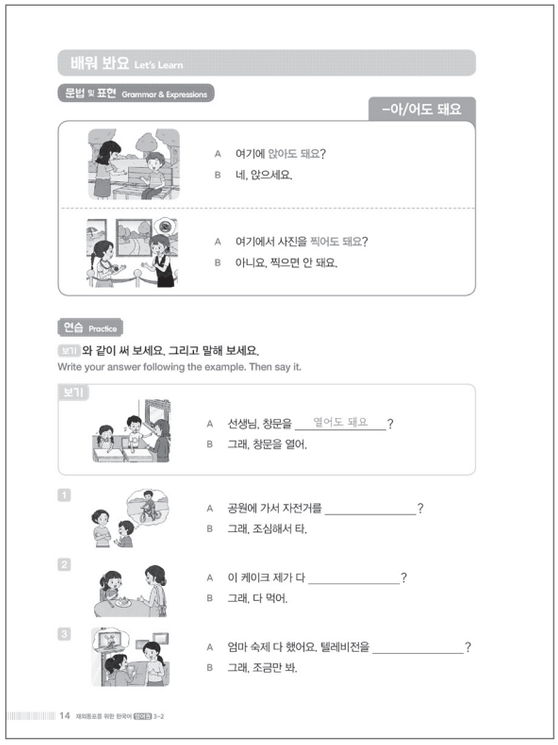
학생 사진을 찍어도 돼요?

3. 칠판에 모음에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다.

ㅏ, ㅗ	ㅓ, ㅜ, ㅡ, ㅣ, …	하다
가도, 봐도	먹어도, 들어도	해도

4. 상황을 다양하게 제시하여 '–아/어도 되다'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '–아/어도 되다'는 허락이나 허용이 필요한 상황에서 사용된다는 것을 확인하게 한다.


배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

–아/어도 돼요

A 여기에 앉아도 돼요?
B 네, 앉으세요.

A 여기에서 사진을 찍어도 돼요?
B 아니요, 찍으면 안 돼요.

연습 Practice

보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
A 선생님, 창문을 열어도 돼요 ?
B 그래, 창문을 열어.

1
A 공원에 가서 자전거를 _____?
B 그래, 조심해서 타.

2
A 이 케이크 제가 다 _____?
B 그래, 다 먹어.

3
A 엄마 숙제 다 했어요. 텔레비전을 _____?
B 그래, 조금만 봐.

14 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

연습

6. 교재 연습 문제의 보기 를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

7. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

8. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

9. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

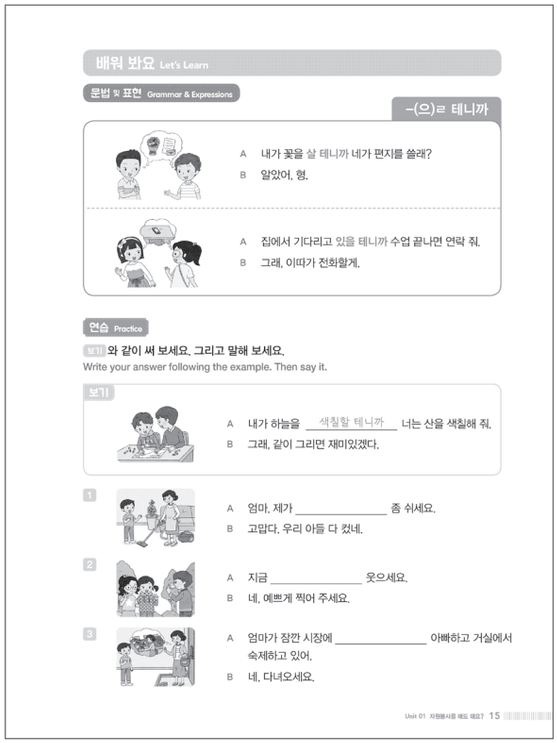
–아/어도 되다

허락이나 허용의 뜻을 나타낸다.

예 A 감깐 들어가도 돼요?
B 네, 들어와도 돼요.

A 선생님, 지금 화장실에 다녀와도 돼요?
B 네, 다녀와도 돼요.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 12 2017-01-24 오후 8:33:59



배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-(으)ㄹ 테니까

A 내가 꽃을 살 테니까 네가 편지를 쓸래?
B 알았어, 형.

A 집에서 기다리고 있을 테니까 수업 끝나면 연락 줘.
B 그래, 이따가 전화할게.

연습 Practice

보기와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기

A 내가 하늘을 ___색칠할 테니까___ 너는 산을 색칠해 줘.
B 그래, 같이 그리면 재미있겠다.

1
A 엄마, 제가 _____ 좀 쉬세요.
B 고맙다. 우리 아들 다 컸네.

2
A 지금 _____ 웃으세요.
B 네, 예쁘게 찍어 주세요.

3
A 엄마가 잠깐 시장에 _____ 아빠하고 거실에서 숙제하고 있어.
B 네, 다녀오세요.

Unit 01 자원봉사를 해도 돼요? 15

-(으)ㄹ 테니까

도입 및 제시

1. 교재 15쪽의 그림을 활용하여 목표 문법을 사용하는 상황과 의미를 제시한다.

교사 (민수와 토마스가 꽃과 편지를 생각하는 그림을 가리키며) 오늘은 특별한 날이에요. 그래서 친구하고 같이 선생님(엄마/누나/친구)에게 선물을 하려고 해요. 뭘 선물할 거예요?
학생 꽃하고 편지요.
교사 네, 꽃을 사고 편지를 써야 되는데 같이 하면 시간이 많이 걸려서 하나씩 하려고 해요. 그럴 때 뭐라고 말할까요?
학생 나는 꽃을 사요. 친구(너)는 편지를 쓰세요.
교사 네, 맞아요. 그 문장을 같이 말하면 '나는 꽃을 살 테니까 친구(너)는 편지를 쓰세요.'라고 해요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 문법을 설명한다.

-(으)ㄹ 테니까

내가 꽃을 살 테니까 네가 편지를 쓸래?
집에서 기다리고 있을 테니까 연락 주세요.

교사 친구에게 할 얘기가 있는데 나는 집에 가야 하고 친구는 학교에 가야 해요. 그럼 어떻게 얘기하면 될까요?
학생 전화를 해요.
교사 네, '친구에게 전화하세요'라고 말할 거예요. 그럼 나는 뭘 해요?
학생 기다려요.
교사 좋아요. 친구에게 어떻게 말하면 되죠?
학생 집에서 기다릴 테니까 전화 주세요.

3. 칠판에 받침 유무에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다.

받침 O	받침 X
살 테니까	있을 테니까

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-(으)ㄹ 테니까'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '-(으)ㄹ 테니까'는 뒤에 오는 내용에 대한 조건으로 말하는 사람의 어떤 행동이나 일에 대한 의지를 나타내는 표현임을 확인하게 한다. 그리고 보통 뒤에는 듣는 사람에게 어떻게 하라는 내용이 온다는 것을 알려 준다.

연습

6. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

7. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

8. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

9. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

-(으)ㄹ 테니까

'-(으)ㄹ 테니까'는 뒤에 나오는 내용에 대한 조건을 말하는 사람의 강한 추측을 나타내기도 한다. 이때는 말하는 사람이 주어로 쓰일 수 없으며 주로 뒤에는 듣는 사람에게 어떻게 하자거나 어떻게 하라는 내용이 온다.

예 오후에 비가 올 테니까 우산을 가져가.
시험이 어려울 테니까 같이 공부하자.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 13 2017-01-24 오후 8:34:00

듣고 말해 봐요 25분

듣기

1. 듣기를 하기 전에 학생들이 들을 내용을 추측해 볼 수 있도록 이야기한다.

교사 남학생들은 생일 선물로 무슨 선물을 좋아할까요?
학생 음…… 자동차? 블록?
교사 그럼 여학생들은요?
학생 핀이나 머리끈? 색연필 세트
교사 아…… 그렇군요.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. 우진이와 지수가 무엇에 대해 이야기하고 있는지 듣고 써 보라고 한다.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다.

4. (2)번 선택지를 함께 읽어 보고 다시 들어 보라고 한다. 다시 들으면서 선택지 중에서 다른 것을 고르라고 한다.

5. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

6. (3)번 문제를 보면서 우진이가 민수 집에 가는 이유가 무엇인지 이야기해 본다.

7. 교재의 발음 연습 단어를 칠판에 쓰면서 어떻게 발음하는지 물어본다. 그리고 교사를 따라 바르게 읽는 연습을 한다. 필요한 경우에는 발음 규칙을 설명할 수 있다.

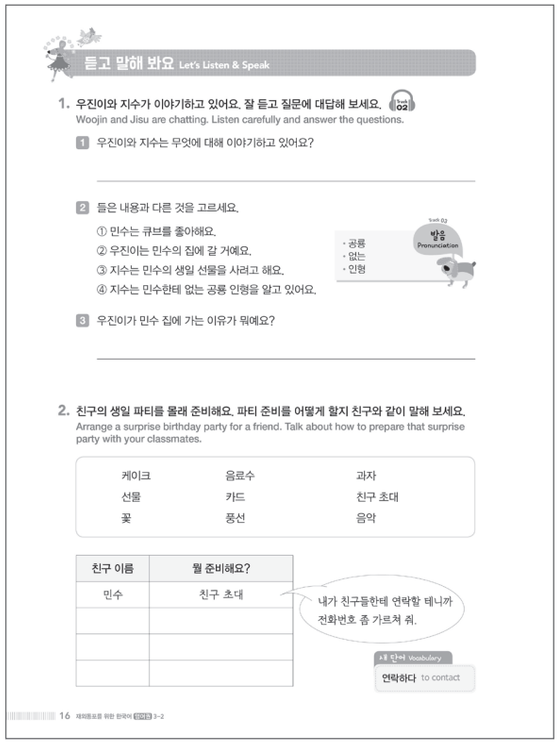
·공룡[공뇽]
·없는[엄는]

선생님의 발음 노트

비음화 (표준 발음법19항)

받침 "ㅁ, ㅇ" 뒤에 연결되는 "ㄹ"은 [ㄴ]으로 발음된다.

예 공룡[공뇽], 대통령[대통녕]



듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

1. 우진이와 지수가 이야기하고 있어요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. track 02
Woojin and Jisu are chatting. Listen carefully and answer the questions.

1 우진이와 지수는 무엇에 대해 이야기하고 있어요?

2 들은 내용과 다른 것을 고르세요.
① 민수는 큐브를 좋아해요.
② 우진이는 민수의 집에 갈 거예요.
③ 지수는 민수의 생일 선물을 사려고 해요.
④ 지수는 민수한테 없는 공룡 인형을 알고 있어요.

track 03 발음 Pronunciation
· 공룡
· 없는
· 인형

3 우진이가 민수 집에 가는 이유가 뭐예요?

2. 친구의 생일 파티를 몰래 준비해요. 파티 준비를 어떻게 할지 친구와 같이 말해 보세요.
Arrange a surprise birthday party for a friend. Talk about how to prepare that surprise party with your classmates.

케이크	음료수	과자
선물	카드	친구 초대
꽃	풍선	음악

친구 이름	뭘 준비해요?
민수	친구 초대

내가 친구들한테 연락할 테니까 전화번호 좀 가르쳐 줘.

새 단어 Vocabulary
연락하다 to contact

16 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

듣기 지문

1. 지수 민수 생일에 무슨 선물을 하면 좋을까?
우진 민수는 큐브도 좋아하고 공룡도 좋아해. 그럼 내가 큐브를 살 테니까 너는 민수한테 없는 공룡 인형을 살래?
지수 공룡 인형? 민수한테 없는 공룡이 뭐야?
우진 지금은 나도 몰라. 이따가 내가 민수 집에 가서 볼 테니까 조금 기다려 줘.
지수 그래, 고마워.

말하기

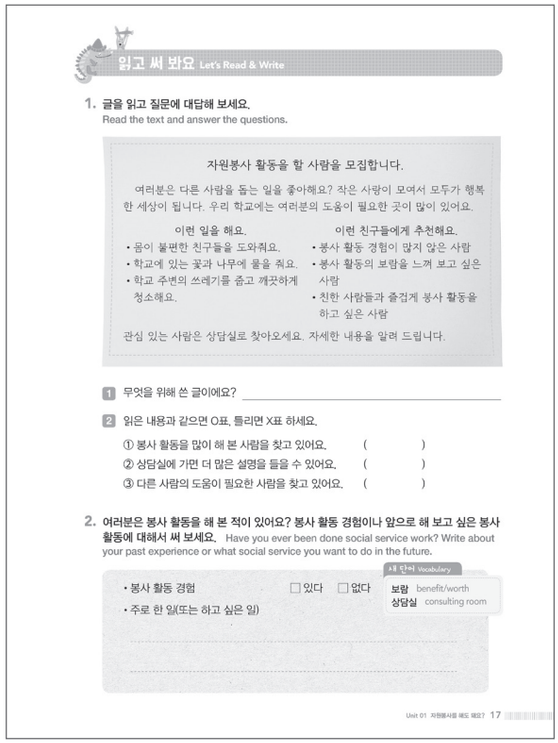
1. 교재의 표를 보고 생일 파티 준비를 어떻게 할지 생각해 보게 한다.

2. 두 명이나 세 명의 친구에게 배운 문법을 사용하여 준비할 내용을 서로 묻고 대답하게 한다. 교재의 예문은 말하기 활동을 위한 참고 자료로 자세하게 읽거나 어휘 학습에 초점을 두지 않아도 된다.

3. 친구의 대답을 표에 메모하게 한다.

4. 연습이 끝나면 파티 준비 내용을 간단히 발표하게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 14 2017-01-24 오후 8:34:00



읽고 써 봐요 Let's Read & Write

1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.
Read the text and answer the questions.

자원봉사 활동을 할 사람을 모집합니다.

여러분은 다른 사람을 돕는 일을 좋아해요? 작은 사랑이 모여서 모두가 행복한 세상이 됩니다. 우리 학교에는 여러분의 도움이 필요한 곳이 많이 있어요.

이런 일을 해요.
- 몸이 불편한 친구들을 도와줘요.
- 학교에 있는 꽃과 나무에 물을 줘요.
- 학교 주변의 쓰레기를 줍고 깨끗하게 청소해요.

이런 친구들에게 추천해요.
- 봉사 활동 경험이 많지 않은 사람
- 봉사 활동의 보람을 느껴 보고 싶은 사람
- 친한 사람들과 즐겁게 봉사 활동을 하고 싶은 사람

관심 있는 사람은 상담실로 찾아오세요. 자세한 내용을 알려 드립니다.

1 무엇을 위해 쓴 글이에요? _____

2 읽은 내용과 같으면 O표, 틀리면 X표 하세요.

① 봉사 활동을 많이 해 본 사람을 찾고 있어요. ( )
② 상담실에 가면 더 많은 설명을 들을 수 있어요. ( )
③ 다른 사람의 도움이 필요한 사람을 찾고 있어요. ( )

2. 여러분은 봉사 활동을 해 본 적이 있어요? 봉사 활동 경험이나 앞으로 해 보고 싶은 봉사 활동에 대해서 써 보세요. Have you ever been done social service work? Write about your past experience or what social service you want to do in the future.

• 봉사 활동 경험 □ 있다 □ 없다
• 주로 한 일(또는 하고 싶은 일)

새 단어 Vocabulary
보람 benefit/worth
상담실 consulting room

읽고 써 봐요 25분

읽기

1. 글을 훑어보고 자원봉사 모집에 대한 글임을 확인시킨다. 무엇을 위해 쓴 글인지, 어떤 일을 하는지 예측하게 한다.

교사 여러분은 다른 사람을 도와 본 적이 있어요? 언제 어떤 일을 도왔어요?
학생 네. 다리를 다친 친구를 도와줬어요.
교사 다른 사람을 도와주는데 무엇이 필요해요? 경험이 많아야 할까요?
학생 아니요.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 교재의 문제를 풀게 한다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다. 교재의 질문 이외에도 세부 내용을 확인하는 추가 질문을 할 수 있다.

교사 어떤 사람이 이 글을 읽으면 좋을까요? 봉사 활동 경험이 없는데 괜찮을까요?

쓰기

1. 자신의 봉사 활동 경험에 대해 써 보자고 말하며 쓰기 과제를 알려 준다.

2. 쓰기 활동 전에 봉사 활동 경험이 있는지, 있다면 주로 어떤 일을 했는지, 경험이 없다면 어떤 봉사 활동을 하고 싶은지 등에 대해 학생들에게 가볍게 질문하고 이야기를 나눈다. 이때, 교사는 학생들이 쓸 내용을 미리 생각할 수 있도록 내용 정보를 제공해 준다.

교사 여러분은 봉사 활동을 해 봤어요?
어디에서 어떤 봉사 활동을 했어요?
어땠어요? 여러분은 다음에 하고 싶은 봉사 활동이 있어요?

3. 학생들에게 봉사 활동에 대한 글을 써 보게 하고, 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다. 시간이 있으면 교실 벽에 게시할 수 있도록 크게 써 보도록 한다.

4. 학생들이 다 쓴 후, 내용을 돌아가며 발표 시키고 간단하게 피드백을 준다.

5. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 15 2017-01-24 오후 8:34:01

함께해요 30분

1. 학생들에게 게임을 한다는 것을 알려 준다.
2. 활동 진행 방법을 알려 준다. 학생들이 활동을 잘 이해하지 못할 경우, 교사가 교실에서 활발한 학생 한 명을 지목하여 간단한 시범을 보여 줄 수 있다.

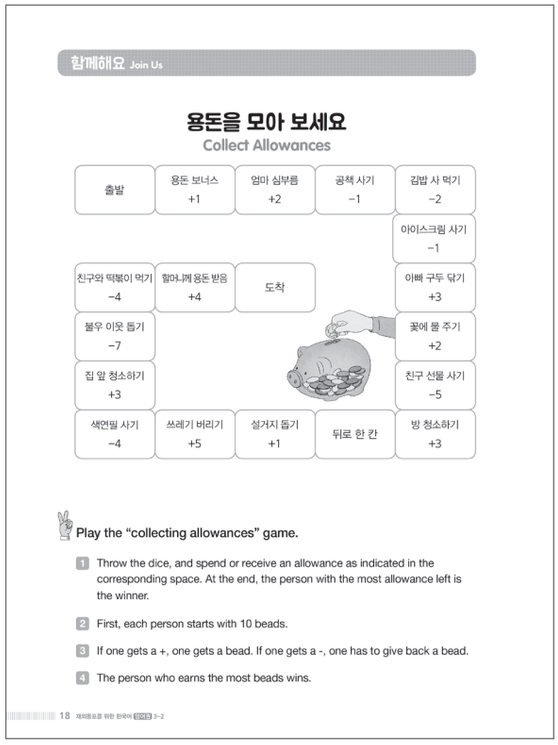
활동 방법

① 주사위를 던져서 해당하는 칸에서 지시하는 대로 용돈을 내거나 받아서 마지막에 용돈을 가장 많이 모으는 사람이 이기는 게임입니다.
② 처음에는 각자 공깃돌 10개로 시작합니다.
③ +는 공깃돌을 받고 −는 공깃돌을 내야 합니다.

활동 TIP

① 게임 판의 내용을 학습자의 연령 및 현지의 상황을 반영하여 수정하는 것이 필요할 수도 있다.
예 간디 깎기, 세차하기, 빨래 개기, 동생 보살피기, 애완견 산책 등
② 교사는 내용이 없는 게임 판을 주고 학생들이 게임 판의 내용을 써서 게임 판을 만들도록 해도 좋다.
③ 게임으로만 흐르지 않도록 유의하고, 말하기 활동으로 진행하도록 한다.

3. 반 전체가 함께 활동을 하게 한다.
4. 활동이 끝난 후에 활동이 어땠는지 자기 생각(소감)을 말해 보게 한다.


함께해요 Join Us

용돈을 모아 보세요
Collect Allowances

출발	용돈 보너스 +1	엄마 심부름 +2	공책 사기 −1	김밥 사 먹기 −2
				아이스크림 사기 −1
친구와 떡볶이 먹기 −4	할아버지께 용돈 받음 +4	도착		아빠 구두 닦기 +3
불우 이웃 돕기 −7				꽃에 물 주기 +2
집 앞 청소하기 +3				친구 선물 사기 −5
색연필 사기 −4	쓰레기 버리기 +5	설거지 돕기 +1	뒤로 한 칸	방 청소하기 +3

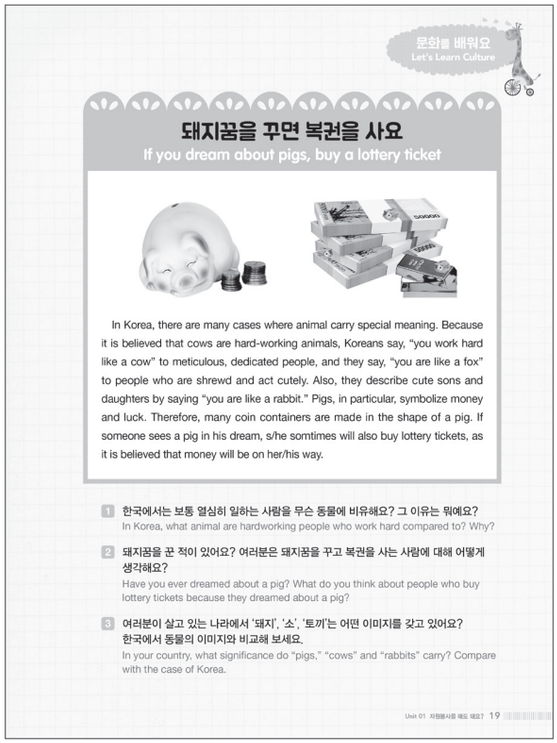
Play the "collecting allowances" game.

1. Throw the dice, and spend or receive an allowance as indicated in the corresponding space. At the end, the person with the most allowance left is the winner.
2. First, each person starts with 10 beads.
3. If one gets a +, one gets a bead. If one gets a -, one has to give back a bead.
4. The person who earns the most beads wins.

18 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

교사 메모

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 16 2017-01-24 오후 8:34:02


문화를 배워요
Let's Learn Culture

돼지꿈을 꾸면 복권을 사요
If you dream about pigs, buy a lottery ticket

In Korea, there are many cases where animal carry special meaning. Because it is believed that cows are hard-working animals, Koreans say, "you work hard like a cow" to meticulous, dedicated people, and they say, "you are like a fox" to people who are shrewd and act cutely. Also, they describe cute sons and daughters by saying "you are like a rabbit." Pigs, in particular, symbolize money and luck. Therefore, many coin containers are made in the shape of a pig. If someone sees a pig in his dream, s/he somtimes will also buy lottery tickets, as it is believed that money will be on her/his way.

1 한국에서는 보통 열심히 일하는 사람을 무슨 동물에 비유해요? 그 이유는 뭐예요?
In Korea, what animal are hardworking people who work hard compared to? Why?

2 돼지꿈을 꾼 적이 있어요? 여러분은 돼지꿈을 꾸고 복권을 사는 사람에 대해 어떻게 생각해요?
Have you ever dreamed about a pig? What do you think about people who buy lottery tickets because they dreamed about a pig?

3 여러분이 살고 있는 나라에서 '돼지', '소', '토끼'는 어떤 이미지를 갖고 있어요? 한국에서 동물의 이미지와 비교해 보세요.
In your country, what significance do "pigs," "cows" and "rabbits" carry? Compare with the case of Korea.

Unit 01 자원봉사를 해도 돼요? 19

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 돼지꿈과 동물의 이미지에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 그림을 보면서 학생들과 함께 이야기를 나누면서 '돼지'에 대해 생각나는 이미지를 물어본다. 그리고 교재를 보면서 한국 문화를 소개한다.

   교사 사진을 보세요. 무슨 동물이에요?
   학생 돼지예요.
   교사 맞아요. 돼지예요. 여러분은 돼지를 보면 무엇이 생각나요?

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 이해시킨다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

   교사 한국에서 소는 어떤 이미지예요?
   학생 열심히 일하는 이미지예요.
   교사 돼지는 무엇을 상징해요?
   학생 돈과 행운이요.

4. 교사는 동물에 대한 사진을 여러 장 준비하여 학생들에게 보여 준다. 각 동물의 이미지가 갖고 있는 특별한 뜻에 대해 설명한다.

5. 살고 있는 지역에서도 동물의 이미지에 특별한 뜻이 있는지 이야기하게 한다. 한국에서 각 동물이 가지고 있는 이미지와 비교해서 말하게 한다.

확장

한국에서는 돼지, 토끼, 여우 외에도 다양한 동물이 특별한 의미를 갖고 있는데 다음과 같다.

개: 집안과 주인을 지켜주는 수호자
거북이: 장수의 상징, 경험 많은 노인을 닮아 지혜로움
까치: 손님이 오는 것을 알려주는 새, 헤어진 사람들을 만나게 해 준다.
원앙: 사이가 좋은 부부
제비: 복과 재물을 가져다주는 새, 인간 세상에 내려온 신의 사자
학: 고고한 인품을 지닌 선비

〈출처: 김종대, 33가지 동물로 본 우리문화의 상징체계〉

정리 5분

▶ 1과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리한다.

교사 우리가 다른 사람에게 도움을 줄 수 있는 방법은 뭐가 있을까요?
교사 여러분이 친구의 연필을 쓰고 싶을 때 친구한테 뭐라고 물어봐야 돼요?
교사 여러분이 친구에게 연필을 빌려줄 거예요. 그럼 친구는 여러분에게 뭘 해 주면 좋겠어요?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 17 2017-01-24 오후 8:34:02

02 오늘 동화책을 읽었다

학습 목표

- **듣고 말하기:** 격식체 반말을 이용하여 묻고 답할 수 있다.
- **읽고 쓰기:** 문화 행사 경험에 대한 일기를 읽고 쓸 수 있다.

학습 내용

- **주제:** 세계
- **어휘:** 지구, 각 대륙별 나라 이름
- **문법:** -ㄴ/는다, -았/었다, -(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 것 같다
- **활동:** 나의 과거-현재-미래에 대해 말하기
- **문화:** 어린이날

수업 개요

교시 (50분)	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	지구본, 또는 세계 지도 본문 CD 그림카드 단어 카드
2교시	〈배워 봐요: 문법 및 표현〉 (50분)	문형 카드
3교시	〈듣고 말해 봐요〉 (25분) 〈읽고 써 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈함께해요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

복습 5분

▶ 몇 가지 질문을 하여, 1과에서 배운 봉사 활동 어휘와 '-아/어도 돼요', '-(으)ㄹ 테니까'의 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 지구본, 또는 세계 지도를 이용하여 오늘의 주제 '세계'로 관심을 유도한다.

   교사 (지구본, 또는 세계 지도를 보여 주며) 여러분, 우리는 지금 어디에 있어요? 그리고 한국은 어디에 있어요?
   (한 학생을 지명하여) 나와서 찾아보세요.
   또 어느 나라가 있어요?


Unit 02 오늘 동화책을 읽었다
I read story books today

지수는 오늘 학교 도서관에서 동화책을 읽었어요. 어떤 책을 읽었어요? 04
Jisu read a children story at the school library today. What kind of a story did she read?

7월 1일 수요일 날씨: 맑음
오늘 학교 도서관에서 동화책을 읽었다. 책 제목이 '지구 마을'이다. 지구 마을에는 여러 나라 사람들이 함께 살고 있었다. 지구 마을 사람들은 함께 농사도 짓고 동물도 기르면서 살았다. 마실 물과 먹을 것이 없는 사람들을 서로 돕고 사이좋게 지냈다.
책을 읽은 후에도 나는 지구 마을에 대해서 계속 생각하고 있다. 내가 지구 마을을 위해 할 수 있는 일은 무엇일까? 이 책을 우리 반 친구들한테 소개하면 친구들도 좋아할 것 같다.

20 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

2. 오늘은 '세계'를 주제로 공부한다는 것을 알려 준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

   교사 지수는 오늘 동화책을 읽었어요. 제목은 '지구 마을'인데, 지구를 하나의 마을로 생각하고 쓴 책이에요. 지수는 책을 읽고 독후감을 썼어요. 지수의 독후감을 읽고 대답해 보세요. '지구 마을' 사람들은 서로 사이가 좋아요?

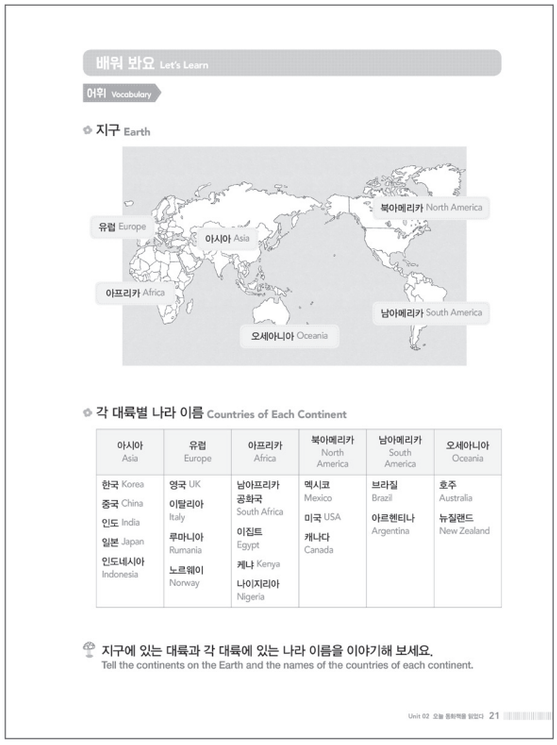
2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

   교사 '지구 마을' 사람들은 서로 사이가 좋아요? 지수는 책을 읽고 무슨 생각을 했어요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 18 2017-01-24 오후 8:34:03



배워 봐요 Let's Learn

어휘 Vocabulary

지구 Earth

각 대륙별 나라 이름 Countries of Each Continent

아시아 Asia	유럽 Europe	아프리카 Africa	북아메리카 North America	남아메리카 South America	오세아니아 Oceania
한국 Korea 중국 China 인도 India 일본 Japan 인도네시아 Indonesia	영국 UK 이탈리아 Italy 루마니아 Rumania 노르웨이 Norway	남아프리카 공화국 South Africa 이집트 Egypt 케냐 Kenya 나이지리아 Nigeria	멕시코 Mexico 미국 USA 캐나다 Canada	브라질 Brazil 아르헨티나 Argentina	호주 Australia 뉴질랜드 New Zealand

지구에 있는 대륙과 각 대륙에 있는 나라 이름을 이야기해 보세요.
Tell the continents on the Earth and the names of the countries of each continent.

Unit 02 오늘 동화책을 읽었다 21

배워 봐요 어휘 25분

도입

1. 교재의 그림을 보면서 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 (교재의 그림을 보면서) 여러분, 여기에 뭐가 있어요?
학생 지도가 있어요.
교사 네, 여기에 우리가 살고 있는 지구의 지도가 있어요. 우리가 살고 있는 곳은 어디에 있는지 찾아보세요.
학생 여기에 있어요.
교사 네, 아주 잘 찾았어요.

제시

2. 세계 지도 그림이나 교재의 그림을 확대한 그림을 이용하여 5개의 바다와 6개의 대륙(오대양 육대주)을 소개한다.

교사 한국은 어디에 있어요?
학생 (손가락으로 가리키며) 저기에 있어요.
교사 네, 잘 찾았어요. 한국 옆에 있는 나라는 어디예요?
학생 일본이요, 중국이요, …….
교사 네, 한국이 있는 이곳을 '아시아'라고 불러요. 아시아에는 한국 말고 또 어느 나라가 있을까요?

3. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

4. 교사가 교재의 지도를 가리키면 학생들이 어느 대륙인지, 바다 이름은 무엇인지 말해 보게 한다.

교사 (아프리카를 가리키며) 여기는 어디예요?
학생 아프리카예요.
교사 아프리카 옆에 있는 바다는 이름이 뭐예요?
학생 인도양하고 대서양이에요.

5. 교사가 대륙의 이름을 말하면 학생들이 해당 대륙에 있는 나라의 이름을 말해 보게 한다.

교사 (남아메리카를 가리키며) 여기는 어디예요?
학생 남아메리카예요.
교사 여기에는 어느 나라가 있어요?

6. 학생들을 두 명씩 짝을 지어 주고 정보차 활동을 할 수 있는 세계 지도를 나누어 준다. 학생들이 서로에게 나라 이름이나 대륙 이름을 묻고 자신의 지도에 없는 나라 이름과 대륙 이름을 써 넣도록 한다.

7. 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

확장

오대양 육대주를 설명한 후에는 학생들이 살고 있는 나라의 대륙을 확인하고 어느 나라가 같은 대륙 안에 있는지, 바다는 무엇이 있는지 함께 이야기해 보고 해당 어휘를 제시할 수 있다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 19 2017-01-24 오후 8:34:03

배워 봐요 (문법) 50분

-ㄴ/는다, -았/었다

도입 및 제시

1. 교재 22쪽 그림을 이용하여 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시한다.

교사 (책 읽는 그림을 가리키며) 어디에서 뭘 하고 있어요?
학생 도서관에서 책을 읽고 있어요.
교사 네, 오늘 도서관에서 책을 읽었어요. 그리고 그것을 저녁에 '일기'로 쓰려고 해요. 일기에 '도서관에서 책을 읽었어요'라고 쓸까요?
학생 네, 오늘 도서관에서 책을 읽었어요.
교사 네, 보통 이야기를 할 때는 '-요'라고 말하지만 일기를 쓸 때는 '-아요/어요'를 쓰지 않고 '-는다, -았/었다'를 써요. 그래서 '읽었어요'가 아니라 '읽었다'라고 써요. 그래서 일기에는 '오늘 도서관에서 책을 읽었다'라고 써요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 '-는다, -았/었다'는 구어 표현이 아닌 일기나 신문 등 글을 쓸 때 쓰는 것임을 설명한다.

-ㄴ/는다, -았/었다

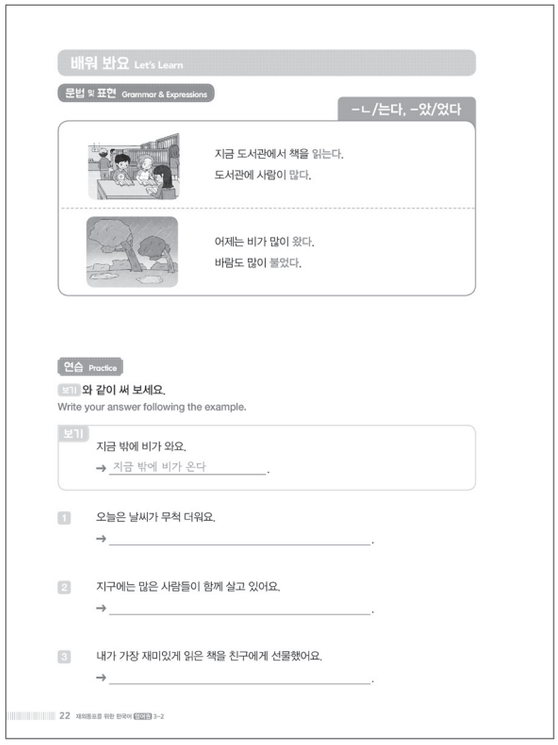
도서관에서 책을 읽는다.
도서관에 사람이 많다.
어제는 비가 많이 왔다.

교사 (도서관 그림을 가리키며) 도서관은 어때요?
학생 사람이 많아요.
교사 네, 그럼 '사람이 많아요'를 일기에 쓸 때는 어떻게 쓸까요?
학생 사람이 많다.
교사 네, 맞아요. '사람이 많다'라고 써요.

3. 칠판에 품사와 받침의 유무에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다. 이때 학생들에게 명사, 형용사, 동사와 모두 결합하는 것과 받침의 유무에 따라 형태가 달라지는 것에 주의하도록 지도한다.

시제	명사	형용사	동사
현재	이다	-다	-ㄴ/는다
과거	였다/이었다	-았/었다	

4. 동사와 형용사를 다양하게 제시하여 현재형 '-ㄴ/는다', 과거형 '-았/었다'로 바꿔 보는 연습을 한다.


배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-ㄴ/는다, -았/었다

지금 도서관에서 책을 읽는다.
도서관에 사람이 많다.

어제는 비가 많이 왔다.
바람도 많이 불었다.

연습 Practice

보기 와 같이 써 보세요.
Write your answer following the example.

보기
지금 밖에 비가 와요.
→ 지금 밖에 비가 온다.

1 오늘은 날씨가 무척 더워요.
→ _____.

2 지구에는 많은 사람들이 함께 살고 있어요.
→ _____.

3 내가 가장 재미있게 읽은 책을 친구에게 선물했어요.
→ _____.

22 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '-ㄴ/는다, -았/었다'는 글을 쓸 때 사용된다는 것을 확인하게 한다.

연습

6. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

7. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

8. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

9. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

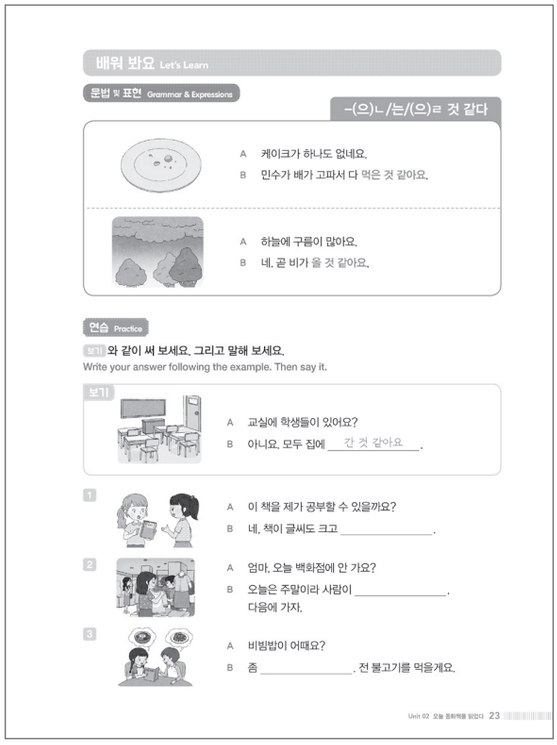
선생님의 문법 노트

-(느)ㄴ다, -았/었다

한국어는 구어체와 문어체가 다르다. 그리고 말을 할 때는 준말을 많이 쓰지만 글을 쓸 때는 본말로 써야 한다. 기본적으로 발음하는 대로 쓰면 안 되고 말할 때는 '-요'체로 말하지만 글을 쓸 때는 '-ㄴ/는다', '-았/었다'로 쓴다.

예 아침에 날씨가 맑았어요. 근데 오후에 갑자기 비가 왔어요.
→ 아침에 날씨가 맑았다. 그런데 오후에 갑자기 비가 왔다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 20 2017-01-24 오후 8:34:04



배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 것 같다

A 케이크가 하나도 없네요.
B 민수가 배가 고파서 다 먹은 것 같아요.

A 하늘에 구름이 많아요.
B 네, 곧 비가 올 것 같아요.

연습 Practice

보기와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
A 교실에 학생들이 있어요?
B 아니요, 모두 집에 ___간 것 같아요___.

1 A 이 책을 제가 공부할 수 있을까요?
B 네, 책이 글씨도 크고 _____.

2 A 엄마, 오늘 백화점에 안 가요?
B 오늘은 주말이라 사람이 _____. 다음에 가지.

3 A 비빔밥이 어때요?
B 좀 _____. 전 불고기를 먹을게요.

Unit 02 오늘 동화책을 읽었다 23

-(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 것 같다

도입 및 제시

1. 교재 23쪽의 그림을 활용하여 목표 문법을 사용하는 상황과 의미를 제시한다.

교사 (빈 접시 그림을 가리키며) 여기에 케이크가 있었는데 없네요. 케이크는 누가 먹었을까요?
학생 동생이 먹었어요.
교사 정말 동생이 먹었어요? 아니면 '동생이 먹었어요'라고 생각해요?
학생 '동생이 먹었어요'라고 생각해요.
교사 네, 그럴 때는 '아마 동생이 먹은 것 같아요'라고 말해요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 '-(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 것 같다'는 어떤 상황에 대해 추측할 때 사용된다는 것을 설명한다.

-(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 것 같다

민수가 배가 고파서 다 먹은 것 같아요.
곧 비가 올 것 같아요.

교사 하늘을 보니까 까만색 구름, 먹구름이 많아요. 날씨가 어떨 것 같아요?
학생 비가 올 것 같아요.

3. 칠판에 품사와 시제에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다. 동사 현재를 제외하고 받침의 유무에 따라 다른 형태를 사용한다는 것도 강조하여 설명한다.

시제	명사	형용사	동사
현재	인 것 같다	-(으)ㄴ 것 같다	-는 것 같다
과거			-(으)ㄴ 것 같다
미래			-(으)ㄹ 것 같다

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 것 같다'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다. 말로 상황을 제시할 수도 있고 작은 상자나 주머니에 물건을 넣고 무엇인지 맞혀 볼 수도 있다. 그리도 두 가지 모습으로 보이는 그림을 준비하여 보여 줄 수도 있다.

교사 오늘 우리 반의 ○○이 안 왔어요. ○○은 왜 안 왔을까요?

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '-(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 것 같다'의 의미와 쓰임을 잘 이해했는지 확인한다.

연습

6. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

7. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

8. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

9. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

확장

'-(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 것 같다'의 연습으로 학생 중 한 명이 나와서 어떤 행동을 하면 다른 학생들이 그 학생이 무엇을 하는지 추측하여 말해 보는 활동을 해 볼 수 있다. 교사는 '배가 고파요'나 '텔레비전을 봐요' 같은 문장을 미리 준비해서 학생에게 보여 주고 학생이 해당 문장을 몸으로 표현해 보게 한다.

선생님의 문법 노트

-(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 것 같다

형용사 과거 추측: -았/었던 것 같다

예 어제는 정말 추웠던 것 같다.

명사 현재: 명사 + 인 것 같다

예 이 그림은 할머니인 것 같다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 21 2017-01-24 오후 8:34:04

듣고 말해 봐요 25분

듣기

1. 듣기를 하기 전에 교재에 그림을 보면서 학생들이 들을 내용을 추측해 볼 수 있도록 이야기한다.

교사 수진이 여동생을 찾을 거예요. (그림을 순서대로 가리키며) 이 사람은 어떤 옷을 입고 있어요? 누가 수진이 동생인 것 같아요?
학생 음…… 세 번째 그림이요. 수진이와 비슷한 것 같아요.
교사 우진이는 할머니 선물을 사고 싶어요. 어떤 선물이 좋을까요?

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. 누가 수진이 동생인지, 우진이가 할머니 선물로 무엇을 살지 들어 보라고 한다.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 하고 문제를 모두 푼 후에 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

4. 교재의 발음 연습 단어를 칠판에 쓰면서 어떻게 발음하는지 물어본다. 그리고 교사를 따라 바르게 읽는 연습을 한다. 필요한 경우에는 발음 규칙을 설명할 수 있다.

· 좋을 것 같아[조을껃가타]
· 같이[가치]
· 짧은[짤븐]

선생님의 발음 노트

받침 "ㅎ"의 발음 (표준 발음법12항)

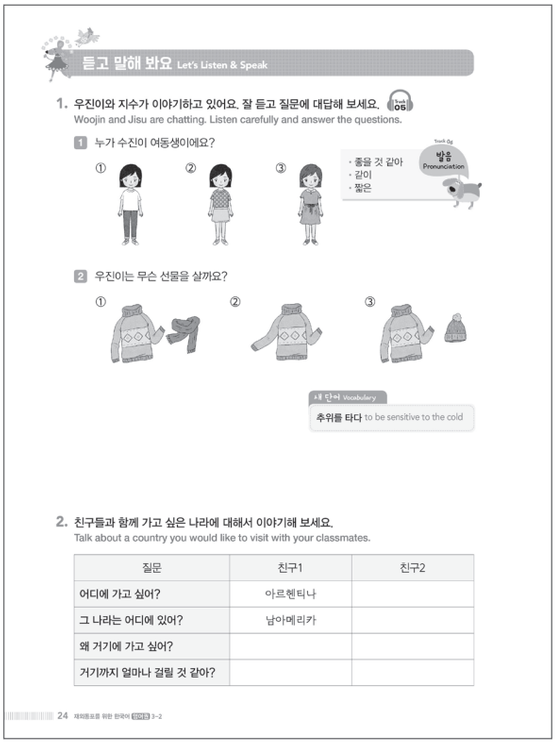
받침 "ㅎ(ㄶ, ㅀ)" 뒤에 모음으로 시작된 어미나 접미사가 결합되는 경우에는, "ㅎ"을 발음하지 않는다.

예 좋을[조을], 낳은[나은], 놓아[노아]

듣기 지문

1. (1) 지수 누가 수진이 여동생이야? 기억해?
우진 어, 핑크색을 좋아하는 것 같았어. 옷, 가방, 머리핀 모두 핑크색이었거든.
지수 그리고?
우진 항상 치마를 입는 것 같아. 볼 때마다 치마를 입었어.
지수 얼굴은 기억해?
우진 응. 수진이처럼 눈도 크고 예뻤어.

(2) 우진 할머니 선물을 사려고 해. 어떤 선물이 좋을까?
지수 할머니께는 스웨터 선물이 좋을 것 같아. 어른들은 추위를 잘 타셔.
우진 그럼 모자도 같이 살까?
지수 할머니 머리가 길어?



듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

1. 우진이와 지수가 이야기하고 있어요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. track 05
Woojin and Jisu are chatting. Listen carefully and answer the questions.

1 누가 수진이 여동생이에요?

① ② ③

track 06 발음 Pronunciation
· 좋을 것 같아
· 같이
· 짧은

2 우진이는 무슨 선물을 살까요?

① ② ③

새 단어 Vocabulary
추위를 타다 to be sensitive to the cold

2. 친구들과 함께 가고 싶은 나라에 대해서 이야기해 보세요.
Talk about a country you would like to visit with your classmates.

질문	친구1	친구2
어디에 가고 싶어?	아르헨티나	
그 나라는 어디에 있어?	남아메리카	
왜 거기에 가고 싶어?		
거기까지 얼마나 걸릴 것 같아?		

24 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

우진 아니. 짧은 파마 머리셔.
지수 그럼 모자는 안 사도 돼. 스웨터와 어울리는 목도리는 어때?
우진 목도리는 잘 안 하실 것 같아. 작년 겨울에 한 번도 못 봤어.

말하기

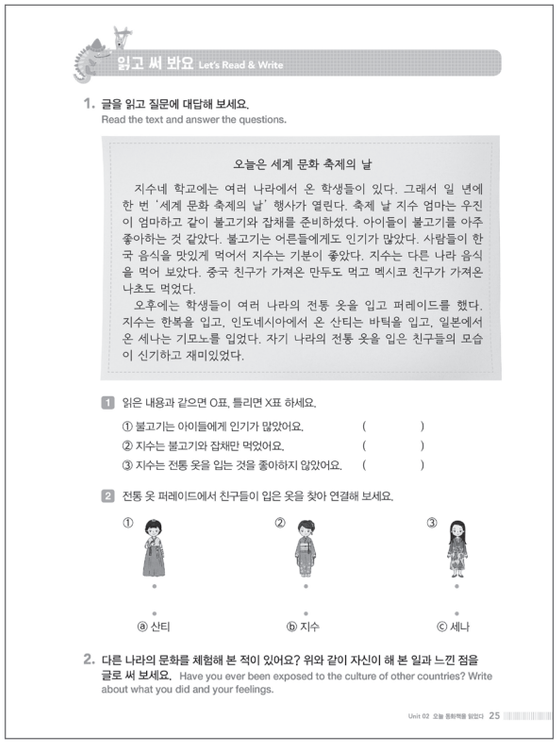
1. 교재의 표를 보고 친구들과 함께 가고 싶은 나라에 대해 생각해 보게 한다.

2. 두 명이나 세 명의 친구에게 교재에 있는 질문을 사용하여 가고 싶은 나라에 대해 묻고 대답하게 한다. 이때 반말을 사용하도록 지도한다.

3. 친구의 대답을 표에 메모하게 한다.

4. 연습이 끝나면 가고 싶은 나라에 대해 간단히 발표하게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 22 2017-01-24 오후 8:34:05



읽고 써 봐요 Let's Read & Write

1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.
Read the text and answer the questions.

오늘은 세계 문화 축제의 날

지수네 학교에는 여러 나라에서 온 학생들이 있다. 그래서 일 년에 한 번 '세계 문화 축제의 날' 행사가 열린다. 축제 날 지수 엄마는 우진이 엄마하고 같이 불고기와 잡채를 준비하셨다. 아이들이 불고기를 아주 좋아하는 것 같았다. 불고기는 어른들에게도 인기가 많았다. 사람들이 한국 음식을 맛있게 먹어서 지수는 기분이 좋았다. 지수는 다른 나라 음식을 먹어 보았다. 중국 친구가 가져온 만두도 먹고 멕시코 친구가 가져온 나초도 먹었다.

오후에는 학생들이 여러 나라의 전통 옷을 입고 퍼레이드를 했다. 지수는 한복을 입고, 인도네시아에서 온 산티는 바틱을 입고, 일본에서 온 세나는 기모노를 입었다. 자기 나라의 전통 옷을 입은 친구들의 모습이 신기하고 재미있었다.

1 읽은 내용과 같으면 O표, 틀리면 X표 하세요.

① 불고기는 아이들에게 인기가 많았어요. ( )
② 지수는 불고기와 잡채만 먹었어요. ( )
③ 지수는 전통 옷을 입는 것을 좋아하지 않았어요. ( )

2 전통 옷 퍼레이드에서 친구들이 입은 옷을 찾아 연결해 보세요.

① ② ③

ⓐ 산티 ⓑ 지수 ⓒ 세나

2. 다른 나라의 문화를 체험해 본 적이 있어요? 위와 같이 자신이 해 본 일과 느낀 점을 글로 써 보세요. Have you ever been exposed to the culture of other countries? Write about what you did and your feelings.

Unit 02 오늘 동화책을 읽었다 25

읽고 써 봐요 25분

읽기

1. 글을 훑어보고 문화 축제를 다녀온 경험에 대해 쓴 글임을 확인시킨다. 세계 문화 축제의 날 행사에서 무엇을 할지 예측하게 한다.

교사 여러분은 축제에 가 봤어요? 어떤 축제에 가 봤어요?
학생 한국 음식 축제에 가 봤어요.
교사 어땠어요?
학생 맛있는 음식이 많아서 좋았어요.
교사 지수네 학교에서도 세계 문화 축제를 해요. 축제에는 무엇이 있었어요? 지수는 기분이 어땠어요? 읽을 거예요.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 교재의 문제를 풀게 한다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다. 교재의 질문 이외에도 세부 내용을 확인하는 추가 질문을 할 수 있다.

교사 여러분은 세계 문화 축제를 한다면 무엇을 하고 싶어요?

쓰기

1. 다른 나라 문화를 체험해 본 경험에 대해 써 보자고 말하며 쓰기 과제를 알려 준다.

2. 쓰기 활동 전에 다른 나라 문화를 체험해 본 경험이 있는지, 어느 나라 문화였는지, 무엇을 했는지, 어땠는지 등에 대해 학생들에게 가볍게 질문하고 이야기를 나눈다. 이때, 교사는 학생들이 쓸 내용을 미리 생각할 수 있도록 내용 정보를 제공해 준다.

교사 여러분은 다른 나라 문화를 체험해 본 적이 있어요? 어느 나라였어요? 무엇을 했어요?

3. 학생들에게 글을 써 보게 하고, 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다. 시간이 있으면 교실 벽에 게시할 수 있도록 크게 써 보도록 한다.

4. 학생들이 다 쓴 후, 내용을 돌아가며 발표시키고 간단하게 피드백을 준다.

5. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 23 2017-01-24 오후 8:34:05

함께해요 30분

1. 학생들에게 '나의 과거-현재-미래'에 대해서 이야기해 볼 거라는 것을 알려 준다.

2. 활동 진행 방법을 알려 준다. 학생들이 활동을 잘 이해할 수 있도록, 교사가 간단한 그림을 보여 주며 교사의 과거-현재-미래에 대해 이야기해 주는 것도 좋다.

활동 방법

◆ 나의 과거-현재-미래에 대해서 친구와 함께 이야기해 보세요.

① 3살, 5살, 7살 때의 자신의 모습을 그림으로 그려 보세요.

② 현재 자신의 나이를 쓰고 무슨 운동을 좋아하고, 무슨 음식을 잘 먹고, 무슨 동물을 좋아하는지 빈칸에 그려 보세요.

③ 몇 살에 대학교에 가서 무슨 공부를 하고 있을지, 졸업 후에 어떤 일을 하고 있을지, 그리고 결혼은 언제 할지에 관하여 상상해서 써 보세요.

④ 위의 내용에 대하여 그림을 보고 옆 친구와 함께 이야기해 보세요.

활동 TIP

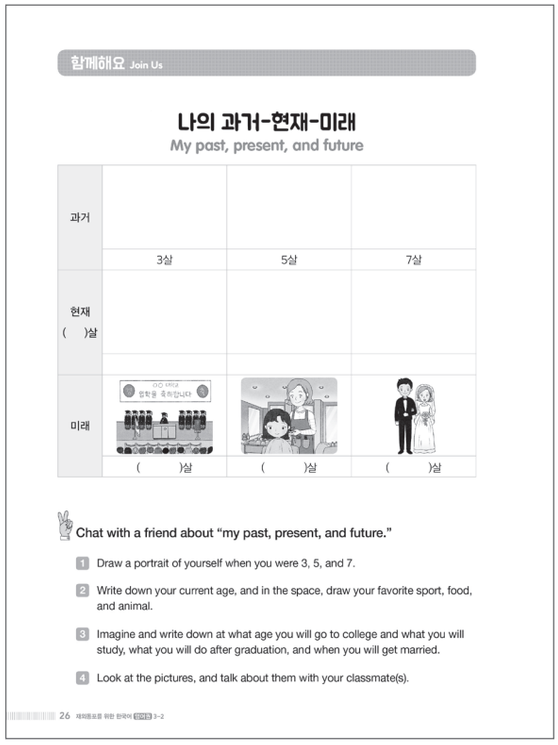
① 그림을 그린 후 쓰게 할 때에는 목표 문법인 '-ㄴ/는다, -았/었다'와 '-(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 것 같다'를 이용하도록 한다.
예 3살 때는 곰인형을 좋아했다./지금은 자전거 타기를 좋아한다./22살 때는 세계 여행을 할 것 같다.

② 쓸 때는 '-ㄴ/는다, -았/었다'와 '-(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 것 같다'의 형태로 쓰지만 말 할 때는 '-아/어요, -았/었어요'와 '-(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 것 같아요'로 말하도록 주의시킨다.

③ 쓰기 활동과 말하기 활동이 고루 이루어지도록 진행한다.

3. 옆 친구와의 이야기가 끝난 후, 시간이 있으면 반 전체를 대상으로 발표하도록 한다.
발표가 끝난 후에 친구 중 한 명의 과거-현재-미래에 대해 써 보도록 할 수 있다. (예 알렉스는 3살 때 수영을 배웠다.) 이렇게 하면 '-아/어요, -았/었어요'와 '-(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 것 같아요'의 형태의 들은 것을 '-ㄴ/는다, -았/었다'와 '-(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 것 같다'의 형태로 바꿔 써 보는 연습 효과가 있다.

4. 활동이 끝난 후에 활동이 어땠는지 자기 생각(소감)을 말해 보게 한다.



함께해요 Join Us

나의 과거-현재-미래

My past, present, and future

과거			
	3살	5살	7살
현재 ( )살			
미래			
	( )살	( )살	( )살

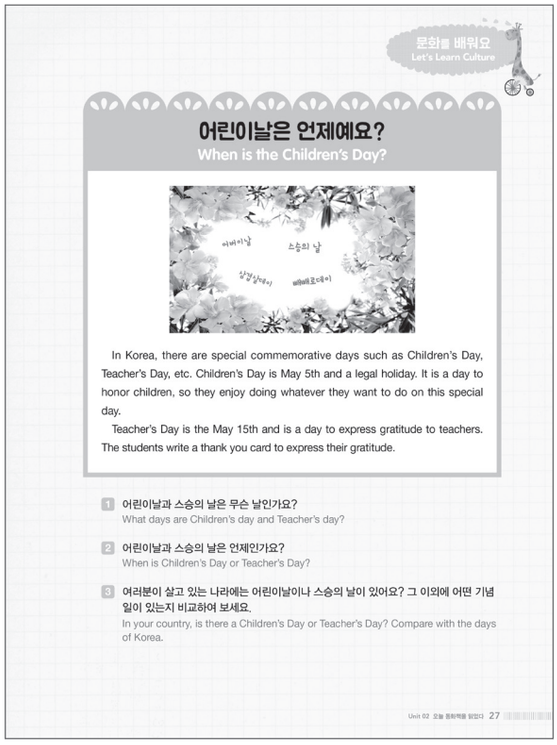
Chat with a friend about "my past, present, and future."

1. Draw a portrait of yourself when you were 3, 5, and 7.
2. Write down your current age, and in the space, draw your favorite sport, food, and animal.
3. Imagine and write down at what age you will go to college and what you will study, what you will do after graduation, and when you will get married.
4. Look at the pictures, and talk about them with your classmate(s).

26 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

교사 메모

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 24 2017-01-24 오후 8:34:06



문화를 배워요
Let's Learn Culture

어린이날은 언제예요?
When is the Children's Day?

In Korea, there are special commemorative days such as Children's Day, Teacher's Day, etc. Children's Day is May 5th and a legal holiday. It is a day to honor children, so they enjoy doing whatever they want to do on this special day.

Teacher's Day is the May 15th and is a day to express gratitude to teachers. The students write a thank you card to express their gratitude.

1 어린이날과 스승의 날은 무슨 날인가요?
What days are Children's day and Teacher's day?

2 어린이날과 스승의 날은 언제인가요?
When is Children's Day or Teacher's Day?

3 여러분이 살고 있는 나라에는 어린이날이나 스승의 날이 있어요? 그 이외에 어떤 기념일이 있는지 비교하여 보세요.
In your country, is there a Children's Day or Teacher's Day? Compare with the days of Korea.

Unit 02 오늘 동화책을 읽었다 27

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 한국의 기념일에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 그림을 보면서 학생들과 함께 이야기를 나누면서 특별한 기념일에 대해 알고 있는 것을 물어본다. 그리고 교재를 보면서 한국 문화를 알려 준다.

   교사 그림을 보세요. 이 그림은 무슨 날인 것 같아요?
   학생 (그림에 나타난 기념일에 대해 아는 것을 대답한다.)

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

   교사 어린이날은 언제예요?
   학생 5월 5일이에요.
   교사 스승의 날은 언제예요?
   학생 5월 15일이에요.

4. 교사는 기념일과 관련된 사진을 가져와서 보여 주면서 한국의 특별한 기념일에 대해 설명한다.

5. 살고 있는 지역에서 어린이날이나 스승의 날과 같은 기념일이 있는지 물어보고 이야기하게 한다. 그 이외에 기념일에 대해 한국과 비교해서 말하게 한다.

확장

한국의 법정 기념일이 많이 있는데 이 중에 많은 이들이 함께 기념하는 날은 다음과 같은 날들이 있다.

4월 5일 식목일
5월 5일 어린이날
5월 8일 어버이날
5월 15일 스승의 날
10월 1일 국군의 날

기념일 이외에 모든 국민이 함께 기념하는 역사적인 날은 국경일이라고 하는데 5대 국경일이 있다.

3.1절
제헌절
광복절
개천절
한글날

기념일과 국경일 중에는 공휴일도 있고 공휴일이 아닌 날도 있다. 위에 제시된 날 중에는 어린이날, 3.1절, 광복절, 개천절, 한글날이 공휴일로 지정되어 있다. 그 이외에 한국어 공휴일은 추석과 설과 같은 명절이 포함되어 있다.

정리 5분

▶ 2과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리한다.

교사 우리가 살고 있는 나라는 어디에 있어요?
교사 한국은 어디에 있어요?
교사 여러분의 가족들은 지금 뭘 하고 있을까요?
교사 오늘 수업 후에 여러분은 뭘 하고 있을까요?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 25 2017-01-24 오후 8:34:07

03 파티가 재미있을 것 같다

학습 목표

- **말하기:** 그림을 보고 내용을 추측하여 말할 수 있다.
- **듣기:** 앞으로의 상황을 예측하는 대화를 듣고 이해할 수 있다.
- **읽기:** 미래 사회에 대한 글을 읽고 이해할 수 있다.
- **쓰기:** 미래 사회를 주제로 글을 쓸 수 있다.

학습 내용

- **어휘:** 약속
- **문법:** -아/어도 돼요, -(으)ㄹ 테니까, -ㄴ/는다, -았/었다, -(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 것 같다
- **문화:** 배달 문화

수업 개요

교시 (50분)	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림카드 단어 카드
2교시	〈연습해요〉 (25분) 〈말해 봐요〉 (25분)	문형 카드
3교시	〈들어 봐요〉 (25분) 〈읽어 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈써 봐요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

복습 5분

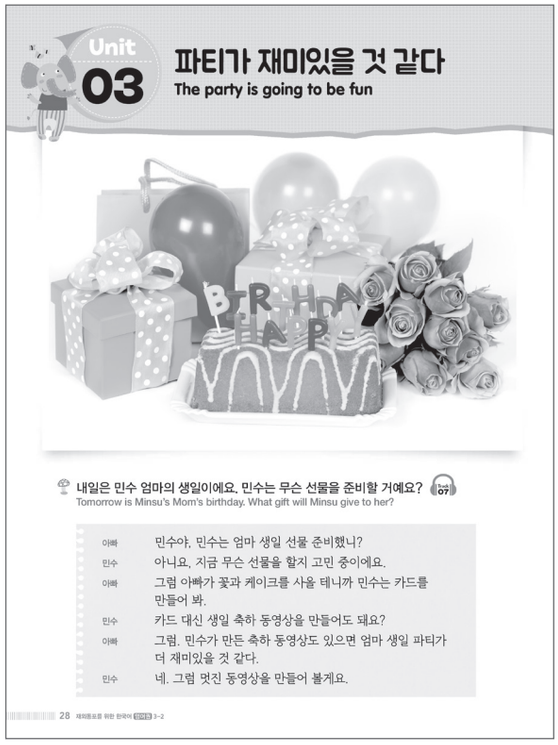
▶ 몇 가지 질문을 하여, 1~2과에서 배운 봉사 활동, 지구 및 각 대륙별 나라 이름 어휘와 '-아/어도 돼요', '-(으)ㄹ 테니까', '-ㄴ/는다, -았/었다', '-(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 것 같다'의 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 장미꽃과 케이크 사진을 이용하여 도입 대화의 상황으로 유도한다.

교사 (장미꽃과 케이크 사진을 가리키며) 여러분, 이게 뭐예요?

학생 꽃이에요. 케이크예요.



교사 맞아요. 여러분도 꽃하고 케이크를 준비한 적이 있어요? 언제요?

학생 친구 생일에 샀어요.
부모님 생일에 샀어요.

2. 오늘은 1과와 2과에서 배운 것을 중심으로 복습한다는 것을 알려 준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

교사 내일은 민수 엄마의 생신이에요. 민수와 아빠는 뭘 준비해요?

2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

교사 엄마 생신에 민수는 뭘 준비해요? 아빠는요? 엄마가 좋아하실까요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 26 2017-01-24 오후 8:34:07



배워 봐요 Let's Learn

어휘 Vocabulary

마음 Heart / Mind

마음이	마음에	마음을
아프다 to feel sad to have a broken heart	들다 to like	먹다 to decide
가볍다 to feel relieved	두다 to consider	주다 to like to love
풀리다 to calm down to relent	남다 to linger in one's mind	나누다 to share feelings
열리다 to be open-minded	걸리다 to feel worried	바꾸다 to change one's mind

맞는 것끼리 연결하세요. Draw a line between the items that match.

1 2 3

① 마음을 먹다 ② 마음이 풀리다 ③ 마음에 들다

Unit 03 파티가 재미있을 것 같다 29

배워 봐요 어휘 25분

도입

1. 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분은 생일에 어떤 선물을 받고 싶어요?
학생 게임기를 받고 싶어요.
교사 그래요? 생일에 게임기가 아니라 장난감 자동차를 받으면 어떨 것 같아요?
학생 자동차도 좋아요.
교사 그래요? 여러분, 자동차 선물도 마음에 들어요?

제시

2. '이', '에', '을'을 강조하여 칠판에 쓰거나 카드를 준비하여 '마음'과 함께 사용되는 어휘의 의미를 설명한다.

교사 여러분은 화가 났을 때 가족이나 친구들이 어떻게 해 주면 기분이 좋아져요?
학생 같이 보드 게임을 해요.
교사 아, ○○은 기분이 안 좋을 때 보드 게임을 하면 기분이 좋아져요?
학생 네, 그러면 기분이 좋아져요.
교사 ○○은 화가 났을 때 보드 게임을 하면 기분이 좋아져요. 다른 말로 '마음이 풀려요'라고도 말해요. 어떤 일 때문에 화가 났었지만 다른 일을 하면서 기분이 좋아질 때 '마음이 풀리다'라고 해요. 다른 사람들은 화가 났을 때 어떻게 하면 마음이 풀려요?

3. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

4. 교사가 한 어휘의 의미를 말하면 학생들이 해당 어휘를 맞혀 보도록 한다.

교사 여러분, 숙제가 많아서 힘들었는데 숙제를 다 했어요. 그러면 여러분 마음이 어때요?
학생 마음이 가벼워요.
교사 여러분이 올해에 한국어를 열심히 공부하기로 결심했어요. '결심했어요'는 또 뭐라고 말해요?
학생 마음을 먹었어요.
교사 여러분이 엄마한테 거짓말을 했어요. 엄마는 거짓말을 믿었지만 여러분은 마음이 편하지 않아요. 그걸 뭐라고 하죠?
학생 마음에 걸려요.

5. 어휘를 확인한 후에는 학생들이 해당 어휘를 사용해서 문장이나 대화를 만들어 발표해 보는 활동을 한다. 학생들이 문장을 쓰는 동안 교사는 돌아다니면서 학생들이 해당 어휘를 적절하게 잘 사용해서 쓰고 있는지 확인한다.

교사 자, 그럼 어떤 상황에서 이런 어휘들이 쓰이는지 다시 생각해 보세요. 그리고 여러분이 오늘 배운 어휘를 사용해서 문장이나 대화를 만들어 보세요.

6. 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

확장

교재에 제시된 어휘 외에 관련된 연어 표현을 함께 제시할 수 있다.

예 마음을 열다 ↔ 마음을 닫다
마음이 열리다 ↔ 마음이 닫히다
마음이 가볍다 ↔ 마음이 무겁다
마음을 주다 ↔ 마음을 닫다

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 27 2017-01-24 오후 8:34:08

연습해요 25분

-아/어도 돼요

도입 및 제시

1. 이전 과에서 배운 문법을 복습하는 것이므로 교사는 학생들이 목표 문법을 사용하여 대답할 수 있도록 질문을 한다.

교사 여러분, 수업 시간에 갑자기 화장실에 가고 싶을 때는 선생님에게 뭐라고 물어봐야 돼요?
학생 화장실에 가도 돼요?
교사 네, 맞아요. 허락을 받고 싶을 때는 '-아/어도 돼요?'라고 물어본다고 배웠죠? 그럼 대답은 어떻게 할까요?
학생 네, 화장실에 가도 돼요.
교사 '아니요'라고 말하고 싶을 때는 어떻게 말하죠?
학생 아니요, 화장실에 가면 안 돼요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 다시 한 번 문법을 설명한다.

-아/어도 돼요

여기에서 수영해도 돼요?
네, 수영해도 돼요.
아니요, 수영하면 안 돼요.

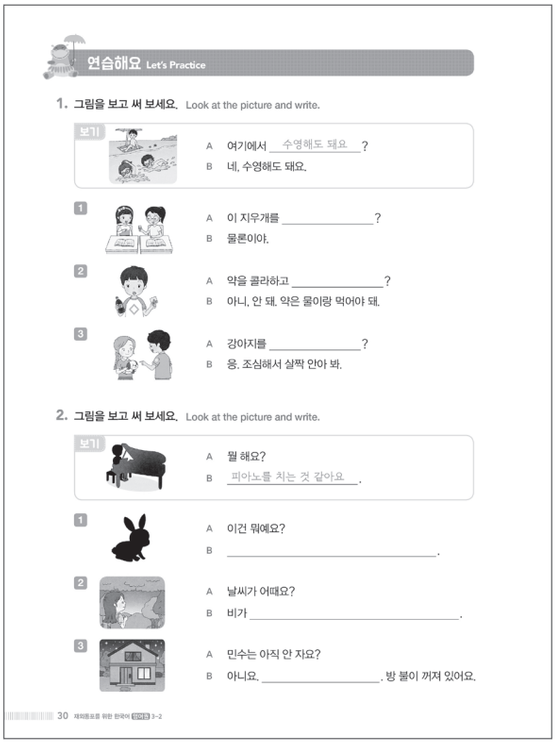
교사 (교재의 수영하는 그림을 가리키며) 여기에서 수영하고 싶으면 뭐라고 물어볼까요?
학생 여기에서 수영해도 돼요?
교사 좋아요. 수영을 할 수 있으면 뭐라고 대답해요?
학생 네, 수영해도 돼요.
교사 문제가 있어서 수영할 수 없으면 뭐라고 대답해요?
학생 아니요, 수영하면 안 돼요.

3. 칠판에 모음에 따른 형태 정보를 주고 내용을 다시 설명하며 기억을 상기시킨다.

ㅏ, ㅗ	ㅓ, ㅜ, ㅡ, ㅣ, …	하다
가도, 봐도	먹어도, 들어도	해도

연습

4. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.



연습해요 Let's Practice

1. 그림을 보고 써 보세요. Look at the picture and write.

보기
A 여기에서 수영해도 돼요 ?
B 네, 수영해도 돼요.

1
A 이 지우개를 _____?
B 물론이야.

2
A 약을 골라하고 _____?
B 아니, 안 돼. 약은 물이랑 먹어야 돼.

3
A 강아지를 _____?
B 응. 조심해서 살짝 안아 봐.

2. 그림을 보고 써 보세요. Look at the picture and write.

보기
A 뭘 해요?
B 피아노를 치는 것 같아요 .

1
A 이건 뭐예요?
B _____.

2
A 날씨가 어때요?
B 비가 _____.

3
A 민수는 아직 안 자요?
B 아니요. _____. 방 불이 꺼져 있어요.

30 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

5. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 하게 하고 전체적으로 연습 문제의 정답을 확인한다.

-(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 것 같다

도입 및 제시

1. 이전 과에서 배운 문법을 복습하는 것이므로 교사는 학생들이 목표 문법을 사용하여 대답할 수 있도록 질문을 한다.

교사 여러분이 집에 갔는데 부엌에서 음식 냄새가 나요. 그럼 어떤 생각이 들어요?
학생 아마 엄마가 요리하고 있어요.
교사 그렇죠? 그렇게 추측할 때는 어떻게 말하지요?
학생 엄마가 요리하는 것 같아요.

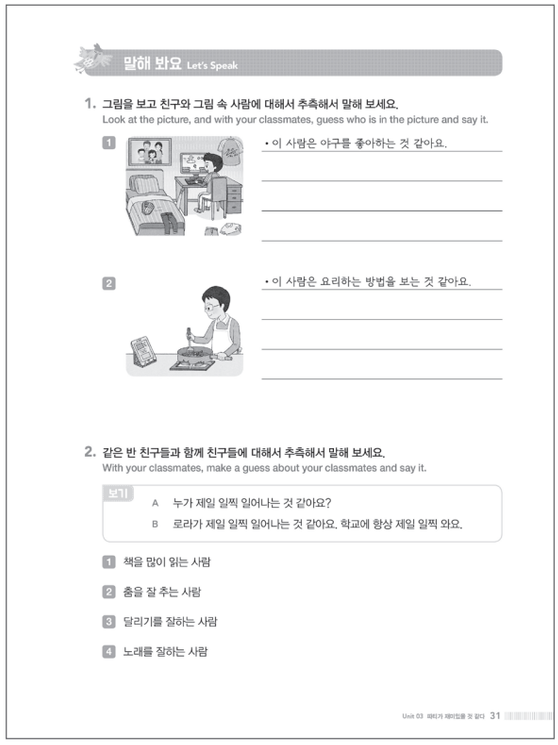
2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 다시 한 번 문법을 설명한다.

-(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 것 같다

피아노를 치는 것 같아요.
토끼인 것 같아요.

교사 선생님 배에서 '꼬르륵' 소리가 나요. 왜 '꼬르륵' 소리가 날까요?
학생 배가 고픈 것 같아요.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 28 2017-01-24 오후 8:34:08



말해 봐요 Let's Speak

1. 그림을 보고 친구와 그림 속 사람에 대해서 추측해서 말해 보세요.
Look at the picture, and with your classmates, guess who is in the picture and say it.

1 • 이 사람은 야구를 좋아하는 것 같아요.

2 • 이 사람은 요리하는 방법을 보는 것 같아요.

2. 같은 반 친구들과 함께 친구들에 대해서 추측해서 말해 보세요.
With your classmates, make a guess about your classmates and say it.

보기
A 누가 제일 일찍 일어나는 것 같아요?
B 로라가 제일 일찍 일어나는 것 같아요. 학교에 항상 제일 일찍 와요.

1 책을 많이 읽는 사람
2 춤을 잘 추는 사람
3 달리기를 잘하는 사람
4 노래를 잘하는 사람

Unit 03 파티가 재미있을 것 같다 31

3. 칠판에 모음에 따른 형태 정보를 주고 내용을 다시 설명하며 기억을 상기시킨다.

시제	명사	형용사	동사
현재	-인 것 같다	-(으)ㄴ 것 같다	-는 것 같다
과거			-(으)ㄴ 것 같다
미래			-(으)ㄹ 것 같다

연습

4. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

5. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 하게 하고 전체적으로 연습 문제의 정답을 확인한다.

말해 봐요 25분

1. 말하기 활동과 관련된 간단한 질문을 통해 말하기 활동을 준비한다.

교사 이 방의 침대 위에 뭐가 있어요?
학생 야구 글러브가 있어요.
교사 이 사람은 야구를 좋아할까요?
학생 네, 좋아하는 것 같아요.
교사 이 사람은 누구예요?
학생 민수 아빠예요.
교사 민수 아빠는 뭘 하고 있어요?
학생 요리를 하고 있어요.
교사 민수 아빠가 요리법을 보고 있어요. 요리를 잘 할까요?
학생 아니요, 잘 못하는 것 같아요.

2. 그림을 보고 친구와 그림 속 사람에 대해서 추측한 내용을 메모하도록 한다. 그리고 메모한 내용을 바탕으로 앞에서 배운 단원의 어휘와 문법을 활용하여 말해 보도록 한다.

3. 교사는 말하기 활동이 끝나면 한 명씩 돌아가면서 추측한 내용을 말해 보도록 한다.

4. 2번 문제를 보고 같은 반 친구들에 대해서 추측해서 말해 보도록 한다.

교사 우리 반 중에서 누가 제일 잠을 많이 자는 것 같아요?
학생 민수가 제일 많이 자는 것 같아요.
교사 왜 민수가 제일 많이 자는 것 같아요?
학생 민수는 집에 전화하면 항상 자고 있어요.
교사 그럼 누가 춤을 잘 추는 것 같아요?
학생 세라가 춤을 잘 추는 것 같아요.

5. 학생들에게 다양한 질문을 통해 친구들에 대해 추측해서 말해 보도록 한다. 이때 학생들에게 예민할 수 있는 질문은 하지 않도록 한다. 예를 들어 많이 먹는 사람을 추측하는 질문에서 혹시 외모에 민감한 대답이 나올 수 있다면 해당 질문은 생략하고 누가 책을 많이 읽을 것 같은지와 같은 다른 질문을 추가할 수 있다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 29 2017-01-24 오후 8:34:09

들어 봐요 25분

1. 교재의 선택지를 함께 보며 어휘의 뜻을 다시 살펴보고 들을 내용을 예측하게 한다.

   교사 친구가 선물을 했어요. 선물이 좋아요. 뭐라고 말해요? 화가 났을 때 친구가 먼저 미안하다고 이야기했어요. 이제 화가 나지 않아요. 뭐라고 말해요? 어려운 친구들에게 작지만 도움을 주는 것을 뭐라고 말해요?

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다.

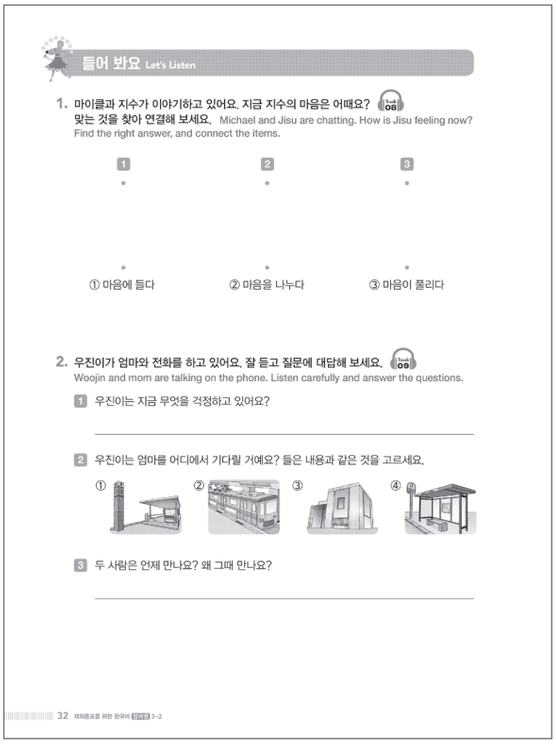
3. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

4. 2번 문제의 들을 내용을 예측하게 한다.

   교사 우진이가 엄마와 전화를 하고 있어요. 우진이가 무엇을 걱정하고 있는지, 어디에서 엄마를 기다릴지, 언제 만나는지 들을 거예요.

5. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다.

6. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.



들어 봐요 Let's Listen

1. 마이클과 지수가 이야기하고 있어요. 지금 지수의 마음은 어때요? 맞는 것을 찾아 연결해 보세요. Michael and Jisu are chatting. How is Jisu feeling now? Find the right answer, and connect the items.

① 마음에 들다 ② 마음을 나누다 ③ 마음이 풀리다

2. 우진이가 엄마와 전화를 하고 있어요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. Woojin and mom are talking on the phone. Listen carefully and answer the questions.

1 우진이는 지금 무엇을 걱정하고 있어요?

2 우진이는 엄마를 어디에서 기다릴 거예요? 들은 내용과 같은 것을 고르세요.

① ② ③ ④

3 두 사람은 언제 만나요? 왜 그때 만나요?

32 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

엄마 고마워. 그러면 1시간 후면 좋겠다. 일 좀 정리하고 나가려면 시간이 좀 걸릴 것 같아.

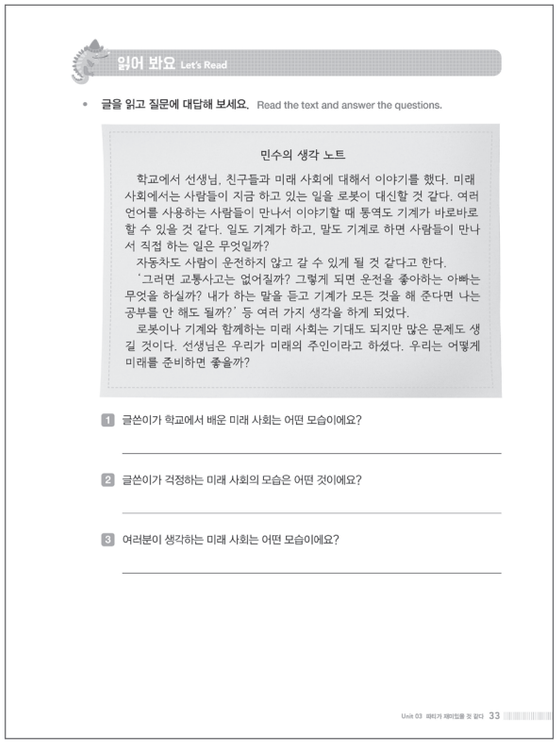
우진 네, 알겠어요. 엄마, 이따가 봐요.

듣기 지문

1. (1) 마이클 우진이하고 계속 말 안 할 거야?
지수 아니. 이따가 전화할 거야. 생각해 보니까 나도 잘못했었어.
마이클 그래, 빨리 전화해. 우진이도 네 전화 기다리고 있을 것 같아.
(2) 지수 마이클, 고마워. 이 색연필 세트를 정말 사고 싶었거든.
마이클 네가 좋아하니까 나도 좋다.
지수 응. 이 색연필로 예쁘게 그림을 그려서 너한테 선물할게.
(3) 마이클 모은 용돈으로 불우 이웃 성금을 냈다고? 아깝지 않았어?
지수 아니. 어려운 친구한테 도움이 될 수 있으니까 조금도 아깝지 않았어.
마이클 와, 대단하다. 다음에는 나도 함께 도울게.

2. 우진 엄마, 비가 올 것 같은데 우산 가지고 나가셨어요?
엄마 아니. 안 가지고 나왔어. 그래서 지금 걱정이야.
우진 제가 아빠하고 같이 우산 들고 지하철역 안에서 기다릴 테니까 걱정하지 마세요. 밖으로 나오지 마시고요. 몇 시까지 갈까요?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 30 2017-01-24 오후 8:34:09



읽어 봐요 Let's Read

• **글을 읽고 질문에 대답해 보세요.** Read the text and answer the questions.

민수의 생각 노트

학교에서 선생님, 친구들과 미래 사회에 대해서 이야기를 했다. 미래 사회에서는 사람들이 지금 하고 있는 일을 로봇이 대신할 것 같다. 여러 언어를 사용하는 사람들이 만나서 이야기할 때 통역도 기계가 바로바로 할 수 있을 것 같다. 일도 기계가 하고, 말도 기계로 하면 사람들이 만나서 직접 하는 일은 무엇일까?

자동차도 사람이 운전하지 않고 갈 수 있게 될 것 같다고 한다.

'그러면 교통사고는 없어질까? 그렇게 되면 운전을 좋아하는 아빠는 무엇을 하실까? 내가 하는 말을 듣고 기계가 모든 것을 해 준다면 나는 공부를 안 해도 될까?' 등 여러 가지 생각을 하게 되었다.

로봇이나 기계와 함께하는 미래 사회는 기대도 되지만 많은 문제도 생길 것이다. 선생님은 우리가 미래의 주인이라고 하셨다. 우리는 어떻게 미래를 준비하면 좋을까?

1 글쓴이가 학교에서 배운 미래 사회는 어떤 모습이에요?

2 글쓴이가 걱정하는 미래 사회의 모습은 어떤 것이에요?

3 여러분이 생각하는 미래 사회는 어떤 모습이에요?

읽어 봐요 25분

1. 글과 제목을 훑어보고 미래 사회에 대한 글임을 확인시킨다. 학생들과 미래 사회에 대해 이야기를 나누면서 본문을 쉽게 이해할 수 있도록 돕는다.

   교사 여러분, 미래에는 어떤 일이 일어날까요?
   학생1 사람이 일을 안 하고 기계가 해요.
   학생2 자동차가 하늘을 날아요.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 교사는 학생들에게 전체 내용을 파악할 수 있는 질문을 하면서 학생들과 이야기한다.

   교사 민수가 학교에서 배운 미래 사회는 어떤 모습이에요?
   학생 기계가 사람들이 하는 일을 대신 해요. 자동차도 스스로 움직여요.
   교사 그런 미래 사회에 대해 민수는 좋게 생각해요?
   학생 기계가 모든 일을 하면 사람들이 만나서 하는 일은 무엇일까? 자동차가 스스로 움직이면 드라이브도 재미있을까? 생각했어요.

4. 교사는 질문을 통해 본문 파악이 끝나면 학생들에게 다시 한 번 읽게 하고 본문을 완전히 이해할 수 있도록 한다.

5. 읽기가 끝난 후 교재의 (1)번 문제를 함께 읽어 보고 답을 찾아보게 한다. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다.

6. 학생들에게 이번에는 민수가 걱정하는 미래 사회의 모습이 무엇인지를 중심으로 자세히 읽어보게 한다. (2)번 문제에 답을 쓰게 한다.

7. 교재의 문제를 다 푼 후에 학생들이 생각하는 미래 사회는 어떤 모습인지 이야기해 보도록 한다. 민수가 생각하는 미래 사회와 같은지, 다르다면 무엇이 다른지 이야기해 보도록 한다.

   교사 여러분은 미래 사회가 어떨 것 같아요? 민수가 생각하는 미래 사회와 같아요? 달라요? 다르다면 어떻게 다를 것 같아요?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 31 2017-01-24 오후 8:34:10

써 봐요 30분

1. 학생들이 생각하는 아름다운 미래 모습과 걱정되는 미래 모습이 있는지 물어보며 쓰기 과제를 알려 준다.

2. 쓰기 활동 전에 질문을 함께 보며 미래에 대해 간단히 생각해 보도록 한다.

   교사 지금과 달라질 미래 모습에는 무엇이 있을까요? 여기 질문들을 보세요. 미래에 무엇이 지금보다 더 좋아질까요? 나쁜 것은 무엇이 있을까요? 여러분은 달라질 미래를 위해 무엇을 해요? 메모해 보세요.

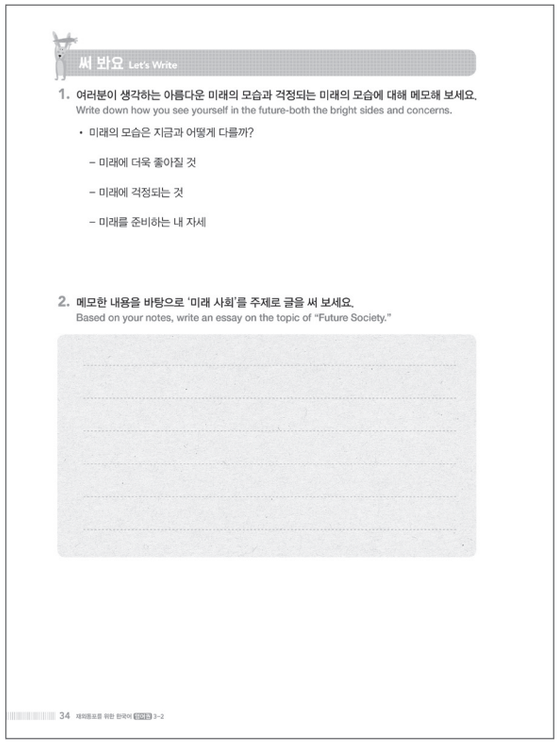
3. 학생들에게 질문에 메모해 보게 하고, 교사는 교실을 돌아다니며 활동을 돕는다. 학생들이 미래에 대한 아이디어가 없어서 고민할 때는 교사가 질문을 통해 답을 생각할 수 있도록 도와준다.

4. 학생들이 메모를 다 한 후, 자신이 메모한 내용을 바탕으로 '미래 사회'를 주제로 글을 써 보도록 한다.

5. 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다. 학생들이 쓰기를 어려워하면 읽기 지문을 참고해서 자신이 메모한 내용을 바탕으로 써 볼 수 있도록 도와준다.

6. 내용을 돌아가며 발표 시키고 간단하게 피드백을 준다.

7. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.



써 봐요 Let's Write

1. 여러분이 생각하는 아름다운 미래의 모습과 걱정되는 미래의 모습에 대해 메모해 보세요.
Write down how you see yourself in the future-both the bright sides and concerns.

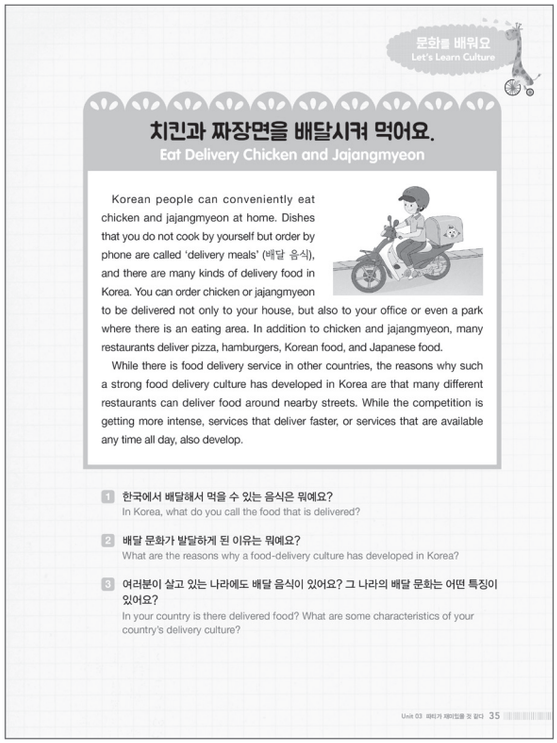
- 미래의 모습은 지금과 어떻게 다를까?
  - 미래에 더욱 좋아질 것
  - 미래에 걱정되는 것
  - 미래를 준비하는 내 자세

2. 메모한 내용을 바탕으로 '미래 사회'를 주제로 글을 써 보세요.
Based on your notes, write an essay on the topic of "Future Society."

34 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

교사 메모

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 32 2017-01-24 오후 8:34:11



문화를 배워요
Let's Learn Culture

치킨과 짜장면을 배달시켜 먹어요.
Eat Delivery Chicken and Jajangmyeon

Korean people can conveniently eat chicken and jajangmyeon at home. Dishes that you do not cook by yourself but order by phone are called 'delivery meals' (배달 음식), and there are many kinds of delivery food in Korea. You can order chicken or jajangmyeon to be delivered not only to your house, but also to your office or even a park where there is an eating area. In addition to chicken and jajangmyeon, many restaurants deliver pizza, hamburgers, Korean food, and Japanese food.

While there is food delivery service in other countries, the reasons why such a strong food delivery culture has developed in Korea are that many different restaurants can deliver food around nearby streets. While the competition is getting more intense, services that deliver faster, or services that are available any time all day, also develop.

1 한국에서 배달해서 먹을 수 있는 음식은 뭐예요?
In Korea, what do you call the food that is delivered?

2 배달 문화가 발달하게 된 이유는 뭐예요?
What are the reasons why a food-delivery culture has developed in Korea?

3 여러분이 살고 있는 나라에도 배달 음식이 있어요? 그 나라의 배달 문화는 어떤 특징이 있어요?
In your country is there delivered food? What are some characteristics of your country's delivery culture?

Unit 03 파티가 재미있을 것 같다 35

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 한국의 배달 문화에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 그림을 보면서 학생들과 함께 이야기를 나누면서 음식 배달에 대해 알고 있는 것을 물어본다. 그리고 교재를 보면서 한국 문화를 소개한다.

   교사 음식을 배달시켜 본 적이 있어요?
   학생 네, 피자를 시켜서 먹었어요.
   교사 시간이 얼마나 걸렸어요?

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

   교사 한국에서는 뭘 배달시켜 먹을 수 있어요?
   학생 치킨, 짜장면, 치킨이요.
   교사 또 무엇을 배달시킬 수 있어요?
   학생 피자, 햄버거요.

4. 교사는 한국에서 배달 문화가 발달한 이유에 대해 간략하게 이야기해 준다.

5. 살고 있는 지역에서 배달하는 음식에 대해 이야기하게 한다. 한국의 배달 문화와의 차이를 비교해서 이야기하게 한다.

확장

음식을 배달시키는 방법

예전에는 전화를 해서 음식 배달을 시켰기 때문에 주위의 음식집 전화번호를 알아야 했다. 요즘은 인터넷을 통해 가게의 사이트로 들어가서 배달을 시킬 수도 있고, 배달앱을 핸드폰에 설치해서 여러 음식점을 비교한 뒤에 맘에 드는 음식점을 찾아 배달을 시킬 수 있다.

선생님의 문화 노트

한국에서는 집에서 배달을 시켜 먹을 수도 있지만 공원이가 한강 변과 같이 야외에서도 정해진 장소에서 배달을 시켜 먹을 수 있는 곳이 있다.

정리 5분

▶ 3과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리한다.

교사 오늘 공부한 것 중에서 뭐가 여러분 마음에 남았어요?
교사 미래 사회에는 어떤 것이 있을 것 같아요?
교사 여러분이 생각하는 미래 사회에서 제일 마음에 드는 것은 뭐예요?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 33 2017-01-24 오후 8:34:11

04 지각할까 봐 걱정했어

학습 목표

- **듣고 말하기:** 약속을 지키지 못한 이유에 대해 묻고 답할 수 있다.
- **읽고 쓰기:** 조언하는 글을 읽고 조언을 구하는 글을 쓸 수 있다.

학습 내용

- **주제:** 학교생활
- **어휘:** 학교생활
- **문법:** -(으)ㄹ까 봐, -느라고
- **활동:** 고민 해결책 제시하기
- **문화:** 시험 날 금기 음식 '미역국'

수업 개요

교시 (50분)	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림카드 단어 카드
2교시	〈배워 봐요: 문법 및 표현〉 (50분)	문형 카드
3교시	〈듣고 말해 봐요〉 (25분) 〈읽고 써 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈함께해요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

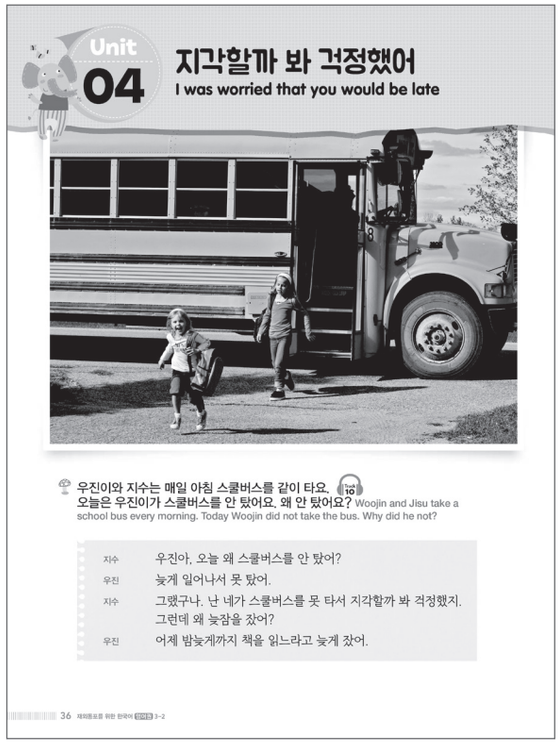
복습 5분

▶ 몇 가지 질문을 하여, 1~3과에서 배운 봉사 활동, 지구 및 각 나라별 이름, 마음 어휘와 '-아/어도 돼요', '-(으)ㄹ 테니까', '-ㄴ/는다, -았/었다', '-(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 것 같다'의 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 등교하는 사진을 이용하여 오늘의 주제 '학교생활'로 관심을 유도한다.

   교사 (교재의 사진을 가리키며) 여러분, 여기는 어디예요?


Unit 04 지각할까 봐 걱정했어
I was worried that you would be late

우진이와 지수는 매일 아침 스쿨버스를 같이 타요. 10
오늘은 우진이가 스쿨버스를 안 탔어요. 왜 안 탔어요? Woojin and Jisu take a school bus every morning. Today Woojin did not take the bus. Why did he not?

지수 우진아, 오늘 왜 스쿨버스를 안 탔어?
우진 늦게 일어나서 못 탔어.
지수 그랬구나. 난 네가 스쿨버스를 못 타서 지각할까 봐 걱정했지. 그런데 왜 늦잠을 잤어?
우진 어제 밤늦게까지 책을 읽느라고 늦게 잤어.

36 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

   학생 학교예요.
   교사 학생들이 지금 학교에 가요? 아니면 집에 가요?
   학생 학교에 가요.
   교사 그럼 지금은 몇 시일까요?

2. 오늘은 '학교생활'을 주제로 공부한다는 것을 알려준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

   교사 우진이와 지수는 매일 아침 스쿨버스로 학교에 가요. 그런데 오늘은 우진이가 스쿨버스를 안 탔어요. 왜 안 탔어요? 한번 들어 보세요.

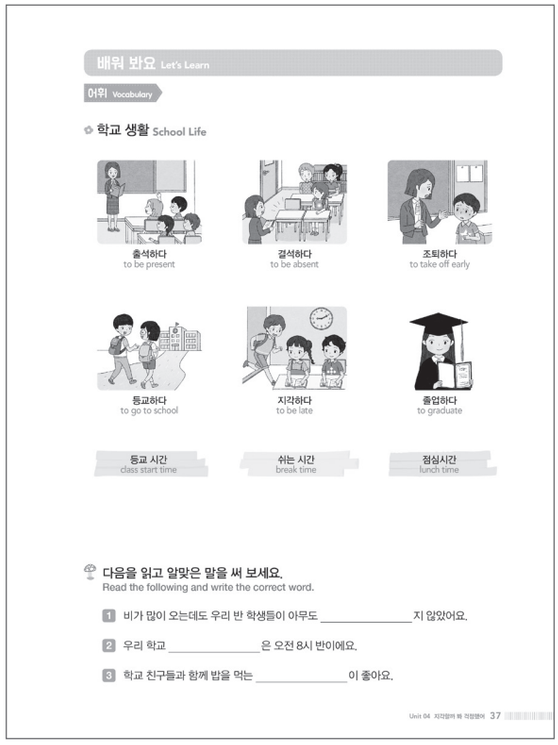
2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

   교사 우진이는 왜 스쿨버스를 안 탔어요?
   왜 늦잠을 잤어요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 34 2017-01-24 오후 8:34:12



배워 봐요 Let's Learn

어휘 Vocabulary

학교 생활 School Life

출석하다 to be present

결석하다 to be absent

조퇴하다 to take off early

등교하다 to go to school

지각하다 to be late

졸업하다 to graduate

등교 시간 class start time

쉬는 시간 break time

점심시간 lunch time

다음을 읽고 알맞은 말을 써 보세요.
Read the following and write the correct word.

1 비가 많이 오는데도 우리 반 학생들이 아무도 _____지 않았어요.

2 우리 학교 _____은 오전 8시 반이에요.

3 학교 친구들과 함께 밥을 먹는 _____이 좋아요.

Unit 04 지각할까 봐 걱정했어 37

배워 봐요 어휘 25분

도입

1. 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분, 오늘 우리는 학교생활에 대한 어휘를 배울 거예요.
여러분, 우리는 지금 어디에 있어요?

학생 학교(교실)에 있어요.

교사 네, 그래요. 우리는 학교에 있어요. 오늘 왜 여기에 왔어요?

학생 한국어 공부하러 왔어요.

교사 네, 한국어 공부하러 한글학교에 왔어요. 공부하러 학교에 오는 것을 '출석하다'라고 해요.

제시

2. 교재의 그림을 이용하여 '학교생활'에서 사용된 어휘를 추측하게 하고 의미를 설명한다.

교사 여러분, 지수와 우진이가 어디에 가요?

학생 학교에 가요.

교사 네, 학교에 가요. 다른 말로 '등교하다'라고 해요. 그럼 '등교하다'하고 '출석하다'하고 같을까요?

학생 네, 공부하러 학교에 가요.

교사 네, 둘 다 공부하러 학교에 가는 의미가 있지만 '출석하다'는 '수업에 참석하다'는 의미가 있어요. 학교에 와도 배가 아프거나 머리가 아파서 수업에 출석하지 못하는 경우도 있잖아요. 그래서 학교에 오는 것은 '등교하다'라고 하고 수업에 참석하는 것을 '출석하다'라고 해요. 그럼, 학교에 오지 않은 것을 뭐라고 할까요?

3. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

4. 교사가 교재의 그림을 보여 주면서 어휘의 의미를 설명하면 학생들은 해당 어휘를 말하도록 한다.

교사 (결석하다 그림) 학교에 안 온 것을 뭐라고 해요?

학생 결석하다

교사 아파서 오늘은 그만 공부하고 집에 가려고 해요. 뭐라고 해요?

학생 조퇴하다

5. 교사가 단어를 제시하면 학생들은 단어의 의미를 설명해 보도록 한다.

교사 '지각하다'는 뭐예요?

학생 수업 시간에 늦는 거예요.

교사 '졸업하다'는 뭐예요?

6. 교사와의 어휘 연습이 끝나면 두 명씩 짝을 지어 친구와 함께 단어를 설명하고 단어를 맞히는 활동을 해 본다.

교사 여러분, 그럼 이번에는 친구와 같이 그림을 보고 단어가 무엇인지 말하고 무슨 의미인지 서로 설명해 보세요.

7. 학생 연습이 끝나면 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

확장

제시된 어휘의 반대말을 함께 제시할 수 있다.

예 등교하다 ↔ 하교하다
졸업하다 ↔ 입학하다
등교 시간 ↔ 하교 시간

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 35 2017-01-24 오후 8:34:12

배워 봐요 문법 50분

-(으)ㄹ까 봐

도입 및 제시

1. 교재 38쪽 그림을 이용하여 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시한다.

교사 (서둘러 교실에 뛰어 들어가는 그림을 가리키며) 이 친구는 어디에 왔어요?
학생 학교/교실에 왔어요.
교사 네, 교실까지 걸어서 왔어요, 뛰어서 왔어요?
학생 뛰어서 왔어요.
교사 왜 뛰어서 왔을까요? 여러분은 언제 학교에 뛰어서 와요?
학생 아마 늦었어요.
교사 네, 지각할지 안 할지 몰라요. 그렇지만 이 친구는 지각할 것을 걱정해서 뛰어 왔어요. 그럴 때 '지각할까 봐 뛰어 왔어요'라고 말해요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 '-(으)ㄹ까 봐'는 A가 생길 것을 걱정해서 B를 한다거나 A가 생길까 봐 (기분이)어떠하다는 의미가 있음을 설명한다.

-(으)ㄹ까 봐

지각할까 봐 뛰어 왔어.
(옷이) 작을까 봐 조금 걱정했어요.

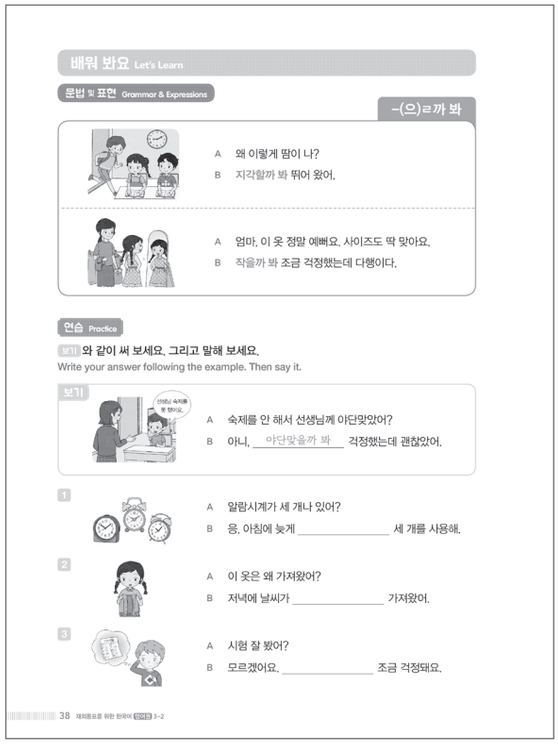
교사 엄마와 아이가 어디에 갔어요?
학생 옷가게에 갔어요.
교사 아이는 원피스가 마음에 들어요?
학생 네, 예쁘고 사이즈도 딱 맞아요.
교사 네, 그런데 옷을 입어 보기 전에 엄마는 뭘 걱정했어요?
학생 옷이 작을까 봐 걱정했어요.

3. 교사는 칠판에 품사 및 받침에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다. 이때 학생들에게 받침의 유무와 시제에 따라 형태가 달라지는 것에 주의하도록 지도한다.

받침 O	받침 X	ㄹ 받침
-을까 봐	-ㄹ까 봐	-까 봐

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-(으)ㄹ까 봐'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '-(으)ㄹ까 봐'의 의미와 쓰임을 잘 이해했는지 확인한다.


배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-(으)ㄹ까 봐

A 왜 이렇게 땀이 나?
B 지각할까 봐 뛰어 왔어.

A 엄마, 이 옷 정말 예뻐요. 사이즈도 딱 맞아요.
B 작을까 봐 조금 걱정했는데 다행이다.

연습 Practice

보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
A 숙제를 안 해서 선생님께 야단맞았어?
B 아니, 야단맞을까 봐 걱정했는데 괜찮았어.

1
A 알람시계가 세 개나 있어?
B 응, 아침에 늦게 _____ 세 개를 사용해.

2
A 이 옷은 왜 가져왔어?
B 저녁에 날씨가 _____ 가져왔어.

3
A 시험 잘 봤어?
B 모르겠어요. _____ 조금 걱정돼요.

38 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

교사 여러분은 토요일 아침에 왜 일찍 일어나요?
학생 한글학교에 늦을까 봐 일찍 일어나요.

연습

6. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

7. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

8. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

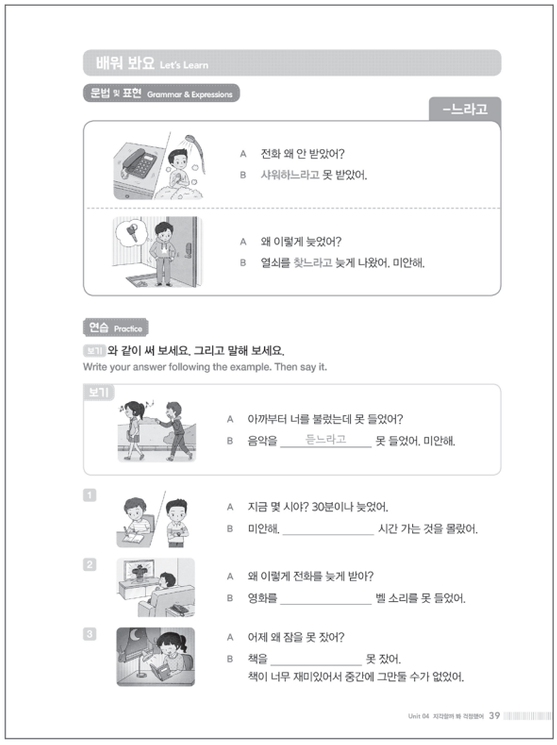
9. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

-(으)ㄹ까 봐

어떤 사실이나 상황으로 미루어 보아 짐작하거나 추측한 내용에 대해 걱정이나 의심의 뜻을 담아 표현할 때 사용된다. '혹시', '자칫' 등과 함께 자주 쓰이며 '-(으)ㄹ까 봐서'의 형태로도 쓰인다. 말하는 사람이 그러한 상황에 대해 부정적으로 생각하며 피하고 싶은 마음을 나타낸다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 36 2017-01-24 오후 8:34:13



배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-느라고

A 전화 왜 안 받았어?
B 샤워하느라고 못 받았어.

A 왜 이렇게 늦었어?
B 열쇠를 찾느라고 늦게 나왔어. 미안해.

연습 Practice

보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
A 아까부터 너를 불렀는데 못 들었어?
B 음악을 듣느라고 못 들었어. 미안해.

1
A 지금 몇 시야? 30분이나 늦었어.
B 미안해. _____ 시간 가는 것을 몰랐어.

2
A 왜 이렇게 전화를 늦게 받아?
B 영화를 _____ 벨 소리를 못 들었어.

3
A 어제 왜 잠을 못 잤어?
B 책을 _____ 못 잤어.
책이 너무 재미있어서 중간에 그만둘 수가 없었어.

Unit 04 지각할까 봐 걱정했어 39

-느라고

도입 및 제시

1. 교재 39쪽의 그림을 활용하여 목표 문법을 사용하는 상황과 의미를 제시한다.

교사 (사워하는 그림을 가리키며) 어디에서 뭘 하고 있어요?
학생 욕실에서 샤워하고 있어요.
교사 네, 여러분, 샤워하고 있는데 전화가 와요. 전화를 받을 수 있어요?
학생 아니요, 받을 수 없어요.
교사 네, 샤워하는 동안 전화를 못 받았어요. 그리고 샤워 후에 전화를 받았는데 친구가 '왜 전화 안 받았어?'라고 물어봐요. 그럼 뭐라고 말하면 될까요?
학생 샤워하고 있어서 못 받았어.
교사 네, 맞아요. 그리고 '샤워하느라고 전화 못 받았어'라고 말할 수도 있어요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 '-느라고'의 의미와 쓰임을 설명한다.

-느라고

샤워하느라고 (전화) 못 받았어.
열쇠를 찾느라고 늦게 나왔어.

교사 (열쇠를 찾는 그림을 가리키며) 친구는 지금 뭘 하고 있어요?
학생 집 열쇠를 찾고 있어요.
교사 네, 약속이 있어서 나가야 되는데 열쇠가 없어요. 그럼 약속 시간에 늦겠죠? '친구가 왜 이렇게 늦었어?'라고 말하면 뭐라고 말하면 될까요?
학생 미안해. 열쇠를 찾느라고 늦었어.

3. 칠판에 품사와 시제에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다. 동사만 함께 쓸 수 있고 항상 현재형으로 쓴다는 것에 주의하도록 지도한다.

동사(받침 O, 받침 X)	형용사, 명사
-느라고	X

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-느라고'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

교사 여러분, 오늘 아침을 먹었어요?
학생 아니요, 못 먹었어요.
교사 왜 못 먹었어요?
학생 학교에 오느라고 아침을 못 먹었어요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '-느라고'의 의미와 쓰임을 잘 이해했는지 확인한다.

연습

6. 교재 연습 문제의 보기 를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

7. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

8. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

9. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

-느라고

다음과 같은 제약이 있다.

① 앞 문장과 뒤 문장의 주어가 같아야 한다.
예 내가 음악을 듣느라고 동생이 전화를 못 받았다. (X)

② 뒤 문장에 청유문, 명령문이 올 수 없다.
예 도서관에서 책을 읽느라고 약속을 연기합시다. (X)

③ 과거의 '-았-', 미래의 '-겠-'과 함께 쓸 수 없다.
예 밤늦게까지 숙제를 했느라고 힘들었다. (X)

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 37 2017-01-24 오후 8:34:13

듣고 말해 봐요 25분

듣기

1. 듣기를 하기 전에 학생들이 들을 내용을 추측해 볼 수 있도록 이야기한다.

   교사 여러분은 주말에 뭐해요?
   학생 한글학교 가요, 공부해요, 게임해요.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. 지수는 주말에 어디에 가는지, 우진이는 무엇을 할 건지 듣고 써 보라고 한다.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다.

4. (2)번 선택지를 함께 읽어 보고 다시 들어 보라고 한다. 다시 들으면서 선택지 중에서 다른 것을 고르라고 한다.

5. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

6. (3)번 문제를 보면서 지수 가족이 오래 농장에 있지 않는 이유에 대해 이야기해 본다.

7. 교재의 발음 연습 단어를 칠판에 쓰면서 어떻게 발음하는지 물어본다. 그리고 교사를 따라 바르게 읽는 연습을 한다. 필요한 경우에는 발음 규칙을 설명할 수 있다.

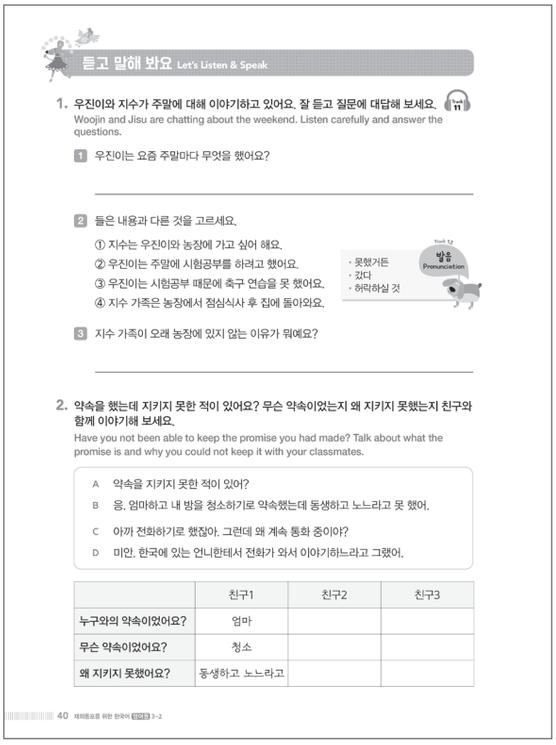
   · 못 했거든[모탣꺼든]
   · 갔다[갇따]
   · 허락하실 것[허라카실껃]

선생님의 발음 노트

ㅎ의 발음 (표준 발음법12항)

받침 'ㄱ(ㄺ), ㄷ, ㅂ(ㄼ), ㅈ(ㄵ)'이 뒤 음절 첫소리 'ㅎ'과 결합되는 경우에도, 역시 두 음을 합쳐서 [ㅋ, ㅌ, ㅍ, ㅊ]으로 발음한다. 규정에 따라 [ㄷ]으로 발음되는 'ㅅ, ㅈ, ㅊ, ㅌ'의 경우에도 이에 준한다.

예 맏형[마텽], 꽃 한 송이[꼬탄송이]



듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

1. 우진이와 지수가 주말에 대해 이야기하고 있어요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요.
Woojin and Jisu are chatting about the weekend. Listen carefully and answer the questions.

1 우진이는 요즘 주말마다 무엇을 했어요?

2 들은 내용과 다른 것을 고르세요.
① 지수는 우진이와 농장에 가고 싶어 해요.
② 우진이는 주말에 시험공부를 하려고 했어요.
③ 우진이는 시험공부 때문에 축구 연습을 못 했어요.
④ 지수 가족은 농장에서 점심식사 후 집에 돌아와요.

Track 12 발음 Pronunciation
· 못했거든
· 갔다
· 허락하실 것

3 지수 가족이 오래 농장에 있지 않는 이유가 뭐예요?

2. 약속을 했는데 지키지 못한 적이 있어요? 무슨 약속이었는지 왜 지키지 못했는지 친구와 함께 이야기해 보세요.
Have you not been able to keep the promise you had made? Talk about what the promise is and why you could not keep it with your classmates.

A 약속을 지키지 못한 적이 있어?
B 응, 엄마하고 내 방을 청소하기로 약속했는데 동생하고 노느라고 못 했어.
C 아까 전화하기로 했잖아. 그런데 왜 계속 통화 중이야?
D 미안. 한국에 있는 언니한테서 전화가 와서 이야기하느라고 그랬어.

	친구1	친구2	친구3
누구와의 약속이었어요?	엄마		
무슨 약속이었어요?	청소		
왜 지키지 못했어요?	동생하고 노느라고		

40 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

듣기 지문

1. 지수 우진아, 주말에 우리 가족 농장에 갈래?
우진 가족 농장? 재미있겠다. 그런데 이번 주말에는 시험공부를 해야 돼. 요즘 축구 연습을 하느라고 공부를 거의 못 했거든.
지수 우리 가족도 내가 피곤할까 봐 농장에서 하루 종일 있지 않아. 오전에 채소를 따고 그걸로 점심밥을 먹은 후에 바로 오거든. 갔다 와서 공부하면 어때?
우진 그래? 음, 그럼 엄마한테 한번 물어볼게. 허락하실 것 같아.
지수 그래, 이따 전화 줘.

말하기

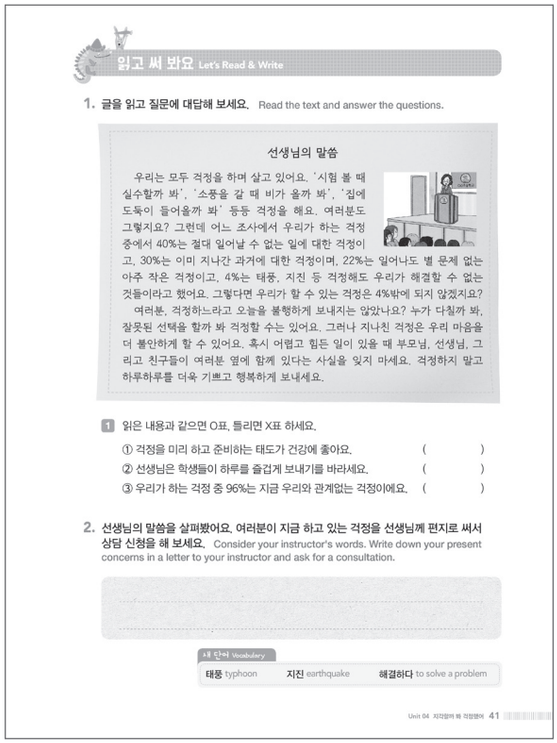
1. 교재의 표를 보고 약속을 지키지 못한 경험에 대해 생각해 보게 한다.

2. 두 명이나 세 명의 친구에게 학습한 문법을 사용하여 약속을 지키지 못한 경험에 대해 묻고 대답하게 한다. 학습한 문법을 사용해 말하기 연습을 할 수 있도록 보기의 대화를 참고하여 연습할 수 있다.

3. 친구의 대답을 표에 메모하게 한다.

4. 연습이 끝나면 간단히 발표하게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 38 2017-01-24 오후 8:34:14



읽고 써 봐요 Let's Read & Write

1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요. Read the text and answer the questions.

선생님의 말씀

우리는 모두 걱정을 하며 살고 있어요. '시험 볼 때 실수할까 봐', '소풍을 갈 때 비가 올까 봐', '집에 도둑이 들어올까 봐' 등등 걱정을 해요. 여러분도 그렇지요? 그런데 어느 조사에서 우리가 하는 걱정 중에서 40%는 절대 일어날 수 없는 일에 대한 걱정이고, 30%는 이미 지나간 과거에 대한 걱정이며, 22%는 일어나도 별 문제 없는 아주 작은 걱정이고, 4%는 태풍, 지진 등 걱정해도 우리가 해결할 수 없는 것들이라고 했어요. 그렇다면 우리가 할 수 있는 걱정은 4%밖에 되지 않겠지요?

여러분, 걱정하느라고 오늘을 불행하게 보내지는 않았나요? 누가 다칠까 봐, 잘못된 선택을 할까 봐 걱정할 수는 있어요. 그러나 지나친 걱정은 우리 마음을 더 불안하게 할 수 있어요. 혹시 어렵고 힘든 일이 있을 때 부모님, 선생님, 그리고 친구들이 여러분 옆에 함께 있다는 사실을 잊지 마세요. 걱정하지 말고 하루하루를 더욱 기쁘고 행복하게 보내세요.

1 읽은 내용과 같으면 O표, 틀리면 X표 하세요.

① 걱정을 미리 하고 준비하는 태도가 건강에 좋아요. ( )
② 선생님은 학생들이 하루를 즐겁게 보내기를 바라세요. ( )
③ 우리가 하는 걱정 중 96%는 지금 우리와 관계없는 걱정이에요. ( )

2. 선생님의 말씀을 살펴봤어요. 여러분이 지금 하고 있는 걱정을 선생님께 편지로 써서 상담 신청을 해 보세요. Consider your instructor's words. Write down your present concerns in a letter to your instructor and ask for a consultation.

새 단어 Vocabulary

태풍 typhoon　지진 earthquake　해결하다 to solve a problem

Unit 04 지각할까 봐 걱정했어 41

읽고 써 봐요　25분

읽기

1. 그림과 글을 훑어보고 선생님의 말씀임을 확인시킨다. 무엇에 대한 말씀을 쓴 글인지, 선생님께서 무엇을 바라시는지 예측하게 한다.

교사　여러분, 여기는 어디예요?
학생　학교예요.
교사　맞아요. 이 사람은 누구예요?
학생　선생님이에요.
교사　선생님께서 말씀을 하고 계세요.
무엇에 대해 말씀하실까요?
선생님께서는 무엇을 바라고 계실까요?

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워 할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 교재의 문제를 풀게 한다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다. 교재의 질문 이외에도 세부 내용을 확인하는 추가 질문을 할 수 있다.

교사　여러분은 작은 일로 걱정한 적이 있어요? 어떤 일이었어요? 어떻게 해결했어요?

쓰기

1. 교장 선생님께 걱정하고 있는 일에 대해 상담 신청하는 글을 써 보자고 말하며 쓰기 과제를 알려 준다.

2. 쓰기 활동 전에 걱정이 있는지, 무슨 걱정인지 등에 대해 학생들에게 가볍게 질문하고 이야기를 나눈다. 이때, 교사는 학생들이 쓸 내용을 미리 생각할 수 있도록 내용 정보를 제공해 준다.

교사　선생님은 요즘 감기에 걸려서 걱정이에요. 여러분도 걱정이 있어요? 어떤 걱정이 있는지 선생님께 편지를 써 보세요.

3. 학생들에게 교장 선생님께 걱정하고 있는 일에 대한 상담 신청을 써 보게 한다. 교사는 편지지를 나눠 주고 자유롭게 쓸 수 있도록 도와주고 유도한다.

4. 학생들이 다 쓴 후, 교사는 학생들에게 이름을 쓰지 않고 각자의 고민이나 걱정을 쓰게 한 후 벽에 붙인다. 그 고민에 해결책을 쓰고 그 중 가장 좋은 해결책을 쓴 친구를 뽑는다. 교사는 적절하지 않은 문장에 대해 간단하게 피드백을 준다.

5. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 39　2017-01-24 오후 8:34:14

함께해요 30분

1. 학생들에게 고민과 해결 방법 이야기하기를 한다는 것을 알려 준다.

2. 활동 진행 방법을 알려 준다. 학생들이 활동을 잘 이해하지 못할 경우, 교사가 교사의 고민을 이야기하고 학생들로부터 해결 방법을 들어봄으로써 시범을 보여 줄 수 있다.

활동 방법

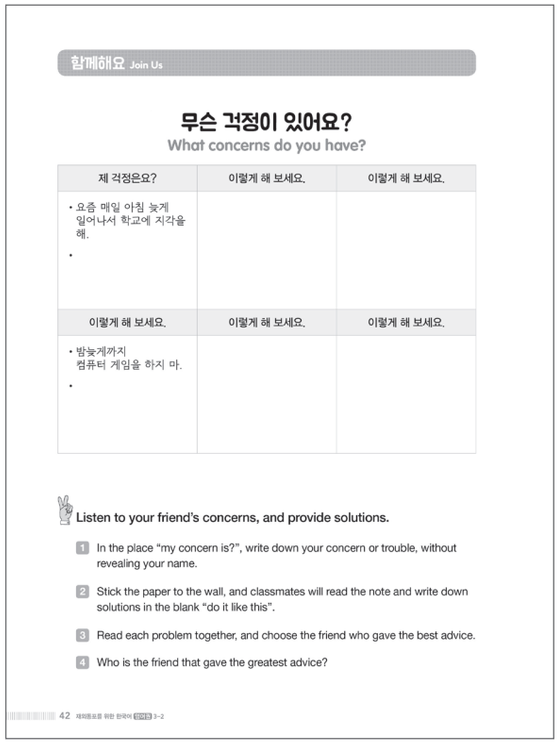
◆ 친구의 고민을 듣고 해결해 주세요.
① '제 걱정은요?' 칸에 자신의 이름을 쓰지 말고 각자의 걱정이나 고민을 씁니다.
② ①의 종이를 벽에 붙이면 친구들이 글을 보고 '이렇게 해 보세요.' 칸에 해결책을 써 줍니다.
③ 각각의 문제들을 함께 읽어 보고 가장 좋은 해결책을 준 친구를 뽑습니다.
④ 가장 멋진 해결책을 준 친구는 누구인가요?

활동 TIP

① 고민을 말할 때 목표 문법인 '-(으)ㄹ까 봐', '-느라고'를 이용하여 문장을 만들어 말하게 한다.
예 나는 내일도 지각을 할까 봐 걱정이야./나도 늦잠을 자느라고 학교에 자주 지각을 해.
② '-느라고'를 이용하여 말할 때 오류문을 만들지 않는지 주의 깊게 관찰하며 지도한다.
③ 쓰기 활동 위주로 진행하도록 한다.

3. 걱정에 대한 해결책을 써 보도록 한 후에 말하기 활동으로 진행하도록 할 수 있다. 이렇게 하면 해결책 조언을 하기 어려워하는 학생들도 생각을 정리하여 편하게 말할 수 있도록 하는 효과가 있다.

4. 활동이 끝난 후에 활동이 어땠는지 자기 생각(소감)을 말해 보게 한다.



함께해요 Join Us

무슨 걱정이 있어요?
What concerns do you have?

제 걱정은요?	이렇게 해 보세요.	이렇게 해 보세요.
• 요즘 매일 아침 늦게 일어나서 학교에 지각을 해. •		
이렇게 해 보세요.	**이렇게 해 보세요.**	**이렇게 해 보세요.**
• 밤늦게까지 컴퓨터 게임을 하지 마. •		

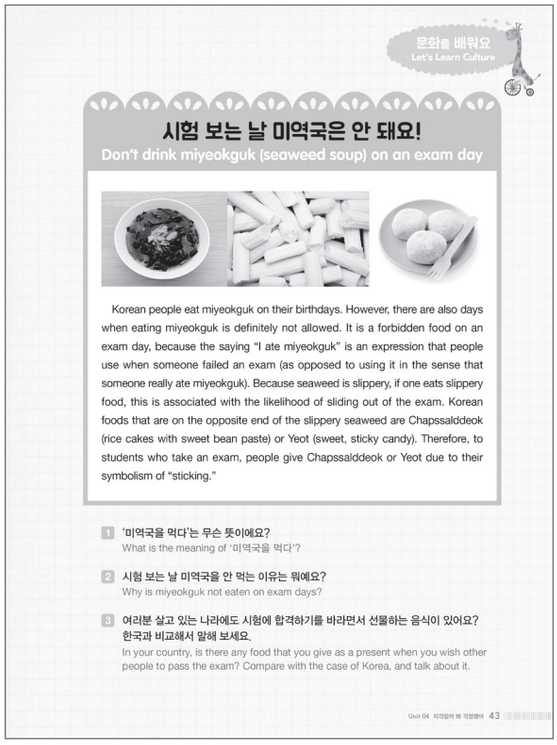
Listen to your friend's concerns, and provide solutions.

1. In the place "my concern is?", write down your concern or trouble, without revealing your name.
2. Stick the paper to the wall, and classmates will read the note and write down solutions in the blank "do it like this".
3. Read each problem together, and choose the friend who gave the best advice.
4. Who is the friend that gave the greatest advice?

42 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

교사 메모

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 40 2017-01-24 오후 8:34:15



문화를 배워요
Let's Learn Culture

시험 보는 날 미역국은 안 돼요!
Don't drink miyeokguk (seaweed soup) on an exam day

Korean people eat miyeokguk on their birthdays. However, there are also days when eating miyeokguk is definitely not allowed. It is a forbidden food on an exam day, because the saying "I ate miyeokguk" is an expression that people use when someone failed an exam (as opposed to using it in the sense that someone really ate miyeokguk). Because seaweed is slippery, if one eats slippery food, this is associated with the likelihood of sliding out of the exam. Korean foods that are on the opposite end of the slippery seaweed are Chapssalddeok (rice cakes with sweet bean paste) or Yeot (sweet, sticky candy). Therefore, to students who take an exam, people give Chapssalddeok or Yeot due to their symbolism of "sticking."

1 '미역국을 먹다'는 무슨 뜻이에요?
What is the meaning of '미역국을 먹다'?

2 시험 보는 날 미역국을 안 먹는 이유는 뭐예요?
Why is miyeokguk not eaten on exam days?

3 여러분 살고 있는 나라에도 시험에 합격하기를 바라면서 선물하는 음식이 있어요? 한국과 비교해서 말해 보세요.
In your country, is there any food that you give as a present when you wish other people to pass the exam? Compare with the case of Korea, and talk about it.

Unit 04 지각할까 봐 걱정했어 43

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 시험 보는 날의 문화에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 그림을 보면서 학생들과 함께 이야기를 나누면서 시험 볼 때 먹는 음식에 대해 알고 있는 것을 물어본다. 그리고 교재를 보면서 한국 문화를 소개한다.

교사 (미역국 사진을 보여주며) 생일에 무엇을 먹죠?
학생 미역국이요.
교사 맞아요. 그런데 미역국을 먹으면 안 될 때가 있어요. 언제인지 알아요?
학생 네. 시험 보는 날이요.

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

교사 시험 볼 때 먹으라고 주는 음식은 뭐가 있어요.
학생 찹쌀떡이요.
학생 엿이요.
교사 네. 미끄러운 미역 대신에 떡과 엿을 먹어요.

4. 교사는 한국에서 시험 보는 날의 문화에 대해 이야기해 주고 '미역국을 먹다'는 말을 뜻을 확인해 준다.

5. 살고 있는 지역에서 시험에 합격하기를 바라면서 주는 선물이나 음식이 있는지 이야기하게 한다. 시험 문화에 대해 한국과 비교하여 이야기하게 한다.

확장

한국 학생들이 꼭 봐야 하는 시험

한국의 중고등학생들은 한 학기에 대부분 중간시험과 기말시험을 봐야 한다. 그리고 모든 학생의 성적은 기록되어 학교에 보관된다. 특히 고등학교 때의 성적은 모두 보관되어 대학에 입학하는 자료로 사용된다. 요즘은 모든 성적을 온라인으로 학부모들까지 확인할 수 있다.

선생님의 문화 노트

www. neis.go.kr 에서 학교에 다니는 학생들의 모든 정보를 학부모들이 확인해 볼 수 있다.

정리 5분

▶ 4과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리한다.

교사 이제 오늘 수업이 끝날 거예요. 지금은 무슨 시간이에요?
교사 오늘 우산을 가져온 사람이 있어요? 왜 우산을 가져왔어요?
교사 여러분은 다음 주에 바쁠 것 같아요? 왜 바쁠 것 같아요?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 41 2017-01-24 오후 8:34:16

05 토요일에 불꽃 축제가 있대

학습 목표

- **듣고 말하기:** 생활 정보에 대해서 들은 것을 전달할 수 있다.
- **읽고 쓰기:** 새롭게 알게 된 일에 대해 설명하는 글을 읽고 쓸 수 있다.

학습 내용

- **주제:** 생활 정보
- **어휘:** 축제
- **문법:** (이)래요, -ㄴ/는대요
- **활동:** 시장 만들기
- **문화:** 전통 시장

수업 개요

교시 (50분)	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림카드 단어 카드
2교시	〈배워 봐요: 문법 및 표현〉 (50분)	문형 카드
3교시	〈듣고 말해 봐요〉 (25분) 〈읽고 써 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈함께해요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

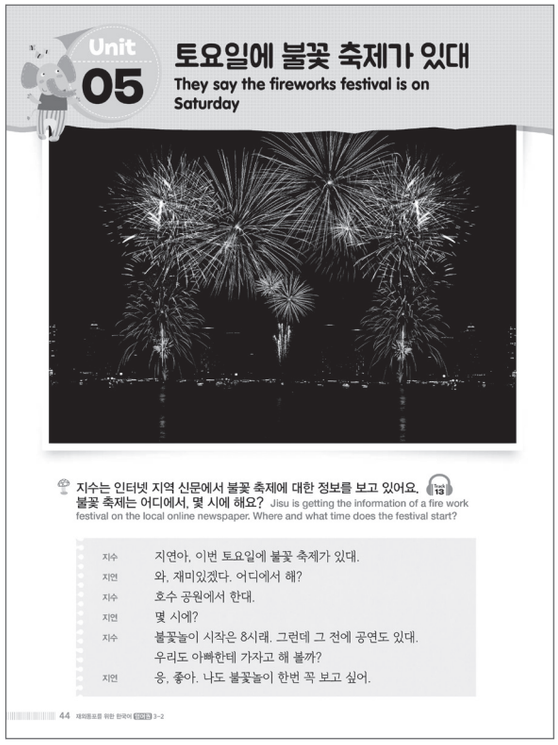
복습 5분

▶ 몇 가지 질문을 하여, 4과에서 배운 학교 생활 어휘와 '-(으)ㄹ까 봐', '-느라고'의 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 생활 정보지, 또는 인터넷 정보 등을 이용하여 오늘의 주제 '생활 정보'로 관심을 유도한다. 지역 축제 등이 있으면 그것에 대해 질문해도 좋다.

   교사 여러분, (가까운 박물관이나 놀이공원을 예로 들어) 몇 시에 문을 여는지 아세요?
   몇 시에 문을 닫아요?
   무슨 요일에 쉬어요?


Unit 05 토요일에 불꽃 축제가 있대
They say the fireworks festival is on Saturday

지수는 인터넷 지역 신문에서 불꽃 축제에 대한 정보를 보고 있어요. 불꽃 축제는 어디에서, 몇 시에 해요? Jisu is getting the information of a fire work festival on the local online newspaper. Where and what time does the festival start?

지수 지연아, 이번 토요일에 불꽃 축제가 있대.
지연 와, 재미있겠다. 어디에서 해?
지수 호수 공원에서 한대.
지연 몇 시에?
지수 불꽃놀이 시작은 8시래. 그런데 그 전에 공연도 있대. 우리도 아빠한테 가자고 해 볼까?
지연 응, 좋아. 나도 불꽃놀이 한번 꼭 보고 싶어.

44 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

   만약 모르면 어디에서 이런 정보를 볼 수 있어요?

2. 오늘은 '생활 정보'를 주제로 공부한다는 것을 알려 준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

   교사 지연이 언니 지수는 지금 인터넷에서 불꽃 축제에 대한 정보를 보고 있어요. 불꽃 축제는 어디에서, 몇 시에 해요?

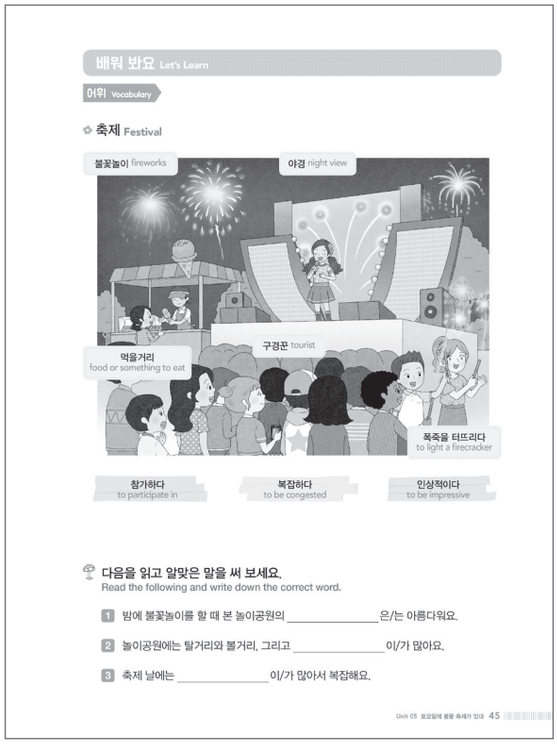
2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

   교사 불꽃 축제는 어디에서 해요?
   몇 시에 해요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 42 2017-01-24 오후 8:34:16


배워 봐요 Let's Learn

어휘 Vocabulary

축제 Festival

불꽃놀이 fireworks

야경 night view

구경꾼 tourist

먹을거리 food or something to eat

폭죽을 터뜨리다 to light a firecracker

참가하다 to participate in

복잡하다 to be congested

인상적이다 to be impressive

다음을 읽고 알맞은 말을 써 보세요.
Read the following and write down the correct word.

1 밤에 불꽃놀이를 할 때 본 놀이공원의 _____ 은/는 아름다워요.

2 놀이공원에는 탈거리와 볼거리, 그리고 _____ 이/가 많아요.

3 축제 날에는 _____ 이/가 많아서 복잡해요.

Unit 05 토요일에 불꽃 축제가 있대 45

배워 봐요 어휘 25분

도입

1. 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분, 오늘 우리는 축제에 대한 어휘를 배울 거예요. 여러분은 축제를 경험해 본 적이 있지요?
학생 네, 있어요.
교사 무슨 축제에 참여해 봤어요?
학생 할로윈 축제요.
교사 네, 할로윈 축제에서 여러분은 뭘 했어요?

제시

2. 교재의 그림을 이용하여 '축제'와 관련된 어휘를 추측해 보게 하고 의미를 설명한다.

교사 책에 있는 축제 그림을 보세요. 누가 뭘 하고 있어요?
학생 가수가 노래를 하고 있어요.
교사 네, 좋아요. 가수는 공연을 하고 있네요. 또 누가 뭘 하고 있어요?
학생 사람들이 구경하고 있어요.
교사 네, 이렇게 구경하는 사람들을 '구경꾼'이라고 해요. 그리고요?
학생 아이스크림 가게에서 아이스크림을 사고 있어요.
교사 네, 좋아요. 또 뭘 하고 있어요?
학생 불꽃놀이를 하고 있어요.
교사 네, 맞아요. 불꽃놀이를 하고 있어요. 그리고 (폭죽 터뜨리는 사람들을 가리키며) 이 사람들은 폭죽을 터뜨리고 있어요. 여러분도 폭죽을 터뜨린 적이 있어요?
학생 ○○○○ 때 해 봤어요.
교사 어땠어요?
학생 재미있었어요./예뻤어요.

3. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

4. 교사가 교재의 그림을 보여 주면서 어휘의 의미를 설명하면 학생들은 해당 어휘를 말하도록 한다.

교사 (하늘의 불꽃놀이 그림을 가리키며) 이걸 뭐라고 해요?
학생 불꽃놀이
교사 불꽃놀이는 밤에 하지요? 밤의 경치를 뭐라고 하죠?
학생 야경

5. 교사가 단어를 제시하면 학생들은 단어의 의미를 설명해 보도록 한다.

교사 '복잡하다'는 뭐예요?
학생 사람이 많아요.
교사 '먹을거리'는 뭐예요?
학생 먹을 음식이에요.

6. 교사와의 어휘 연습이 끝나면 두 명씩 짝을 지어 친구와 함께 단어를 설명하고 단어를 맞히는 활동을 해 본다.

교사 여러분, 그럼 이번에는 친구와 같이 그림을 보고 그 단어가 무엇인지 말하고 무슨 의미인지 서로 설명해 보세요.

7. 학생 연습이 끝나면 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

확장

목표 어휘 외에 각 지역의 축제에서 사용되는 어휘를 제시할 수 있다.

예 할로윈: 분장을 하다

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 43 2017-01-24 오후 8:34:17

배워 봐요 문법 50분

(이)래요

도입 및 제시

1. 교재 46쪽 그림을 이용하여 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시한다.

교사 (달력 그림을 가리키며 한 학생에게 질문한다) 방학이 언제예요?
학생1 6월 23일이에요.
교사 (다른 학생을 보며) ○○이 방학이 언제예요 라고 했어요?
학생2 6월 23일이에요.
교사 네, 학생1 친구가 '방학이 6월 23일이에요'라고 말했어요. 그걸 학생2 친구가 선생님에게 말해요. 그럴 때는 '방학이 6월 23일이래요'라고 말해요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 '(이)래요'는 다른 사람이 말한 것을 또 다른 사람에게 전달할 때 사용하는 표현이며 명사와만 함께 쓰임을 설명한다.

(이)래요

6월 23일부터 **방학이래요**. 요즘 인기 있는 **가수래요**.

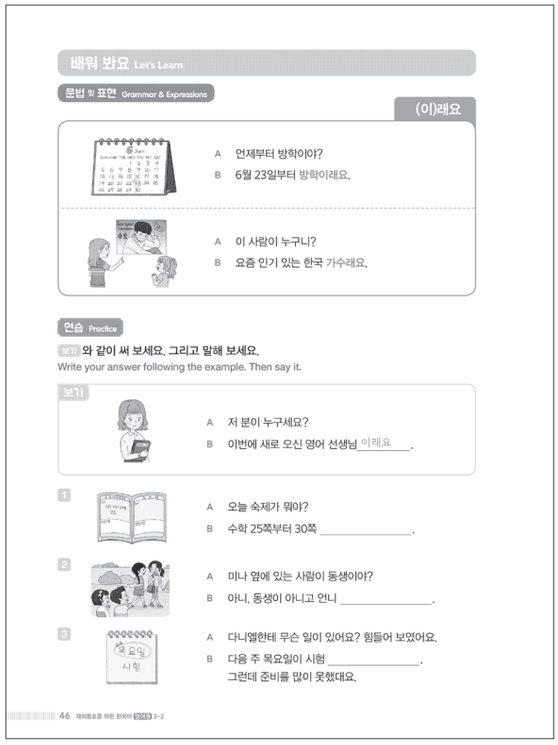
교사 엄마와 아이가 그림을 보고 있어요. 이 사람은 누구예요?
학생1 ○○(가수 이름)이에요.
교사 ○○은 누구예요?
학생1 가수예요.
교사 (다른 학생을 바라보며 질문) ○○은 누구예요 라고 말했어요?
학생2 가수래요.

3. 칠판에 받침 유무에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다. '(이)래요'는 명사하고만 결합한다는 것을 강조한다.

받침 O	받침 X
이래요	래요

4. 상황을 다양하게 제시하여 '(이)래요'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '(이)래요'의 의미와 쓰임을 잘 이해했는지 확인한다.


배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

(이)래요

A 언제부터 방학이야?
B 6월 23일부터 방학이래요.

A 이 사람이 누구니?
B 요즘 인기 있는 한국 가수래요.

연습 Practice

보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
A 저 분이 누구세요?
B 이번에 새로 오신 영어 선생님 이래요.

1
A 오늘 숙제가 뭐야?
B 수학 25쪽부터 30쪽 _____.

2
A 미나 옆에 있는 사람이 동생이야?
B 아니, 동생이 아니고 언니 _____.

3
A 다니엘한테 무슨 일이 있어요? 힘들어 보였어요.
B 다음 주 목요일에 시험 _____.
그런데 준비를 많이 못했대요.

46 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

연습

6. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

7. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

8. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

9. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

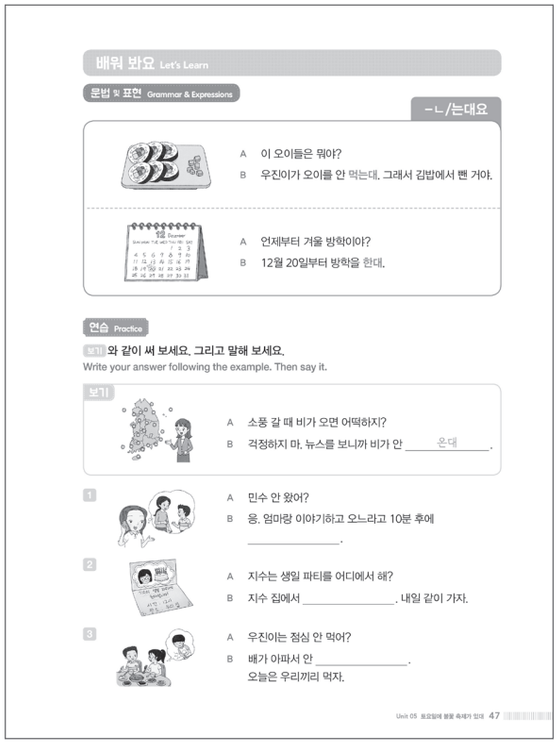
선생님의 문법 노트

(이)래요

'(이)라고 해요'의 줄임 표현으로 말하는 사람이 이미 알거나 들은 사실을 알려줄 때 쓰인다. 또한 앞에서 말한 내용을 강하게 부정하거나 강력하게 반발하거나 의문을 제기할 때도 사용할 수 있다.

예 누가 네 갈뭇이래?
제가 언제 그 사람 친구래요?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 44 2017-01-24 오후 8:34:17



배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-ㄴ/는대요

A 이 오이들은 뭐야?
B 우진이가 오이를 안 먹는대. 그래서 김밥에 뺀 거야.

A 언제부터 겨울 방학이야?
B 12월 20일부터 방학을 한대.

연습 Practice

보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
A 소풍 갈 때 비가 오면 어떡하지?
B 걱정하지 마. 뉴스를 보니까 비가 안 온대.

1
A 민수 안 왔어?
B 응. 엄마랑 이야기하고 오느라고 10분 후에 _____.

2
A 지수는 생일 파티를 어디에서 해?
B 지수 집에서 _____. 내일 같이 가자.

3
A 우진이는 점심 안 먹어?
B 배가 아파서 안 _____.
오늘은 우리끼리 먹자.

Unit 05 토요일에 불꽃 축제가 있대 47

-ㄴ/는대요

도입 및 제시

1. 교재 47쪽의 그림을 활용하여 목표 문법을 사용하는 상황과 의미를 제시한다.

교사 (김밥 그림을 가리키며) 김밥을 먹고 있는데, 옆에 오이가 있네요. 오이가 왜 여기에 있을까요?
학생 오이를 안 먹어요./오이를 싫어해요.
교사 네, 여러분도 오이를 안 먹어요?
학생 아니요, 먹어요./네, 안 먹어요.
교사 네, 먹는 사람도 있고 안 먹는 사람도 있네요. 이 친구는 '저는 오이를 안 먹어요. 오이를 싫어해요.'라고 말해요. 친구의 이야기를 다른 사람한테 말할 때 뭐라고 말할까요?
학생 …… 오이를 안 먹어요.
교사 네, 그럴 때는 '오이를 안 먹는대요', '오이를 싫어한대요'라고 말해요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 '-ㄴ/는대요'의 의미와 쓰임을 설명한다.

-ㄴ/는대요

우진이가 오이를 안 먹는대.
12월 20일부터 방학을 한대.

교사 언제 방학을 해요?
학생 12월 20일에 방학을 해요.
교사 (대답하지 않은 다른 학생을 보며) 친구가 언제 방학을 해요 라고 했어요?
학생 12월 20일에 방학을 한대요.

3. 칠판에 받침 유무에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다. '-ㄴ/는대요'는 동사하고만 결합한다는 것을 강조한다.

받침 O	받침 X
는대요	ㄴ대요

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-ㄴ/는대요'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '-ㄴ/는대요'의 의미와 쓰임을 잘 이해했는지 확인한다.

연습

6. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

7. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

8. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

9. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

확장

'(이)래요'와 '-ㄴ/는대요'를 함께 활용하여 친구를 소개하는 활동을 해볼 수 있다. 활동지를 만들어 친구의 이름, 별명, 취미, 좋아하는 것 등에 대한 정보를 조사한 후 그 친구에 대해서 소개하는 활동이다.

선생님의 문법 노트

-ㄴ/는대요

'-ㄴ/는대요'는 '-ㄴ/는다고 해요'의 줄임 표현으로 다른 사람에게 들은 말을 인용하여 전달할 때 사용하는 표현이다. 이때 전하는 말은 특정한 사람에게 들은 것일 수도 있고, 사람들이 보편적으로 말하거나 알고 있는 사실일 수도 있다. 따라서 텔레비전이나 인터넷, 책에서 보고 들은 내용이 될 수도 있다. 또한 '-ㄴ/는대(요)'는 듣는 사람이 이미 들어서 알고 있는 사실을 다시 물어볼 때도 사용될 수 있다.

예 일기예보에서 오늘 비 온대.
지원이 언제 한국에 간대?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 45 2017-01-24 오후 8:34:18

듣고 말해 봐요 25분

듣기

1. 듣기를 하기 전에 학생들이 들을 내용을 추측해 볼 수 있도록 이야기한다.

   교사 여러분은 축제에 가 봤어요?
   학생 네, 가 봤어요.
   교사 축제에서 무엇이 인상적이었어요?
   학생 맛있는 음식이 많은 것이 인상적이었어요.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. 우진이가 세계 문화 축제에서 무엇이 인상적이었는지, 내일은 어디에 갈 것인지 듣고 써 보라고 한다.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다.

4. (2)번 선택지를 함께 읽어 보고 다시 들어 보라고 한다. 다시 들으면서 선택지 중에서 다른 것을 고르라고 한다.

5. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

6. 교재의 발음 연습 단어를 칠판에 쓰면서 어떻게 발음하는지 물어본다. 그리고 교사를 따라 바르게 읽는 연습을 한다. 필요한 경우에는 발음 규칙을 설명할 수 있다.

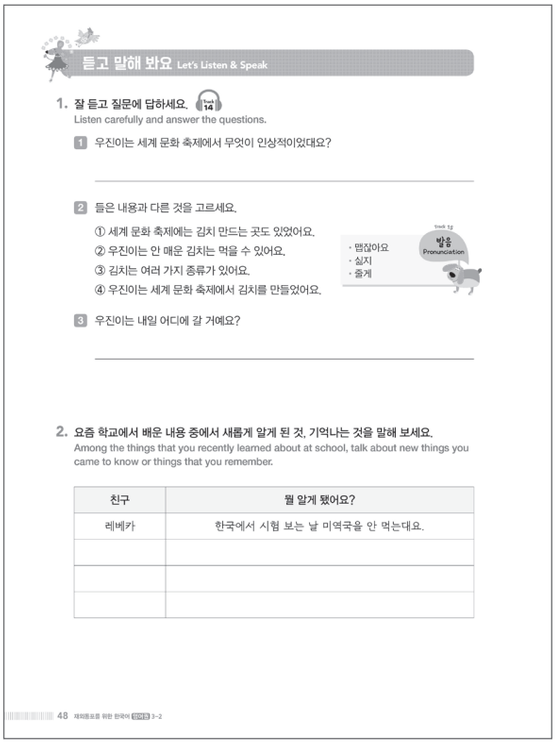
   · 맵잖아[맵짜나]
   · 싫지[실치]

선생님의 발음 노트

받침 ㅎ의 발음 (표준 발음법12항)

'ㅎ(ㄶ, ㅀ)' 뒤에 'ㄱ, ㄷ, ㅈ'이 결합되는 경우에는, 뒤 음절 첫소리와 합쳐서 [ㅋ, ㅌ, ㅊ]으로 발음한다.

예 많고[만:코], 닳지[달치]



듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

1. 잘 듣고 질문에 답하세요. 14
Listen carefully and answer the questions.

1 우진이는 세계 문화 축제에서 무엇이 인상적이었대요?

2 들은 내용과 다른 것을 고르세요.
① 세계 문화 축제에는 김치 만드는 곳도 있었어요.
② 우진이는 안 매운 김치는 먹을 수 있어요.
③ 김치는 여러 가지 종류가 있어요.
④ 우진이는 세계 문화 축제에서 김치를 만들었어요.

Unit 12 발음 Pronunciation
· 맵잖아요
· 싫지
· 즐겨

3 우진이는 내일 어디에 갈 거예요?

2. 요즘 학교에서 배운 내용 중에서 새롭게 알게 된 것, 기억나는 것을 말해 보세요.
Among the things that you recently learned about at school, talk about new things you came to know or things that you remember.

친구	뭘 알게 됐어요?
레베카	한국에서 시험 보는 날 미역국을 안 먹는대요.

48 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

듣기 지문

1. **엄마** 우진아, 오늘 세계 문화 축제는 재미있었어? 인상적인 것이 있었어?
   우진 네, 특히 한국의 김치 만드는 곳이 인상적이었어요.
   엄마 여러 가지 김치가 많이 있었지?
   우진 네, 정말 많이 있었어요.
   엄마 김치가 매워서 싫지 않았어?
   우진 네, 싫지 않았어요. 빨간색 김치는 맵잖아요. 그런데 하얀색 김치는 하나도 맵지 않고 맛있었어요. 이름이 백김치래요. 다른 안 매운 김치도 많이 있대요. 그런 김치는 저도 잘 먹을 수 있을 것 같아요.
   엄마 그럼 앞으로 맵지 않은 김치부터 조금씩 먹어 보자.
   우진 네. 그런데 엄마, 내일은 한국 전통 놀이를 하는 곳도 있대요. 내일도 가고 싶어요.
   엄마 그래, 엄마하고 같이 또 가자.

말하기

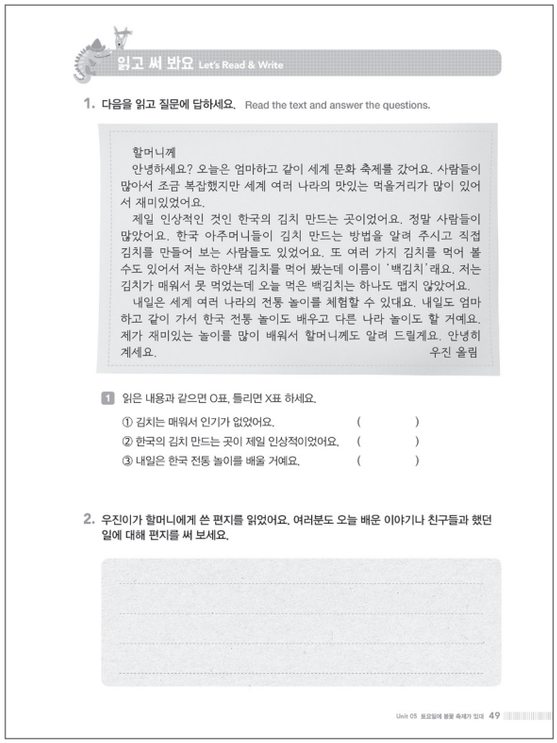
1. 교재의 표를 보고 오늘 학교에서 배운 내용에 대해 생각해 보게 한다.

2. 두 명이나 세 명의 친구에게 학습한 문법을 사용하여 오늘 배운 내용 중 새롭게 알게 된 것이나 기억나는 것에 대해 묻고 대답하게 한다.

3. 친구의 대답을 표에 메모하게 한다.

4. 연습이 끝나면 간단히 발표하게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 46 2017-01-24 오후 8:34:18



읽고 써 봐요 Let's Read & Write

1. 다음을 읽고 질문에 답하세요. Read the text and answer the questions.

할머니께

안녕하세요? 오늘은 엄마하고 같이 세계 문화 축제를 갔어요. 사람들이 많아서 조금 복잡했지만 세계 여러 나라의 맛있는 먹을거리가 많이 있어서 재미있었어요.

제일 인상적인 것인 한국의 김치 만드는 곳이었어요. 정말 사람들이 많았어요. 한국 아주머니들이 김치 만드는 방법을 알려 주시고 직접 김치를 만들어 보는 사람들도 있었어요. 또 여러 가지 김치를 먹어 볼 수도 있어서 저는 하얀색 김치를 먹어 봤는데 이름이 '백김치'래요. 저는 김치가 매워서 못 먹었는데 오늘 먹은 백김치는 하나도 맵지 않았어요.

내일은 세계 여러 나라의 전통 놀이를 체험할 수 있대요. 내일도 엄마하고 같이 가서 한국 전통 놀이도 배우고 다른 나라 놀이도 할 거예요. 제가 재미있는 놀이를 많이 배워서 할머니께도 알려 드릴게요. 안녕히 계세요.

우진 올림

1 읽은 내용과 같으면 O표, 틀리면 X표 하세요.

① 김치는 매워서 인기가 없었어요. ( )
② 한국의 김치 만드는 곳이 제일 인상적이었어요. ( )
③ 내일은 한국 전통 놀이를 배울 거예요. ( )

2. 우진이가 할머니에게 쓴 편지를 읽었어요. 여러분도 오늘 배운 이야기나 친구들과 했던 일에 대해 편지를 써 보세요.

Unit 05 토요일에 불꽃 축제가 있대 49

읽고 써 봐요 25분

읽기

1. 그림과 글을 훑어보고 축제에 가서 느낀 점에 대한 편지글임을 확인시킨다. 축제에서 무엇을 경험했을지 예측하게 한다.

교사 여러분은 축제에 가 봤어요?
학생 네, 가 봤어요.
교사 축제에서 무엇이 인상적이었어요?
학생 맛있는 음식이 많은 것이 인상적이었어요.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 교재의 문제를 풀게 한다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다. 교재의 질문 이외에도 세부 내용을 확인하는 추가 질문을 할 수 있다.

쓰기

1. 오늘 배운 이야기나 친구들과 했던 일에 대해 편지를 써 보자고 말하며 쓰기 과제를 알려 준다.

2. 쓰기 활동 전에 과학 시간에 무엇을 배웠는지, 흥미 있는 이야기가 있는지 등에 대해 학생들에게 가볍게 질문하고 이야기를 나눈다. 이때, 교사는 학생들이 쓸 내용을 미리 생각할 수 있도록 내용 정보를 제공해 준다. 만약 배운 내용에 대한 이야기가 어렵다면 최근에 들은 재미있는 이야기를 목표 문법을 사용해서 써 보는 활동을 한다.

교사 오늘 배운 기억나는 이야기가 있어요?
무엇을 배웠어요? 무엇이 재미있었어요?

3. 학생들에게 배운 내용을 써 보게 한다. 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다. 시간이 있으면 교실 벽에 게시할 수 있도록 크게 써 보도록 한다.

4. 학생들이 다 쓴 후, 내용을 돌아가며 발표 시키고 간단하게 피드백을 준다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 47 2017-01-24 오후 8:34:19

함께해요 30분

1. 학생들에게 시장을 만들어 물건 팔고 사기를 해 보자고 한다.

2. 활동 진행 방법을 알려 준다. 학생들이 활동을 잘 이해할 수 있도록, 교실에서 활발한 학생 한 명을 지목하여 간단한 시범을 보여 줄 수 있다.

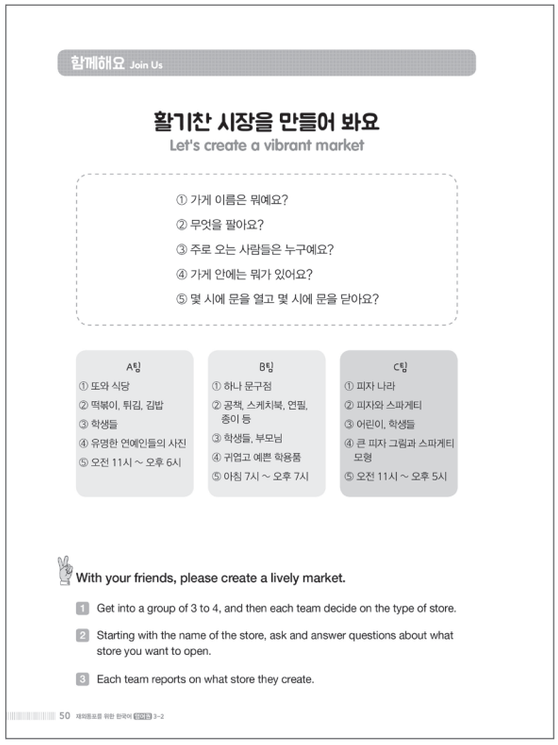
활동 방법

◆ 친구와 함께 활기찬 시장을 만들어 보세요.
① 3~4개의 팀을 만들어 팀별로 가게 하나를 정하세요.
② 가게 이름부터 시작해서 각각의 질문에 답을 하며 새로 만드는 가게를 어떤 가게로 만들 것인지에 대하여 이야기해 보세요.
③ 이때 교사는 가게에서 동일한 물건을 팔지 않도록 지도해야 합니다.
④ 각 팀이 만든 가게에 대해서 발표해 보세요.

활동 TIP

다음의 순서로 가게 만들기를 진행해도 좋다.
① 다음과 같이 팀별로 모여 가게를 어떻게 만들지 의논한다.
〈가게 만들기〉
A팀 학생1, 학생2, 학생3
B팀 학생4, 학생5, 학생6
C팀 학생7, 학생8, 학생9
② 팀별로 한 명씩 팀을 소개할 사람을 정하고, 다른 사람들은 다른 팀에 가서 다른 팀의 가게에 대해 알아본다.
〈다른 가게에 대해서 알아보기〉
A팀 소개 그룹 학생1, 학생4, 학생7
B팀 소개 그룹 학생2, 학생5, 학생8
C팀 소개 그룹 학생3, 학생6, 학생9
* 밑줄 친 학생은 자신의 팀을 소개하는 대표 학생
③ 다시 자기 팀으로 돌아와 다른 팀의 가게에 대해 소개합니다. 이때 가게 이름부터 문 열고 닫는 시간까지의 질문에 답하면서 '(이)래요', '-ㄴ/는대요'를 사용하여 말하도록 유도한다.
④ 말하기 활동으로만 진행하도록 한다.

3. 활동이 끝난 후에 활동이 어땠는지 자기 생각(소감)을 말해 보게 한다.



함께해요 Join Us

활기찬 시장을 만들어 봐요
Let's create a vibrant market

① 가게 이름은 뭐예요?
② 무엇을 팔아요?
③ 주로 오는 사람들은 누구예요?
④ 가게 안에는 뭐가 있어요?
⑤ 몇 시에 문을 열고 몇 시에 문을 닫아요?

A팀	B팀	C팀
① 또와 식당	① 하나 문구점	① 피자 나라
② 떡볶이, 튀김, 김밥	② 공책, 스케치북, 연필, 종이 등	② 피자와 스파게티
③ 학생들	③ 학생들, 부모님	③ 어린이, 학생들
④ 유명한 연예인들의 사진	④ 귀엽고 예쁜 학용품	④ 큰 피자 그림과 스파게티 모형
⑤ 오전 11시 ~ 오후 6시	⑤ 아침 7시 ~ 오후 7시	⑤ 오전 11시 ~ 오후 5시

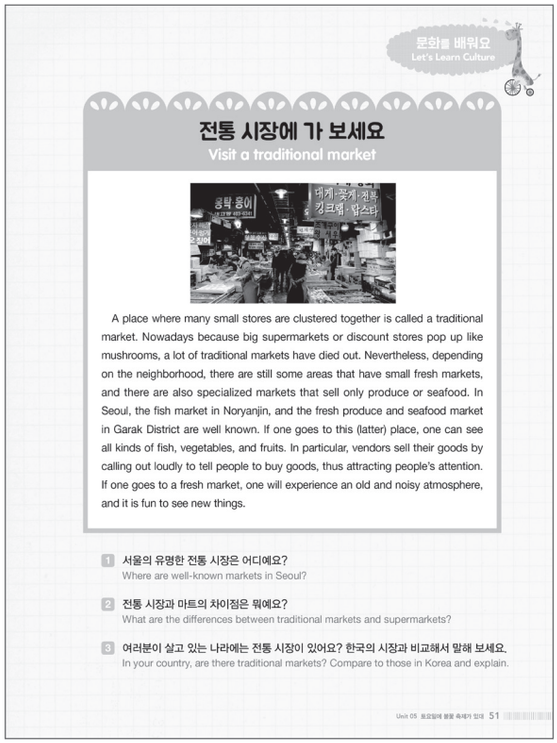
With your friends, please create a lively market.

1 Get into a group of 3 to 4, and then each team decide on the type of store.
2 Starting with the name of the store, ask and answer questions about what store you want to open.
3 Each team reports on what store they create.

50 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

교사 메모

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 48 2017-01-24 오후 8:34:20


문화를 배워요
Let's Learn Culture

전통 시장에 가 보세요
Visit a traditional market

A place where many small stores are clustered together is called a traditional market. Nowadays because big supermarkets or discount stores pop up like mushrooms, a lot of traditional markets have died out. Nevertheless, depending on the neighborhood, there are still some areas that have small fresh markets, and there are also specialized markets that sell only produce or seafood. In Seoul, the fish market in Noryanjin, and the fresh produce and seafood market in Garak District are well known. If one goes to this (latter) place, one can see all kinds of fish, vegetables, and fruits. In particular, vendors sell their goods by calling out loudly to tell people to buy goods, thus attracting people's attention. If one goes to a fresh market, one will experience an old and noisy atmosphere, and it is fun to see new things.

1 서울의 유명한 전통 시장은 어디예요?
Where are well-known markets in Seoul?

2 전통 시장과 마트의 차이점은 뭐예요?
What are the differences between traditional markets and supermarkets?

3 여러분이 살고 있는 나라에는 전통 시장이 있어요? 한국의 시장과 비교해서 말해 보세요.
In your country, are there traditional markets? Compare to those in Korea and explain.

Unit 05 토요일에 불꽃 축제가 있대 51

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 한국의 시장에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 그림을 보면서 학생들과 함께 이야기를 나누면서 한국의 시장에 대해 알고 있는 것을 물어본다. 그리고 교재를 보면서 한국 문화를 소개한다.

교사 (수산 시장이나 농산물 시장 사진을 보여 주면서) 이 시장에서 무엇을 팔아요?
학생 생선이요.
교사 맞아요. 그리고 또 뭘 팔아요?
학생 과일이랑 채소요.

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

교사 서울의 유명한 시장은 어디예요?
학생 노량진 수산 시장이요.
학생 가락동 농수산물 시장이요.
교사 네. 노량진과 가락동은 동네 이름이에요.

4. 교사는 한국의 시장과 마트의 차이점에 대해 이야기해 주고 여러 시장의 사진이 있으면 보여 주면서 차이점을 확인해 준다.

5. 살고 있는 지역에서 시장과 같은 곳이 있는지 한국과 비교하여 이야기하게 한다.

확장

한국의 전통 시장

전통 시장은 백화점이나 대형 할인점, 슈퍼마켓이 생기기 이전에 오랫동안 한국 사람들의 유통에 중심 역할을 한 곳이다. 전통 시장은 특성에 따라 대형시장, 지역의 특산물을 파는 시장, 지방의 5일장 또는 전문시장 등으로 나누어 볼 수 있다. 이러한 전통 시장은 대형 마트의 영향으로 침체를 겪다 보니 이를 극복하기 위한 시장의 새로운 모습이 나타나고 있다.

선생님의 문화 노트

서울의 유명한 시장–남대문 시장

남대문 시장은 한국 최대의 전통 시장으로 서울을 찾은 외국인 관광객들이 꼭 둘러보는 관광코스이다.

정리 5분

▶ 5과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리한다.

교사 여러분, 축제에 가면 뭘 볼 수 있어요?
교사 우리 반 A팀 가게의 이름은 뭐예요?
교사 우리 반 B팀에서는 뭘 팔아요?
교사 우리 반 C팀 피자는 맛이 어때요?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 49 2017-01-24 오후 8:34:20

06 할머니가 매일 도서관에 가신대

학습 목표

- **말하기:** 새로운 소식을 전달할 수 있다.
- **듣기:** 학교생활에 대한 대화를 듣고 이해할 수 있다.
- **읽기:** 스마트폰 사용에 대한 짧은 기사를 읽고 이해할 수 있다.
- **쓰기:** 스마트폰 사용을 주제로 글을 쓸 수 있다.

학습 내용

- **어휘:** 학습
- **문법:** -(으)ㄹ까 봐, -느라고, (이)래요, -ㄴ/는대요
- **문화:** 한자어

수업 개요

교시 (50분)	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림카드 단어 카드
2교시	〈연습해요〉 (25분) 〈말해 봐요〉 (25분)	문형 카드
3교시	〈들어 봐요〉 (25분) 〈읽어 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈써 봐요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

복습 5분

▶ 몇 가지 질문을 하여, 4~5과에서 배운 학교생활, 축제 어휘와 '-(으)ㄹ까 봐', '-느라고', '(이)래요', '-ㄴ/는대요'의 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 사진을 이용하여 도입 대화의 상황으로 유도한다.

   교사 (교재의 사진을 가리키며) 여러분, 여기 이분들은 지금 뭐 하고 있어요?

   학생 공부하고 있어요.


Unit 06 할머니가 매일 도서관에 가신대
I heard grandmother goes to the library everyday

민수 할머니는 매일 도서관에 가서 공부하신다고 해요. 16
할머니는 왜 매일 도서관에 가요?
It is said that Minsu's grandmother goes to the library every day and studies there.

우진 민수 할머니는 매일 도서관에 가서 공부하신대요. 정말 대단하신 것 같아요.
엄마 엄마도 들었어. 할머니가 외국어 공부를 좋아하시는데 젊었을 때는 일하느라고 못 하셨대.
우진 그럼 매일 외국어 공부를 하시는 거예요?
엄마 응. 외운 것을 잊어버릴까 봐 매일 도서관에 가서 반복해서 복습하신대.

52 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

   교사 무슨 공부를 하실까요?
   만약 한국어를 공부하면 한국어 공부가 쉬우실 것 같아요? 어려우실 것 같아요?

2. 오늘은 4과와 5과에서 배운 것을 중심으로 복습한다는 것을 알려준다.

   교사 4과에서는 학교생활, 5과에서는 생활 정보로 공부를 했는데요, 오늘은 4과, 5과 복습을 할 거예요.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

   교사 민수 할머니는 매일 도서관에 가서 공부하신대요. 할머니는 왜 매일 도서관에 가신대요?

2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

   교사 민수 할머니는 왜 매일 도서관에 가신대요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 50 2017-01-24 오후 8:34:21


배워 봐요 Let's Learn

어휘 Vocabulary

학습 Learning

반복하다 to repeat	조사하다 to investigate	연습하다 to practice
생각하다 to think	기억하다 to remember	외우다 to memorize
설명하다 to explain	관찰하다 to observe	이해하다 to understand

맞는 것을 찾아 연결해 보세요. Draw a line between the items that match.

1 2 3

① 생각하다 ② 설명하다 ③ 관찰하다

Unit 06 할머니가 매일 도서관에 가신대 53

배워 봐요 어휘 25분

도입

1. 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분 오늘도 한국어를 공부하러 왔지요?
학생 네.
교사 한국어를 공부할 때 우리가 하는 여러 가지 활동이 있는데 오늘은 그런 어휘를 배울 거예요. 자, 선생님은 지금 뭘 하고 있어요?
학생 이야기하고 있어요.
교사 네, 무엇에 대해서 이야기하고 있어요?
학생 오늘 어휘를 공부할 거예요.
교사 네, 오늘 공부할 어휘에 대해서 이야기했어요. 그럴 때는 '설명하다'라고 해요. 선생님이 오늘 공부할 어휘에 대해서 설명했어요.

제시

2. 오늘 학습할 단어를 설명할 순서대로 칠판에 쓰거나 카드를 준비하여 붙이면서 어휘의 의미를 설명한다.

교사 선생님이 방금 '설명하다'를 설명했어요. 여러분, '설명하다'가 뭐예요? 알아요?
학생 무엇에 대해서 이야기해요.
교사 네, 맞아요. 선생님이 설명했어요. 그리고 여러분이 '아, 설명하다는 무엇에 대해서 이야기하는 거예요'라고 알았어요. 그것을 '이해하다'라고 해요. 여러분, 이해했어요?
학생 네, 이해했어요.

3. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

4. 교사가 한 어휘의 의미를 말하면 학생들이 해당 어휘를 맞혀 보도록 한다.

교사 선생님이 여러분에게 '여러분, 오늘은 며칠이에요'라고 물으면 여러분은 먼저 '오늘이 며칠이에요?'라고 혼자 뭐 해요?
학생 생각해요.
교사 네, 좋아요. 오늘은 복습 시간이에요. 그래서 지난 시간에 4과, 5과에서 배운 것을 다시 배울 거예요. 한 번 배운 것을 또 배우고 또 배워요. 뭐라고 할까요?
학생 반복해요.
교사 왜 우리가 배운 것을 반복해서 공부할까요?
학생 기억할 수 있어요.

5. 어휘를 확인한 후에는 학생들이 해당 어휘를 사용해서 문장이나 대화를 만들어 발표해 보는 활동을 한다. 학생들이 문장을 쓰는 동안 교사는 돌아다니면서 학생들이 해당 어휘를 적절하게 잘 사용해서 쓰고 있는지 확인한다.

교사 자, 그럼 어떤 상황에서 이런 어휘들이 쓰이는지 다시 생각해 보세요. 그리고 여러분이 오늘 배운 어휘를 사용해서 문장이나 대화를 만들어 보세요.

6. 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 51 2017-01-24 오후 8:34:21

연습해요 25분

-느라고

도입 및 제시

1. 이전 과에서 배운 문법을 복습하는 것이므로 교사는 학생들이 목표 문법을 사용하여 대답할 수 있도록 질문을 한다.

교사 여러분, 이번 주는 어떻게 지냈어요?
학생1 바이올린 연습하느라고 바빴어요.
학생2 저는 숙제하느라고 힘들었어요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 다시 한 번 문법을 설명한다.

-느라고

강아지한테 밥을 주느라고 늦었어. 엄마를 기다리느라고 밥을 아직 안 먹었어요.

교사 (교재의 강아지에게 먹이를 주는 그림을 가리키며) 이 친구는 친구와 약속이 있었는데 강아지 밥 때문에 늦었어요. 친구가 '왜 이렇게 늦었어?'라고 물어봐요. 뭐라고 대답하면 돼요?
학생 미안해. 강아지에게 밥을 주느라고 늦었어.

3. 칠판에 모음에 따른 형태 정보를 주고 내용을 다시 설명하며 기억을 상기시킨다.

동사(받침 ㅇ, 받침 X)	형용사, 명사
-느라고	X

연습

4. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

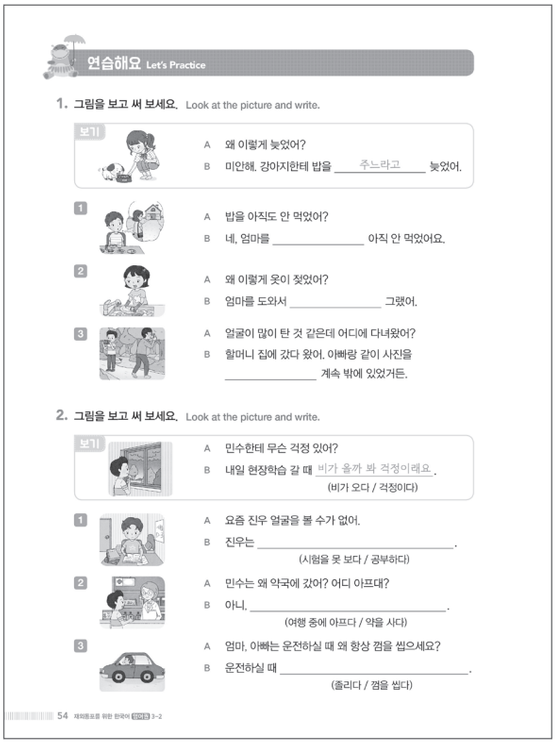
5. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 하게 하고 전체적으로 연습 문제의 정답을 확인한다.

-(으)ㄹ까 봐

도입 및 제시

1. 이전 과에서 배운 문법을 복습하는 것이므로 교사는 학생들이 목표 문법을 사용하여 대답할 수 있도록 질문을 한다.

교사 여러분, 오늘 아침에 왜 일찍 일어났어요?
학생 한국어 교실에 늦을까 봐 일찍 일어났어요.



연습해요 Let's Practice

1. 그림을 보고 써 보세요. Look at the picture and write.

보기
A 왜 이렇게 늦었어?
B 미안해. 강아지한테 밥을 주느라고 늦었어.

1
A 밥을 아직도 안 먹었어?
B 네, 엄마를 _____ 아직 안 먹었어요.

2
A 왜 이렇게 옷이 젖었어?
B 엄마를 도와서 _____ 그랬어.

3
A 얼굴이 많이 탄 것 같은데 어디에 다녀왔어?
B 할머니 집에 갔다 왔어. 아빠랑 같이 사진을 _____ 계속 밖에 있었거든.

2. 그림을 보고 써 보세요. Look at the picture and write.

보기
A 민수한테 무슨 걱정 있어?
B 내일 현장학습 갈 때 비가 올까 봐 걱정이래요. (비가 오다 / 걱정이다)

1
A 요즘 진우 얼굴을 볼 수가 없어.
B 진우는 _____. (시험을 못 보다 / 공부하다)

2
A 민수는 왜 약국에 갔어? 어디 아프대?
B 아니, _____. (여행 중에 아프다 / 약을 사다)

3
A 엄마, 아빠는 운전하실 때 왜 항상 껌을 씹으세요?
B 운전하실 때 _____. (졸리다 / 껌을 씹다)

54 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 다시 한 번 문법을 설명한다.

-(으)ㄹ까 봐

비가 올까 봐 걱정이에요. 시험을 못 볼까 봐 공부해요.

3. 칠판에 모음에 따른 형태 정보를 주고 내용을 다시 설명하며 기억을 상기시킨다.

받침 ㅇ	받침 X	ㄹ 받침
-을까 봐	-ㄹ까 봐	-까 봐

(이)래요, -ㄴ/는대요

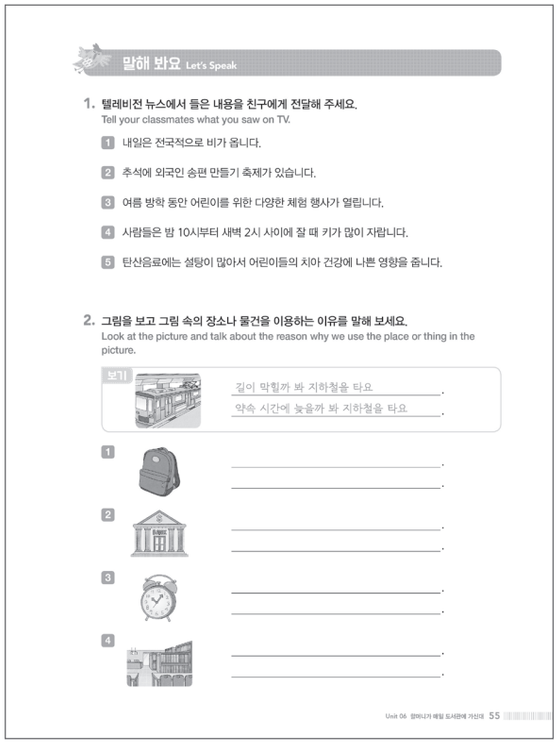
도입 및 제시

1. 이전 과에서 배운 문법을 복습하는 것이므로 교사는 학생들이 목표 문법을 사용하여 대답할 수 있도록 질문을 한다.

교사 여러분, 친구가 '요즘 바이올린을 연습해요'라고 말해요. 그 이야기를 다른 친구에게 말하려고 해요. 뭐라고 말할까요?
학생 친구가 요즘 바이올린을 연습한대요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 다시 한 번 문법을 설명한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 52 2017-01-24 오후 8:34:22



말해 봐요 Let's Speak

1. 텔레비전 뉴스에서 들은 내용을 친구에게 전달해 주세요.
Tell your classmates what you saw on TV.

1 내일은 전국적으로 비가 옵니다.

2 추석에 외국인 송편 만들기 축제가 있습니다.

3 여름 방학 동안 어린이를 위한 다양한 체험 행사가 열립니다.

4 사람들은 밤 10시부터 새벽 2시 사이에 잘 때 키가 많이 자랍니다.

5 탄산음료에는 설탕이 많아서 어린이들의 치아 건강에 나쁜 영향을 줍니다.

2. 그림을 보고 그림 속의 장소나 물건을 이용하는 이유를 말해 보세요.
Look at the picture and talk about the reason why we use the place or thing in the picture.

보기 길이 막힐까 봐 지하철을 타요.
약속 시간에 늦을까 봐 지하철을 타요.

1 .
.

2 .
.

3 .
.

4 .
.

Unit 06 할머니가 매일 도서관에 가신대 55

(이)래요
비가 올까 봐 걱정이래요. 바이올린이 취미래요.

-ㄴ/는대요
시험을 못 볼까 봐 공부한대요. 아침에는 시리얼을 먹는대요.

3. 칠판에 모음에 따른 형태 정보를 주고 내용을 다시 설명하며 기억을 상기시킨다.

받침 ○	받침 X
이래요	래요

받침 ○	받침 X
는대요	ㄴ대요

연습

4. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

교사 (민수가 창밖을 보며 걱정하는 그림을 가리키며) 민수는 왜 걱정하죠?
학생 비가 올까 봐 걱정해요.
교사 네, 그 이야기를 다른 사람한테 말하려고 해요. 뭐라고 하면 될까요?
학생 민수는 비가 올까 봐 걱정한대요.

5. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 하게 하고 전체적으로 연습 문제의 정답을 확인한다.

말해 봐요 25분

1. 말하기 활동과 관련된 간단한 질문을 통해 말하기 활동을 준비한다.

교사 여러분, 친구들한테 새로운 소식 들은 거 있나요?
학생 있어요! 새로운 게임이 있는데 진짜 재미있대요. 그 게임하느라 숙제를 못 해서 엄마한테 휴대폰 뺏길까 봐 정말 조마조마했대요.
교사 그 게임이 그렇게 재미있대요?
학생 네! 저도 해 보고 싶어요.

2. 앞에서 배운 단원의 어휘와 문법을 활용하여 말해 보도록 한다.

교사 (교재 문제를 보며) 여러분 이것은 텔레비전 뉴스에서 들은 내용이에요. 옆의 친구에게 전달해 보세요.
학생 내일 전국적으로 비가 온대.
교사 네. 잘 했어요.

3. 교사는 나머지 문제도 학생들이 모두 함께 정답을 말해 보게 하거나 한 명씩 돌아가면서 정답을 말해 보도록 한다. 말하기 활동을 할 때 학생들이 단순히 교재의 문장을 읽는 것이 아니라 목표 문법 '-ㄴ/는대요'를 사용해서 말할 수 있도록 지도한다.

4. 2번 문제를 보고 그림 속 장소나 물건을 이용하는 이유를 말해 보도록 한다. 이때 목표 문법 '-(으)ㄹ까 봐'를 사용해서 말할 수 있도록 지도한다.

교사 (보기 그림을 보며) 뭐예요?
학생 지하철이요.
교사 여러분은 지하철은 항상 같은 시간에 와요. 사람들은 왜 지하철을 타요?
학생 1 길이 막힐까 봐 지하철을 타요.
학생 2 약속 시간에 늦을까 봐 지하철을 타요.
교사 가방, 은행, 알람시계, 도서관은 어때요? 왜 가방을 써요? 왜 은행을 이용해요? 알람시계는요? 도서관은요? 친구들과 함께 이야기해 보세요.

5. 학생들이 말하기 활동이 끝나면 발표를 해 보도록 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 53 2017-01-24 오후 8:34:22

들어 봐요 25분

1. 들을 내용과 관련된 이야기를 통해 들을 내용을 예측하고 단어의 뜻을 다시 떠올리게 한다.

교사 여러분, 조퇴한 적 있나요?
학생 네, 작년에 감기가 정말 심해서 병원에 가느라고 조퇴했어요.
교사 아, 그럼 여러분 중에 전학간 적 있어요?
학생 네! 한국에서 여기 올 때요.
교사 어땠어요? 친구들과 헤어져서 싫었어요.
교사 여러분 대학교에 입학하기 전에 뭐하죠?
학생 졸업이요
교사 맞아요.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다.

3. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

4. 2번 문제의 들을 내용을 예측하게 한다.

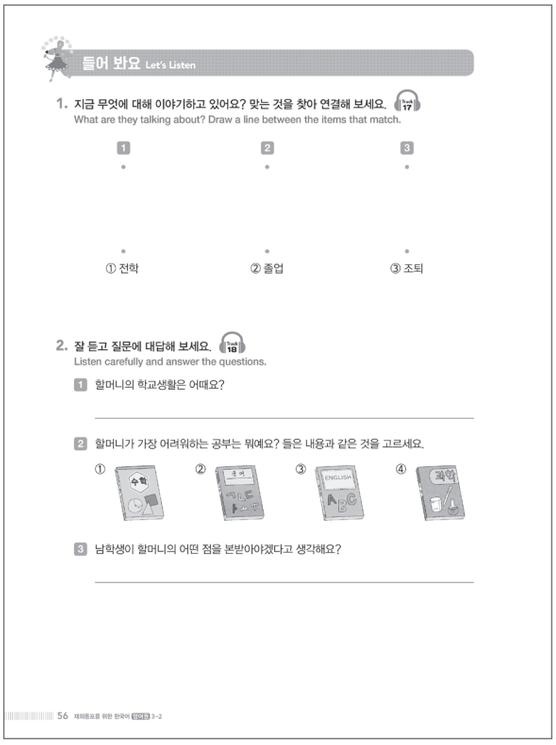
교사 할머니는 학교에 다녀요. 할머니의 학교생활은 어때요? 할머니가 가장 어려워하는 공부는 뭐예요? 남학생은 할머니의 어떤 점을 본받고 싶어요? 들을 거예요.

5. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다.

6. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

듣기 지문

1. (1) 민수 선생님, 배가 너무 아파요.
선생님 갑자기 아프니? 점심 때 뭐 잘못 먹었어?
민수 아니요. 그냥 운동장에서 노느라 시간이 없어서 점심을 급하게 먹었어요. 토할 것 같아요. 오늘 조금 일찍 집에 가도 돼요?
선생님 그럼 선생님이 엄마한테 전화해 줄게. 오늘 일찍 가서 쉬어.
(2) 지원 아빠, 이사 가기 싫어요. 학교가 멀어서 매일 늦을까 봐 걱정돼요.
아빠 학교를 옮겨야지. 이사한 집에서 다니기는 너무 멀어.
지원 학교를 옮겨요? 새 학교에는 친구들도 없잖아요. 학교 버스가 이사한 곳까지 안 다닌대요?
아빠 응, 거기까지는 학교 버스가 안 간대. 새 학교에서 다시 좋은 친구들을 사귈 수 있을 거야.



들어 봐요 Let's Listen

1. 지금 무엇에 대해 이야기하고 있어요? 맞는 것을 찾아 연결해 보세요. 17
What are they talking about? Draw a line between the items that match.

1 2 3

① 전학 ② 졸업 ③ 조퇴

2. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. 18
Listen carefully and answer the questions.

1 할머니의 학교생활은 어때요?

2 할머니가 가장 어려워하는 공부는 뭐예요? 들은 내용과 같은 것을 고르세요.

① 수학 ② 국어 ③ ENGLISH ④ 과학

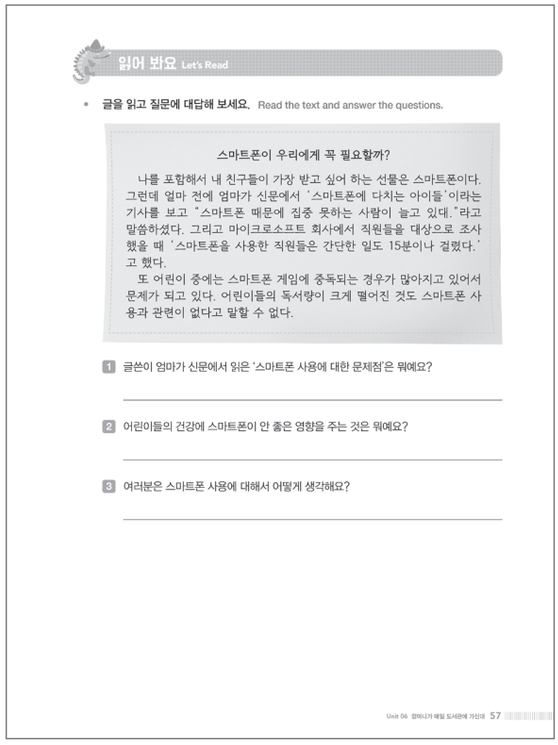
3 남학생이 할머니의 어떤 점을 본받아야겠다고 생각해요?

56 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

(3) 민준 시간 정말 빠르다. 우리가 벌써 중학교에 가다니!
수미 응. 1학년 때 우리가 같은 반이 돼서 처음 만났었지? 너 그때 키도 정말 작고 귀여웠어. 지금은 나보다 훨씬 크잖아.
민준 그동안 많이 컸지. 난 남자잖아. 하하. 아, 내일이 우리가 같이 학교 다니는 마지막 날이야. 아쉬워.
수미 나도 그래. 선생님과 친구들이 무척 보고 싶을 것 같아.
민준 내일 꼭 같이 사진 찍자.
수미 그래, 내일 만나.

2. 민수 할머니, 학교에 다니시니 재미있으세요? 무슨 공부가 제일 힘드세요?
할머니 응, 공부가 어려워서 힘들 때도 있지만 재미있어. 특히 영어 단어는 왜 그렇게 안 외워지니? 잊어버릴까 봐 매일 수첩에 적어서 보지만 매일 잊어버려.
민수 헤헤. 저랑 똑같아요. 할머니 학교에서도 숙제가 있어요?
할머니 숙제? 당연히 있지. 집안일을 하느라 숙제할 시간이 없으면 밤이라도 새서 숙제를 하지.
민수 와, 대단하세요, 할머니. 제가 할머니를 본받아야겠어요.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 54 2017-01-24 오후 8:34:23



읽어 봐요 Let's Read

• **글을 읽고 질문에 대답해 보세요.** Read the text and answer the questions.

스마트폰이 우리에게 꼭 필요할까?

나를 포함해서 내 친구들이 가장 받고 싶어 하는 선물은 스마트폰이다. 그런데 얼마 전에 엄마가 신문에서 '스마트폰에 다치는 아이들'이라는 기사를 보고 "스마트폰 때문에 집중 못하는 사람이 늘고 있대."라고 말씀하셨다. 그리고 마이크로소프트 회사에서 직원들을 대상으로 조사했을 때 '스마트폰을 사용한 직원들은 간단한 일도 15분이나 걸렸다.'고 했다.

또 어린이 중에는 스마트폰 게임에 중독되는 경우가 많아지고 있어서 문제가 되고 있다. 어린이들의 독서량이 크게 떨어진 것도 스마트폰 사용과 관련이 없다고 말할 수 없다.

1 글쓴이 엄마가 신문에서 읽은 '스마트폰 사용에 대한 문제점'은 뭐예요?

2 어린이들의 건강에 스마트폰이 안 좋은 영향을 주는 것은 뭐예요?

3 여러분은 스마트폰 사용에 대해서 어떻게 생각해요?

Unit 06 할머니가 매일 도서관에 가신대 57

읽어 봐요 25분

1. 글과 제목을 훑어보고 스마트폰에 대한 글임을 확인시킨다. 교사는 읽기를 하기 전에 학생들과 함께 본문의 내용을 추측할 수 있도록 대화를 나눈다. 교사는 본문과 관련된 질문을 함으로써, 학생들이 본문을 쉽게 이해할 수 있도록 돕는다.

교사 우리 반에서 누가 스마트 폰 가지고 있어요?
학생 선생님~ 다 있어요.
교사 그래요? 그럼 스마트 폰으로 뭐 해요?
학생 게임해요.
교사 스마트폰을 쓰면 뭐가 좋아요?
학생 편리해요. 모르는 것을 빨리 찾을 수 있어요.
교사 그러면 나쁜 점은 뭐가 있어요?
학생 게임을 많이 해요.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 교사는 학생들에게 전체 내용을 파악할 수 있는 질문을 하면서 학생들과 이야기한다.

교사 이 글에서 가장 받고 싶은 선물이 뭐예요?
학생 스마트폰이요.
교사 스마트폰을 하면 뭐가 나빠요?
학생 집중을 못 해요.

4. 교사는 질문을 통해 본문 파악이 끝나면 학생들에게 다시 한 번 읽게 하고 본문을 완전히 이해할 수 있도록 한다.

5. 읽기가 끝난 후 교재의 (1)번 문제를 함께 읽어 보고 답을 찾아보게 한다. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다.

6. 학생들에게 이번에는 어린이들의 건강에 스마트폰이 안 좋은 영향을 주는 것이 무엇인지 찾아보게 한다. (2)번 문제에 답을 쓰게 한다.

7. 교재의 문제를 다 푼 후에 학생들이 생각하는 스마트폰은 어떤지 이야기해 보도록 한다. 스마트폰의 장점과 단점에 대해서 충분히 이야기해 볼 수 있도록 한다.

교사 여러분은 스마트폰이 좋은 것 같아요? 나쁜 것 같아요? 어떤 점이 좋아요? 나쁜 점은 무엇이에요? 어떻게 사용하는 것이 좋을까요?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 55 2017-01-24 오후 8:34:23

써 봐요 30분

1. 스마트폰 사용이 어떤 변화를 가져왔는지 물어보며 쓰기 과제를 알려 준다.

   교사 여러분은 스마트폰을 언제 처음 썼어요? 쓰기 전과 후에 어떤 것이 달라졌어요?

2. 쓰기 활동 전에 질문을 함께 보며 스마트폰 사용에 대해 간단히 생각을 정리해 보도록 한다.

   교사 스마트폰 사용으로 변화된 모습에는 무엇이 있을까요? 여기 질문들을 보세요. 스마트폰 사용으로 좋아진 것, 스마트폰 사용으로 나빠진 것, 여러분은 스마트폰 사용이 어떻다고 생각해요? 메모해 보세요.

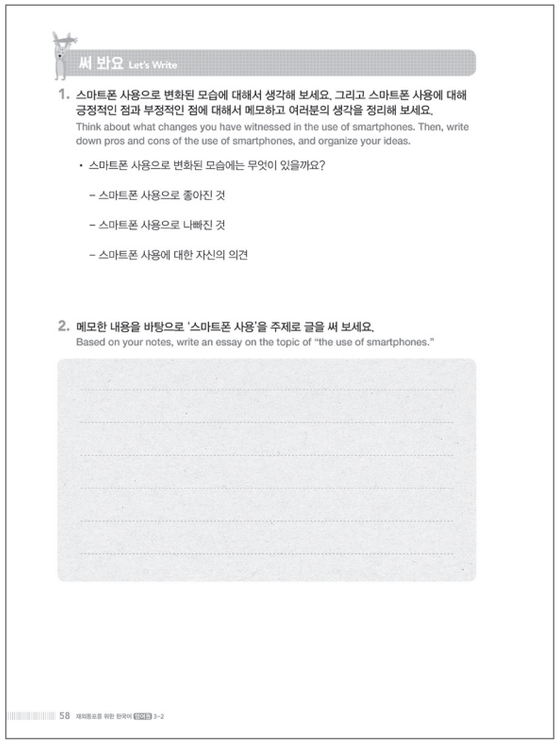
3. 학생들에게 질문에 메모해 보게 하고, 교사는 교실을 돌아다니며 활동을 돕는다. 학생들이 스마트폰 사용의 장점과 단점에 대한 아이디어가 없어서 고민할 때는 교사가 질문을 통해 답을 생각할 수 있도록 도와준다.

4. 학생들이 메모를 다 한 후, 자신이 메모한 내용을 바탕으로 '스마트폰 사용'을 주제로 글을 써 보도록 한다.

5. 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다. 학생들이 쓰기를 어려워하면 읽기 지문을 참고해서 자신이 메모한 내용을 바탕으로 써 볼 수 있도록 도와준다.

6. 내용을 돌아가며 발표시키고 간단하게 피드백을 준다.

7. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.



써 봐요 Let's Write

1. 스마트폰 사용으로 변화된 모습에 대해서 생각해 보세요. 그리고 스마트폰 사용에 대해 긍정적인 점과 부정적인 점에 대해서 메모하고 여러분의 생각을 정리해 보세요.
Think about what changes you have witnessed in the use of smartphones. Then, write down pros and cons of the use of smartphones, and organize your ideas.

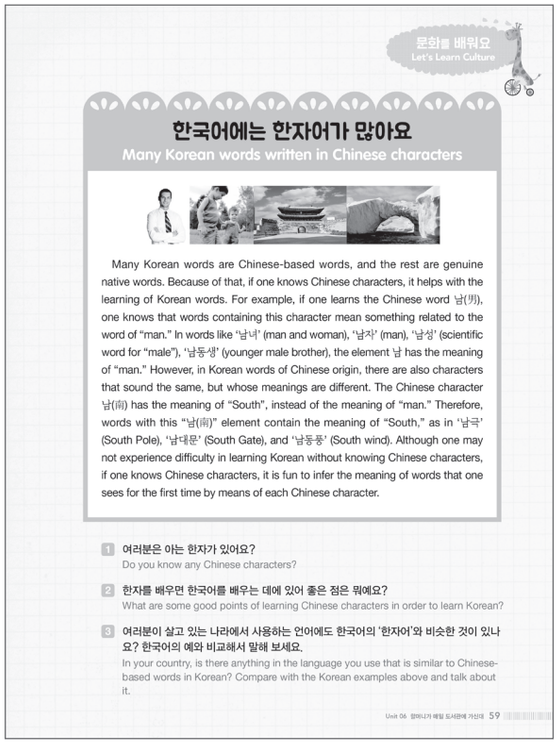
- 스마트폰 사용으로 변화된 모습에는 무엇이 있을까요?
  - 스마트폰 사용으로 좋아진 것
  - 스마트폰 사용으로 나빠진 것
  - 스마트폰 사용에 대한 자신의 의견

2. 메모한 내용을 바탕으로 '스마트폰 사용'을 주제로 글을 써 보세요.
Based on your notes, write an essay on the topic of "the use of smartphones."

58 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

교사 메모

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 56 2017-01-24 오후 8:34:24



문화를 배워요
Let's Learn Culture

한국어에는 한자어가 많아요
Many Korean words written in Chinese characters

Many Korean words are Chinese-based words, and the rest are genuine native words. Because of that, if one knows Chinese characters, it helps with the learning of Korean words. For example, if one learns the Chinese word 남(男), one knows that words containing this character mean something related to the word of "man." In words like '남녀' (man and woman), '남자' (man), '남성' (scientific word for "male"), '남동생' (younger male brother), the element 남 has the meaning of "man." However, in Korean words of Chinese origin, there are also characters that sound the same, but whose meanings are different. The Chinese character 남(南) has the meaning of "South", instead of the meaning of "man." Therefore, words with this "남(南)" element contain the meaning of "South," as in '남극' (South Pole), '남대문' (South Gate), and '남동풍' (South wind). Although one may not experience difficulty in learning Korean without knowing Chinese characters, if one knows Chinese characters, it is fun to infer the meaning of words that one sees for the first time by means of each Chinese character.

1 여러분은 아는 한자가 있어요?
Do you know any Chinese characters?

2 한자를 배우면 한국어를 배우는 데에 있어 좋은 점은 뭐예요?
What are some good points of learning Chinese characters in order to learn Korean?

3 여러분이 살고 있는 나라에서 사용하는 언어에도 한국어의 '한자어'와 비슷한 것이 있나요? 한국어의 예와 비교해서 말해 보세요.
In your country, is there anything in the language you use that is similar to Chinese-based words in Korean? Compare with the Korean examples above and talk about it.

Unit 06 할머니가 매일 도서관에 가신대 59

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 한국어의 한자 단어에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 그림을 보면서 학생들과 함께 이야기를 나누면서 한자를 본 적이 있는지 써 본 적이 있는지 물어보고 한자에 대해 소개한다.

교사 한자를 써 본 적이 있어요?
학생 아니요.
교사 그럼 본 적은 있어요?
학생 네, 아빠가 이름을 쓰는 걸 봤어요.

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

교사 한국어에서 한자어가 어느 정도예요?
학생 반이 넘어요.
학생 50% 정도예요.
교사 한자를 배우면 좋은 점이 뭐예요?.

4. 교사는 학생들이 아는 단어 중에 한자로 설명할 수 있는 단어에 대해 알려 준다. 예를 들어 '남'이라는 한자의 뜻 2가지를 가지고 설명해 준다.

5. 살고 있는 지역에서 사용하는 언어에서 '한자어'와 비슷한 역할을 하는 것이 있는지 이야기하게 한다. 없으면 아는 한자어에 대해 뜻을 짐작하게 하고 이야기하게 한다.

확장

한국어의 한자

현재 일상생활에서 한자를 사용하는 일은 많지 않다. 공식적인 문서도 한글을 쓰고 괄호 안에 한자를 넣어 병기하는 것이 원칙이다. 또한 1970년 이후에 한글전용 정책 이후에 한자는 한자어의 이해를 위한 교육으로 바뀌었다. 그래서 한자의 교육은 국어 시간이 아니라 한문 교과목 시간에 이루어지며 1800자의 교육용 기초 한자를 중심으로 이루어진다. 본 과는 한자어를 꼭 배우자는 내용이 아니라 한자를 좀 알면 한국어의 어휘 확장에 도움이 된다는 측면에서 접근하는 것이 좋다.

선생님의 문화 노트

인터넷에서 한문 교육용 기초 한자 1800을 찾으면 중학교용 900개, 고등학교용 900개의 한자 목록을 볼 수 있다.

정리 5분

▶ 6과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리한다.

교사 여러분 오늘 우리가 열심히 공부했어요. 집에 가서 뭘 해야 돼요?
교사 ○○은/는 스마트폰을 사용하면 뭐가 좋다고 했어요?
교사 ○○은/는 스마트폰을 사용하면 뭐가 나쁘다고 했어요?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 57 2017-01-24 오후 8:34:25

07 저도 하나 샀으면 좋겠어요

학습 목표

- **듣고 말하기:** 원하는 것에 대해서 이야기할 수 있다.
- **읽고 쓰기:** 벼룩시장 안내문을 읽고 질문에 대한 답을 쓸 수 있다.

학습 내용

- **주제:** 하고 싶은 것
- **어휘:** 쇼핑
- **문법:** -아/어도, -았/었으면 좋겠다
- **활동:** '-아/어도' 이용하여 문장 만들기
- **문화:** 길거리 음식

수업 개요

교시 (50분)	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림카드 단어 카드
2교시	〈배워 봐요: 문법 및 표현〉 (50분)	문형 카드
3교시	〈듣고 말해 봐요〉 (25분) 〈읽고 써 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈함께해요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

복습 5분

▶ 몇 가지 질문을 하여, 4~6과에서 배운 학교생활, 축제, 학습 어휘와 '-(으)ㄹ까 봐', '-느라고', '(이)래요', '-ㄴ/는대요'의 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 사진을 이용하여 오늘의 주제 '하고 싶은 것'으로 관심을 유도한다.

   교사 여러분, 여러분은 옷이나 신발을 부모님이 사 다 주세요? 아니면 함께 사러 가요?

   학생 함께 사러 가요.


Unit 07 저도 하나 샀으면 좋겠어요
I wish I could buy one too

지수는 엄마와 쇼핑몰에 가려고 해요. 지수는 엄마에게 뭘 사 달라고 해요? 1-10
Jisu and mom plan to go shopping at the mall. What does Jisu ask her mother to buy for her?

지수 엄마, 저 운동화 하나 사 주세요.
엄마 운동화?
지수 네, 친구들 사이에서 유행인 운동화가 있어요. 저도 하나 샀으면 좋겠어요.
엄마 필요가 없어도 사려고?
지수 지금 신는 운동화가 작아져서 꼭 필요하기도 해요.
엄마 그래? 그럼 쇼핑몰에 가서 한번 보자.

60 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

   교사 여러분이 사고 싶은 것을 선택해요? 아니면 부모님이 선택하세요?

2. 오늘은 '하고 싶은 것'을 주제로 공부한다는 것을 알려 준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

   교사 지수는 엄마와 쇼핑몰에 가려고 해요. 지수는 엄마에게 뭘 사 달라고 해요?

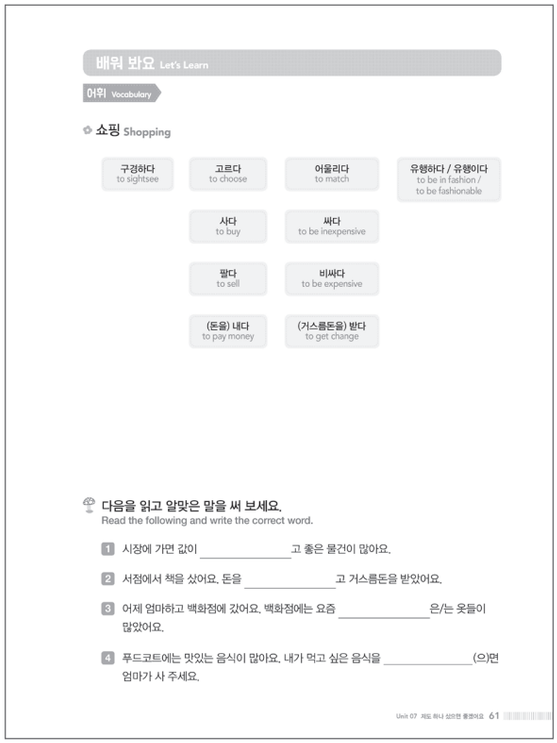
2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

   교사 지수는 엄마에게 뭘 사 달라고 해요? 왜 사고 싶대요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 58 2017-01-24 오후 8:34:25



배워 봐요 Let's Learn

어휘 Vocabulary

쇼핑 Shopping

구경하다 to sightsee	고르다 to choose	어울리다 to match	유행하다 / 유행이다 to be in fashion / to be fashionable
사다 to buy	싸다 to be inexpensive		
팔다 to sell	비싸다 to be expensive		
(돈을) 내다 to pay money	(거스름돈을) 받다 to get change		

다음을 읽고 알맞은 말을 써 보세요.
Read the following and write the correct word.

1 시장에 가면 값이 _____ 고 좋은 물건이 많아요.

2 서점에서 책을 샀어요. 돈을 _____ 고 거스름돈을 받았어요.

3 어제 엄마하고 백화점에 갔어요. 백화점에는 요즘 _____ 은/는 옷들이 많았어요.

4 푸드코트에는 맛있는 음식이 많아요. 내가 먹고 싶은 음식을 _____ (으)면 엄마가 사 주세요.

Unit 07 저도 하나 샀으면 좋겠어요 61

배워 봐요 어휘 25분

도입

1. 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분, 오늘 우리는 '쇼핑'에 대한 이야기를 할 거예요. 여러분은 쇼핑을 좋아해요?
학생 네, 좋아해요.
교사 보통 어디에서 쇼핑해요?
학생 ○○○○에서요.
교사 거기에서 뭘 사요?
학생 ○○을/를 사요.

제시

2. 교재에 제시된 '쇼핑'과 관련된 어휘를 추측해 보게 하고 의미를 설명한다.

교사 여러분이 신발을 사러 신발 가게에 가요. 그리고 바로 사요?
학생 아니요.
교사 사기 전에 뭘 하죠?
학생 신발을 봐요.
교사 네, 맞아요. 신발을 사기 전에 어느 신발이 예쁜지 봐요. 그걸 '구경하다'라고 해요. '구경하다'는 경치를 볼 때도, 처음 보는 물건을 볼 때도 말할 수 있어요. 자, 그리고 물건을 구경하면서 생각해요. 이 신발이 좋을까, 저 신발이 좋을까? 이렇게 하는 걸 뭐라고 할까요?
학생 고르다.
교사 네, 아는 친구가 있네요. 이 신발이 예쁠까? 저 신발이 예쁠까? 하고 생각하고 신어 보고 하는 것을 '고르다'라고 해요. 여러분은 신발을 살 때 많이 골라요?
학생 네, 많이 골라요.
교사 네, 잘 골라야 되겠죠? 마음에 드는 걸 고른 후에는 뭘 할까요?
학생 주세요.
교사 네, '이거 주세요'라고 하죠? '신발을 사다'라고 해요.

3. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

4. 교사가 단어를 제시하면 학생들은 단어의 의미를 설명해 보도록 한다.

교사 '싸다'는 뭐예요?
학생 가격이 낮아요. 안 비싸요.
교사 그럼 '비싸다'는 뭐예요?
학생 가격이 높아요. 안 싸요.

5. 교사와의 어휘 연습이 끝나면 두 명씩 짝을 지어 친구와 함께 단어를 설명하고 단어를 맞히는 활동을 해 본다.

교사 여러분, 그럼 이번에는 친구와 같이 책에 있는 단어를 읽어 보고 무슨 의미인지 서로 설명해 보세요.

6. 학생 연습이 끝나면 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

확장

목표 어휘 외에 유의어나 쇼핑할 때 사용되는 다른 어휘를 제시할 수 있다.

예 사다: 구입하다, 구매하다(유의어)
가격을 깎다, 흥정하다 등

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 59 2017-01-24 오후 8:34:26

배워 봐요 문법 50분

-아/어도

도입 및 제시

1. 교재 62쪽 그림을 이용하여 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시한다.

교사 (남자 아이들이 시계를 보고 있는 그림을 가리키며) 친구들이 약속이 있는 것 같아요. 그런데 두 친구의 표정이 다르네요. 어떤 것 같아요?

학생 한 사람은 걱정하고 있어요. 한 사람은 웃고 있어요.

교사 네, 한 사람은 약속 시간에 늦을까 봐 걱정하고 있고 한 사람은 '괜찮아'라고 말하는 것 같아요. '친구가 늦을 것 같아'라고 말할 때, '괜찮아'라고 대답해 주고 싶어요. 뭐라고 말하면 좋을까요?

학생 안 늦을 거야. 괜찮아.

교사 네, 좋아요. 그리고 '천천히 가도 안 늦어', '천천히 가도 괜찮아'라고도 말할 수 있어요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 '-아/어도'는 앞의 내용이 뒤의 내용에 영향을 주지 않는다는 의미를 나타낼 때 쓰인다는 것을 설명한다.

-아/어도
천천히 가도 괜찮아. 아무리 먹어도 배가 안 불러.

교사 (민수가 밥을 먹는 그림) 민수가 지금 밥을 세 그릇이나 먹었어요. 그런데 또 먹고 있어요.

학생 배가 고픈 것 같아요.

교사 밥을 많이 먹었지만 배가 고프다는 것을 '-아/어도'를 사용해서 말해 볼까요?

학생 밥을 많이 먹어도 배가 고파요.

3. 칠판에 모음에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다.

ㅏ, ㅗ	ㅓ, ㅜ, ㅡ, ㅣ, …	하다
가도, 봐도	먹어도, 들어도	해도

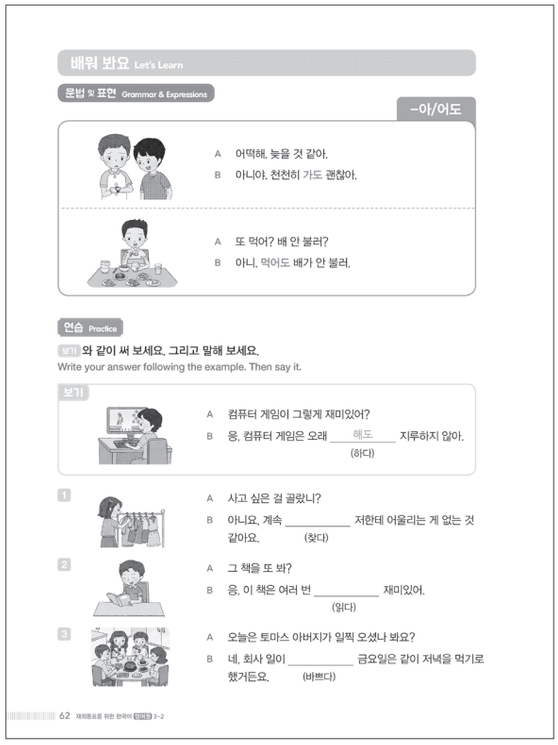
4. 상황을 다양하게 제시하여 '-아/어도'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

교사 여러분은 컴퓨터 게임을 좋아해요?

학생 네, 좋아해요.

교사 그런데 컴퓨터 게임을 1시간, 2시간 이렇게 오래 하면 재미없지요?

학생 아니요, 오래 해도 재미있어요.


배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-아/어도

A 어떡해, 늦을 것 같아.
B 아니야, 천천히 가도 괜찮아.

A 또 먹어? 배 안 불러?
B 아니, 먹어도 배가 안 불러.

연습 Practice

보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
A 컴퓨터 게임이 그렇게 재미있어?
B 응, 컴퓨터 게임은 오래 해도 지루하지 않아. (하다)

1
A 사고 싶은 걸 골랐니?
B 아니요, 계속 _____ 저한테 어울리는 게 없는 것 같아요. (찾다)

2
A 그 책을 또 봐?
B 응, 이 책은 여러 번 _____ 재미있어. (읽다)

3
A 오늘은 토마스 아버지가 일찍 오셨나 봐요?
B 네, 회사 일이 _____ 금요일은 같이 저녁을 먹기로 했거든요. (바쁘다)

62 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '-아/어도'의 의미와 쓰임을 잘 이해했는지 확인한다.

연습

6. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

7. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

8. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

9. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

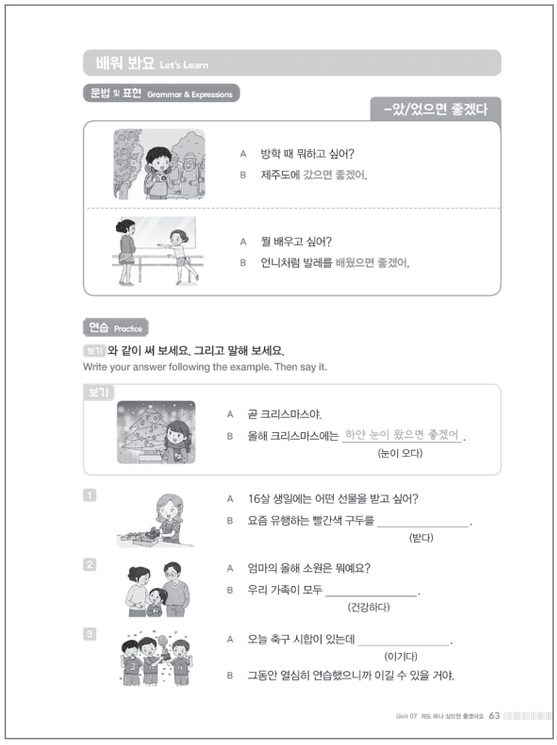
선생님의 문법 노트

-아/어도

'-아/어도'가 '되다/좋다/괜찮다/상관없다'와 함께 쓰일 때는 허락이나 허용을 나타낸다(1과 내용 참조). 동일한 동사, 형용사가 반복적으로 '-아/어도 -아/어도'의 구성으로 쓰일 때는 앞선 행위나 상태를 강조하는 의미를 갖는다.

예 가도 가도 끝이 안 보인다.
예뻐도 예뻐도 그렇게 예쁜 아이는 처음 봤다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 60 2017-01-24 오후 8:34:26


배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-았/었으면 좋겠다

A 방학 때 뭐하고 싶어?
B 제주도에 갔으면 좋겠어.

A 뭘 배우고 싶어?
B 언니처럼 발레를 배웠으면 좋겠어.

연습 Practice

보기와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
A 곧 크리스마스야.
B 올해 크리스마스에는 하얀 눈이 왔으면 좋겠어. (눈이 오다)

1 A 16살 생일에는 어떤 선물을 받고 싶어?
B 요즘 유행하는 빨간색 구두를 _____. (받다)

2 A 엄마의 올해 소원은 뭐예요?
B 우리 가족이 모두 _____. (건강하다)

3 A 오늘 축구 시합이 있는데 _____. (이기다)
B 그동안 열심히 연습했으니까 이길 수 있을 거야.

Unit 07 저도 하나 샀으면 좋겠어요 63

-았/었으면 좋겠다

도입 및 제시

1. 교재 63쪽의 그림을 활용하여 목표 문법을 사용하는 상황과 의미를 제시한다.

교사 (남자아이가 제주도를 여행하는 그림을 보며) 여러분, 여기는 어디예요?
학생 제주도요.
교사 네, 돌하르방이 있고 귤나무가 있는 여기는 제주도예요. 여러분은 제주도에 가고 싶어요?
학생 네, 가고 싶어요.
교사 오늘 제주도에 가고 싶어요? 그런데 오늘 갈 수 있어요?
학생 아니요, 갈 수 없어요.
교사 네, 가고 싶지만 갈 수 없어요. 이렇게 지금은 할 수 없지만 하고 싶은 희망을 말할 때 '제주도에 갔으면 좋겠어요'라고 말해요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 '-았/었으면 좋겠다'는 희망이나 바람을 나타내는 표현임을 설명한다.

-았/었으면 좋겠다

제주도에 갔으면 좋겠어요.
언니처럼 발레를 배웠으면 좋겠어요.

교사 (발레를 배우는 그림을 가리키며) 이 친구는 지금 뭘 하고 있어요?
학생 발레를 하고 있어요.
교사 네, 여기 선생님이 계시고 발레를 배우고 있어요. 여러분도 발레를 배우고 싶어요?
학생 네, 발레를 배웠으면 좋겠어요.

3. 칠판에 받침 유무에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다.

ㅏ, ㅗ	ㅓ, ㅜ, ㅡ, ㅣ, …	하다
갔으면, 봤으면	먹었으면, 들었으면	했으면

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-았/었으면 좋겠다'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

교사 여러분은 이번 주말에 뭘 했으면 좋겠어요?

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '-았/었으면 좋겠다'의 의미와 쓰임을 잘 이해했는지 확인한다.

연습

6. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

7. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

8. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

9. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

확장

크리스마스나 새해에 대한 희망 사항을 적어서 '희망 나무'를 만드는 활동을 해볼 수 있다. 먼저 큰 종이에 나무를 그린다. 그리고 학생들에게 동그란 종이를 나누어 주고 각자의 희망 사항을 적게 한다. 마지막으로 발표하면서 나무에 하나씩 붙인다. 시간이 지난 후에 희망 나무의 내용이 실제로 이루어졌는지 확인해 볼 수도 있다.

선생님의 문법 노트

-았/었으면 좋겠어요

'-았/었으면 좋겠다'에서 '좋겠다'를 생략하고 '-았/었으면'이 문장 종결형처럼 쓰일 수도 있다.

예 이번 방학 때는 제주도에 갔으면.
내일은 날씨가 따뜻했으면.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 61 2017-01-24 오후 8:34:27

듣고 말해 봐요 25분

듣기

1. 듣기를 하기 전에 학생들이 들을 내용을 추측해 볼 수 있도록 이야기한다.

   교사 여러분은 방학에 가족과 함께 무엇을 하고 싶어요?
   학생 1 여행을 가고 싶어요.
   학생 2 저는 한국에 할머니댁에 갈 거예요.
   교사 가족 여행에서 무엇을 하고 싶어요?
   학생 엄마, 아빠하고 사진을 많이 찍고 싶어요.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. 지수의 소원이 무엇인지, 지수는 가족 여행에서 무엇을 하고 싶어 하는지 듣고 써 보라고 한다.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다.

4. (2)번 선택지를 함께 읽어 보고 다시 들어 보라고 한다. 다시 들으면서 선택지 중에서 다른 것을 고르라고 한다.

5. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

6. 교재의 발음 연습 단어를 칠판에 쓰면서 어떻게 발음하는지 물어본다. 그리고 교사를 따라 바르게 읽는 연습을 한다. 필요한 경우에는 발음 규칙을 설명할 수 있다.

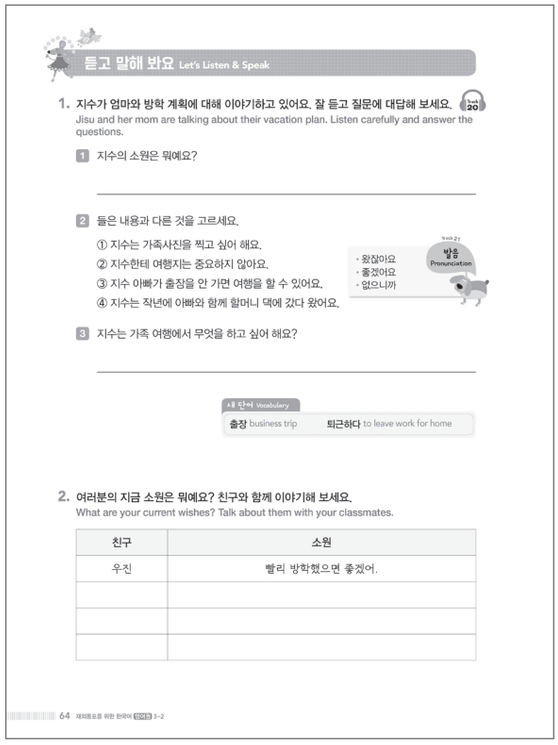
   · 왔잖아요[왇짜나요]
   · 좋겠어요[조케써요]
   · 없으니까[업쓰니까]

선생님의 발음 노트

ㅎ의 발음 (표준 발음법12항)

'ㅎ(ㄶ, ㅀ)' 뒤에 모음으로 시작된 어미나 접미사가 결합되는 경우에는, 'ㅎ'을 발음하지 않는다.

예 않은[아는], 많아[마:나]



듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

1. 지수가 엄마와 방학 계획에 대해 이야기하고 있어요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. 20
Jisu and her mom are talking about their vacation plan. Listen carefully and answer the questions.

1 지수의 소원은 뭐예요?

2 들은 내용과 다른 것을 고르세요.
① 지수는 가족사진을 찍고 싶어 해요.
② 지수한테 여행지는 중요하지 않아요.
③ 지수 아빠가 출장을 안 가면 여행을 할 수 있어요.
④ 지수는 작년에 아빠와 함께 할머니 댁에 갔다 왔어요.

발음 Pronunciation
· 왔잖아요
· 좋겠어요
· 없으니까

3 지수는 가족 여행에서 무엇을 하고 싶어 해요?

새 단어 Vocabulary
출장 business trip 퇴근하다 to leave work for home

2. 여러분의 지금 소원은 뭐예요? 친구와 함께 이야기해 보세요.
What are your current wishes? Talk about them with your classmates.

친구	소원
우진	빨리 방학했으면 좋겠어.

64 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

듣기 지문

1. 지수 엄마, 이번 방학에는 우리 가족 모두 같이 여행 갈 수 있어요?
   엄마 글쎄, 요즘 아빠가 바쁘셔서 잘 모르겠네. 출장을 안 가시면 가능할 수도 있어.
   지수 작년에도 아빠 일 때문에 엄마하고만 할머니 댁에 갔다 왔잖아요.
   엄마 그때 아빠도 많이 아쉬워하셨어. 아빠는 아무리 바빠도 너희들이랑 시간을 보내려고 하시잖아. 이따 퇴근하시면 한번 물어보자.
   지수 네, 이번 방학은 꼭 아빠랑 같이 가족 모두 여행을 갔으면 좋겠어요. 같이 찍은 사진도 없으니까 여행 가서 사진도 찍고 쇼핑도 하고, 이야기도 많이 하고 싶어요. 가족 여행이라면 어디를 가도 다 재미있을 것 같아요.

말하기

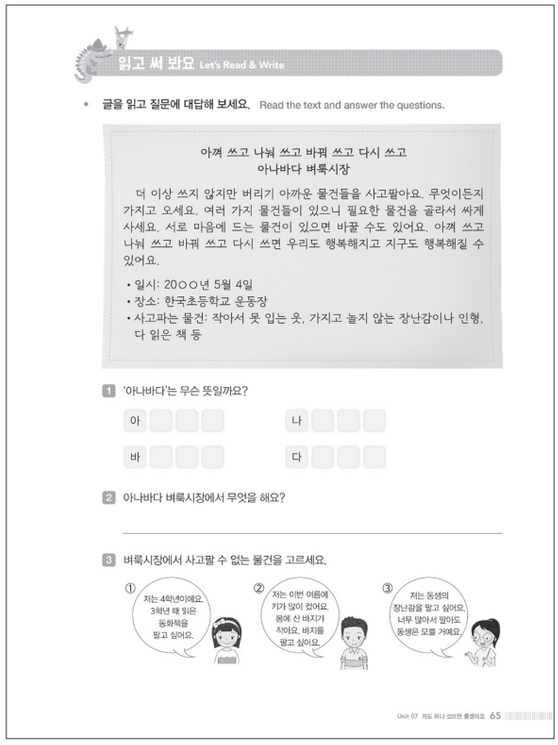
1. 교재의 표를 보고 지금 소원에 대해 생각해 보게 한다.

2. 두 명이나 세 명의 친구에게 학습한 문법을 사용하여 소원에 대해 묻고 대답하게 한다.

3. 친구의 대답을 표에 메모하게 한다.

4. 연습이 끝나면 간단히 발표하게 한다

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 62 2017-01-24 오후 8:34:27



읽고 써 봐요 Let's Read & Write

• **글을 읽고 질문에 대답해 보세요.** Read the text and answer the questions.

아껴 쓰고 나눠 쓰고 바꿔 쓰고 다시 쓰고
아나바다 벼룩시장

더 이상 쓰지 않지만 버리기 아까운 물건들을 사고팔아요. 무엇이든지 가지고 오세요. 여러 가지 물건들이 있으니 필요한 물건을 골라서 싸게 사세요. 서로 마음에 드는 물건이 있으면 바꿀 수도 있어요. 아껴 쓰고 나눠 쓰고 바꿔 쓰고 다시 쓰면 우리도 행복해지고 지구도 행복해질 수 있어요.

- 일시: 20○○년 5월 4일
- 장소: 한국초등학교 운동장
- 사고파는 물건: 작아서 못 입는 옷, 가지고 놀지 않는 장난감이나 인형, 다 읽은 책 등

1 '아나바다'는 무슨 뜻일까요?

아 ☐☐☐ 나 ☐☐☐

바 ☐☐☐ 다 ☐☐☐

2 아나바다 벼룩시장에서 무엇을 해요?

3 벼룩시장에서 사고팔 수 없는 물건을 고르세요.

① 저는 4학년이에요. 3학년 때 읽은 동화책을 팔고 싶어요.

② 저는 이번 여름에 키가 많이 컸어요. 봄에 산 바지가 작아요. 바지를 팔고 싶어요.

③ 저는 동생의 장난감을 팔고 싶어요. 너무 많아서 많아도 동생은 모를 거예요.

Unit 07 저도 하나 샀으면 좋겠어요 65

읽고 써 봐요 25분

읽기

1. 제목과 글을 훑어보고 벼룩시장 관련 글임을 확인시킨다. 아나바다가 무슨 뜻일지, 무엇을 할지 글을 읽기 전에 예측하게 한다.

   교사 여러분, 제목을 보세요. '아나바다'가 무엇일까요?
   학생 아껴 쓰고 나눠 쓰고 바꿔 쓰고 다시 쓰고…….
   교사 맞아요. 그럼 벼룩시장은 무엇일까요?
   학생 작은 시장?
   교사 우리 '아나바다'가 뭐예요? '벼룩시장'에서 뭘 해요? 같이 읽어 봐요.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 교재의 문제를 풀게 한다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다. 교재의 질문 이외에도 세부 내용을 확인하는 추가 질문을 할 수 있다.

   교사 여러분은 벼룩시장에서 무엇을 팔고 싶어요?

쓰기

1. 벼룩시장을 홍보하는 글을 써 보자고 말하며 쓰기 과제를 알려 준다.

2. 쓰기 활동 전에 벼룩시장에서 무엇을 팔지, 언제하는 것이 좋을지 등에 대해 학생들에게 가볍게 질문하고 이야기를 나눈다. 이때, 교사는 학생들이 쓸 내용을 미리 생각할 수 있도록 내용 정보를 제공해 준다.

   교사 벼룩시장을 하면 무엇을 팔고 싶어요?
   벼룩시장은 언제 하면 좋을까요?

3. 학생들에게 벼룩시장을 홍보하는 글을 써 보게 한다. 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다. 시간이 있으면 교실 벽에 게시할 수 있도록 크게 써보도록 한다.

4. 학생들이 다 쓴 후, 내용을 돌아가며 발표 시키고 간단하게 피드백을 준다.

5. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 63 2017-01-24 오후 8:34:28

함께해요 30분

1. 학생들에게 문장 만들기를 한다는 것을 알려 준다.

2. 활동 진행 방법을 알려 준다. 학생들이 활동을 잘 이해하지 못할 경우, 교사가 교실에서 활발한 학생 한 명을 지목하여 간단한 시범을 보여 줄 수 있다.

활동 방법

◆ 친구와 함께 '그래도!' 게임을 해 보세요.

① 팀을 나눈 후 각 팀원에게 위의 말이 적혀 있는 카드를 줍니다.

② 카드 빈칸에 뒤의 '-아/어도'와 연결될 수 있는 말을 넣어 문장을 완성하면 카드를 내려놓고, 완성하지 못하면 그 카드를 갖고 있어야 합니다.
* 자기 순서가 되면 카드를 선택하여 문장을 만들고 다른 친구들도 맞는다고 인정을 하면 카드를 내려놓는다. 만약 자기의 순서가 되었는데 문장을 만들지 못하거나 틀리게 만들면 카드를 내려놓을 수 없다.

③ 게임이 끝날 때 갖고 있는 카드가 제일 많은 사람이 지는 게임입니다.

④ 게임에서 사용하지 않은 카드를 이용해서 친구들과 문장을 완성해 보는 활동을 하면 좋습니다.

활동 TIP

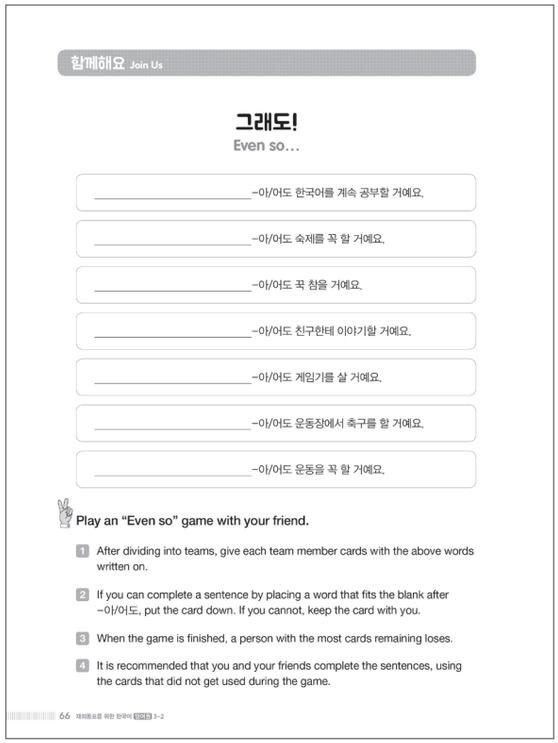
① 목표 문법인 '-아/어도'를 이용하여 문장을 만들어 말하게 한다.
예 아무리 어려워도 한국어를 계속 공부할 거예요./피곤해도 숙제를 꼭 할 거예요./미안해도 친구한테 솔직하게 이야기할 거예요. 등

② 학생들이 만드는 부분이 형태적으로도 맞고, 내용적으로도 틀리지 않는지 주의 깊게 관찰하고 지도하는 것이 필요하다.

③ 말하기 활동으로만 진행하도록 한다.

3. 두세 명씩 짝을 지어 활동을 하게 한다. 문장을 만든 후에 만든 문장을 써 보도록 할 수 있다. 이렇게 하면 쓰기에 익숙하지 않은 학생들에게 쓰기 활동까지 하도록 하는 효과가있다.

4. 활동이 끝난 후에 활동이 어땠는지 자기 생각(소감)을 말해 보게 한다.



함께해요 Join Us

그래도!
Even so...

_____-아/어도 한국어를 계속 공부할 거예요.

_____-아/어도 숙제를 꼭 할 거예요.

_____-아/어도 꼭 참을 거예요.

_____-아/어도 친구한테 이야기할 거예요.

_____-아/어도 게임기를 살 거예요.

_____-아/어도 운동장에서 축구를 할 거예요.

_____-아/어도 운동을 꼭 할 거예요.

Play an "Even so" game with your friend.

1 After dividing into teams, give each team member cards with the above words written on.

2 If you can complete a sentence by placing a word that fits the blank after -아/어도, put the card down. If you cannot, keep the card with you.

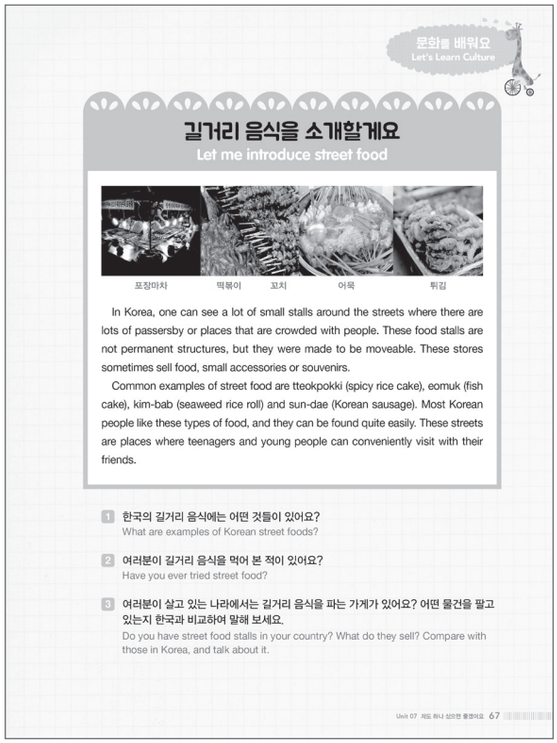
3 When the game is finished, a person with the most cards remaining loses.

4 It is recommended that you and your friends complete the sentences, using the cards that did not get used during the game.

66 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

교사 메모

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 64 2017-01-24 오후 8:34:29



문화를 배워요
Let's Learn Culture

길거리 음식을 소개할게요
Let me introduce street food

포장마차 떡볶이 꼬치 어묵 튀김

In Korea, one can see a lot of small stalls around the streets where there are lots of passersby or places that are crowded with people. These food stalls are not permanent structures, but they were made to be moveable. These stores sometimes sell food, small accessories or souvenirs.

Common examples of street food are tteokpokki (spicy rice cake), eomuk (fish cake), kim-bab (seaweed rice roll) and sun-dae (Korean sausage). Most Korean people like these types of food, and they can be found quite easily. These streets are places where teenagers and young people can conveniently visit with their friends.

1 한국의 길거리 음식에는 어떤 것들이 있어요?
What are examples of Korean street foods?

2 여러분이 길거리 음식을 먹어 본 적이 있어요?
Have you ever tried street food?

3 여러분이 살고 있는 나라에서는 길거리 음식을 파는 가게가 있어요? 어떤 물건을 팔고 있는지 한국과 비교하여 말해 보세요.
Do you have street food stalls in your country? What do they sell? Compare with those in Korea, and talk about it.

Unit 07 저도 하나 샀으면 좋겠어요 67

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 한국의 길거리 가게 문화에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 그림을 보면서 학생들과 함께 이야기를 나누면서 길거리에서 서서 먹는 음식에 대해 알고 있는 것을 물어본다. 그리고 교재를 보면서 한국 문화를 소개한다.

교사 (길거리 포장마차 사진을 보여주며) 이 길거리 가게에서는 무엇을 팔아요?
학생 음식이요.
교사 길거리에서 많이 파는 음식은 뭐예요?
학생 떡볶이와 김밥이요.

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

교사 길거리 가게와 그냥 가게의 차이는 뭐예요?
학생 길거리 가게는 움직여요.
교사 길거리 가게는 어디에서 볼 수 있어요?
학생 사람들이 많이 다니는 길에 있어요. .

4. 살고 있는 지역에서 길거리 가게가 있는지, 주로 어떤 물건을 팔고 있는지 비교하여 이야기하게 한다.

확장

노점상

길가나 길바닥에 물건을 벌여 놓고 파는 소규모의 장사나 그런 장사를 하는 사람을 가리키는 말이다.

정리 5분

▶ 7과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리한다.

교사 여러분, 쇼핑하러 가면 뭘 하지요?
교사 여러분은 뭘 오래(많이) 해도 힘들지 않아요?
교사 내일은 뭘 하고 싶어요?/했으면 좋겠어요?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 65 2017-01-24 오후 8:34:29

08 팝콘을 먹으면서 영화를 봤어

학습 목표

- **듣고 말하기:** 서로 안부 인사를 주고받을 수 있다.
- **읽고 쓰기:** 영화 감상문을 읽고 쓸 수 있다.

학습 내용

- **주제:** 문화생활
- **어휘:** 공연 및 영화 관람
- **문법:** –아/어 보이다, –(으)면서
- **활동:** 동시에 할 수 있는 일 짝 짓기
- **문화:** 비 오는 날

수업 개요

교시 (50분)	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림카드 단어 카드
2교시	〈배워 봐요: 문법 및 표현〉 (50분)	문형 카드
3교시	〈듣고 말해 봐요〉 (25분) 〈읽고 써 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈함께해요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

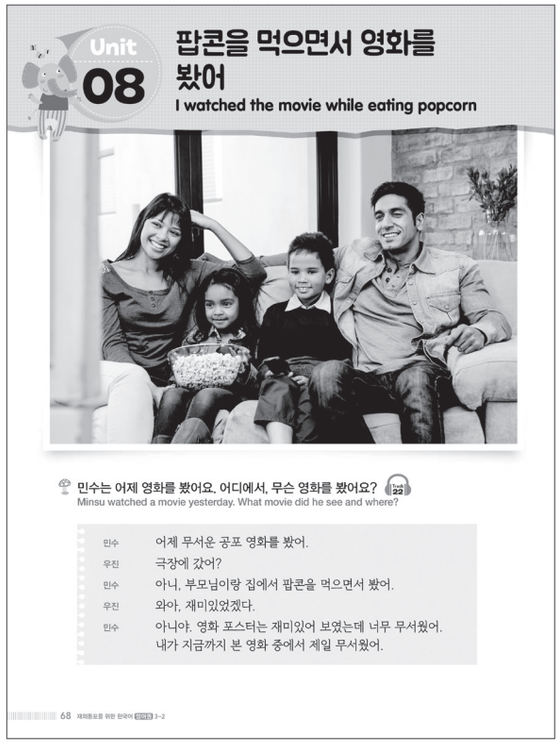
복습 5분

▶ 몇 가지 질문을 하여, 7과에서 배운 쇼핑 어휘와 '–아/어도', '–았/었으면 좋겠다'의 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 사진을 이용하여 오늘의 주제 '문화생활'로 관심을 유도한다.

교사 (교재의 사진을 가리키며) 여러분, 가끔 영화를 봐요?
학생 네, 봐요.
교사 어떤 영화를 좋아해요? 액션? 코미디?
학생 코미디 영화를 좋아해요.


Unit 08
팝콘을 먹으면서 영화를 봤어
I watched the movie while eating popcorn

민수는 어제 영화를 봤어요. 어디에서, 무슨 영화를 봤어요? 223
Minsu watched a movie yesterday. What movie did he see and where?

민수 어제 무서운 공포 영화를 봤어.
우진 극장에 갔어?
민수 아니, 부모님이랑 집에서 팝콘을 먹으면서 봤어.
우진 와아, 재미있었겠다.
민수 아니야. 영화 포스터는 재미있어 보였는데 너무 무서웠어. 내가 지금까지 본 영화 중에서 제일 무서웠어.

68 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

교사 연극 본 적도 있어요?
학생 아니요, 없어요.

2. 오늘은 '문화생활'을 주제로 공부한다는 것을 알려 준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

교사 민수는 어제 영화를 봤어요. 어디에서 봤어요? 그리고 무슨 영화를 봤어요? 한번 들어 보세요.

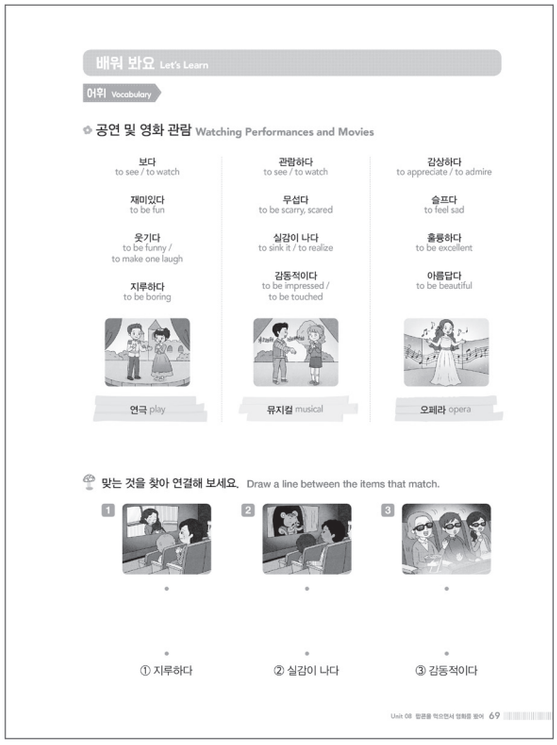
2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

교사 민수는 어제 어디에서 영화를 봤어요?
무슨 영화를 봤어요?
영화를 보면서 뭘 먹었어요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 66 2017-01-24 오후 8:34:30


배워 봐요 Let's Learn

어휘 Vocabulary

공연 및 영화 관람 Watching Performances and Movies

보다 to see / to watch
재미있다 to be fun
웃기다 to be funny / to make one laugh
지루하다 to be boring
관람하다 to see / to watch
무섭다 to be scarry, scared
실감이 나다 to sink it / to realize
감동적이다 to be impressed / to be touched
감상하다 to appreciate / to admire
슬프다 to feel sad
훌륭하다 to be excellent
아름답다 to be beautiful

연극 play
뮤지컬 musical
오페라 opera

맞는 것을 찾아 연결해 보세요. Draw a line between the items that match.

① 지루하다
② 실감이 나다
③ 감동적이다

Unit 08 팝콘을 먹으면서 영화를 봤어 69

배워 봐요 어휘 25분

도입

1. 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분은 공연이나 영화를 좋아해요?
학생 네, 좋아해요.
교사 그럼 공연이나 영화를 본 적이 있어요?
학생 네, 영화를 본 적이 있어요.
교사 무슨 영화를 봤어요?
학생 ○○을/를 봤어요.
교사 영화가 어땠어요?

제시

2. 교재에 제시된 '공연 및 영화 관람'과 관련된 어휘를 추측해 보게 하고 의미를 설명한다.

교사 영화를 본 후에 느낌을 말할 때 다양하게 표현할 수 있어요. 영화를 볼 때 '하하하하'하고 많이 웃어요. 왜 웃어요?
학생 재미있어요.
교사 네, 재미있어서 웃지요? 그때 '영화가 웃기다'라고 해요. '영화가 나를 웃게 만들어요'라는 뜻이에요. 영화만 '웃기다'를 쓰지는 않아요. '책이 웃기다', '친구가 웃기다'도 써요. 우리 반에서는 누가 제일 웃겨요?
학생 ○○이/가 제일 웃겨요.
교사 그래요? 또 어떤 영화는 재미없어요. 왜 재미없어요?
학생 그냥 재미없어요.
교사 가끔 영화에서 비슷한 이야기가 반복될 때 '지루하다'라고 해요. 이것도 '공부가 지루하다', '책이 지루하다'라고 쓸 수 있어요. 그런데 '친구가 지루하다'는 안 써요. '친구의 얘기가 지루하다'는 쓸 수 있어요. 여러분, 한국어 공부가 지루해요?
학생 아니요, 안 지루해요.

3. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

4. 교사가 단어를 제시하면 학생들은 단어의 의미를 설명해 보도록 한다.

교사 '연극을 관람하다'는 무슨 뜻이에요?
학생 연극을 보다.
교사 '실감이 나다'는 무슨 뜻이에요?
학생 진짜 같은 느낌이 있다.

5. 교사와의 어휘 연습이 끝나면 두 명씩 짝을 지어 친구와 함께 단어를 설명하고 단어를 맞히는 활동을 해 본다.

교사 여러분, 그럼 이번에는 친구와 같이 책에 있는 단어를 읽어보고 무슨 의미인지 서로 설명해 보세요.

6. 학생 연습이 끝나면 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

확장

'보다', '관람하다', '감상하다'는 모두 눈으로 무엇을 보고 즐긴다는 의미를 가지지만 그 구체적인 대상이나 활동 방식에 차이가 있다.

- **보다: 눈으로 대상을 즐기거나 감상하다.**
- **관람하다: 연극, 영화, 운동 경기, 미술품 등을 구경하다.**
- **감상하다: 주로 예술 작품을 이해하여 즐기고 평가하다.**

	영화	그림	축구 경기	음악
보다	○	○	○	×
관람하다	○	○	○	×
감상하다	○	○	×	○

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 67 2017-01-24 오후 8:34:30

배워 봐요 (문법) 50분

-아/어 보이다

도입 및 제시

1. 교재 70쪽 그림을 이용하여 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시한다.

교사 (엄마에게 시험지를 보여 주는 그림을 가리키며) 시험을 잘 봤어요?
학생 네, 잘 봤어요.
교사 여러분은 학교에서 시험을 잘 보면 어때요? 기분이 아주 좋지요?
학생 네, 좋아요.
교사 '저는 기분이 좋아요'라고 말하지 않아도 얼굴을 보면 '기분이 좋아요'를 알 수 있지요?
학생 네.
교사 그럴 때 'ㅇㅇ은 기분이 좋아 보여요'라고 말해요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 '-아/어 보이다'는 눈으로 본 느낌을 표현하는 의미를 나타낼 때 쓰인다는 것을 설명한다.

-아/어 보이다

오늘 기분이 좋아 보여.
영화가 재미있어 보여.

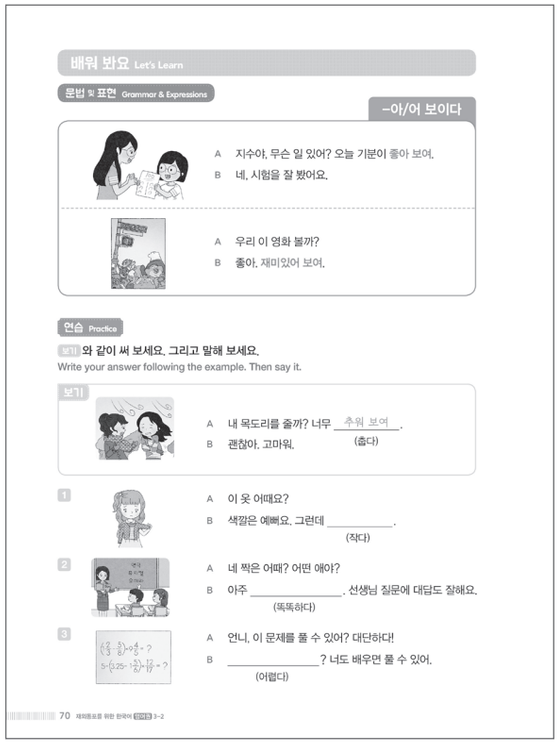
교사 (영화 포스터 그림) 여러분, 이 영화 포스터를 볼까요? 이 영화를 알아요?
학생 아니요, 몰라요.
교사 저도 몰라요. 이 포스터를 보면 이 영화는 재미있을 것 같아요, 재미없을 것 같아요?
학생 재미있을 것 같아요.
교사 네, 그럴 때 '-아/어 보이다'를 사용하면 뭐라고 말할 수 있어요?
학생 재미있어 보여요.

3. 칠판에 어간의 모음에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다. 이때 '-아/어 보이다'는 '형용사'와만 결합한다는 점을 강조한다.

ㅏ, ㅗ	ㅓ, ㅜ, ㅡ, ㅣ, …	하다
좋아, 작아	예뻐, 추워, 빨라	해

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-아/어 보여요'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

교사 여러분, 옆 친구를 잠깐 볼까요? 옆 친구는 지금 기분이 어떤 것 같아요?


배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-아/어 보이다

A 지수야, 무슨 일 있어? 오늘 기분이 좋아 보여.
B 네, 시험을 잘 봤어요.

A 우리 이 영화 볼까?
B 좋아. 재미있어 보여.

연습 Practice

보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
A 내 목도리를 줄까? 너무 추워 보여.
B 괜찮아. 고마워. (춥다)

1
A 이 옷 어때요?
B 색깔은 예뻐요. 그런데 _____. (작다)

2
A 네 짝은 어때? 어떤 애야?
B 아주 _____. 선생님 질문에 대답도 잘해요. (똑똑하다)

3
A 언니, 이 문제를 풀 수 있어? 대단하다!
B _____? 너도 배우면 풀 수 있어. (어렵다)

70 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '-아/어 보여요'의 의미와 쓰임을 잘 이해했는지 확인한다.

연습

6. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

7. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

8. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

9. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

-아/어 보이다

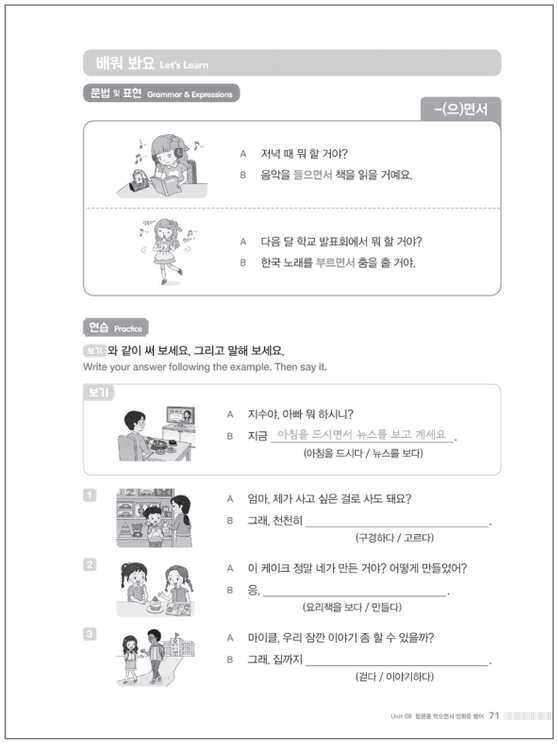
'-아/어 보이다'는 형용사와 결합하여 어떤 대상의 겉모습에 대해 느껴지거나 짐작되는 상태를 나타낸다. 이때 '보이다'는 '보다'의 피동사로 '-게 보이다'와 바꾸어 쓸 수 있다.

예 착해 보여요 = 착하게 보여요

한편, '-아/어 보이다'는 동사와 결합하여 쓰이기도 한다. 이때 '보이다'는 '어떤 동작을 해서 다른 사람에게 보여줌'의 의미로 사동사가 된다.

예 민수는 활짝 웃어 보였다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 68 2017-01-24 오후 8:34:31



배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-(으)면서

A 저녁 때 뭐 할 거야?
B 음악을 들으면서 책을 읽을 거예요.

A 다음 달 학교 발표회에서 뭐 할 거야?
B 한국 노래를 부르면서 춤을 출 거야.

연습 Practice

보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
A 지수야, 아빠 뭐 하시니?
B 지금 아침을 드시면서 뉴스를 보고 계세요.
(아침을 드시다 / 뉴스를 보다)

1 A 엄마, 제가 사고 싶은 걸로 사도 돼요?
B 그래, 천천히 _____.
(구경하다 / 고르다)

2 A 이 케이크 정말 네가 만든 거야? 어떻게 만들었어?
B 응. _____.
(요리책을 보다 / 만들다)

3 A 마이클, 우리 잠깐 이야기 좀 할 수 있을까?
B 그래, 집까지 _____.
(걷다 / 이야기하다)

Unit 08 팝콘을 먹으면서 영화를 봤어 71

-(으)면서

도입 및 제시

1. 교재 71쪽의 그림을 활용하여 목표 문법을 사용하는 상황과 의미를 제시한다.

교사 (세라가 음악을 들으며 책을 읽는 그림을 보며) 여러분, 세라는 지금 뭘 하고 있어요?
학생1 음악을 듣고 있어요.
학생2 책을 읽고 있어요.
교사 네, 세라는 음악도 듣고 있고 책도 읽고 있어요. 두 가지를 같이 하고 있어요. 그럴 때 '음악을 들으면서 책을 읽어요'라고 말해요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 '-(으)면서'는 두 가지 행동을 동시에 함께함을 나타내는 표현임을 설명한다.

-(으)면서

음악을 들으면서 책을 읽어요.
노래를 부르면서 춤을 출 거야.

교사 (세라가 노래를 부르면서 춤을 추는 그림을 가리키며) 이 친구는 지금 뭘 하고 있어요?
학생1 노래를 하고 있어요.
학생2 춤을 추고 있어요.
교사 네, 노래와 춤을 같이 하고 있어요. 그럼 어떻게 말할 수 있어요?
학생 노래를 하면서 춤을 춰요.
교사 네, 지금 세라는 노래를 하면서, 노래를 부르면서 춤을 추고 있어요.

3. 교사는 칠판에 품사 및 받침에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다. 이때 '-(으)면서'는 '동사'와만 결합한다는 점을 강조한다.

받침 O	받침 X, ㄹ 받침
-으면서	-면서

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-(으)면서'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

교사 동시에 같이 할 수 있는 행동은 뭐가 있을까요? 여러분은 같이 하는 행동이 있나요?
학생1 친구하고 이야기하면서 게임을 해요.
학생2 음악을 들으면서 운동해요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '-(으)면서'의 의미와 쓰임을 잘 이해했는지 확인한다.

연습

6. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

7. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

8. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

9. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

-(으)면서

'-(으)면서'는 큰 의미 차이 없이 '-(으)며'로 바꾸어 쓸 수 있다. 그러나 '-(으)며'는 글을 쓰거나 연설, 강연, 발표 등을 할 때 자주 쓰이고, 말할 때는 '-(으)면서'를 많이 쓴다.

예 아버지는 신문을 읽으며 아침 식사를 하신다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 69 2017-01-24 오후 8:34:31

듣고 말해 봐요 25분

듣기

1. 듣기를 하기 전에 학생들이 들을 내용을 추측해 볼 수 있도록 이야기한다.

교사 연휴 때는 오래 쉬지요? 보통 뭐 해요?
학생 엄마 아빠와 같이 놀러 가요. 아니면 집에 있어요.
교사 집에서 뭐 하면 재미있어요?
학생 게임을 해요. 동생이랑 놀아요

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. 민수는 연휴에 무엇을 할 건지, 우진이는 무엇을 할 건지 듣고 써 보라고 한다.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다.

4. (2)번 선택지를 함께 읽어 보고 다시 들어 보라고 한다. 다시 들으면서 선택지 중에서 다른 것을 고르라고 한다.

5. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

6. 교재의 발음 연습 단어를 칠판에 쓰면서 어떻게 발음하는지 물어본다. 그리고 교사를 따라 바르게 읽는 연습을 한다. 필요한 경우에는 발음 규칙을 설명할 수 있다.

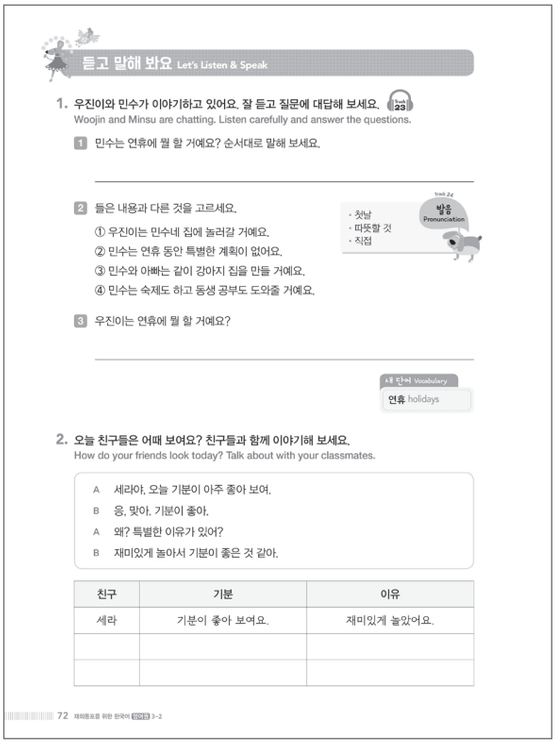
- 첫날[천날]
- 따뜻할 것[따뜨탈껃]
- 직접[직쩝]

선생님의 발음 노트

비음화 (표준 발음법18항)

받침 'ㄱ(ㄲ, ㅋ, ㄳ, ㄺ), ㄷ(ㅅ, ㅆ, ㅈ, ㅊ, ㅌ, ㅎ), ㅂ(ㅍ, ㄼ, ㄿ, ㅄ)'은 'ㄴ, ㅁ' 앞에서 [ㅇ, ㄴ, ㅁ]으로 발음한다.

예 맞는[만는], 깃는[긴:는]



듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

1. 우진이와 민수가 이야기하고 있어요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. track 23
Woojin and Minsu are chatting. Listen carefully and answer the questions.

1 민수는 연휴에 뭘 할 거예요? 순서대로 말해 보세요.

2 들은 내용과 다른 것을 고르세요.
① 우진이는 민수네 집에 놀러갈 거예요.
② 민수는 연휴 동안 특별한 계획이 없어요.
③ 민수와 아빠는 같이 강아지 집을 만들 거예요.
④ 민수는 숙제도 하고 동생 공부도 도와줄 거예요.

track 24 발음 Pronunciation
· 첫날
· 따뜻할 것
· 직접

3 우진이는 연휴에 뭘 할 거예요?

새 단어 Vocabulary
연휴 holidays

2. 오늘 친구들은 어때 보여요? 친구들과 함께 이야기해 보세요.
How do your friends look today? Talk about with your classmates.

A 세라야, 오늘 기분이 아주 좋아 보여.
B 응, 맞아. 기분이 좋아.
A 왜? 특별한 이유가 있어?
B 재미있게 놀아서 기분이 좋은 것 같아.

친구	기분	이유
세라	기분이 좋아 보여요.	재미있게 놀았어요.

72 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

듣기 지문

1. 우진 민수야, 연휴에 뭐 할 거야?
민수 아직 잘 모르겠어. 그런데 아마 연휴 첫날에는 숙제도 하고 민지 공부도 도와주면서 보낼 것 같아.
우진 그래? 그럼 다음 날에는?
민수 그 다음 날에는 아빠랑 같이 강아지 집을 만들 것 같아.
우진 강아지 집?
민수 응, 우리 강아지가 잘 때 보니까 좀 추워 보였어. 집이 있으면 따뜻할 것 같아서 아빠랑 같이 직접 만들어 주기로 했어.
우진 강아지가 좋아하겠다. 그런데 나도 같이 만들어도 돼? 엄마랑 아빠랑 모두 바쁘셔서 난 그냥 집에 있을 것 같아서.
민수 그래? 그럼 우리 집에 와. 아빠한테도 얘기할게.

말하기

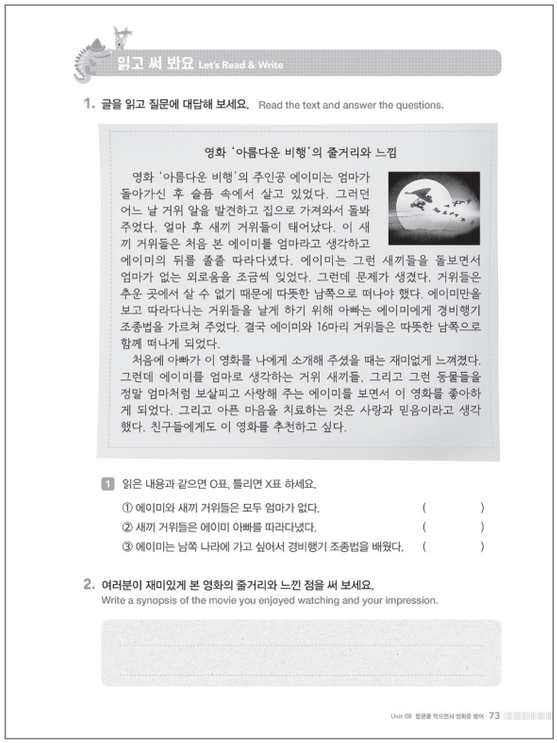
1. 교재의 표를 보고 친구들이 어때 보이는지에 대해 생각해 보게 한다.

2. 두 명이나 세 명의 친구에게 학습한 문법을 사용하여 오늘 어떻게 보이는지 이야기하고 그 이유에 대해 묻고 대답하게 한다.

3. 친구의 대답을 표에 메모하게 한다.

4. 연습이 끝나면 간단히 발표하게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 70 2017-01-24 오후 8:34:32



읽고 써 봐요 Let's Read & Write

1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요. Read the text and answer the questions.

영화 '아름다운 비행'의 줄거리와 느낌

영화 '아름다운 비행'의 주인공 에이미는 엄마가 돌아가신 후 슬픔 속에서 살고 있었다. 그러던 어느 날 거위 알을 발견하고 집으로 가져와서 돌봐 주었다. 얼마 후 새끼 거위들이 태어났다. 이 새끼 거위들은 처음 본 에이미를 엄마라고 생각하고 에이미의 뒤를 졸졸 따라다녔다. 에이미는 그런 새끼들을 돌보면서 엄마가 없는 외로움을 조금씩 잊었다. 그런데 문제가 생겼다. 거위들은 추운 곳에서 살 수 없기 때문에 따뜻한 남쪽으로 떠나야 했다. 에이미만을 보고 따라다니는 거위들을 날게 하기 위해 아빠는 에이미에게 경비행기 조종법을 가르쳐 주었다. 결국 에이미와 16마리 거위들은 따뜻한 남쪽으로 함께 떠나게 되었다.

처음에 아빠가 이 영화를 나에게 소개해 주셨을 때는 재미없게 느껴졌다. 그런데 에이미를 엄마로 생각하는 거위 새끼들, 그리고 그런 동물들을 정말 엄마처럼 보살피고 사랑해 주는 에이미를 보면서 이 영화를 좋아하게 되었다. 그리고 아픈 마음을 치료하는 것은 사랑과 믿음이라고 생각했다. 친구들에게도 이 영화를 추천하고 싶다.

1 읽은 내용과 같으면 O표, 틀리면 X표 하세요.

① 에이미와 새끼 거위들은 모두 엄마가 없다. ( )
② 새끼 거위들은 에이미 아빠를 따라다녔다. ( )
③ 에이미는 남쪽 나라에 가고 싶어서 경비행기 조종법을 배웠다. ( )

2. 여러분이 재미있게 본 영화의 줄거리와 느낀 점을 써 보세요.
Write a synopsis of the movie you enjoyed watching and your impression.

Unit 08 팝콘을 먹으면서 영화를 봤어 73

읽고 써 봐요 25분

읽기

1. 그림과 글을 훑어보고 영화 감상문임을 확인시킨다. 무엇에 대한 영화인지, 영화가 어땠을지 글을 읽기 전에 예측하게 한다.

교사 여러분, 그림을 보세요. 이것은 뭐예요?
학생 새요.
교사 맞아요. 새예요. 거위예요. 여자 아이는 거위들과 무엇을 하고 있어요?
학생 하늘을 날고 있어요.
교사 여자 아이와 거위가 같이 날고 있어요. 어디로 날아가고 있을까요? 왜 함께 날고 있을까요? 같이 읽어 봐요.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워 할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 교재의 문제를 풀게 한다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다. 교재의 질문 이외에도 세부 내용을 확인하는 추가 질문을 할 수 있다.

교사 여러분은 재미있게 본 영화가 있어요?

쓰기

1. 영화 감상문을 써 보자고 말하며 쓰기 과제를 알려 준다.

2. 쓰기 활동 전에 재미있게 본 영화가 있는지, 무엇에 대한 이야기인지, 어떤 점이 재미있었는지 등에 대해 학생들에게 가볍게 질문하고 이야기를 나눈다. 이때, 교사는 학생들이 쓸 내용을 미리 생각할 수 있도록 내용 정보를 제공해 준다.

교사 무슨 영화예요?
무엇에 대한 영화예요?
어떤 점이 재미있었어요?

3. 학생들에게 글을 써 보게 한다. 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다. 시간이 있으면 교실 벽에 게시할 수 있도록 크게 써 보도록 한다.

4. 학생들이 다 쓴 후, 내용을 돌아가며 발표 시키고 간단하게 피드백을 준다.

5. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 71 2017-01-24 오후 8:34:32

함께해요 30분

1. 학생들에게 동시에 할 수 있는 일이 무엇이 있는지 떠올려 보게 하고 오늘의 활동은 동시에 할 수 있는 일을 모두 찾아보는 것이라고 말하며 주의를 집중시킨다.

2. 활동 진행 방법을 알려 준다. 학생들이 활동을 잘 이해하지 못할 경우, 교사가 교실에서 활발한 학생 한 명을 지목하여 간단한 시범을 보여 줄 수 있다.

활동 방법

◆ 친구와 함께 '동시에 할 수 있는 일'들을 찾아보세요.

① 위의 있는 여러 일들 중에서 동시에 할 수 있는 일들을 묶어 보세요.

② ①에서 묶은 내용을 큰 종이에 써 보세요.

③ 얼마나 많은 일들을 동시에 할 수 있는지 '-(으)면서'를 활용하여 친구들과 이야기해 보세요.

예 기타를 치면서 노래를 해요.

활동 TIP

① 목표 문법인 '-(으)면서'를 이용하여 문장을 만들어 쓰고 말하게 한다.

예 노래를 들으면서 피자를 먹어요./ 밥을 먹으면서 이야기해요./ 책을 읽으면서 아이스크림을 먹어요. 등

② 내용적으로도 맞는 문장을 만들도록 지도한다.

예 기타를 치면서 운동해요. (X)

③ 시간이 있으면 활동지의 동사로 한정하지 말고, 자유롭게 '-(으)면서'를 이용한 문장을 만들어 보게 해도 좋다.

④ 쓰기 활동과 말하기 활동이 균형적으로 이루어지도록 진행한다.

3. 두세 명씩 짝을 지어 활동을 하게 한다. 팀별로 활동을 진행한 후에 팀별로 발표를 하고, 가장 많이 문장을 만든 팀을 찾아본다. 이 과정을 통해서 학생들이 바르게 문장을 만들었는지 함께 확인해 볼 수 있다.

4. 활동이 끝난 후에 활동이 어땠는지 자기 생각(소감)을 말해 보게 한다.



함께해요 Join Us

동시에 할 수 있어요

We can do it simultaneously

피자를 먹다 / 밥을 먹다 / 아이스크림을 먹다 / 주스를 마시다 / 노래하다

게임을 하다 / 전화하다 / 춤을 추다 / 책을 읽다 / 노래를 듣다

이야기하다 / 자다 / 공부하다 / 텔레비전을 보다 / 운동하다

기타를 치다 / 그림을 그리다 / 샤워하다 / 자전거를 타다 / 손을 씻다

Find what you can do simultaneously with your friends.

1 Based on the list of things above, group together what you can do simultaneously.

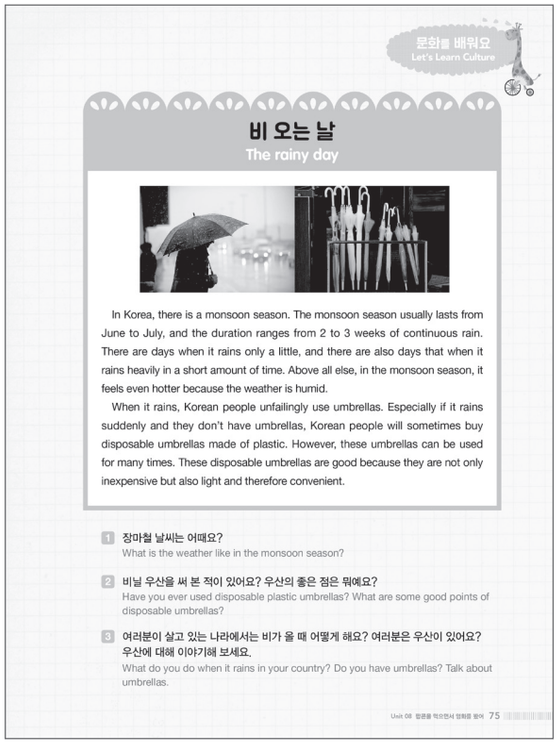
2 Based on 1, write the content on a big piece of paper.

3 Tell your friends how many things you can do simultaneously, using the pattern -(으)면서. 예 기타를 치면서 노래를 해요.

74 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

교사 메모

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 72 2017-01-24 오후 8:34:33



문화를 배워요
Let's Learn Culture

비 오는 날
The rainy day

In Korea, there is a monsoon season. The monsoon season usually lasts from June to July, and the duration ranges from 2 to 3 weeks of continuous rain. There are days when it rains only a little, and there are also days that when it rains heavily in a short amount of time. Above all else, in the monsoon season, it feels even hotter because the weather is humid.

When it rains, Korean people unfailingly use umbrellas. Especially if it rains suddenly and they don't have umbrellas, Korean people will sometimes buy disposable umbrellas made of plastic. However, these disposable umbrellas can be used for many times. These disposable umbrellas are good because they are not only inexpensive but also light and therefore convenient.

1 장마철 날씨는 어때요?
What is the weather like in the monsoon season?

2 비닐 우산을 써 본 적이 있어요? 우산의 좋은 점은 뭐예요?
Have you ever used disposable plastic umbrellas? What are some good points of disposable umbrellas?

3 여러분이 살고 있는 나라에서는 비가 올 때 어떻게 해요? 여러분은 우산이 있어요? 우산에 대해 이야기해 보세요.
What do you do when it rains in your country? Do you have umbrellas? Talk about umbrellas.

Unit 08 팝콘을 먹으면서 영화를 봤어 75

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 한국의 비오는 날에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 그림을 보면서 학생들과 함께 이야기를 나누면서 한국의 날씨에 대해 알고 있는 것을 물어본다. 그리고 교재를 보면서 한국의 날씨와 장마철에 대해 소개한다.

   교사 (비오는 날 우산 사진을 보여주며) 날씨가 어때요?
   학생 비가 와요.
   교사 맞아요. 그런데 한국은 여름에 비가 자주 오고 습한 날이 있어요. 장마철이라고 해요.

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

   교사 비가 갑자기 올 때 우산이 없으면 일회용 우산을 사요. 일회용 우산이 뭐예요?
   학생 비닐로 만든 우산이에요.
   학생 한 번 쓰고 버리는 우산이에요.
   교사 네. 꼭 한 번 쓰고 버리지 않아도 돼요.

4. 교사는 장마철과 일회용 비닐 우산에 대해 자세히 이야기하고 학생들이 잘 이해했는지 확인해 준다.

5. 살고 있는 지역에서 비 오는 날 사람들이 어떻게 하고 다니는지 이야기하게 한다. 한국 사람처럼 우산을 쓰는지, 우산과 관련된 일화에 대해 이야기하게 한다.

확장

비 오는 날 필요한 물건
우산
우의, 우비, 비옷 (비를 가리는 옷)
장화 (비 오는 날 신는 신발)

정리 5분

▶ 8과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리한다.

교사 극장에서 볼 수 있는 공연은 뭐가 있지요?
교사 공연을 보면 어때요?
교사 이제 집에 가면서 뭘 할 거예요?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 73 2017-01-24 오후 8:34:34

09 약속을 잘 지켰으면 좋겠어

학습 목표

- **말하기:** 약속과 소원에 대해서 말할 수 있다.
- **듣기:** 약속 상황에 대한 다양한 대화를 듣고 이해할 수 있다.
- **읽기:** 새해 계획에 대한 글을 읽고 이해할 수 있다.
- **쓰기:** 약속을 지키지 못한 경험에 대한 글을 쓸 수 있다.

학습 내용

- **어휘:** 약속
- **문법:** –아/어도, –았/었으면 좋겠다, –아/어 보이다, –(으)면서
- **문화:** 가족 캠핑

수업 개요

교시 (50분)	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림카드 단어 카드
2교시	〈연습해요〉 (25분) 〈말해 봐요〉 (25분)	문형 카드
3교시	〈들어 봐요〉 (25분) 〈읽어 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈써 봐요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

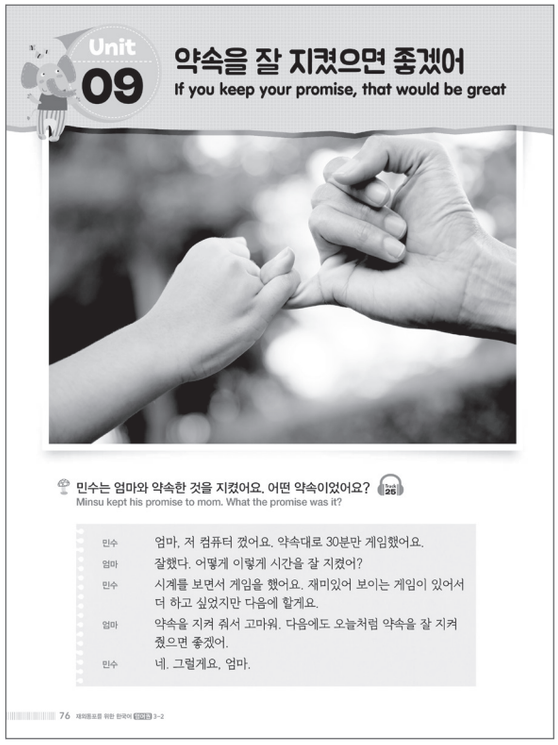
복습 5분

▶ 몇 가지 질문을 하여, 7~8과에서 배운 쇼핑, 공연 및 영화 관람 어휘와 '–아/어도', '–았/었으면 좋겠다', '–아/어 보이다', '–(으)면서'의 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 사진을 이용하여 도입 대화의 상황으로 유도한다.

교사 (교재의 사진을 가리키며) 어느 것이 아이의 손일까요? 왼쪽? 오른쪽?
학생 왼쪽요.
교사 그럼 오른쪽의 이 손은 누구 손일까요?


Unit 09 약속을 잘 지켰으면 좋겠어
If you keep your promise, that would be great

민수는 엄마와 약속한 것을 지켰어요. 어떤 약속이었어요? 26
Minsu kept his promise to mom. What the promise was it?

민수 엄마, 저 컴퓨터 껐어요. 약속대로 30분만 게임했어요.
엄마 잘했다. 어떻게 이렇게 시간을 잘 지켰어?
민수 시계를 보면서 게임을 했어요. 재미있어 보이는 게임이 있어서 더 하고 싶었지만 다음에 할게요.
엄마 약속을 지켜 줘서 고마워. 다음에도 오늘처럼 약속을 잘 지켜 줬으면 좋겠어.
민수 네, 그럴게요, 엄마.

76 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

학생 엄마요.
교사 그럼 이 둘은 지금 뭐 하고 있어요?
학생 약속하고 있어요.

2. 오늘은 7과와 8과에서 배운 것을 중심으로 복습한다는 것을 알려 준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

교사 민수는 엄마와 약속한 것을 지켰어요. 어떤 약속이었어요?

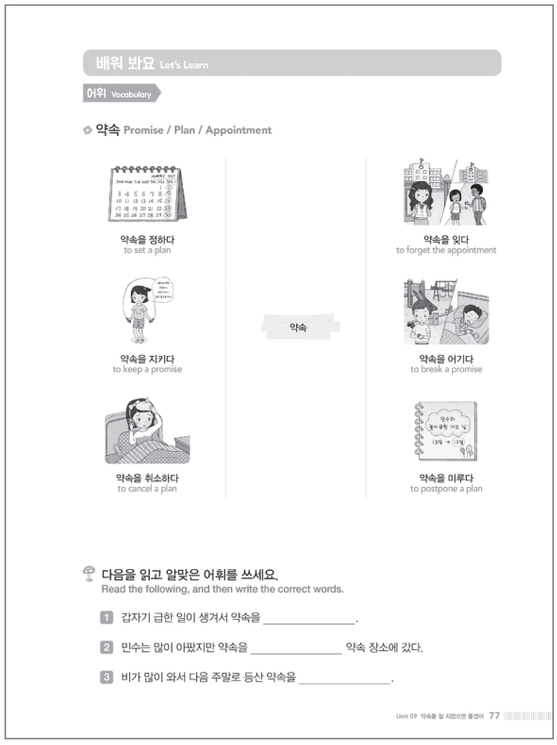
2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

교사 민수는 엄마와의 어떤 약속을 지켰어요?
엄마는 약속을 잘 지킨 민수에게 뭐라고 하셨어요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 74 2017-01-24 오후 8:34:34



배워 봐요 Let's Learn

어휘 Vocabulary

약속 Promise / Plan / Appointment

약속을 정하다
to set a plan

약속을 잊다
to forget the appointment

약속을 지키다
to keep a promise

약속

약속을 어기다
to break a promise

약속을 취소하다
to cancel a plan

약속을 미루다
to postpone a plan

다음을 읽고 알맞은 어휘를 쓰세요.
Read the following, and then write the correct words.

1 갑자기 급한 일이 생겨서 약속을 _____.

2 민수는 많이 아팠지만 약속을 _____ 약속 장소에 갔다.

3 비가 많이 와서 다음 주말로 등산 약속을 _____.

Unit 09 약속을 잘 지켰으면 좋겠어 77

배워 봐요 어휘 25분

도입

1. 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분 오늘 수업 후에 뭐 할 거예요?
학생 친구하고 놀이터에 갈 거예요.
교사 그래요? 친구하고 '놀이터에 갑시다'라고 했어요?
학생 네.
교사 언제 '같이 놀이터에 갑시다'라고 했어요?
학생 어제 이야기했어요.
교사 아, 그래요? ○○은/는 오늘 친구와 놀이터에 갈 거예요. 어제 친구하고 약속을 정했어요. 오늘은 이렇게 '약속'과 관련된 어휘를 공부할 거예요.

제시

2. 오늘 학습할 단어를 설명할 순서대로 칠판에 쓰거나 카드를 준비하여 붙이고 교재의 그림을 활용하여 어휘의 의미를 설명한다.

교사 (교재의 달력 그림을 가리키며) 달력에 뭐라고 쓰여 있어요?
학생 '아빠하고 야구'요
교사 언제 아빠하고 야구를 해요?
학생 토요일마다 해요.
교사 이 사람은 아빠하고 어떤 약속을 정했어요?
학생 토요일마다 아빠하고 야구하는 약속을 정했어요.

3. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

4. 교사가 교재의 그림을 보여 주며 질문하면 학생들이 해당 어휘를 맞혀 보도록 한다.

교사 줄리아는 지수를 기다리는데 지수는 마이클하고 집에 가고 있어요. 왜 지수는 집에 가고 있을까요?
학생 약속을 잊었어요.
교사 토마스는 놀이터에서 기다리는데 민수는 자고 있네요. 그래서 민수는 놀이터에 안 왔어요. 민수는 약속을 지켰어요?
학생 아니요, 약속을 어겼어요.
교사 친구와 12일에 놀이공원에 가려고 했는데 그날 갈 수 없어요. 그래서 12일이 아니라 '15일에 갑시다'라고 했어요. 약속을 어겼어요?
학생 아니요, 약속을 미뤘어요.

5. 어휘를 확인한 후에는 학생들이 해당 어휘를 사용해서 문장이나 대화를 만들어 발표해 보는 활동을 한다. 학생들이 문장을 쓰는 동안 교사는 돌아다니면서 학생들이 해당 어휘를 적절하게 잘 사용해서 쓰고 있는지 확인한다.

교사 자, 그럼 어떤 상황에서 이런 어휘들이 쓰이는지 다시 생각해 보세요. 그리고 여러분이 오늘 배운 어휘를 사용해서 문장이나 대화를 만들어 보세요.

6. 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

확장

연어 표현을 가르칠 때 반대 의미와 연결하여 설명하면 좋다.

예 약속을 지키다 ↔ 약속을 깨다/어기다
약속을 잊다 ↔ 약속을 기억하다

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 75 2017-01-24 오후 8:34:35

연습해요 25분

–아/어도

도입 및 제시

1. 이전 과에서 배운 문법을 복습하는 것이므로 교사는 학생들이 목표 문법을 사용하여 대답할 수 있도록 질문을 한다.

교사 여러분이 좋아하는 건 뭐가 있어요?
학생 강아지를 좋아해요.
교사 강아지하고 오래 놀면 지루하지 않아요?
학생 아니요, 안 지루해요.
교사 그래요? 강아지하고 아무리 오래 놀아도 지루하지 않아요?

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 다시 한 번 문법을 설명한다.

–아/어도

오래 놀아도 지루하지 않아요.
여러 번 읽어도 재미있어요.

교사 (교재의 책 읽는 그림을 가리키며) 남자아이가 뭘 하고 있어요?
학생 책을 읽고 있어요.
교사 이 학생은 책을 한 번 읽었어요. 그리고 또 읽고 있어요. 왜 읽을까요?
학생 여러 번 읽어도 재미있어요.

3. 칠판에 모음에 따른 형태 정보를 주고 내용을 다시 설명하며 기억을 상기시킨다.

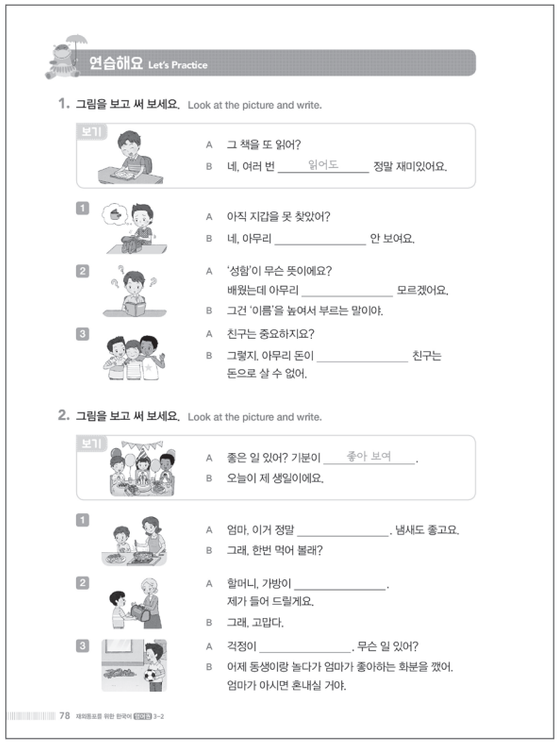
ㅏ, ㅗ	ㅓ, ㅜ, ㅡ, ㅣ, …	하다
가도, 봐도	먹어도, 들어도	해도

연습

4. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

교사 (열쇠를 찾는 그림을 가리키며) 이 사람은 열쇠를 찾고 있어요. 주머니도 찾고 책상도 찾고 많이 찾았어요. 그런데 열쇠가 없어요. 그럴 때 뭐라고 말할까요?

5. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 하게 하고 전체적으로 연습 문제의 정답을 확인한다.



연습해요 Let's Practice

1. 그림을 보고 써 보세요. Look at the picture and write.

보기
A 그 책을 또 읽어?
B 네, 여러 번 읽어도 정말 재미있어요.

1
A 아직 지갑을 못 찾았어?
B 네, 아무리 _____ 안 보여요.

2
A '성함'이 무슨 뜻이에요?
배웠는데 아무리 _____ 모르겠어요.
B 그건 '이름'을 높여서 부르는 말이야.

3
A 친구는 중요하지요?
B 그렇지. 아무리 돈이 _____ 친구는 돈으로 살 수 없어.

2. 그림을 보고 써 보세요. Look at the picture and write.

보기
A 좋은 일 있어? 기분이 좋아 보여.
B 오늘이 제 생일이에요.

1
A 엄마, 이거 정말 _____. 냄새도 좋고요.
B 그래, 한번 먹어 볼래?

2
A 할머니, 가방이 _____.
제가 들어 드릴게요.
B 그래, 고맙다.

3
A 걱정이 _____. 무슨 일 있어?
B 어제 동생이랑 놀다가 엄마가 좋아하는 화분을 깼어. 엄마가 아시면 혼내실 거야.

78 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

–아/어 보이다

도입 및 제시

1. 이전 과에서 배운 문법을 복습하는 것이므로 교사는 학생들이 목표 문법을 사용하여 대답할 수 있도록 질문을 한다.

교사 선생님이 오늘 새 옷을 입었어요. 이 옷은 어때요?
학생 예뻐요.
교사 예쁜 옷을 입어서 선생님도 예쁜 것 같아요?
학생 네, 선생님도 예쁜 것 같아요.
교사 우리가 지난 시간에 배운 '-아/어 보이다'를 사용해서 말해 볼까요?
학생 선생님도 예뻐 보여요.

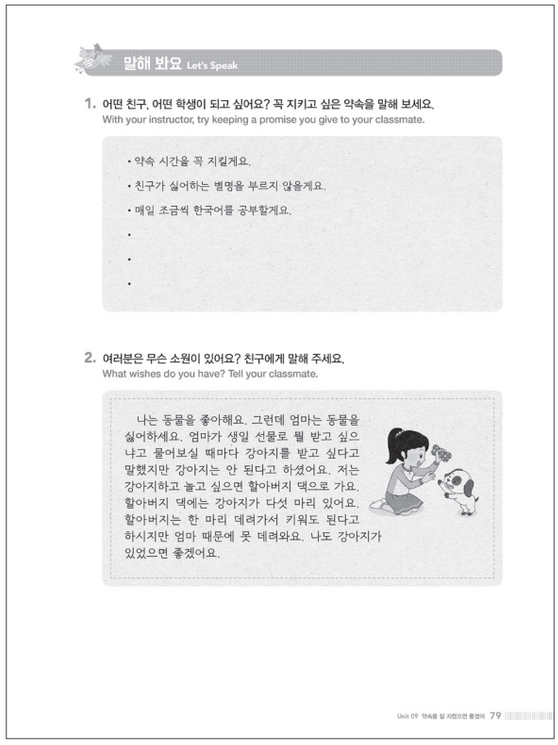
2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 다시 한 번 문법을 설명한다.

–아/어 보이다

오늘 기분이 좋아 보여.
음식이 맛있어 보여요.

교사 (생일 파티하는 그림을 가리키며) 생일 파티를 하고 있는 친구들은 기분이 어떤 것 같아요?
학생1 기분이 좋아 보여요.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 76 2017-01-24 오후 8:34:35



말해 봐요 Let's Speak

1. 어떤 친구, 어떤 학생이 되고 싶어요? 꼭 지키고 싶은 약속을 말해 보세요.
With your instructor, try keeping a promise you give to your classmate.

• 약속 시간을 꼭 지킬게요.
• 친구가 싫어하는 별명을 부르지 않을게요.
• 매일 조금씩 한국어를 공부할게요.
•
•
•

2. 여러분은 무슨 소원이 있어요? 친구에게 말해 주세요.
What wishes do you have? Tell your classmate.

나는 동물을 좋아해요. 그런데 엄마는 동물을 싫어하세요. 엄마가 생일 선물로 뭘 받고 싶으냐고 물어보실 때마다 강아지를 받고 싶다고 말했지만 강아지는 안 된다고 하셨어요. 저는 강아지하고 놀고 싶으면 할아버지 댁으로 가요. 할아버지 댁에는 강아지가 다섯 마리 있어요. 할아버지는 한 마리 데려가서 키워도 된다고 하시지만 엄마 때문에 못 데려와요. 나도 강아지가 있었으면 좋겠어요.

Unit 09 약속을 잘 지켰으면 좋겠어 79

학생2 즐거워 보여요.
교사 네, 생일이라서 기분이 좋아 보이죠?

3. 칠판에 모음에 따른 형태 정보를 주고 내용을 다시 설명하며 기억을 상기시킨다.

ㅏ, ㅗ	ㅓ, ㅜ, ㅡ, ㅣ, …	하다
좋아, 작아	예뻐, 추워, 빨라	해

연습

4. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

교사 (토마스가 음식을 보고 있는 그림을 가리키며) 엄마는 지금 여러 가지 전을 부치고 있어요. 전은 어떨 것 같아요? 맛있을까요?
학생 네, 맛있어 보여요.

5. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 하게 하고 전체적으로 연습 문제의 정답을 확인한다.

말해 봐요 25분

1. 말하기 활동과 관련된 간단한 질문을 통해 말하기 활동을 준비한다.

교사 여러분은 우리 반에서 원하는 것이 있어요? 선생님은 여러분이 지각하지 않았으면 좋겠어요. 친구들, 선생님께 바라는 것들이 있지요? 한번 생각해 보세요.
학생1 놀리지 않았으면 좋겠어요.
학생2 친구들이 싸우지 않았으면 좋겠어요.
학생3 재미있는 게임을 많이 했으면 좋겠어요.

2. 앞에서 배운 단원의 어휘와 문법을 활용하여 학교 친구들, 선생님께 바라는 것들에 대해 말해 보도록 한다. 그리고 그것들 중에 우리 반에서 약속할 수 있는 것들을 쓰게 한다.

교사 친구들, 선생님과 약속할 것들도 생각해 보고 메모해 보세요. 그리고 우리 반에서 꼭 지킬 약속을 써 보세요.

3. 교사는 학생들이 메모한 내용들을 바탕으로 어떤 것을 약속할 것인지 옆에 있는 친구들과 이야기하게 한다. 이때 목표 문법 '-(으)ㄹ게요'를 사용해서 이야기할 수 있도록 지도한다. 그리고 시간이 있다면 큰 종이에 학생들의 약속을 써서 우리 반에서 지킬 약속을 만들어 보게 한다.

4. 2번 문제의 그림과 글을 보고 소원에 대해서 말해 보는 활동으로 확장한다.

교사 (보기 그림을 보며) 여자아이가 뭘 하고 있어요?
학생 강아지하고 놀고 있어요.
교사 이 사람은 소원이 있어요? 뭐예요?
학생1 강아지가 있었으면 좋겠어요.
학생2 강아지하고 놀았으면 좋겠어요.
교사 여러분은 소원이 있어요? 무엇을 하고 싶어요? 갖고 싶은 것이 있어요? 무슨 소원인지 친구와 함께 여러분의 소원에 대해 이야기해 보세요.

5. 학생들이 말하기 활동이 끝나면 발표를 해 보도록 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 77 2017-01-24 오후 8:34:36

들어 봐요 25분

1. 들을 내용과 관련된 이야기를 통해 들을 내용을 예측하게 한다.

교사 우리는 약속들을 많이 하지요? 약속을 정하고 약속을 지키고, 약속을 깨기도 하고 약속을 잊기도 해요. 여러분도 그럴 때가 있었지요?
학생 네, 저도 약속을 지키려고 노력하지만 못 지킬 때도 있어요.
교사 그래요, 지금부터 듣기를 할 건데 어떤 상황인지 듣고 생각해 보세요.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다.

3. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

4. 2번 문제의 들을 내용을 예측하게 한다.

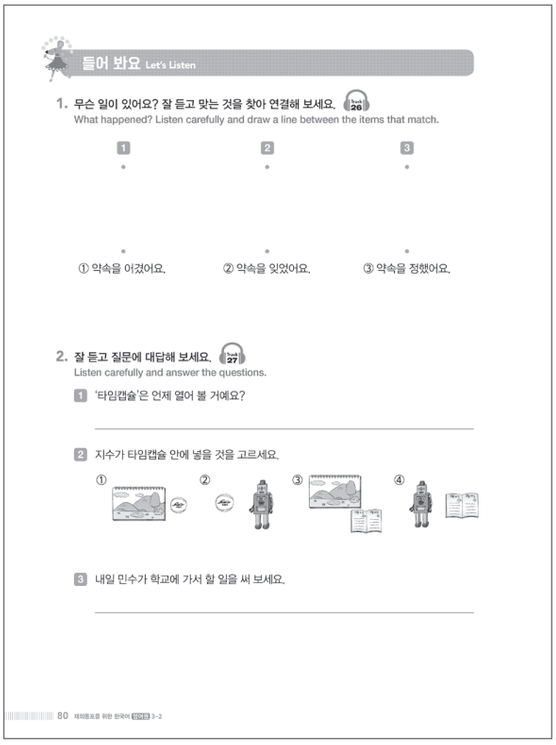
교사 여러분은 타임캡슐에 넣고 싶은 것이 있어요? 무엇을 넣고 싶어요? 언제 열어 보고 싶어요? 민수와 지수가 학교에서 타임캡슐을 묻을 거예요. 지수가 무엇을 넣을지, 언제 열어 볼 건지, 민수는 학교에서 무엇을 할 건지 들어 보세요.

5. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다.

6. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

듣기 지문

1. (1) 우진 여보세요! 지금 어디야?
지수 지금? 집이지. 무슨 일이야?
우진 뭐? 집? 우리 약속 2시인 거 몰라?
지수 2시? 맞다! 미안해. 정말 미안해. 깜박했어. 내가 지금 뛰어나갈 테니까 조금만 기다려 줘. 빨리 갈게.
(2) 엄마 금요일에 학교 끝나고 치과 가자.
우진 아, 엄마. 금요일엔 안 돼요. 축구 시합이 있어요.
엄마 그래? 그럼 다음 주 월요일은 어때?
우진 어, 엄마, 월요일은, 월요일은 친구 생일이에요.
엄마 화요일은?
우진 화요일은 괜찮아요. 우리 화요일에 가요.
(3) 지연 아빠, 멍이 어디 갔어요? 멍이가 안 보여요.
아빠 이거 미안해서 어떡하지. 아까 멍이 옛날 집으로 보냈어.
지연 옛날 집으로요? 왜요? 우리 집에서 계속 저랑 살 거라고, 안 보낼 거라고 말씀하셨잖아요.


들어 봐요 Let's Listen

1. 무슨 일이 있어요? 잘 듣고 맞는 것을 찾아 연결해 보세요. Track 26
What happened? Listen carefully and draw a line between the items that match.

1 2 3

① 약속을 어겼어요. ② 약속을 잊었어요. ③ 약속을 정했어요.

2. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. Track 27
Listen carefully and answer the questions.

1 '타임캡슐'은 언제 열어 볼 거예요?

2 지수가 타임캡슐 안에 넣을 것을 고르세요.

① ② ③ ④

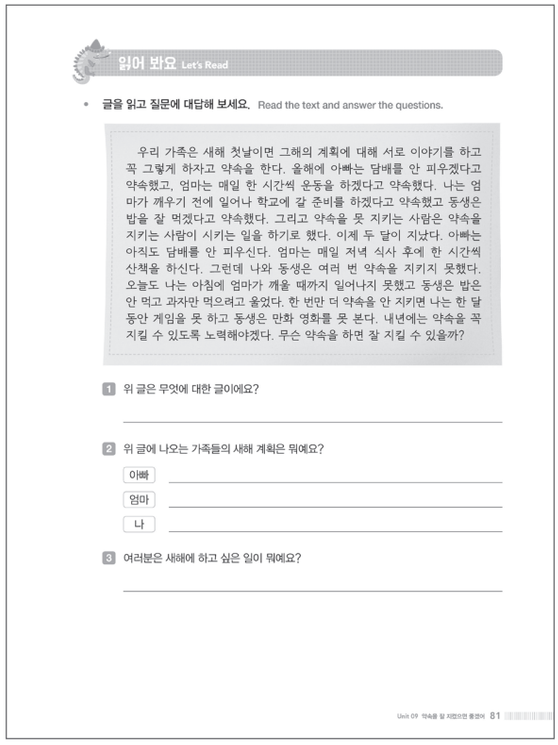
3 내일 민수가 학교에 가서 할 일을 써 보세요.

80 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

아빠 그랬지. 그런데 할머니가 멍이가 온 이후로 계속 기침하시잖니. 강아지 털 때문에 그러신 것 같아서 어쩔 수 없었어.
지연 아무리 그래도 저한테 먼저 얘기도 안 하고 보내시면 어떡해요. 알았으면 멍이랑 사진도 찍고 인사도 했을 텐데요.
아빠 아빠가 정말 미안해. 다음에는 약속 꼭 지킬게.

2. 민수 너는 이 상자에 뭘 넣고 싶어?
지수 음, 나는 올해 내가 열심히 그린 그림 스케치북이랑 올해 일기장을 넣을 거야. 물이 안 들어가게 잘 포장해야 될 것 같아. 너는?
민수 야구 사인볼이랑 어릴 때 내가 제일 좋아한 로봇을 넣을 거야. 우리 반 친구들한테도 말할까? 같이하면 더 재미있을 거야.
지수 그래, 그러자. 우리의 보물들을 함께 이 '타임캡슐'에 넣고 우리가 중학교에 가기 전에 같이 꺼내서 보면 재미있을 거야.
민수 응, 그럼 내일 내가 학교에 가서 말할게. 우리 반 선생님한테도 말씀드리자. '타임캡슐'을 묻을 장소도 여쭤 보고.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 78 2017-01-24 오후 8:34:36



읽어 봐요 Let's Read

• **글을 읽고 질문에 대답해 보세요.** Read the text and answer the questions.

우리 가족은 새해 첫날이면 그해의 계획에 대해 서로 이야기를 하고 꼭 그렇게 하자고 약속을 한다. 올해에 아빠는 담배를 안 피우겠다고 약속했고, 엄마는 매일 한 시간씩 운동을 하겠다고 약속했다. 나는 엄마가 깨우기 전에 일어나 학교에 갈 준비를 하겠다고 약속했고 동생은 밥을 잘 먹겠다고 약속했다. 그리고 약속을 못 지키는 사람은 약속을 지키는 사람이 시키는 일을 하기로 했다. 이제 두 달이 지났다. 아빠는 아직도 담배를 안 피우신다. 엄마는 매일 저녁 식사 후에 한 시간씩 산책을 하신다. 그런데 나와 동생은 여러 번 약속을 지키지 못했다. 오늘도 나는 아침에 엄마가 깨울 때까지 일어나지 못했고 동생은 밥은 안 먹고 과자만 먹으려고 울었다. 한 번만 더 약속을 안 지키면 나는 한 달 동안 게임을 못 하고 동생은 만화 영화를 못 본다. 내년에는 약속을 꼭 지킬 수 있도록 노력해야겠다. 무슨 약속을 하면 잘 지킬 수 있을까?

1 위 글은 무엇에 대한 글이에요?

2 위 글에 나오는 가족들의 새해 계획은 뭐예요?

아빠

엄마

나

3 여러분은 새해에 하고 싶은 일이 뭐예요?

Unit 09 약속을 잘 지켰으면 좋겠어 81

읽어 봐요 25분

1. 글을 훑어보고 새해 약속에 대한 글임을 확인시킨다. 교사는 읽기를 하기 전에 학생들과 함께 본문의 내용을 추측할 수 있도록 대화를 나눈다. 교사는 본문과 관련된 질문을 함으로써, 학생들이 본문을 쉽게 이해할 수 있도록 돕는다.

교사 새해가 되면 항상 새해 결심을 하죠? 나와의 약속을 보통 많이 해요. 여러분은 올해 새해 계획이 뭐였어요? 기억해요?

학생 책을 많이 읽겠다고 생각했는데 잘 못 하고 있어요.

교사 이 사람도 새해 약속을 했어요. 누구와의 약속일까요? 누가 무슨 약속을 했는지 읽어 보세요.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 교재의 (1)번 문제를 함께 읽어 보고 답을 찾아보게 한다. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다.

4. 학생들에게 이번에는 가족들의 새해 계획이 무엇이었는지 찾아보게 한다. (2)번 문제에 답을 쓰게 한다.

5. 교재의 문제를 다 푼 후에 학생들이 새해에 하고 싶은 일에 대해 이야기해 보도록 한다. 그리고 어떤 약속을 할 수 있을지 함께 이야기해 본다.

교사 여러분은 새해에 무엇을 하고 싶어요?
지키고 싶은 스스로와의 약속이 있어요?
어떤 약속을 지킬 수 있을 것 같아요?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 79 2017-01-24 오후 8:34:37

써 봐요 30분

1. 약속에 대한 경험을 물어보며 쓰기 과제를 알려 준다. 그리고 쓰기 활동 전에 질문을 함께 보며 스마트폰 사용에 대해 간단히 생각을 정리해 보도록 한다.

   교사 여러분은 약속을 하면 잘 지켜요?
   학생 네, 잘 지켜요.
   교사 그런데 혹시 지키지 못한 약속도 있어요?
   학생 네, 있어요.
   교사 누구하고 한 약속이었어요?
   학생 엄마하고 약속했어요.
   교사 무슨 약속을 했어요? 그리고 약속을 지키지 못했을 때 어떤 마음이 들었어요?

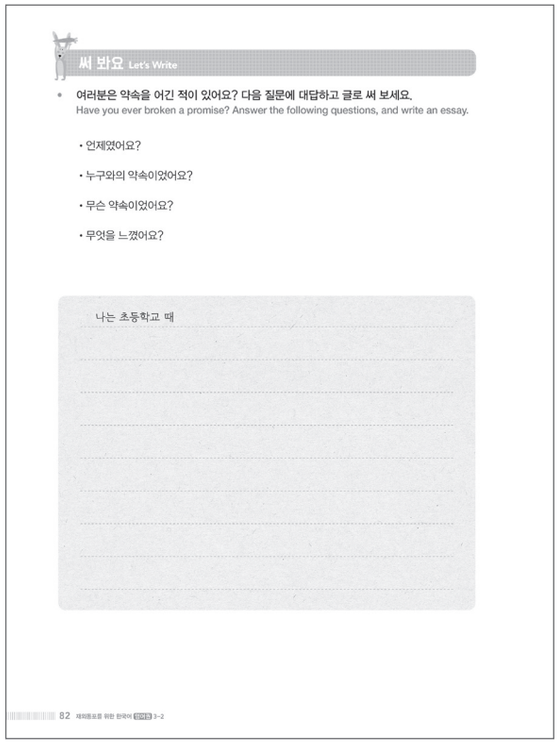
2. 학생들에게 질문에 메모해 보게 하고, 교사는 교실을 돌아다니며 활동을 돕는다. 학생들이 약속 경험에 대한 기억을 쉽게 떠올리지 못할 경우에는 교사가 질문을 통해 답을 생각할 수 있도록 도와준다.

3. 학생들이 메모를 다 한 후, 자신이 메모한 내용을 바탕으로 '약속'을 주제로 글을 써 보도록 한다.

4. 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다. 학생들이 쓰기를 어려워하면 읽기 지문을 참고해서 자신이 메모한 내용을 바탕으로 써 볼 수 있도록 도와준다.

5. 내용을 돌아가며 발표 시키고 간단하게 피드백을 준다.

6. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.



써 봐요 Let's Write

• 여러분은 약속을 어긴 적이 있어요? 다음 질문에 대답하고 글로 써 보세요.
Have you ever broken a promise? Answer the following questions, and write an essay.

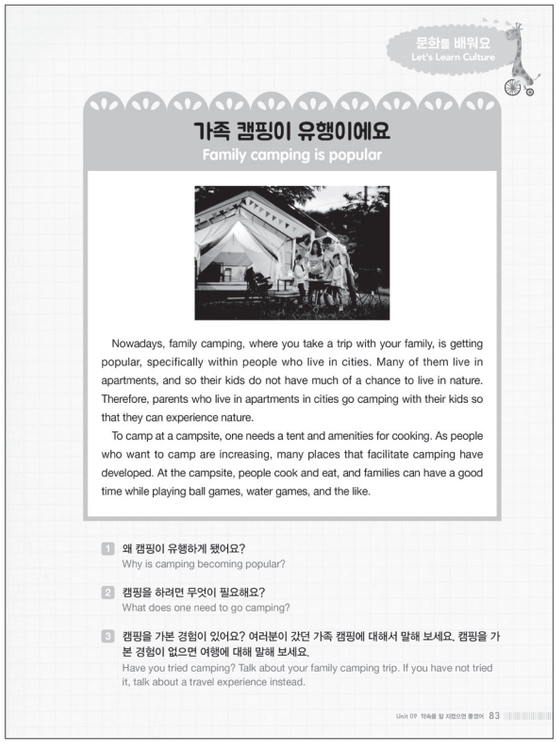
• 언제였어요?
• 누구와의 약속이었어요?
• 무슨 약속이었어요?
• 무엇을 느꼈어요?

나는 초등학교 때

82 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

교사 메모

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 80 2017-01-24 오후 8:34:38


문화를 배워요
Let's Learn Culture

가족 캠핑이 유행이에요
Family camping is popular

Nowadays, family camping, where you take a trip with your family, is getting popular, specifically within people who live in cities. Many of them live in apartments, and so their kids do not have much of a chance to live in nature. Therefore, parents who live in apartments in cities go camping with their kids so that they can experience nature.

To camp at a campsite, one needs a tent and amenities for cooking. As people who want to camp are increasing, many places that facilitate camping have developed. At the campsite, people cook and eat, and families can have a good time while playing ball games, water games, and the like.

1 왜 캠핑이 유행하게 됐어요?
Why is camping becoming popular?

2 캠핑을 하려면 무엇이 필요해요?
What does one need to go camping?

3 캠핑을 가본 경험이 있어요? 여러분이 갔던 가족 캠핑에 대해서 말해 보세요. 캠핑을 가본 경험이 없으면 여행에 대해 말해 보세요.
Have you tried camping? Talk about your family camping trip. If you have not tried it, talk about a travel experience instead.

Unit 09 약속을 잘 지켰으면 좋겠어 83

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 캠핑 문화에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 그림을 보면서 학생들과 함께 이야기를 나누면서 한국의 캠핑 문화에 대해 소개한다.

교사 (캠핑 사진을 보여주며) 캠핑이 뭔지 알아요?
학생 네. 텐트에서 자는 거예요.
교사 맞아요.

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

교사 캠핑을 하러 어디에 가요?
학생 캠핑장이나 강이나 산이요.
교사 캠핑을 하려면 무엇이 필요해요?
학생 음식이나 잘 수 있는 물건요

4. 교사는 한국에서 유행하는 캠핑 문화에 대해 이야기해 주고 왜 캠핑이 유행하게 되었는지 이야기해 준다.

5. 살고 있는 지역에서 캠핑 문화가 있는지 이야기하게 한다. 가족과 함께 캠핑을 해 본 경험이 있으면 이야기하게 한다.

확장

캠핑족이 늘어나면서 캠핑용품 판매가 늘어났다. 텐트 판매뿐만 아니라 휴대가 간편한 미니테이블, 캠핑용 담요, 캠핑용 의자, 돗자리, 캠핑용 코넬 등의 판매가 늘어났다고 한다. (2016년 10월 뉴시스 신문 기사에서 발췌)

위에서 제시된 캠핑 용품의 사진을 찾아서 캠핑에 필요한 물건들의 이름을 가르쳐 줄 수 있다.

정리 5분

▶ 9과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리한다.

교사 여러분, 오늘 친구들과 약속한 거 기억해요? 잘 지킬 거예요?
교사 옆 친구의 얼굴을 보세요. 기분이 어때 보여요?
교사 옆 친구의 소원은 뭐예요?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 81 2017-01-24 오후 8:34:38

10 아픈데 집에 가도 돼요?

학습 목표

- **듣고 말하기:** 여름철 건강 관리법에 대해 이야기할 수 있다.
- **읽고 쓰기:** 다친 경험에 대한 글을 읽고 쓸 수 있다.

학습 내용

- **주제:** 병
- **어휘:** 증상과 병원
- **문법:** -는/(으)ㄴ데, -지 말고
- **활동:** 치료 방법 생각하기
- **문화:** 병원

수업 개요

교시 (50분)	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림카드 단어 카드
2교시	〈배워 봐요: 문법 및 표현〉 (50분)	문형 카드
3교시	〈듣고 말해 봐요〉 (25분) 〈읽고 써 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈함께해요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

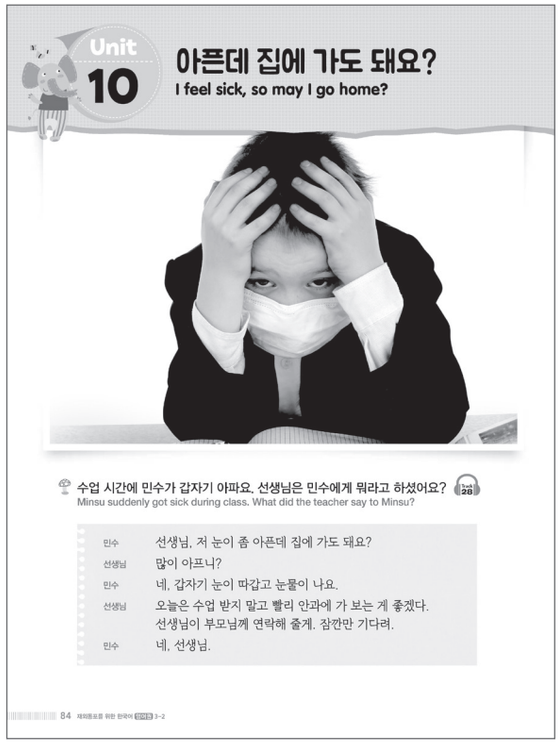
복습 5분

▶ 몇 가지 질문을 하여, 7~9과에서 배운 쇼핑, 공연 및 영화 관람, 약속 어휘와 '-아/어도', '-았/었으면 좋겠다', '-아/어 보이다', '-(으)면서'의 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 사진을 이용하여 오늘의 주제 '병'으로 관심을 유도한다.

교사 (교재의 사진을 가리키며) 여러분, 이 친구는 지금 어떤 것 같아요?
학생 아픈 것 같아요.
교사 어디가 아픈 것 같아요?
학생 머리가 아픈 것 같아요.


Unit 10
아픈데 집에 가도 돼요?
I feel sick, so may I go home?

수업 시간에 민수가 갑자기 아파요. 선생님은 민수에게 뭐라고 하셨어요? 2-08
Minsu suddenly got sick during class. What did the teacher say to Minsu?

민수 선생님, 저 눈이 좀 아픈데 집에 가도 돼요?
선생님 많이 아프니?
민수 네, 갑자기 눈이 따갑고 눈물이 나요.
선생님 오늘은 수업 받지 말고 빨리 안과에 가 보는 게 좋겠다. 선생님이 부모님께 연락해 줄게. 잠깐만 기다려.
민수 네, 선생님.

84 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

교사 만약 수업 시간에 많이 아프면 어떻게 해야 돼요?
학생 병원에 가야 돼요.

2. 오늘은 '병'을 주제로 공부한다는 것을 알려준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

교사 수업 시간에 민수가 갑자기 아파요. 선생님은 민수에게 뭐라고 하셨어요?

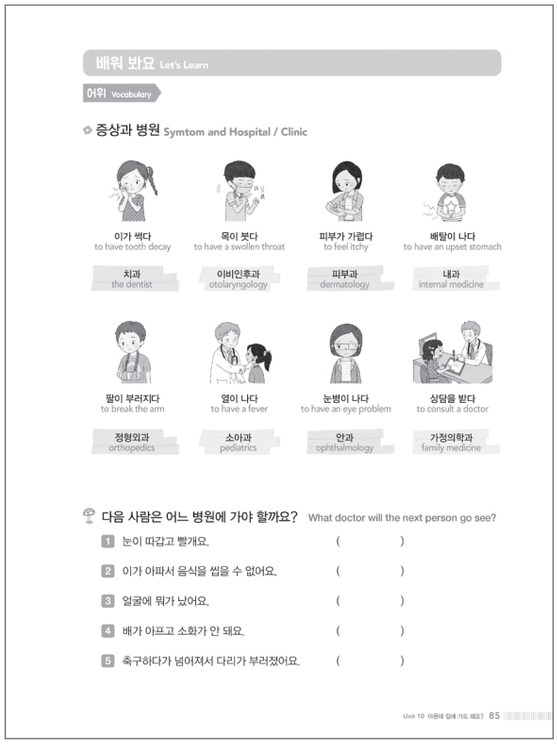
2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

교사 민수는 어디가 아파요?
선생님은 민수에게 뭐라고 하셨어요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 82 2017-01-24 오후 8:34:39



배워 봐요 Let's Learn

어휘 Vocabulary

증상과 병원 Symtom and Hospital / Clinic

이가 썩다 to have tooth decay — 치과 the dentist
목이 붓다 to have a swollen throat — 이비인후과 otolaryngology
피부가 가렵다 to feel itchy — 피부과 dermatology
배탈이 나다 to have an upset stomach — 내과 internal medicine
팔이 부러지다 to break the arm — 정형외과 orthopedics
열이 나다 to have a fever — 소아과 pediatrics
눈병이 나다 to have an eye problem — 안과 ophthalmology
상담을 받다 to consult a doctor — 가정의학과 family medicine

다음 사람은 어느 병원에 가야 할까요? What doctor will the next person go see?

1 눈이 따갑고 빨개요. ( )
2 이가 아파서 음식을 씹을 수 없어요. ( )
3 얼굴에 뭐가 났어요. ( )
4 배가 아프고 소화가 안 돼요. ( )
5 축구하다가 넘어져서 다리가 부러졌어요. ( )

Unit 10 아픈데 집에 가도 돼요? 85

배워 봐요 어휘 25분

도입

1. 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분은 밥을 먹은 후에 이를 안 닦으면 어떻게 될까요?
학생 이에 벌레가 생겨요.
교사 네, 맞아요. 이를 안 닦으면 벌레가 이를 먹어요. 그걸 '이가 썩다'라고 해요.
학생 이가 썩다.
교사 네, 여러분이 이를 잘 안 닦아서 이가 썩었어요. 그럼 어느 병원에 가야 돼요?
학생 the dentist's.
교사 네, 그곳을 한국말로 '치과'라고 해요. 우리는 언제 치과에 가요?
학생 이가 썩었을 때 치과에 가요.

제시

2. 교재에 제시된 '증상과 병원'과 관련된 어휘를 추측해 보게 하고 의미를 설명한다.

교사 여러분, 감기에 걸리면 목이 아파요. 여러분도 물을 마시거나 음식을 먹을 때 목이 아파서 힘든 적이 있었지요?
학생 네, 목이 아파서 음식을 못 먹었어요.
교사 네, 그럴 때 '목이 붓다'라고 해요. 목이 부으면 목구멍이 좁아져서 음식을 먹기 힘들어요. 그럴 때 어느 병원에 갈까요?
학생 throat 병원에 가요.
교사 네, 그 병원을 한국어로 '이비인후과'라고 해요. 언제 이비인후과에 가요?
학생 목이 부었을 때 이비인후과에 가요.

3. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

4. 교사가 단어를 제시하면 학생들은 단어의 의미를 설명해 보도록 한다.

교사 '내과'는 언제 가요?
학생 배탈이 났을 때 가요.
교사 '정형외과'는 언제 가요?
학생 다리를 다쳤을 때 가요.
교사 '안과'는 언제 가요?
학생 눈이 아플 때 가요.

5. 교사와의 어휘 연습이 끝나면 두 명씩 짝을 지어 친구와 함께 단어를 설명하고 단어를 맞히는 활동을 해 본다.

교사 여러분, 그럼 이번에는 친구와 같이 책에 있는 단어를 읽어 보고 무슨 의미인지 서로 설명해 보세요.

6. 학생 연습이 끝나면 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

확장

한국어에서 증상을 나타낼 때는 주로 '나다'를 쓴다. 예를 들면, '열이 나다, 피가 나다, 콧물이 나다, 기침이 나다'가 있다. '안에서 밖으로 오다'의 뜻을 가진 '나오다'로 쓰지 않도록 주의시킨다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 83 2017-01-24 오후 8:34:39

배워 봐요 문법 50분

-는/(으)ㄴ데(배경)

도입 및 제시

1. 교재 86쪽 그림을 이용하여 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시한다.

교사 (배가 아픈 그림을 가리키며) 이 친구는 배가 아픈 것 같아요. 여러분, 언제 배가 아파요?
학생1 아이스크림을 많이 먹었을 때 배가 아파요.
학생2 저는 그냥 아파요.
교사 네, 이 친구는 왜 배가 아픈 것 같아요?
학생 우유를 먹어서 배가 아픈 것 같아요.
교사 네, 우유를 먹어서 배가 아프지 다른 이유가 있는지는 정확하게 몰라요. 그렇지만 배가 아프고 생각해 보니까 우유를 마신 기억이 있어요. 그렇게 어떤 일이 있기 전의 상황을 설명할 때 '우유를 먹었는데 배가 아파요'라고 말해요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 '-는/(으)ㄴ데'는 뒤 문장에 대한 '배경 설명'을 나타내기 위해 쓰인다는 것을 설명한다.

-는/(으)ㄴ데

우유를 먹었는데 배탈이 났어요.
머리가 아픈데 집에 일찍 가도 돼요?

교사 (민수가 아픈 그림) 여러분, 지금 민수는 어때요?
학생 열이 나요.
교사 네, 열이 나서 머리가 아픈 것 같아요. 집에 가야 돼요. 선생님에게 뭐라고 물어보면 될까요?
학생 열이 나서 머리가 아픈데 집에 가도 돼요?

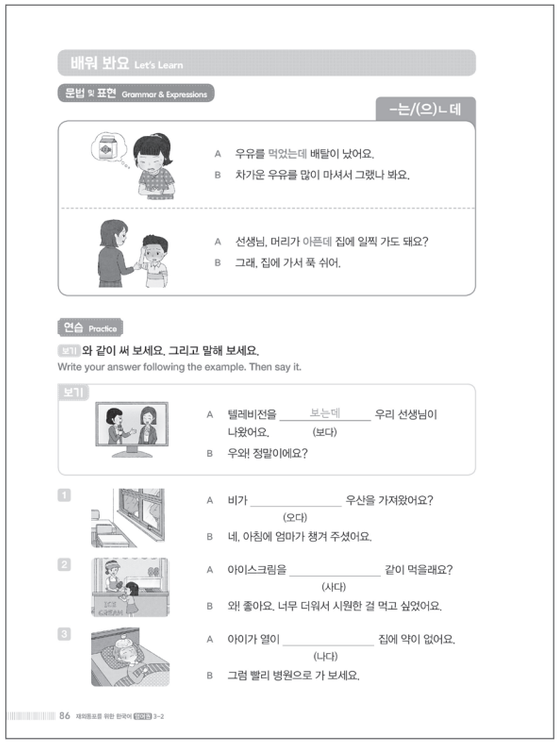
3. 칠판에 품사와 어간의 모음에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다.

동사, 있다, 없다, -았/었-	형용사		명사
-는데	받침○	받침×	인데
	-ㄴ데	-은데	

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-는/(으)ㄴ데'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

교사 여러분이 친구와 같이 공원에 가고 싶어요. 그럴 때 뭐라고 말해요?

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '-는/(으)ㄴ데'의 의미와 쓰임을 잘 이해했는지 확인한다.


배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-는/(으)ㄴ데

A 우유를 먹었는데 배탈이 났어요.
B 차가운 우유를 많이 마셔서 그랬나 봐요.

A 선생님, 머리가 아픈데 집에 일찍 가도 돼요?
B 그래, 집에 가서 푹 쉬어.

연습 Practice

보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
A 텔레비전을 보는데 우리 선생님이 나왔어요. (보다)
B 우와! 정말이에요?

1
A 비가 _____ 우산을 가져왔어요? (오다)
B 네, 아침에 엄마가 챙겨 주셨어요.

2
A 아이스크림을 _____ 같이 먹을래요? (사다)
B 와! 좋아요. 너무 더워서 시원한 걸 먹고 싶었어요.

3
A 아이가 열이 _____ 집에 약이 없어요. (나다)
B 그럼 빨리 병원으로 가 보세요.

86 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

연습

6. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.
7. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.
8. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.
9. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

-는/(으)ㄴ데

'-는/(으)ㄴ데'는 화제를 도입할 때 사용할 수 있는데 이 경우는 주로 상대방에게 어떤 일을 제안하거나 요청하는 표현들과 함께 사용한다.

예 밖에 비가 오는데 창문을 닫아 주세요.

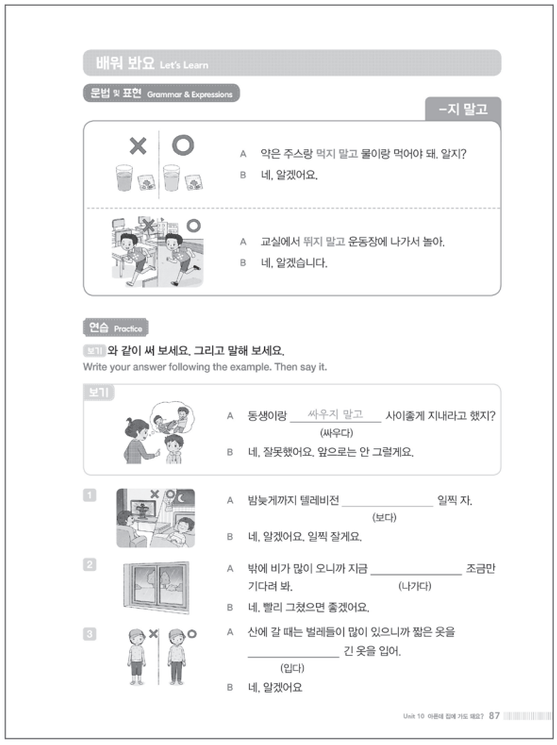
또한 앞 문장의 내용을 좀 더 자세히 설명할 때도 사용할 수 있다. 이때 앞 문장은 뒤 문장의 배경 역할을 한다.

예 한국 드라마를 보는데 정말 재미있어요.

한편, '-는/(으)ㄴ데'는 일반적으로 그 의미가 세 개로 나뉜다. 이번 과에서는 그 중에서도 '배경'의 의미만을 다루고 있으므로 그 이외의 의미는 학생들에게 노출시키지 않도록 해야 한다.

예 비가 오는데 어떡해요? (배경)
비가 오는데 우산을 사자. (이유)
비가 오는데 춥지는 않아. (대조)

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 84 2017-01-24 오후 8:34:40



배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-지 말고

A 약은 주스랑 먹지 말고 물이랑 먹어야 돼. 알지?
B 네, 알겠어요.

A 교실에서 뛰지 말고 운동장에 나가서 놀아.
B 네, 알겠습니다.

연습 Practice

보기와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
A 동생이랑 싸우지 말고 (싸우다) 사이좋게 지내라고 했지?
B 네, 잘못했어요. 앞으로는 안 그럴게요.

1 A 밤늦게까지 텔레비전 (보다) 일찍 자.
B 네, 알겠어요. 일찍 잘게요.

2 A 밖에 비가 많이 오니까 지금 (나가다) 조금만 기다려 봐.
B 네, 빨리 그쳤으면 좋겠어요.

3 A 산에 갈 때는 벌레들이 많이 있으니까 짧은 옷을 (입다) 긴 옷을 입어.
B 네, 알겠어요

Unit 10 아픈데 집에 가도 돼요? 87

-지 말고

도입 및 제시

1. 교재 87쪽의 그림을 활용하여 목표 문법을 사용하는 상황과 의미를 제시한다.

교사 (약과 주스, 물이 같이 있는 그림을 가리키며) 약을 먹을 때 뭐하고 같이 먹어요?
학생 물하고 같이 먹어요.
교사 주스하고 같이 먹어도 돼요?
학생 아니요, 안 돼요.
교사 네, 그렇지만 친구가 약을 주스하고 먹으려고 해요. 그럼 뭐라고 말해야 돼요?
학생 약을 주스하고 먹지 마세요.
교사 네, '먹지 마세요'라고 해야 하죠? '약을 주스하고 먹지 마세요, 물하고 먹어야 돼요'를 문장 하나로 말할 때 '약을 주스하고 먹지 말고 물하고 먹어야 돼요'라고 말해요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 '-지 말고'는 앞의 행동을 하면 안 되고 뒤의 행동을 해야 한다고 말하는 표현임을 설명한다.

-지 말고

약을 주스랑 먹지 말고 물이랑 먹어야 돼.
교실에서 뛰지 말고 운동장에 나가서 놀아.

교사 (민수가 뛰는 그림을 가리키며) 민수는 지금 뛰어 놀고 있어요. 여러분, 교실에서 뛰어도 돼요?
학생 안 돼요.
교사 네, 그래서 선생님이 민수한테 '교실에서 뛰지 마. 운동장에 나가서 놀아'라고 말하고 싶어요. 어떻게 말하면 돼요?
학생 교실에서 뛰지 말고 운동장에 나가서 놀아.

3. 교사는 칠판에 품사에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다. 이때 '-지 말고'는 동사하고만 결합한다는 점을 강조한다.

동사(받침○, 받침×)	형용사, 명사
-지 말고	×

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-지 말고'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

교사 여러분이 집에서 동생하고 싸울 때 엄마는 뭐라고 말씀하세요?
학생1 싸우지 마. 동생하고 잘 놀아.
학생2 싸우지 마. 누나 말 잘 들어.
교사 네, 좋아요. 그럼 '-지 말고'를 사용해서 말하면 어떻게 말할 수 있어요?
학생1 싸우지 말고 동생하고 잘 놀아.
학생2 싸우지 말고 누나 말 잘 들어.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '-지 말고'의 의미와 쓰임을 잘 이해했는지 확인한다.

연습

6. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

7. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

8. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

9. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

-지 말고

'-지 말고'는 동사 뒤에 붙여 써서 앞의 말이 나타내는 행동을 금지함과 동시에 다른 행동을 하도록 하는 표현이므로 형용사를 사용하지 않도록 주의한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 85 2017-01-24 오후 8:34:40

들어 봐요 25분

듣기

1. 듣기를 하기 전에 학생들이 들을 내용을 추측해 볼 수 있도록 이야기한다.

교사 여름에 날씨가 더우면 어떻게 해요?
학생1 에어컨을 켜요.
학생2 시원한 아이스크림을 먹어요.
교사 여러분은 여름에도 감기에 걸린 적이 있어요?
학생 네.
교사 왜요?
학생 에어컨을 많이 사용해서 그런 것 같아요

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. 요즘 감기에 걸린 사람이 많은 이유가 무엇인지, 수지 엄마가 전기를 아끼는 방법으로 무엇을 말씀하셨는지 듣고 써 보라고 한다.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다.

4. (2)번 선택지를 함께 읽어 보고 다시 들어 보라고 한다. 다시 들으면서 선택지 중에서 다른 것을 고르라고 한다.

5. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

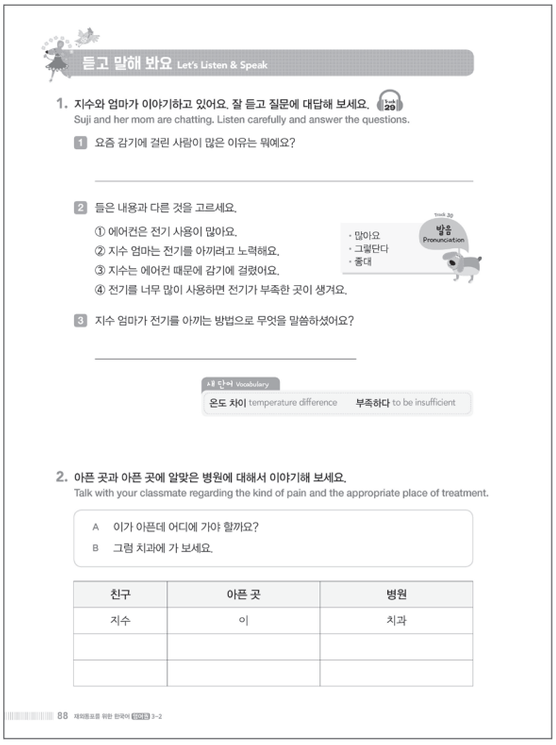
6. 교재의 발음 연습 단어를 칠판에 쓰면서 어떻게 발음하는지 물어본다. 그리고 교사를 따라 바르게 읽는 연습을 한다. 필요한 경우에는 발음 규칙을 설명할 수 있다.

· 많아요[마나요]
· 그렇단다[그러탄다]
· 좋대[조태]

선생님의 발음 노트

받침 ㅎ의 발음 (표준 발음법12항)

4과, 7과 발음 노트 참고



듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

1. 지수와 엄마가 이야기하고 있어요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. Track 20
Suji and her mom are chatting. Listen carefully and answer the questions.

1 요즘 감기에 걸린 사람이 많은 이유는 뭐예요?

2 들은 내용과 다른 것을 고르세요.
① 에어컨은 전기 사용이 많아요.
② 지수 엄마는 전기를 아끼려고 노력해요.
③ 지수는 에어컨 때문에 감기에 걸렸어요.
④ 전기를 너무 많이 사용하면 전기가 부족한 곳이 생겨요.

Track 20 발음 Pronunciation
· 많아요
· 그렇단다
· 좋대

3 지수 엄마가 전기를 아끼는 방법으로 무엇을 말씀하셨어요?

새 단어 Vocabulary
온도 차이 temperature difference 부족하다 to be insufficient

2. 아픈 곳과 아픈 곳에 알맞은 병원에 대해서 이야기해 보세요.
Talk with your classmate regarding the kind of pain and the appropriate place of treatment.

A 이가 아픈데 어디에 가야 할까요?
B 그럼 치과에 가 보세요.

친구	아픈 곳	병원
지수	이	치과

88 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

듣기 지문

1. 지수 요즘 우리 반에 감기에 걸린 친구들이 많아요.
엄마 그래? 여름이라서 에어컨을 많이 사용하잖아. 건물 안이랑 밖이랑 온도 차이가 너무 많이 나서 감기에 많이 걸린대.
지수 그럼 에어컨을 너무 세게 켜면 안 되겠네요.
엄마 그렇지. 그리고 에너지도 아껴야 해. 여름에 전기 사용이 너무 많아서 전기가 꼭 필요한 곳에서 전기를 못 쓰는 경우도 있대.
지수 몰랐어요. 전기를 못 쓸 수도 있어요?
엄마 그렇단다. 그러니까 더울 때는 에어컨을 자주 켜지 말고 샤워하거나 시원한 음식을 먹고 더위를 이기는 게 좋대.

말하기

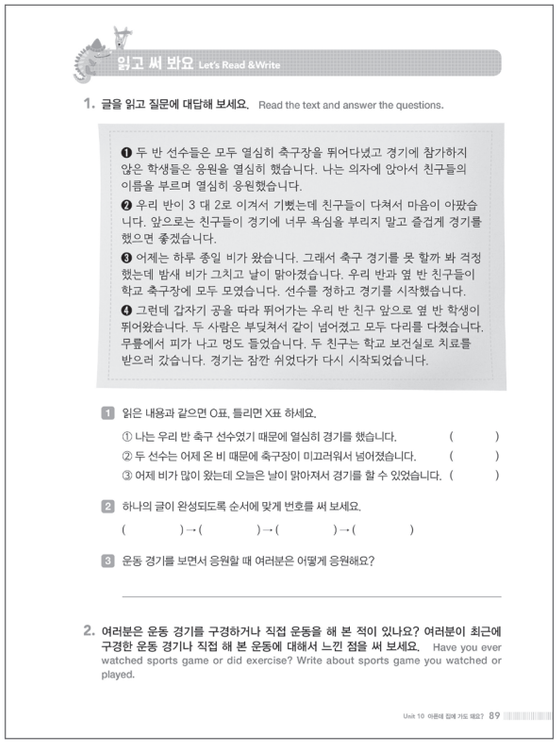
1. 교재의 표를 보고 아픈 곳과 아픈 곳에 알맞은 병원에 대해 생각해 보게 한다.

2. 두 명이나 세 명의 친구에게 아픈 곳에 대해 묻고 알맞은 병원을 대답하게 한다.

3. 친구의 대답을 표에 메모하게 한다.

4. 연습이 끝나면 간단히 발표하게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 86 2017-01-24 오후 8:34:41



읽고 써 봐요 Let's Read &Write

1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요. Read the text and answer the questions.

❶ 두 반 선수들은 모두 열심히 축구장을 뛰어다녔고 경기에 참가하지 않은 학생들은 응원을 열심히 했습니다. 나는 의자에 앉아서 친구들의 이름을 부르며 열심히 응원했습니다.
❷ 우리 반이 3 대 2로 이겨서 기뻤는데 친구들이 다쳐서 마음이 아팠습니다. 앞으로는 친구들이 경기에 너무 욕심을 부리지 말고 즐겁게 경기를 했으면 좋겠습니다.
❸ 어제는 하루 종일 비가 왔습니다. 그래서 축구 경기를 못 할까 봐 걱정했는데 밤새 비가 그치고 날이 맑아졌습니다. 우리 반과 옆 반 친구들이 학교 축구장에 모두 모였습니다. 선수를 정하고 경기를 시작했습니다.
❹ 그런데 갑자기 공을 따라 뛰어가는 우리 반 친구 앞으로 옆 반 학생이 뛰어왔습니다. 두 사람은 부딪쳐서 같이 넘어졌고 모두 다리를 다쳤습니다. 무릎에서 피가 나고 멍도 들었습니다. 두 친구는 학교 보건실로 치료를 받으러 갔습니다. 경기는 잠깐 쉬었다가 다시 시작되었습니다.

1 읽은 내용과 같으면 O표, 틀리면 X표 하세요.

① 나는 우리 반 축구 선수였기 때문에 열심히 경기를 했습니다. ( )
② 두 선수는 어제 온 비 때문에 축구장이 미끄러워서 넘어졌습니다. ( )
③ 어제 비가 많이 왔는데 오늘은 날이 맑아져서 경기를 할 수 있었습니다. ( )

2 하나의 글이 완성되도록 순서에 맞게 번호를 써 보세요.

( )→( )→( )→( )

3 운동 경기를 보면서 응원할 때 여러분은 어떻게 응원해요?

2. 여러분은 운동 경기를 구경하거나 직접 운동을 해 본 적이 있나요? 여러분이 최근에 구경한 운동 경기나 직접 해 본 운동에 대해서 느낀 점을 써 보세요. Have you ever watched sports game or did exercise? Write about sports game you watched or played.

Unit 10 아픈데 집에 가도 돼요? 89

읽고 써 봐요 25분

읽기

1. 글을 훑어보고 운동 경기에 대한 감상을 쓴 글임을 확인시킨다. 어떤 운동을 했는지, 운동 경기를 보면서 무엇을 느꼈는지 글을 읽기 전에 예측하게 한다.

교사 운동하면서 다쳤을 때 있어요?
학생 농구할 때 팔을 다쳤어요./저는 축구할 때 넘어져서 다리를 다쳤어요.
교사 왜 다쳤어요?
학생 이기고 싶어서 열심히 했어요. 그런데 다른 사람과 부딪쳐서 다쳤어요.
교사 이 글에서도 축구 경기를 했어요. 무슨 일이 있었어요? 읽을 거예요.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워 할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 교재의 문제를 풀게 한다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다. 교재의 질문 이외에도 세부 내용을 확인하는 추가 질문을 할 수 있다.

교사 여러분은 운동 경기를 하다가 다친 적이 있어요?

쓰기

1. 운동 경기를 하거나 응원한 경기에 대한 느낀 점을 써 보자고 말하며 쓰기 과제를 알려 준다.

2. 쓰기 활동 전에 운동 경기에 참여하거나 응원한 적이 있는지, 어떤 운동이었는지, 무엇을 느꼈는지 등에 대해 학생들에게 가볍게 질문하고 이야기를 나눈다. 이때, 교사는 학생들이 쓸 내용을 미리 생각할 수 있도록 내용 정보를 제공해 준다.

교사 운동 경기에서 직접 참여하거나 응원한 적이 있어요?
어떤 경기였어요?
무엇을 느꼈어요?

3. 학생들에게 글을 써 보게 한다. 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다. 시간이 있으면 교실 벽에 게시할 수 있도록 크게 써 보도록 한다.

4. 학생들이 다 쓴 후, 내용을 돌아가며 발표 시키고 간단하게 피드백을 준다.

5. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 87 2017-01-24 오후 8:34:41

함께해요 30분

1. 학생들에게 몇 가지 약과 밴드 등의 실물이나 사진을 보여 주며 오늘은 이런 것들을 언제 사용하는지 알아보자고 말하며 주의를 집중시킨다.

2. 활동 진행 방법을 알려 준다. 학생들이 활동을 잘 이해하지 못할 경우, 교사가 교실에서 활발한 학생 한 명을 지목하여 간단한 시범을 보여 줄 수 있다.

활동 방법

◆ 친구와 함께 치료 방법을 생각해 보세요.

① 교사는 2명씩 짝을 만들어 주고 각 팀에 위의 그림 카드를 나눠 주세요.

② 카드에 있는 물건을 언제 사용하면 좋을지 이야기해 보세요.

③ 의논한 것을 반 친구들 앞에서 발표하세요.

④ 가장 많은 사용 방법을 알아내는 팀이 이겨요.

활동 TIP

① 위의 ②번에서 자신의 경험에 대해서 이야기해 보게 하는 것도 좋다.

예 제가 얼마 전에 손을 다쳤는데, 그때 밴드를 붙였어요. 등

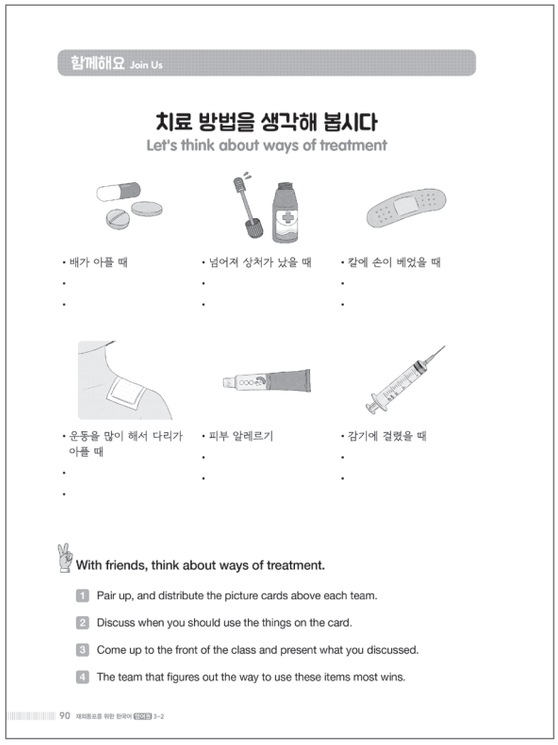
② 목표 문법인 '-는/(으)ㄴ데', '-지 말고'를 이용하여 문장을 만들게 한다. 목표 문법은 위의 ③번과 같이 발표할 때 이용할 수 있다.

예 이것은 밴드인데, 손이 칼에 베였을 때 붙여요. 저도 얼마 전에 손을 다쳤었는데, 밴드를 붙였어요. 여러분도 칼에 베였을 때는 기다리지 말고, 빨리 밴드를 붙여 보세요.

③ 활동 중에 쓰기는 메모 정도만 하고, 말하기 활동으로만 진행하도록 한다.

3. 두세 명씩 짝을 지어 활동을 하게 한다. 문장을 만든 후에 만든 문장을 써 보도록 할 수 있다. 이렇게 하면 쓰기에 익숙하지 않은 학생들에게 쓰기 활동까지 하도록 하며 발표 전에 이야기한 내용을 써 봄으로써 학생들의 발표에 대한 심리적 부담을 줄이는 효과도 있다.

4. 활동이 끝난 후에 활동이 어땠는지 자기 생각(소감)을 말해 보게 한다.



함께해요 Join Us

치료 방법을 생각해 봅시다

Let's think about ways of treatment

• 배가 아플 때 • 넘어져 상처가 났을 때 • 칼에 손이 베었을 때

• 운동을 많이 해서 다리가 아플 때 • 피부 알레르기 • 감기에 걸렸을 때

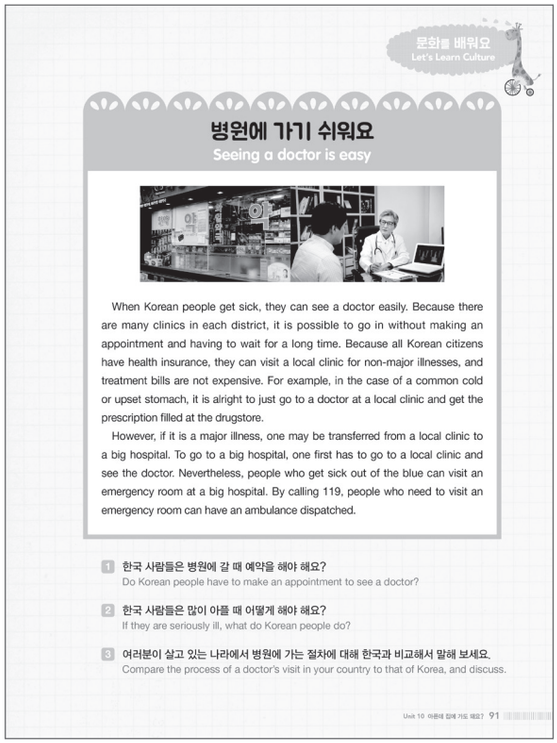
With friends, think about ways of treatment.

1. Pair up, and distribute the picture cards above each team.
2. Discuss when you should use the things on the card.
3. Come up to the front of the class and present what you discussed.
4. The team that figures out the way to use these items most wins.

90 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

교사 메모

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 88 2017-01-24 오후 8:34:42



문화를 배워요
Let's Learn Culture

병원에 가기 쉬워요
Seeing a doctor is easy

When Korean people get sick, they can see a doctor easily. Because there are many clinics in each district, it is possible to go in without making an appointment and having to wait for a long time. Because all Korean citizens have health insurance, they can visit a local clinic for non-major illnesses, and treatment bills are not expensive. For example, in the case of a common cold or upset stomach, it is alright to just go to a doctor at a local clinic and get the prescription filled at the drugstore.

However, if it is a major illness, one may be transferred from a local clinic to a big hospital. To go to a big hospital, one first has to go to a local clinic and see the doctor. Nevertheless, people who get sick out of the blue can visit an emergency room at a big hospital. By calling 119, people who need to visit an emergency room can have an ambulance dispatched.

1 한국 사람들은 병원에 갈 때 예약을 해야 해요?
Do Korean people have to make an appointment to see a doctor?

2 한국 사람들은 많이 아플 때 어떻게 해야 해요?
If they are seriously ill, what do Korean people do?

3 여러분이 살고 있는 나라에서 병원에 가는 절차에 대해 한국과 비교해서 말해 보세요.
Compare the process of a doctor's visit in your country to that of Korea, and discuss.

Unit 10 아픈데 집에 가도 돼요? 91

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 한국의 병원에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 그림을 보면서 학생들과 함께 이야기를 나누면서 한국에서 병원 가는 법에 대해 알고 있는 것을 물어본다. 그리고 교재를 보면서 한국 문화를 소개한다.

교사 (병원 사진을 보여주며) 이게 뭔지 알아요?
학생 병원이에요.
교사 맞아요. 한국에서는 병원에 어떻게 가요?

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

교사 감기에 걸렸을 때는 어떤 병원에 갈 수 있어요?
학생 동네 병원에 가요.
교사 많이 아프면 어떻게 해요?
학생 동네 병원 의사를 먼저 만나고 큰 병원에 가거나 응급실로 가요.

4. 교사는 한국에서 병원에 간 경험이 있는지 물어보고 병원에 가는 절차에 대해 이야기하게 한다.

5. 살고 있는 지역에서 병원에 간 경험을 이야기해 보고 한국의 병원과 공통점과 차이점을 이야기하게 한다.

확장

한국 사람들이 아플 때 가는 병원

눈– 안과
이– 치과
귀– 이비인후과
피부– 피부과
감기, 복통 – 내과
뼈, 인대 – 정형외과

선생님의 문화 노트

구급차를 이용할 때 119로 전화를 한 응급 상황에서는 무료이다. 단 관할하는 시나 도 안에서만 이송이 가능하다. 병원에서 병원으로 이송하는 병원 구급차나 사설 구급차는 돈을 낸다.

정리 5분

▶ 10과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리한다.

교사 이가 썩었을 때는 어느 병원에 가야 돼요?
교사 안과는 언제 가요?
교사 약은 주스하고 먹어도 돼요?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 89 2017-01-24 오후 8:34:43

11 빨리 나으려면 어떻게 해야 돼요?

학습 목표

- **듣고 말하기:** 건강 관리법에 대해 이야기할 수 있다.
- **읽고 쓰기:** 건강 관리법에 대한 글을 읽고 쓸 수 있다.

학습 내용

- **주제:** 건강
- **어휘:** 병원에서
- **문법:** –(으)려면, –기 때문에
- **활동:** 건강 점수 알아보기
- **문화:** 삼계탕

수업 개요

교시 (50분)	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림카드 단어 카드
2교시	〈배워 봐요: 문법 및 표현〉 (50분)	문형 카드
3교시	〈듣고 말해 봐요〉 (25분) 〈읽고 써 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈함께해요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

복습 5분

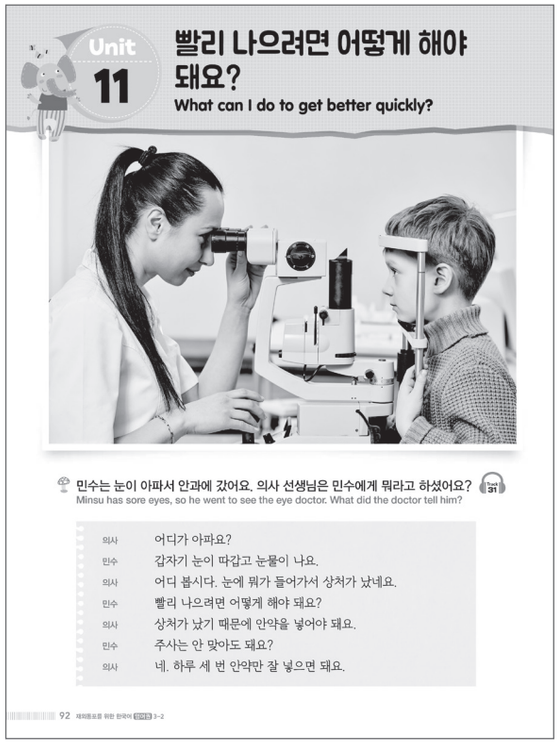
▶ 몇 가지 질문을 하여, 10과에서 배운 증상과 병원 어휘와 '–는/(으)ㄴ데', '–지 말고'의 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 사진을 이용하여 오늘의 주제 '건강'으로 관심을 유도한다.

   교사 (교재의 사진을 가리키며) 여기가 어디예요?
   학생 병원이에요.
   교사 이 사람은 지금 어디가 아픈 것 같아요?
   학생 눈이 아픈 것 같아요.

2. 오늘은 '건강'을 주제로 공부한다는 것을 알려준다.


Unit 11
빨리 나으려면 어떻게 해야 돼요?
What can I do to get better quickly?

민수는 눈이 아파서 안과에 갔어요. 의사 선생님은 민수에게 뭐라고 하셨어요?
Minsu has sore eyes, so he went to see the eye doctor. What did the doctor tell him?

의사 어디가 아파요?
민수 갑자기 눈이 따갑고 눈물이 나요.
의사 어디 봅시다. 눈에 뭐가 들어가서 상처가 났네요.
민수 빨리 나으려면 어떻게 해야 돼요?
의사 상처가 났기 때문에 안약을 넣어야 돼요.
민수 주사는 안 맞아도 돼요?
의사 네, 하루 세 번 안약만 잘 넣으면 돼요.

92 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

   교사 민수는 눈이 아파서 안과에 갔어요. 의사 선생님은 민수에게 뭐라고 하셨어요?

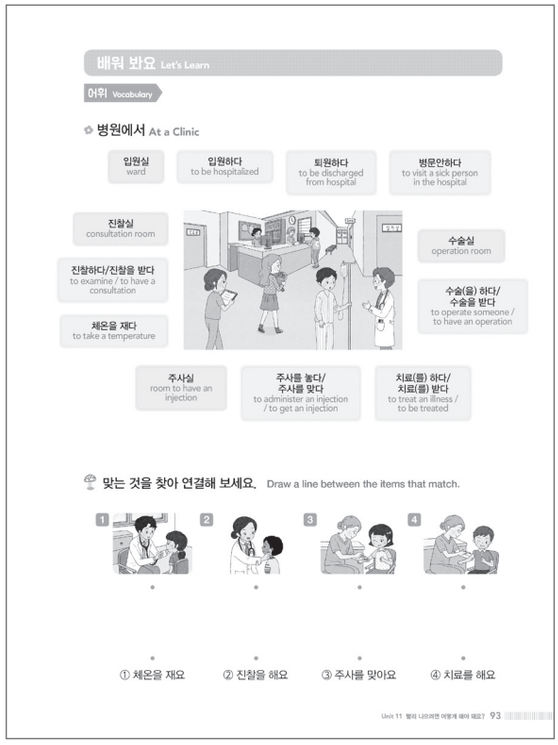
2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

   교사 민수는 눈이 어떻게 아파요?
   의사 선생님은 민수에게 뭐라고 하셨어요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 90 2017-01-24 오후 8:34:43


배워 봐요 Let's Learn

어휘 Vocabulary

병원에서 At a Clinic

입원실 ward

입원하다 to be hospitalized

퇴원하다 to be discharged from hospital

병문안하다 to visit a sick person in the hospital

진찰실 consultation room

수술실 operation room

진찰하다/진찰을 받다 to examine / to have a consultation

수술(을) 하다/ 수술을 받다 to operate someone / to have an operation

체온을 재다 to take a temperature

주사실 room to have an injection

주사를 놓다/ 주사를 맞다 to administer an injection / to get an injection

치료(를) 하다/ 치료(를) 받다 to treat an illness / to be treated

맞는 것을 찾아 연결해 보세요. Draw a line between the items that match.

1 2 3 4

① 체온을 재요 ② 진찰을 해요 ③ 주사를 맞아요 ④ 치료를 해요

Unit 11 빨리 나으려면 어떻게 해야 돼요? 93

배워 봐요 어휘 25분

도입

1. 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분 모두 병원에 가 봤지요? 병원에 가면 뭘 해요?
학생 의사를 만나요.
교사 네, 의사 선생님을 만나요. 그리고 뭘 해요?
학생 선생님에게 어디가 아픈지 이야기해요.
교사 네, 그 다음에는 뭘 해요?
학생 prescription 받고 약국에 가요.
교사 네, 처방전을 받아서 약국에 가요. 오늘은 병원에서 하는 일에 대한 표현을 여러 가지 배울 거예요.

제시

2. 교재에 제시된 그림을 이용하여 '병원'과 관련된 어휘를 추측해 보게 하고 의미를 설명한다.

교사 (병원 그림을 가리키며) 여러분 여기는 병원이에요. 병원에는 누가 있어요?
학생 의사, 간호사, 아픈 사람…….
교사 네, 병원에는 의사, 간호사가 있어요. 그리고 아픈 사람은 '환자'라고 해요.
학생 환자
교사 그리고 환자를 만나러 친구가 왔어요. 환자를 만나는 것을 뭐라고 하지요?
학생 병문안하다.
교사 네, 잘 기억하고 있네요. 그럼 (교재의 '진찰실' 그림을 가리키며) 우리는 어디에서 의사 선생님을 만나요?
학생 진찰실에서 만나요.
교사 네, 의사 선생님을 '진찰실'에서 만나요. 그리고 의사 선생님이 우리가 어디가 아픈지, 무슨 병에 걸렸는지 확인해요. 그것을 '진찰하다'라고 해요.
학생 진찰하다.
교사 네, 의사 선생님은 진찰해요. 그리고 우리는 '진찰을 받아요.' 우리는 뭘 해요?
학생 진찰을 받아요.
교사 그리고 우리가 열이 날 때는 열이 얼마나 높은지 검사해야 돼요. 그것을 '체온을 재다'라고 해요.
학생 체온을 재다.

3. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

4. 교사가 단어를 제시하면 학생들은 단어의 의미를 설명해 보도록 한다.

교사 '주사실'에서 간호사는 뭘 해요?
학생 주사를 놓아요.
교사 '주사실'에서 우리는 뭘 해요?
학생 주사를 맞아요.
교사 '수술실'에서 의사 선생님은 뭘 해요?
학생 수술을 해요.
교사 '수술실'에서 우리는 뭘 해요?
학생 수술을 받아요.

5. 교사와의 어휘 연습이 끝나면 두 명씩 짝을 지어 친구와 함께 단어를 설명하고 단어를 맞히는 활동을 해 본다.

교사 여러분, 그럼 이번에는 친구와 같이 책에 있는 단어를 읽어 보고 무슨 의미인지 서로 설명해 보세요.

6. 학생 연습이 끝나면 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 91 2017-01-24 오후 8:34:44

배워 봐요 문법 50분

–(으)려면

도입 및 제시

1. 교재 94쪽 그림을 이용하여 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시한다.

교사 (유나가 줄넘기하는 그림을 가리키며) 유나가 줄넘기를 하고 있어요. 여러분은 줄넘기를 잘해요?
학생 네, 잘해요.
교사 그래요? 어떻게 잘하게 됐어요? 선생님도 잘하고 싶어요.
학생 그냥 매일매일 연습하면 돼요.
교사 아, 그래요? 줄넘기를 잘하려면 매일매일 연습하면 돼요?

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 '–(으)려면'은 '–고 싶으면'의 의미로 말하는 사람이 의지를 가지고 무언가를 하려고 하는 상황을 가정함을 나타낼 때 쓰인다는 것을 설명한다.

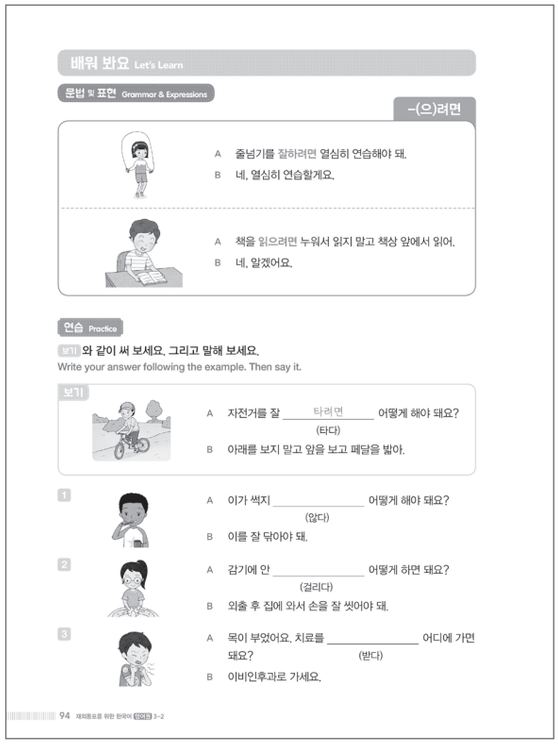
–(으)려면
줄넘기를 잘하려면 열심히 연습하면 돼. **책을 읽으려면 누워서 읽지 말고 책상 앞에서 읽어.**

교사 (토마스가 책 읽는 그림을 가리키며) 여러분, 토마스가 어디에서 뭘 하고 있어요?
학생 책상에서 책을 읽고 있어요.
교사 네, 여러분은 항상 책상에서 책을 읽어요?
학생 아니요, 소파에서도 읽고 침대에서도 읽어요.
교사 네, 그런데 책을 침대에 누워서 읽어도 돼요?
학생 아니요, 안 돼요. 눈이 나빠져요.
교사 동생이 침대에 누워서 책을 읽으면 뭐라고 말해 줄까요?
학생 책을 읽으려면 누워서 읽지 말고 책상 앞에서 읽어.

3. 칠판에 어간의 모음에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다. 이때 '–(으)려면'은 '동사'와만 결합한다는 점을 강조한다.

동사	
받침○	받침×, ㄹ받침
–으려면	–려면

4. 상황을 다양하게 제시하여 '–(으)려면'을 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.



교사 여러분은 자전거를 잘 타요? 선생님도 자전거를 잘 타고 싶어요. 어떻게 하면 돼요?
학생 자전거를 잘 타려면 발을 보지 말고 앞을 봐야 돼요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '–(으)려면'의 의미와 쓰임을 잘 이해했는지 확인한다.

연습

6. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

7. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

8. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

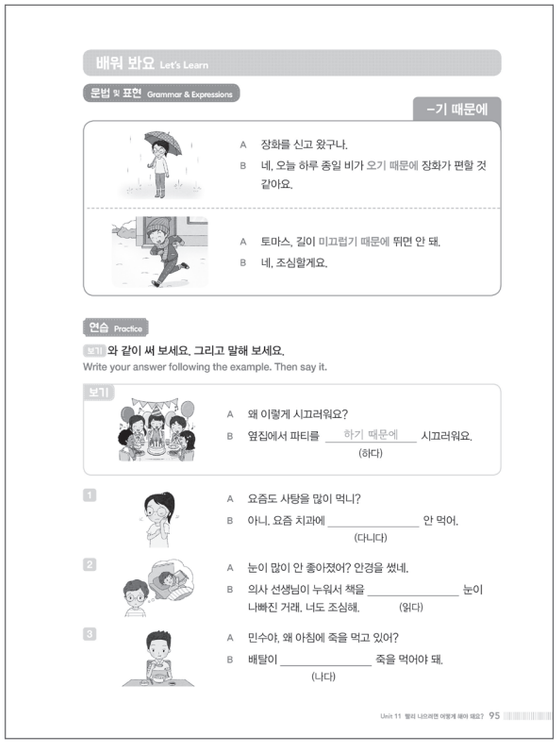
9. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

–(으)려면

'–(으)려면'은 동사 뒤에 붙여 써서 어떤 상황을 가정함을 나타낸다. 다시 말해 '–(으)려면'은 일을 할 의도나 의향이 있는 경우나 장차 일어날 일을 가정할 때 쓰인다. '살다', '만들다' 등의 'ㄹ'동사는 오류를 범하지 않도록 '살려면', '만들려면'으로 활용한다는 것을 강조하여 가르친다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 92 2017-01-24 오후 8:34:44



배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-기 때문에

A 장화를 신고 왔구나.
B 네, 오늘 하루 종일 비가 오기 때문에 장화가 편할 것 같아요.

A 토마스, 길이 미끄럽기 때문에 뛰면 안 돼.
B 네, 조심할게요.

연습 Practice

보기와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
A 왜 이렇게 시끄러워요?
B 옆집에서 파티를 _____ 하기 때문에 _____ 시끄러워요.
(하다)

1
A 요즘도 사탕을 많이 먹니?
B 아니, 요즘 치과에 _____ 안 먹어.
(다니다)

2
A 눈이 많이 안 좋아졌어? 안경을 썼네.
B 의사 선생님이 누워서 책을 _____ 눈이 나빠진 거래. 너도 조심해. (읽다)

3
A 민수야, 왜 아침에 죽을 먹고 있어?
B 배탈이 _____ 죽을 먹어야 돼.
(나다)

Unit 11 빨리 나으려면 어떻게 해야 돼요? 95

-기 때문에

도입 및 제시

1. 교재 95쪽의 그림을 활용하여 목표 문법을 사용하는 상황과 의미를 제시한다.

교사 (지연이가 장화를 신은 그림을 가리키며) 여러분, 지연이의 모습을 이야기해 볼까요?
학생1 우산을 쓰고 있어요.
학생2 장화를 신고 있어요.
교사 네, 오늘 지연이가 우산도 쓰고 장화도 신었어요. 여러분은 언제 우산도 쓰고 장화도 신어요?
학생 비가 올 때 우산 쓰고 장화 신어요.
교사 맞아요. 지연이도 그래서 오늘 우산도 쓰고 장화도 신었어요. 그리고 이런 '이유'를 말할 때 '-기 때문에'를 사용해요. 그래서 '비가 오기 때문에 장화를 신었어요'라고 말할 수 있어요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 '-기 때문에'는 이유를 나타내는 표현임을 설명한다.

-기 때문에

오늘 하루 종일 비가 오기 때문에 장화가 편할 것 같아요.
길이 미끄럽기 때문에 뛰면 안 돼.

교사 (토마스가 뛰는 그림을 가리키며) 토마스가 뭘 하고 있어요?
학생 집 앞에서 뛰고 있어요.
교사 네, 그런데 바닥에는 눈이 많이 있네요. 눈이 오면 길이 어때요? 걸을 때 괜찮아요?
학생 아니요, 미끄러워요.
교사 네, 미끄러워요. 미끄러운 길에서 뛰면 위험하죠? 그래서 엄마가 '길이 미끄럽기 때문에 뛰면 안 돼'라고 말해요.

3. 교사는 칠판에 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다.

동사, 형용사 (받침O, 받침X)	명사 (받침O, 받침X)
-기 때문에	-이기 때문에

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-기 때문에'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

교사 여러분은 무슨 음식을 좋아해요?
학생 피자를 좋아해요.
교사 그래요? 왜 피자를 좋아해요?
학생 맛있어요. 맛있기 때문에 좋아해요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '-기 때문에'의 의미와 쓰임을 잘 이해했는지 확인한다.

연습

6. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

7. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

8. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

9. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

-기 때문에

'-기 때문에'는 동사, 형용사 뒤에 붙여 써서 원인이나 까닭을 나타낸다. 앞의 내용이 과거에 관한 것이면 '-았/었기 때문에'로 쓸 수 있다.

예 어제 아팠기 때문에 학교에 못 왔어요.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 93 2017-01-24 오후 8:34:45

듣고 말해 봐요 25분

듣기

1. 듣기를 하기 전에 학생들이 들을 내용을 추측해 볼 수 있도록 이야기한다.

교사 여러분은 하루에 물을 얼마나 마셔요?
학생1 두 컵 정도 마셔요.
학생2 많이 마셔요.
교사 보통 언제 물을 마셔요? 선생님은 밥을 먹으면서 물을 마셔요.
학생1 저는 밥을 먹은 후에 물을 마셔요.
학생2 저는 물을 안 마셔요.
교사 아, 그래요? 그러면 물을 어떻게 마시는 것이 건강할까요? 한번 들어 보세요.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. 식사 후 바로 물을 마시면 안 좋은 이유가 무엇인지, 물을 마시면 좋은 이유가 무엇인지 듣고 써 보라고 한다.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다.

4. (2)번 선택지를 함께 읽어 보고 다시 들어 보라고 한다. 다시 들으면서 선택지 중에서 다른 것을 고르라고 한다.

5. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

6. 교재의 발음 연습 단어를 칠판에 쓰면서 어떻게 발음하는지 물어본다. 그리고 교사를 따라 바르게 읽는 연습을 한다. 필요한 경우에는 발음 규칙을 설명할 수 있다.

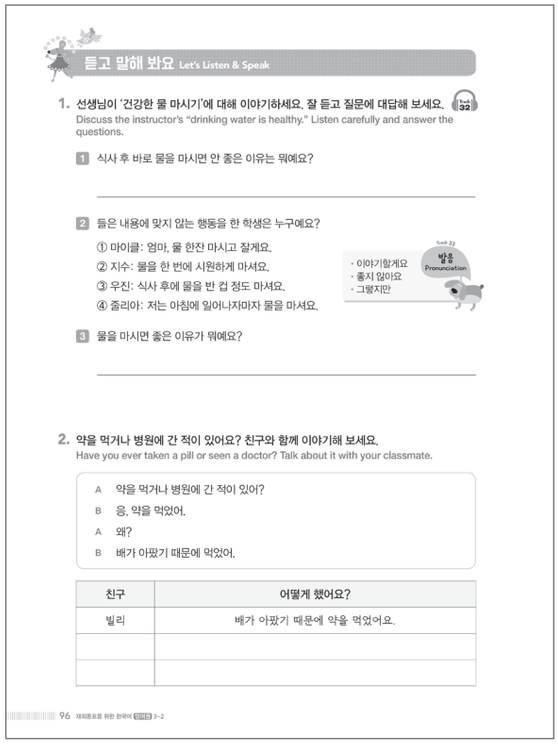
- 이야기할게요[이야기할께요]
- 좋지 않아요[조치아나요]
- 그렇지만[그러치만]

선생님의 발음 노트

경음화 (표준 발음법27항)

관형사형 "-(으)ㄹ" 뒤에 연결되는 "ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅅ, ㅈ"은 된소리로 발음한다. "-(으)ㄹ"로 시작되는 어미의 경우에도 이에 준한다.

예 할 것을[할꺼슬], 할걸[할껄]



듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

1. 선생님이 '건강한 물 마시기'에 대해 이야기하세요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. Track 32
Discuss the instructor's "drinking water is healthy." Listen carefully and answer the questions.

1 식사 후 바로 물을 마시면 안 좋은 이유는 뭐예요?

2 들은 내용에 맞지 않는 행동을 한 학생은 누구예요?
① 마이클: 엄마, 물 한잔 마시고 잘게요.
② 지수: 물을 한 번에 시원하게 마셔요.
③ 우진: 식사 후에 물을 반 컵 정도 마셔요.
④ 줄리아: 저는 아침에 일어나자마자 물을 마셔요.

Track 33 발음 Pronunciation
· 이야기할게요
· 좋지 않아요
· 그렇지만

3 물을 마시면 좋은 이유가 뭐예요?

2. 약을 먹거나 병원에 간 적이 있어요? 친구와 함께 이야기해 보세요.
Have you ever taken a pill or seen a doctor? Talk about it with your classmate.

A 약을 먹거나 병원에 간 적이 있어?
B 응, 약을 먹었어.
A 왜?
B 배가 아팠기 때문에 먹었어.

친구	어떻게 했어요?
빌리	배가 아팠기 때문에 약을 먹었어요.

96 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

듣기 지문

1. 선생님 오늘은 '건강한 물 마시기'에 대해서 이야기할 게요. 여러분은 언제 물을 마셔요? 보통은 밥을 먹은 후에 마시죠? 그런데 식사 후에 바로 물을 많이 마시면 소화에 좋지 않아요. 만약에 마시려면 반 컵 정도가 좋아요. 그리고 아침에 일어나서 한 잔, 잠을 자기 전에 한 잔은 꼭 마시는 게 좋아요.
마이클 선생님, 질문이 있는데요. 그럼 물을 항상 많이 마셔야 돼요?
선생님 음, 물은 우리 몸 안에 있는 더러운 것들을 빨리 몸 밖으로 나갈 수 있게 도와주기 때문에 많이 마시면 좋아요. 그렇지만 한 번에 많이 마시지 말고 천천히 조금씩 여러 번 나눠서 마시는 게 좋아요. 무엇이든지 한 번에 많이는 좋지 않아요.

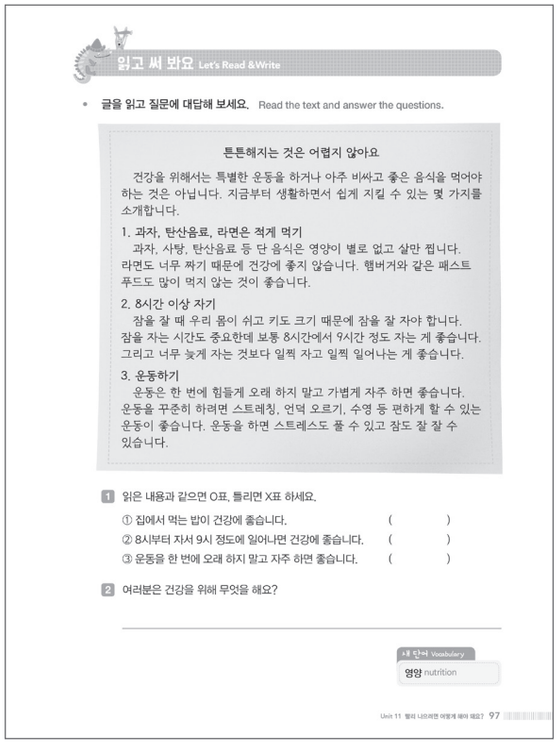
말하기

1. 교재의 표를 보고 약을 먹거나 병원에 간 경험에 대해 생각해 보게 한다.

2. 두 명이나 세 명의 친구에게 약을 먹거나 병원에 간 경험에 대해 학습한 문법을 사용하여 묻고 대답하게 한다.

3. 연습이 끝나면 간단히 발표하게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 94 2017-01-24 오후 8:34:45



읽고 써 봐요 Let's Read &Write

• 글을 읽고 질문에 대답해 보세요. Read the text and answer the questions.

튼튼해지는 것은 어렵지 않아요

건강을 위해서는 특별한 운동을 하거나 아주 비싸고 좋은 음식을 먹어야 하는 것은 아닙니다. 지금부터 생활하면서 쉽게 지킬 수 있는 몇 가지를 소개합니다.

1. 과자, 탄산음료, 라면은 적게 먹기
과자, 사탕, 탄산음료 등 단 음식은 영양이 별로 없고 살만 찝니다. 라면도 너무 짜기 때문에 건강에 좋지 않습니다. 햄버거와 같은 패스트 푸드도 많이 먹지 않는 것이 좋습니다.

2. 8시간 이상 자기
잠을 잘 때 우리 몸이 쉬고 키도 크기 때문에 잠을 잘 자야 합니다. 잠을 자는 시간도 중요한데 보통 8시간에서 9시간 정도 자는 게 좋습니다. 그리고 너무 늦게 자는 것보다 일찍 자고 일찍 일어나는 게 좋습니다.

3. 운동하기
운동은 한 번에 힘들게 오래 하지 말고 가볍게 자주 하면 좋습니다. 운동을 꾸준히 하려면 스트레칭, 언덕 오르기, 수영 등 편하게 할 수 있는 운동이 좋습니다. 운동을 하면 스트레스도 풀 수 있고 잠도 잘 잘 수 있습니다.

1 읽은 내용과 같으면 O표, 틀리면 X표 하세요.

① 집에서 먹는 밥이 건강에 좋습니다. ( )
② 8시부터 자서 9시 정도에 일어나면 건강에 좋습니다. ( )
③ 운동을 한 번에 오래 하지 말고 자주 하면 좋습니다. ( )

2 여러분은 건강을 위해 무엇을 해요?

새 단어 Vocabulary
영양 nutrition

Unit 11 빨리 나으려면 어떻게 해야 돼요? 97

읽고 써 봐요 25분

읽기

1. 제목과 글을 훑어보고 건강에 대한 글임을 확인시킨다. 튼튼해지기 위해서 무엇을 해야하는지, 무엇을 하지 말아야 하는지 글을 읽기 전에 예측하게 한다.

교사 여러분은 간식을 많이 먹어요? 어떤 간식을 많이 먹어요?
학생 네. 많이 먹어요. 과자, 콜라...
교사 운동도 열심히 해요?
학생 아니요. 운동은 싫어요. 힘들어요.
교사 과자, 콜라를 많이 먹으면 튼튼해질 수 있을까요? 튼튼해지려면 어떻게 해요? 읽을 거예요.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워 할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 교재의 문제를 풀게 한다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다. 교재의 질문 이외에도 세부 내용을 확인하는 추가 질문을 할 수 있다.

교사 여러분은 세 가지 중에서 지키고 있는 것이 있어요?

쓰기

1. 내가 알고 있는 튼튼해지는 방법에 대해 써 보자고 말하며 쓰기 과제를 알려 준다.

2. 쓰기 활동 전에 건강을 위해서 하고 있는 것이 있는지에 대해 학생들에게 가볍게 질문하고 이야기를 나눈다. 이때, 교사는 학생들이 쓸 내용을 미리 생각할 수 있도록 내용 정보를 제공해 준다.

교사 여러분은 튼튼해지기 위해서 하는 것이 있어요?
무엇을 해요?
여러분이 알고 있는 방법을 써 보세요.

3. 학생들에게 글을 써 보게 한다. 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다. 시간이 있으면 교실 벽에 게시할 수 있도록 크게 써 보도록 한다.

4. 학생들이 다 쓴 후, 내용을 돌아가며 발표시키고 간단하게 피드백을 준다.

5. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 95 2017-01-24 오후 8:34:46

함께해요 30분

1. 학생들에게 현재 얼마나 건강한지 알아보는 체크 리스트를 해 보자고 말하며 주의를 집중시킨다.

2. 먼저 체크리스트를 함께 읽어 보며 검토한다. 그리고 활동 진행 방법을 알려 준다. 학생들이 활동을 잘 이해하지 못할 경우, 교사가 교실에서 활발한 학생 한 명을 지목하여 간단한 시범을 보여 줄 수 있다.

활동 방법

◆ 친구와 함께 건강 점수를 계산해 보고 건강해지려면 어떻게 해야 하는지 말해 보세요.

① 친구의 건강 점수를 계산해 보세요.
- 1~5번: 예 1점
- 6~10번: 아니요 1점
- 0~4점: 병원 문까지 가까워요. 생활 습관을 고쳐 보세요.
- 5~8점: 건강을 위해서 조금 더 노력하세요.
- 9~10점: 건강한 학생이네요. 앞으로도 쭉 지켜 나가세요.

② 친구가 건강해지려면 어떻게 해야 하는지 보기와 같이 말해 보세요.

보기

수지 우진아, 너의 건강 점수는 7점이야. 건강해지려면 조금 더 노력해야 돼.
우진 건강해지려면 어떻게 해야 해?
수지 눈에 나쁘기 때문에 컴퓨터는 조금만 하는 것이 좋아.
우진 응, 알겠어.

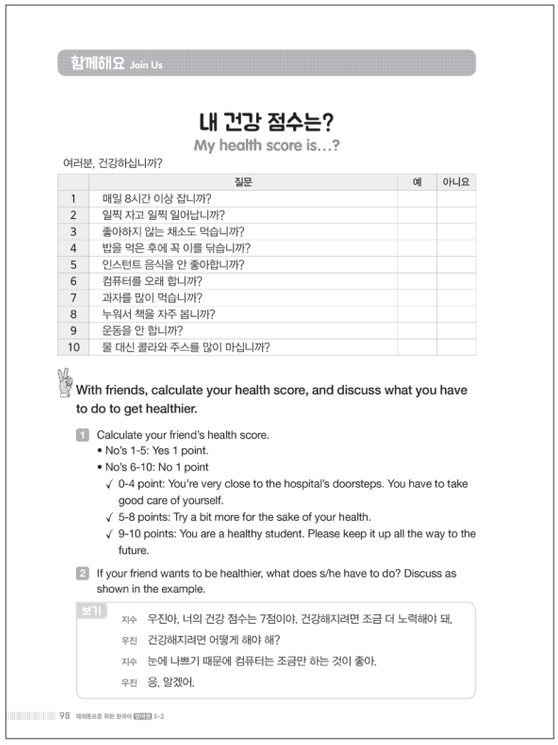
활동 TIP

① 목표 문법인 '-(으)려면', '-기 때문에'를 이용하여 문장을 만들어 쓰고 말하게 한다.
* 활동 방법 중 ②번의 건강을 위한 조언하기에서 목표 문법을 이용한 말하기를 하도록 지도하는 것이 좋다.
예 눈에 나쁘기 때문에 누워서 책을 읽지 않는 것이 좋아./건강해지려면 콜라나 주스 대신 물을 많이 마셔야 돼. 등

② 말하기 활동으로만 진행하도록 한다.

3. 두세 명씩 짝을 지어 활동을 하게 한다. 서로 함께 이야기한 다음에 체크 리스트에 대한 대답과 친구들의 건강 조언을 내용으로 글을 써 보도록 할 수 있다. 이렇게 하면 쓰기에 익숙하지 않은 학생들에게 쓰기 활동까지 하도록 하는 효과가 있다.

4. 활동이 끝난 후에 활동이 어땠는지 자기 생각(소감)을 말해 보게 한다.



함께해요 Join Us

내 건강 점수는?
My health score is...?

여러분, 건강하십니까?

	질문	예	아니요
1	매일 8시간 이상 잡니까?		
2	일찍 자고 일찍 일어납니까?		
3	좋아하지 않는 채소도 먹습니까?		
4	밥을 먹은 후에 꼭 이를 닦습니까?		
5	인스턴트 음식을 안 좋아합니까?		
6	컴퓨터를 오래 합니까?		
7	과자를 많이 먹습니까?		
8	누워서 책을 자주 봅니까?		
9	운동을 안 합니까?		
10	물 대신 콜라와 주스를 많이 마십니까?		

With friends, calculate your health score, and discuss what you have to do to get healthier.

1 Calculate your friend's health score.
- No's 1-5: Yes 1 point.
- No's 6-10: No 1 point
  - ✓ 0-4 point: You're very close to the hospital's doorsteps. You have to take good care of yourself.
  - ✓ 5-8 points: Try a bit more for the sake of your health.
  - ✓ 9-10 points: You are a healthy student. Please keep it up all the way to the future.

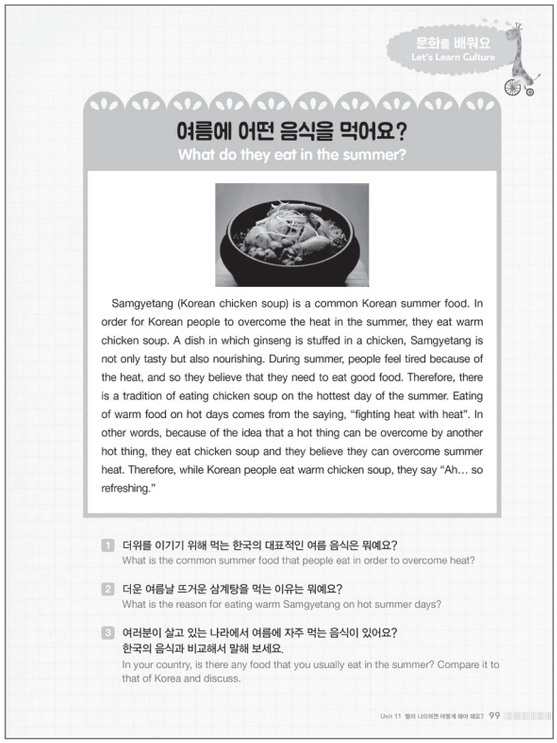
2 If your friend wants to be healthier, what does s/he have to do? Discuss as shown in the example.

보기
지수 우진아, 너의 건강 점수는 7점이야. 건강해지려면 조금 더 노력해야 돼.
우진 건강해지려면 어떻게 해야 해?
지수 눈에 나쁘기 때문에 컴퓨터는 조금만 하는 것이 좋아.
우진 응, 알겠어.

98 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

교사 메모

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 96 2017-01-24 오후 8:34:47



문화를 배워요
Let's Learn Culture

여름에 어떤 음식을 먹어요?
What do they eat in the summer?

Samgyetang (Korean chicken soup) is a common Korean summer food. In order for Korean people to overcome the heat in the summer, they eat warm chicken soup. A dish in which ginseng is stuffed in a chicken, Samgyetang is not only tasty but also nourishing. During summer, people feel tired because of the heat, and so they believe that they need to eat good food. Therefore, there is a tradition of eating chicken soup on the hottest day of the summer. Eating of warm food on hot days comes from the saying, "fighting heat with heat". In other words, because of the idea that a hot thing can be overcome by another hot thing, they eat chicken soup and they believe they can overcome summer heat. Therefore, while Korean people eat warm chicken soup, they say "Ah... so refreshing."

1 더위를 이기기 위해 먹는 한국의 대표적인 여름 음식은 뭐예요?
What is the common summer food that people eat in order to overcome heat?

2 더운 여름날 뜨거운 삼계탕을 먹는 이유는 뭐예요?
What is the reason for eating warm Samgyetang on hot summer days?

3 여러분이 살고 있는 나라에서 여름에 자주 먹는 음식이 있어요?
한국의 음식과 비교해서 말해 보세요.
In your country, is there any food that you usually eat in the summer? Compare it to that of Korea and discuss.

Unit 11 빨리 나으려면 어떻게 해야 돼요? 99

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 한국 음식 삼계탕에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 그림을 보면서 학생들과 함께 이야기를 나누면서 삼계탕에 대해 알고 있는 것을 물어본다. 그리고 교재를 보면서 한국 문화를 소개한다.

교사 (삼계탕 사진을 보여주며) 이게 뭔지 알아요?
학생 삼계탕이요.
교사 맞아요. 삼계탕을 먹어 봤어요?
학생 네.

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

교사 삼계탕은 주로 언제 먹는 음식이에요?
학생 여름이요.
교사 뜨거운 음식을 왜 여름에 먹어요?
학생 영양이 좋아요. 뜨거운 걸 먹고 더위를 이길 수 있다고 생각해요.

4. 교사는 한국에서 여름에 삼계탕을 먹는 문화에 대해 이야기해 주고 '아, 시원하다'는 말의 뜻을 확인해 준다.

5. 살고 있는 지역에서 여름에 주로 먹는 음식이 있는지 이야기하게 한다. 아니면 살고 있는 지역에서 닭으로 만든 유명한 요리에 대해 이야기하게 한다.

확장

삼계탕 만들기
재료: 영계(작은 닭 한 마리), 찹쌀, 수삼, 마늘, 생강, 대파, 대추, 밤
학생들과 함께 삼계탕에 들어 있는 음식 재료 이름에 대해 아는 것을 이야기할 수 있다.

선생님의 문화 노트

인터넷에서 삼계탕 맛있게 끓이는 법을 찾으면 다양한 동영상이 제공되고 있어 학생들의 수준에 따라 함께 볼 수 있다.

정리 5분

▶ 11과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리한다.

교사 병원에는 어떤 시설이 있어요?
교사 거기(병원)에서 뭘 해요?
교사 병원에 가고 싶지 않아요. 건강해지고 싶어요. 어떻게 하면 돼요?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 97 2017-01-24 오후 8:34:47

12 환경을 보호하려면?

학습 목표

- **말하기:** 문제 해결을 위한 방법을 제안할 수 있다.
- **듣기:** 환경 보호에 대한 다양한 대화를 듣고 이해할 수 있다.
- **읽기:** 환경 보호에 대한 주장하는 글을 읽고 이해할 수 있다.
- **쓰기:** 환경 보호를 주제로 주장하는 글을 쓸 수 있다.

학습 내용

- **어휘:** 재활용
- **문법:** -는/(으)ㄴ데, -지 말고, -(으)려면, -기 때문에
- **문화:** 쓰레기 분리 배출

수업 개요

교시 (50분)	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림카드 단어 카드
2교시	〈연습해요〉 (25분) 〈말해 봐요〉 (25분)	문형 카드
3교시	〈들어 봐요〉 (25분) 〈읽어 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈써 봐요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

복습 5분

▶ 몇 가지 질문을 하여, 10~11과에서 배운 증상과 병원, 병원에서 어휘와 '-는/(으)ㄴ데', '-지 말고', '-(으)려면', '-기 때문에'의 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 자연환경 사진을 이용하여 도입 대화의 상황으로 유도한다.

   교사 (깨끗한 자연환경과 오염된 자연환경이 대비되는 사진을 가리키며) 여러분, 여기는 아주 깨끗하고 아름다워요. 이곳은 어때요?

   학생 안 깨끗해요.



   교사 (깨끗한 자연환경 사진을 가리키며) 이렇게 깨끗하고 아름다운 곳도 우리가 잘 지키지 않으면 (오염된 자연환경 사진을 가리키며) 이렇게 될 수 있어요. 우리가 잘 지켜야 되겠지요?

2. 오늘은 10과와 11과에서 배운 것을 복습한다는 것을 알려준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

   교사 수업 시간에 환경 보호에 대해서 공부하고 있어요. 친구들은 환경을 보호하려면 어떻게 해야 한다고 대답해요?

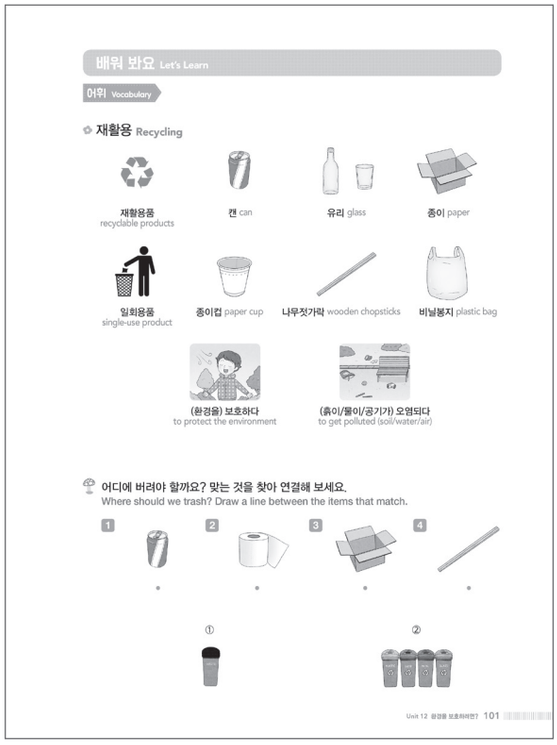
2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

   교사 친구들은 환경을 보호하려면 어떻게 해야 한다고 대답했어요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 98 2017-01-24 오후 8:34:48



배워 봐요 어휘 25분

도입

1. 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분, 여기 선생님 주머니에 휴지가 있어요. 이 휴지를 버리고 싶은데 어디에 버려야 돼요?
학생 휴지통에 버려요.
교사 네, 휴지통, 쓰레기통에 버려요. 그런데 쓰레기통이 여러 가지 있어요. 어디에 버리면 될까요?

제시

2. 오늘 학습할 단어를 설명할 순서대로 칠판에 쓰거나 카드를 준비하여 붙이고 교재의 그림을 활용하여 어휘의 의미를 설명한다.

교사 (교재의 그림을 가리키며) 자, 여기에 여러 가지 물건이 있어요. 뭐가 있어요?
학생 캔, 병, 유리컵, 종이 상자가 있어요.
교사 네, 여러분이 다 마신 콜라 캔, 병, 유리컵, 종이 상자가 있어요. 이건 어디에 버리면 될까요? 그냥 쓰레기통에 넣을까요? 다음 그림을 보세요. 다음 그림에는 뭐가 있어요?
학생 종이컵, 나무젓가락, 비닐봉지가 있어요.
교사 네, 여러분이 주스를 마신 종이컵, 밥을 먹은 나무젓가락이 있어요. 이건 어디에 버릴까요?
학생 쓰레기통에 버려요.
교사 네, 쓰레기통에 버리는데 캔, 병, 종이, 플라스틱은 다시 사용할 수 있어요. 이런 것을 '재활용품'이라고 해요. 그리고 종이컵, 나무젓가락은 한 번밖에 사용할 수 없어요. 이런 것을 '일회용품'이라고 해요. 그래서 재활용품은 재활용 쓰레기통에, 일회용품은 일반 쓰레기통에 버려요.

3. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

4. 교사가 교재의 그림을 보여 주며 질문하면 학생들이 해당 어휘를 맞혀 보도록 한다.

교사 여러분이 공원에 마시던 음료수를 그냥 버리면 어떻게 될까요?
학생 흙이 오염돼요.
교사 우리는 왜 쓰레기를 잘 버려야 돼요?
학생 환경을 보호해야 돼요.

5. 교사와의 어휘 연습이 끝나면 두 명씩 짝을 지어 친구와 함께 단어를 설명하고 단어를 맞히는 활동을 해 본다.

교사 여러분, 그럼 이번에는 친구와 같이 책에 있는 단어를 읽어 보고 무슨 의미인지 서로 설명해 보세요.

6. 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

확장

주변에서 흔히 볼 수 있는 물건들을 재활용품과 일회용품으로 나누어 보고 어떤 물건을 어느 쓰레기통에 버려야 하는지 생각해 보는 활동을 해 볼 수 있다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 99 2017-01-24 오후 8:34:48

연습해요 25분

–지 말고

도입 및 제시

1. 이전 과에서 배운 문법을 복습하는 것이므로 교사는 학생들이 목표 문법을 사용하여 대답할 수 있도록 질문을 한다.

교사 여러분, 선생님이 지금 아주 목이 말라요. 그래서 주스를 마시려고 해요. 목이 마를 때 주스를 마시면 돼요?

학생 아니요, 주스를 마시지 말고 물을 마셔야 돼요.

교사 네, '주스를 마시지 말고 물을 마셔야 돼요', 그리고 '주스를 마시지 말고 물을 드세요'라고 말할 수 있지요?

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 다시 한 번 문법을 설명한다.

–지 말고
약을 주스랑 먹지 말고 물이랑 먹어야 돼. **교실에서 뛰지 말고 운동장에 나가서 놀아.**

교사 (교재의 쓰레기 버리는 그림을 가리키며) 여러분, 쓰레기를 교실에 함부로 버리면 돼요?

학생 아니요, 안 돼요.

교사 그럼 어떻게 버려요?

학생 쓰레기를 함부로 버리지 말고 쓰레기통에 버려야 돼요.

3. 칠판에 모음에 따른 형태 정보를 주고 내용을 다시 설명하며 기억을 상기시킨다.

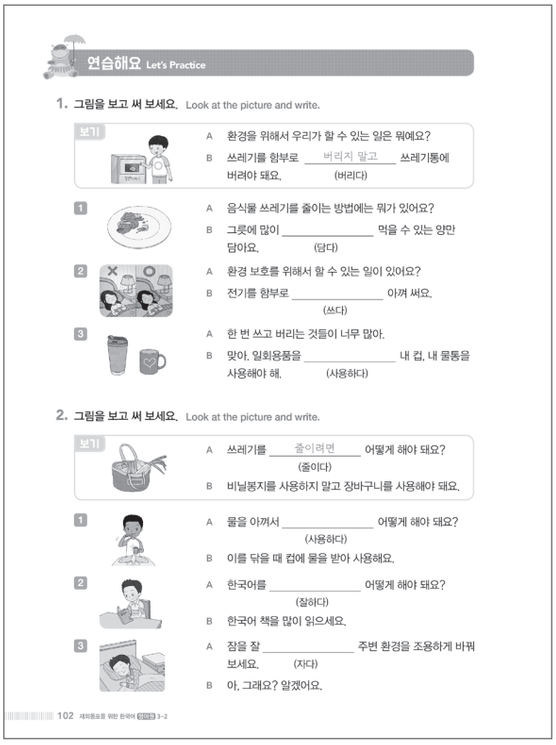
동사	형용사, 명사
–지 말고	×

연습

4. 교재 연습 문제의 보기 를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

교사 (접시에 음식이 남아 있는 그림을 가리키며) 여러분, 이렇게 음식을 남기면 쓰레기가 돼요. 음식물 쓰레기를 줄이려면 어떻게 해야 돼요?

5. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 하게 하고 전체적으로 연습 문제의 정답을 확인한다.



연습해요 Let's Practice

1. 그림을 보고 써 보세요. Look at the picture and write.

보기
A 환경을 위해서 우리가 할 수 있는 일은 뭐예요?
B 쓰레기를 함부로 버리지 말고 쓰레기통에 버려야 돼요. (버리다)

1
A 음식물 쓰레기를 줄이는 방법에는 뭐가 있어요?
B 그릇에 많이 _____ 먹을 수 있는 양만 담아요. (담다)

2
A 환경 보호를 위해서 할 수 있는 일이 있어요?
B 전기를 함부로 _____ 아껴 써요. (쓰다)

3
A 한 번 쓰고 버리는 것들이 너무 많아.
B 맞아. 일회용품을 _____ 내 컵, 내 물통을 사용해야 해. (사용하다)

2. 그림을 보고 써 보세요. Look at the picture and write.

보기
A 쓰레기를 줄이려면 어떻게 해야 돼요? (줄이다)
B 비닐봉지를 사용하지 말고 장바구니를 사용해야 돼요.

1
A 물을 아껴서 _____ 어떻게 해야 돼요? (사용하다)
B 이를 닦을 때 컵에 물을 받아 사용해요.

2
A 한국어를 _____ 어떻게 해야 돼요? (잘하다)
B 한국어 책을 많이 읽으세요.

3
A 잠을 잘 _____ 주변 환경을 조용하게 바꿔 보세요. (자다)
B 아, 그래요? 알겠어요.

102 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

–(으)려면

도입 및 제시

1. 이전 과에서 배운 문법을 복습하는 것이므로 교사는 학생들이 목표 문법을 사용하여 대답할 수 있도록 질문을 한다.

교사 여러분, 환경을 보호하고 싶으면 어떻게 해야 돼요?

학생 쓰레기를 버리면 안 돼요.

교사 우리가 지난번에 배운 '-(으)려면'을 사용해서 말해 볼까요?

학생 환경을 보호하려면 쓰레기를 버리면 안 돼요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 다시 한 번 문법을 설명한다.

–(으)려면
환경을 보호하려면 쓰레기를 버리면 안 돼요. **쓰레기를 줄이려면 장바구니를 사용해야 돼요.**

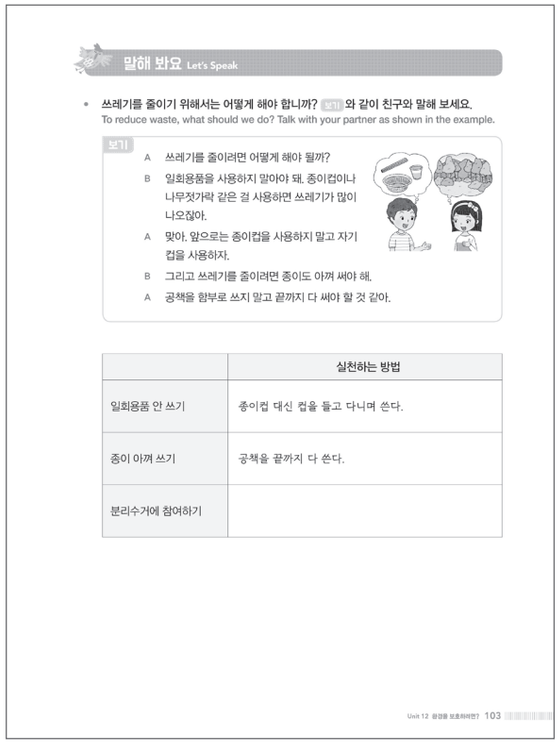
교사 (장바구니 그림을 가리키며)이게 뭐예요?

학생 시장 가방이에요.

교사 장을 볼 때 쓰레기를 조금 줄이고 싶어요. 어떻게 하면 돼요?

학생 쓰레기를 줄이려면 장바구니를 사용해야 돼요.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 100 2017-01-24 오후 8:34:49



말해 봐요 Let's Speak

• 쓰레기를 줄이기 위해서는 어떻게 해야 합니까? 보기 와 같이 친구와 말해 보세요.
To reduce waste, what should we do? Talk with your partner as shown in the example.

보기

A 쓰레기를 줄이려면 어떻게 해야 될까?

B 일회용품을 사용하지 말아야 돼. 종이컵이나 나무젓가락 같은 걸 사용하면 쓰레기가 많이 나오잖아.

A 맞아. 앞으로는 종이컵을 사용하지 말고 자기 컵을 사용하자.

B 그리고 쓰레기를 줄이려면 종이도 아껴 써야 해.

A 공책을 함부로 쓰지 말고 끝까지 다 써야 할 것 같아.

	실천하는 방법
일회용품 안 쓰기	종이컵 대신 컵을 들고 다니며 쓴다.
종이 아껴 쓰기	공책을 끝까지 다 쓴다.
분리수거에 참여하기	

Unit 12 환경을 보호하려면? 103

3. 칠판에 모음에 따른 형태 정보를 주고 내용을 다시 설명하며 기억을 상기시킨다.

받침○	받침×, ㄹ받침
-으려면	-려면

연습

4. 교재 연습 문제의 보기 를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

교사 (빌리가 이를 닦는 그림을 가리키며) 빌리는 지금 뭘 하고 있어요?

학생 이를 닦고 있어요.

교사 이를 닦을 때 물을 절약하고 싶으면 어떻게 해야 돼요?

학생 이를 닦을 때 물을 절약하려면 컵에 물을 받아서 사용해야 돼요.

5. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 하게 하고 전체적으로 연습 문제의 정답을 확인한다.

말해 봐요 25분

1. 말하기 활동과 관련된 간단한 질문을 통해 말하기 활동을 준비한다.

교사 쓰레기가 왜 많이 생길까요?

학생 일회용품을 많이 사용하기 때문에 많이 생겨요.

교사 어떤 일회용품을 많이 사용해요?

학생 저는 종이컵을 많이 사용해요. 물을 마실 때 한 번만 사용하고 버려요.

교사 그래요. 한 번만 사용하고 버리면 쓰레기가 더 많아질 거예요.

2. 교재를 보면서 보기 를 함께 읽어 본다. 교사를 따라 읽기, 교사 대 학생 연습, 학생 대 학생 연습으로 대화문을 반복해서 읽어 본다.

3. 짝과 같이 말하기 연습을 하도록 하고 교사는 교실을 돌아다니면서 말하기 활동이 제대로 이루어지고 있는지 확인하고 도움을 준다.

4. 3~4명의 팀이나 짝과 함께 쓰레기를 줄이기 위해 할 수 있는 방법이 무엇이 있는지 이야기해 보는 활동으로 확장한다. 학생들이 쓰레기를 줄일 수 있는 방법에 대해 아이디어가 부족해서 대답을 하지 못하는 경우에는 선생님이 연습한 보기 대화를 참고하여 간단한 질문을 통해 생각을 확장할 수 있도록 도와준다. 이때 학습한 목표 문법인 '-지 말고', '-(으)려면', '-기 때문에' 등을 활용해서 이야기할 수 있도록 지도한다.

교사 일회용품 사용을 줄이려면 무엇을 해야 할까요?

학생 종이컵을 사용하지 말고 컵을 사용해야 해요.

교사 종이를 아껴 쓰려면 무엇을 해야 해요?

학생 공책을 함부로 쓰지 말고 끝까지 써야 해요.

교사 분리수거에 참여하려면 어떻게 해야 해요?

학생 쓰레기를 함부로 버리지 말고 나눠서 버려야 해요.

교사 또 어떤 것이 있어요? 친구와 이야기해 보세요.

5. 학생들이 말하기 활동이 끝나면 쓰레기를 줄이기 위해 할 수 있는 일에 대해서 발표를 해 보도록 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 101 2017-01-24 오후 8:34:49

들어 봐요 25분

1. 들을 내용과 관련된 이야기를 통해 들을 내용을 예측하게 한다.

교사 재활용할 수 있는 물건들은 무엇이 있어요?
학생 종이, 캔, 유리병이 있어요.
교사 그러면 종이컵은 어때요?
학생 종이컵은 한 번 사용하고 버려야 해요.
교사 맞아요. 종이컵은 일회용품이에요. 그러면 컵을 계속 사용하려면 어떻게 하면 좋겠어요?
학생 컵을 가지고 다니면 괜찮아요.
교사 네, 이렇게 우리가 조금 불편해도 노력하면 환경을 보호할 수 있겠네요

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다.

3. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

4. 2번 문제의 들을 내용을 예측하게 한다.

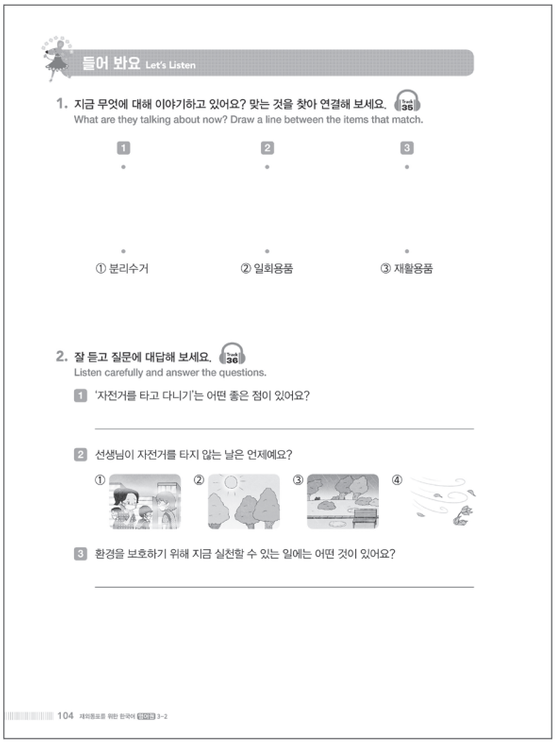
교사 여러분은 자전거를 탈 수 있어요? 민수네 반 선생님은 주로 자전거를 타세요. 선생님은 언제 자전거를 타지 않는지, 자전거를 타면 무엇이 좋은지 들어 보세요.

5. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

6. 환경을 보호하기 위해 지금 실천할 수 있는 일에 대해서 이야기해 본다.

듣기 지문

1. (1) 우진 캔이랑 유리병이랑은 왜 따로 모아요?
엄마 이런 것들은 모두 다시 사용할 수 있기 때문에 그래.
우진 아, 그래요? 몰랐어요.
엄마 캔은 녹여서 다른 것으로 만들기도 하고 유리병도 깨끗하게 씻어서 다시 사용할 수 있어.
(2) 지수 아빠, 이거 너무 귀찮아요. 한 통에 다 버리면 편한데 하나하나 다 따로 버려야 되니까 불편해요.
아빠 그래, 좀 귀찮지? 그렇지만 환경을 위해서는 좀 참아야 돼.
지수 네, 그래서 친구들이 아무데나 쓰레기를 버려도 저는 통에 나눠서 버리려고 노력해요.
아빠 그래, 아주 잘하고 있어, 우리 딸.



들어 봐요 Let's Listen

1. 지금 무엇에 대해 이야기하고 있어요? 맞는 것을 찾아 연결해 보세요. 36
What are they talking about now? Draw a line between the items that match.

1 2 3

① 분리수거 ② 일회용품 ③ 재활용품

2. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. 36
Listen carefully and answer the questions.

1 '자전거를 타고 다니기'는 어떤 좋은 점이 있어요?

2 선생님이 자전거를 타지 않는 날은 언제예요?

① ② ③ ④

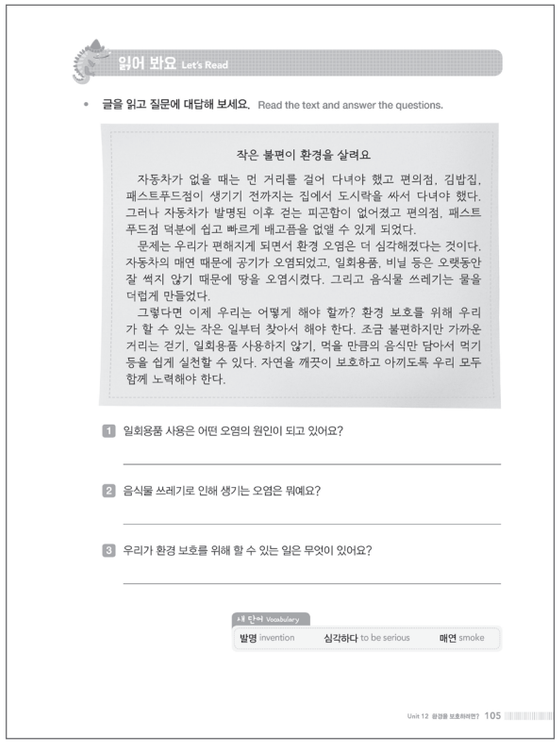
3 환경을 보호하기 위해 지금 실천할 수 있는 일에는 어떤 것이 있어요?

104 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

(3) 우진 이 컵은 왜 가지고 다녀? 안 불편해?
지수 물 마실 때 내 컵으로 쓰려고. 종이컵보다 오래 쓸 수 있어서 더 좋아.
우진 그렇구나, 그래도 종이컵이 더 편하지 않아?
지수 종이컵, 나무젓가락을 만들려면 나무가 아주 많이 필요하대. 난 나무들이 이렇게 한 번 쓰고 버려지는 종이컵, 나무젓가락으로 만들어지는 게 싫어.
우진 나도 너처럼 컵을 가지고 다닐까?
지수 응, 좋은 생각이야.

2. 민수 선생님은 늘 자전거를 타고 학교 오세요?
선생님 응, 비나 눈이 많이 오지 않으면 주로 자전거를 타고 다녀.
민수 힘들지 않으세요?
선생님 가끔 힘들 때가 있지만 좋은 점이 아주 많아.
민수 어떤 게 좋아요?
선생님 힘들게 버스를 타지 않아도 되고, 시원한 자연 공기를 느낄 수도 있잖아. 교통비도 절약할 수 있고 운동도 할 수 있어. 환경을 위해 무언가 할 수 있는 것도 기분 좋은 일이고.
민수 와, 선생님, 정말 멋있으세요.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 102 2017-01-24 오후 8:34:50



읽어 봐요 Let's Read

• 글을 읽고 질문에 대답해 보세요. Read the text and answer the questions.

작은 불편이 환경을 살려요

자동차가 없을 때는 먼 거리를 걸어 다녀야 했고 편의점, 김밥집, 패스트푸드점이 생기기 전까지는 집에서 도시락을 싸서 다녀야 했다. 그러나 자동차가 발명된 이후 걷는 피곤함이 없어졌고 편의점, 패스트푸드점 덕분에 쉽고 빠르게 배고픔을 없앨 수 있게 되었다.

문제는 우리가 편해지게 되면서 환경 오염은 더 심각해졌다는 것이다. 자동차의 매연 때문에 공기가 오염되었고, 일회용품, 비닐 등은 오랫동안 잘 썩지 않기 때문에 땅을 오염시켰다. 그리고 음식물 쓰레기는 물을 더럽게 만들었다.

그렇다면 이제 우리는 어떻게 해야 할까? 환경 보호를 위해 우리가 할 수 있는 작은 일부터 찾아서 해야 한다. 조금 불편하지만 가까운 거리는 걷기, 일회용품 사용하지 않기, 먹을 만큼의 음식만 담아서 먹기 등을 쉽게 실천할 수 있다. 자연을 깨끗이 보호하고 아끼도록 우리 모두 함께 노력해야 한다.

1 일회용품 사용은 어떤 오염의 원인이 되고 있어요?

2 음식물 쓰레기로 인해 생기는 오염은 뭐예요?

3 우리가 환경 보호를 위해 할 수 있는 일은 무엇이 있어요?

새 단어 Vocabulary

발명 invention　심각하다 to be serious　매연 smoke

Unit 12 환경을 보호하려면? 105

읽어 봐요 25분

1. 글을 훑어보고 환경 보호에 대한 글임을 확인시킨다. 교사는 읽기를 하기 전에 학생들과 함께 본문의 내용을 추측할 수 있도록 대화를 나눈다. 교사는 본문과 관련된 질문을 함으로써, 학생들이 본문을 쉽게 이해할 수 있도록 돕는다.

교사　여러분, 옛날에는 차가 없었어요. 사람들은 어떻게 다녔을까요?
학생　걸어서 다니거나 말을 타고 다녔을 거예요.
교사　맞아요. 옛날 사람들은 차가 없어서 많이 불편했겠지요?
학생　네, 아주 불편했을 것 같아요.
교사　하지만 차가 없어서 좋은 점도 있어요. 뭘까요?
학생　공기가 아주 좋았을 거예요.
교사　네, 맞아요. 공기가 좋고 깨끗했어요. 우리는 환경을 깨끗하게 하기 위해서 무엇을 할 수 있을까요? 같이 읽어 봐요.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 전체 내용을 파악할 수 있는 질문을 하면서 학생들과 이야기한다.

교사　패스트푸드점이나 편의점, 김밥집이 생기기 전에는 밖에서 식사를 어떻게 했어요?
학생　도시락을 싸서 다녔어요.
교사　공기 오염의 주원인은 뭐예요?
학생　자동차의 매연이에요.
교사　환경 보호를 위해 할 수 있는 일은 무엇이 있어요?
학생　가까운 거리는 걸어가고 일회용품을 사용하지 않아요. 먹을 만큼의 음식만 담아서 음식을 모두 먹어야 해요.

4. 다시 자세히 읽어 보면서 교재의 문제를 풀어 보게 한다. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다.

5. 교재의 문제를 다 푼 후에 학생들에게 우리가 지금 환경 보호를 위해 할 수 있는 일에 대해 함께 이야기해 본다.

교사　우리가 지금 환경 보호를 위해 할 수 있는 일은 무엇이 있을까요?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 103　2017-01-24 오후 8:34:50

써 봐요 30분

1. 환경 보호를 위해 하고 있는 일이 있는지 물으며 쓰기 과제를 알려 준다. 그리고 쓰기 활동 전에 표를 함께 보며 각 장소에서 할 수 있는 환경 보호 방법에 대해 간단히 생각을 정리해 보도록 한다.

   교사 환경 보호를 위해 여러분이 실천하고 있는 것이 있어요? 집에서는 어떻게 해요? 학교에서는 어떻게 해요?

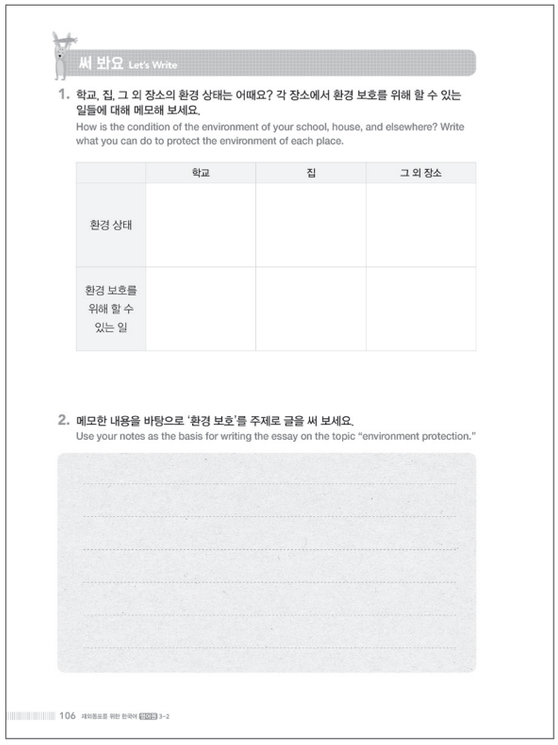
2. 학생들에게 질문에 메모해 보게 하고, 교사는 교실을 돌아다니며 활동을 돕는다. 학생들이 아이디어가 없어서 고민할 때는 교사가 질문을 통해 답을 생각할 수 있도록 도와준다.

3. 학생들이 메모를 다 한 후, 자신이 메모한 내용을 바탕으로 '환경 보호'를 주제로 글을 써 보도록 한다.

4. 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다. 학생들이 쓰기를 어려워하면 읽기 지문을 참고해서 자신이 메모한 내용을 바탕으로 써 볼 수 있도록 도와준다.

5. 내용을 돌아가며 발표시키고 간단하게 피드백을 준다.

6. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.



써 봐요 Let's Write

1. 학교, 집, 그 외 장소의 환경 상태는 어때요? 각 장소에서 환경 보호를 위해 할 수 있는 일들에 대해 메모해 보세요.
How is the condition of the environment of your school, house, and elsewhere? Write what you can do to protect the environment of each place.

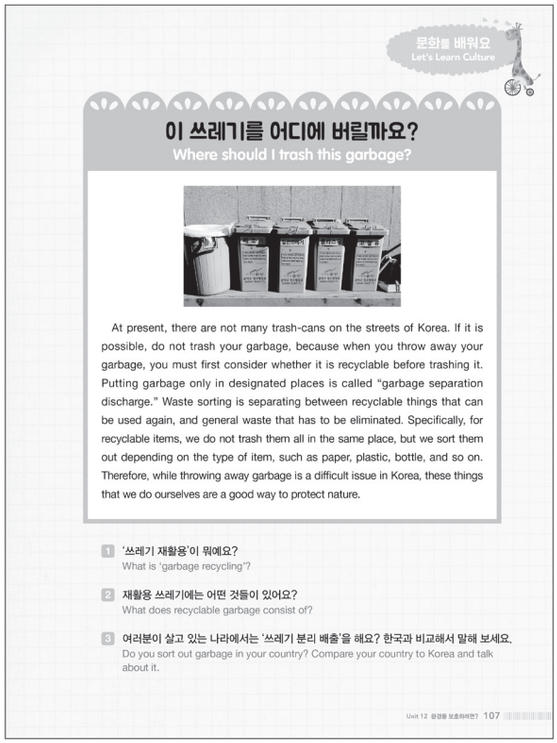
	학교	집	그 외 장소
환경 상태			
환경 보호를 위해 할 수 있는 일			

2. 메모한 내용을 바탕으로 '환경 보호'를 주제로 글을 써 보세요.
Use your notes as the basis for writing the essay on the topic "environment protection."

106 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

교사 메모

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 104 2017-01-24 오후 8:34:51



문화를 배워요
Let's Learn Culture

이 쓰레기를 어디에 버릴까요?
Where should I trash this garbage?

At present, there are not many trash-cans on the streets of Korea. If it is possible, do not trash your garbage, because when you throw away your garbage, you must first consider whether it is recyclable before trashing it. Putting garbage only in designated places is called "garbage separation discharge." Waste sorting is separating between recyclable things that can be used again, and general waste that has to be eliminated. Specifically, for recyclable items, we do not trash them all in the same place, but we sort them out depending on the type of item, such as paper, plastic, bottle, and so on. Therefore, while throwing away garbage is a difficult issue in Korea, these things that we do ourselves are a good way to protect nature.

1 '쓰레기 재활용'이 뭐예요?
What is 'garbage recycling'?

2 재활용 쓰레기에는 어떤 것들이 있어요?
What does recyclable garbage consist of?

3 여러분이 살고 있는 나라에서는 '쓰레기 분리 배출'을 해요? 한국과 비교해서 말해 보세요.
Do you sort out garbage in your country? Compare your country to Korea and talk about it.

Unit 12 환경을 보호하려면? 107

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 쓰레기 분리수거에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 그림을 보면서 학생들과 함께 이야기를 나누면서 재활용에 대해 알고 있는 것을 물어본다. 그리고 교재를 보면서 한국 문화를 소개한다.

   교사 (교재의 사진을 보여주며) 이게 뭐예요?
   학생 쓰레기 버리는 곳이에요.

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

   교사 쓰레기 분리 배출이 뭐예요?
   학생 쓰레기를 나눠 버리는 거예요.
   교사 재활용하는 것들은 뭐가 있어요?
   학생 종이, 플라스틱, 병이 있어요.

4. 교사는 한국에서 쓰레기 버리는 방법에 대해 이야기해 주고 '재활용 쓰레기'라는 말을 뜻을 확인해 준다.

5. 살고 있는 지역에서 쓰레기 분리수거를 하는지 이야기하게 한다. 쓰레기 버리는 방법에 대해 한국과 비교하여 이야기하게 한다.

확장

음식물 쓰레기

한국에서는 일반 쓰레기와 음식물 쓰레기를 분리해서 버린다. 음식물 쓰레기란 조리 전 후나 먹고 남은 음식물 중에 고기, 야채, 생선, 과일과 같이 가축이 먹을 수 있는 것들을 말한다. 딱딱한 껍데기나 뼈, 달걀 껍데기 같은 것은 음식물 쓰레기로 버리지 않는다.

선생님의 문화 노트

종량제 봉투: 한국에서는 일반 쓰레기를 종량제 봉투에 담아 버린다. 종량제 봉투를 사서 그 안에 쓰레기를 버리는 것은 쓰레기를 줄일 수 있는 방법이다.

정리 5분

▶ 12과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리한다.

교사 여러분이 마신 콜라 캔은 어디에 버리면 될까요?
교사 오늘 환경보호에 대해서 이야기했어요. 여러분은 뭘 할 수 있을 것 같아요?
교사 우리 동네에서 환경 보호를 하려면 뭘 해야 될까요?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 105 2017-01-24 오후 8:34:51

13 제가 뭘 제일 좋아하는지 아세요?

학습 목표

- **듣고 말하기:** 꿈에 대한 조사 결과를 듣고 이해할 수 있고, 자신의 꿈에 대해 이야기할 수 있다.
- **읽고 쓰기:** 미래의 나에게 보내는 편지를 읽고 쓸 수 있다.

학습 내용

- **주제:** 꿈(장래 희망)
- **어휘:** 직업
- **문법:** -는지 알다/모르다, -는 것
- **활동:** 꿈에 대한 설문
- **문화:** 초중고생의 희망 직업

수업 개요

교시 (50분)	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림카드 단어 카드
2교시	〈배워 봐요: 문법 및 표현〉 (50분)	문형 카드
3교시	〈듣고 말해 봐요〉 (25분) 〈읽고 써 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈함께해요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

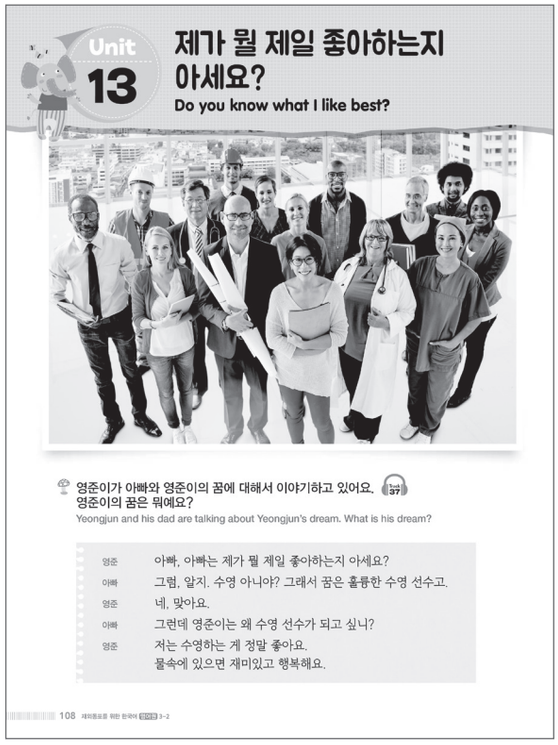
복습 5분

▶ 몇 가지 질문을 하여, 10~12과에서 배운 증상과 병원, 병원에서, 재활용 어휘와 '-는/(으)ㄴ데', '-지 말고', '-(으)려면', '-기 때문에'의 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 교재의 여러 직업 사진을 이용하여 오늘의 주제 '꿈'으로 관심을 유도한다.

   교사 (교재의 사진을 가리키며) 여러분, 이 사람은 직업이 뭘까요?
   학생 선생님일 것 같아요.
   교사 선생님은 무슨 일을 해요?



Unit 13 제가 뭘 제일 좋아하는지 아세요?
Do you know what I like best?

영준이가 아빠와 영준이의 꿈에 대해서 이야기하고 있어요. 37
영준이의 꿈은 뭐예요?
Yeongjun and his dad are talking about Yeongjun's dream. What is his dream?

영준 아빠, 아빠는 제가 뭘 제일 좋아하는지 아세요?
아빠 그럼, 알지. 수영 아니야? 그래서 꿈은 훌륭한 수영 선수고.
영준 네, 맞아요.
아빠 그런데 영준이는 왜 수영 선수가 되고 싶니?
영준 저는 수영하는 게 정말 좋아요. 물속에 있으면 재미있고 행복해요.

108 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

   학생 학생들을 가르쳐요.
   교사 (교재의 사진을 가리키며) 이 사람은 직업이 뭘까요?
   학생 의사일 것 같아요.
   교사 우리 반에도 의사가 되고 싶은 사람 있어요?

2. 오늘은 '꿈'을 주제로 공부한다는 것을 알려 준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

   교사 영준이가 아빠와 영준이의 꿈에 대해서 이야기하고 있어요. 영준이의 꿈은 뭐예요?

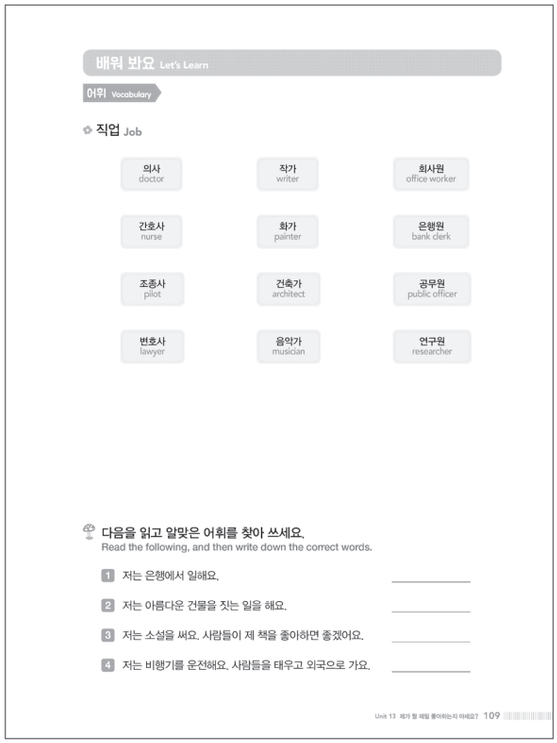
2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

   교사 영준이의 꿈은 뭐예요?
   영준이는 왜 수영 선수가 되고 싶대요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 106 2017-01-24 오후 8:34:52



배워 봐요 Let's Learn

어휘 Vocabulary

직업 Job

의사 doctor	작가 writer	회사원 office worker
간호사 nurse	화가 painter	은행원 bank clerk
조종사 pilot	건축가 architect	공무원 public officer
변호사 lawyer	음악가 musician	연구원 researcher

다음을 읽고 알맞은 어휘를 찾아 쓰세요.
Read the following, and then write down the correct words.

1 저는 은행에서 일해요. _____

2 저는 아름다운 건물을 짓는 일을 해요. _____

3 저는 소설을 써요. 사람들이 제 책을 좋아하면 좋겠어요. _____

4 저는 비행기를 운전해요. 사람들을 태우고 외국으로 가요. _____

배워 봐요 어휘 25분

도입

1. 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분은 꿈이 있어요? 여러분은 나중에 어떤 일을 하는 사람이 되고 싶어요?
학생1 저는 선생님이 되고 싶어요.
학생2 저는 의사가 되고 싶어요.
학생3 저는 잘 모르겠어요.
교사 네, 선생님이 되고 싶은 친구도 있고 의사가 되고 싶은 친구도 있고 아직 모르는 친구도 있네요. 오늘 '직업'을 나타내는 단어를 공부하면서 한번 생각해 보세요.

제시

2. 교재에 제시된 '직업'과 관련된 어휘를 추측해 보게 하고 의미를 설명한다.

교사 여러분, 아픈 사람을 치료해 주는 사람은 누구예요?
학생 의사예요.
교사 네, 지난번에 배운 것처럼 의사 선생님은 내과 의사도 있고 피부과 의사도 있고 정형외과 의사도 있어요. 의사 선생님을 도와주는 사람은 누구예요?
학생 간호사예요.
교사 네, 좋아요. 그리고 비행기를 조종하는 사람도 있어요. 자동차는 운전한다고 하는데 비행기는 조종한다고 해요. 비행기를 조종하는 사람을 뭐라고 할까요?
학생 pilot. 조종사요.
교사 네, 조종사라고 해요.

3. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

4. 교사가 단어를 제시하면 학생들은 단어의 의미를 설명해 보도록 한다.

교사 '작가'는 어떤 일을 해요?
학생 소설(책)을 써요.
교사 '화가'는 어떤 일을 해요?
학생 그림을 그려요.
교사 '건축가'는 어떤 일을 해요?
학생 집을 지어요.

5. 교사와의 어휘 연습이 끝나면 두 명씩 짝을 지어 친구와 함께 단어를 설명하고 단어를 맞히는 활동을 해 본다.

교사 여러분, 그럼 이번에는 친구와 같이 책에 있는 단어를 읽어 보고 무슨 의미인지 서로 설명해 보세요.

6. 학생 연습이 끝나면 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

확장

함께 일하는 사람이나 세분되는 직업을 연결 하여 교재에 없는 어휘를 제시, 설명해 줄 수 있다.

예 조종사-승무원, 변호사-사무장
작가-소설 작가, 시나리오 작가, 방송 작가, 드라마 작가 등

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 107 2017-01-24 오후 8:34:52

배워 봐요 문법 50분

-는지 알다/모르다

도입 및 제시

1. 교재 110쪽 그림을 이용하여 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시한다.

교사 (세라가 스케이트를 들고 시계를 보는 그림을 가리키며) 세라가 스케이트장에 가려고 하는 것 같아요. 그런데 시계를 보고 있네요. 뭐가 궁금한 것 같아요?

학생 스케이트장이 몇 시에 문을 닫아요?

교사 네, 세라는 몰라요. 그래서 친구에게 '스케이트장이 몇 시에 문을 닫아요, 알아요?'라고 물어요. 여러분은 알아요?

학생 아니요, 몰라요.

교사 네, 이렇게 모르는 정보에 대해서 물어볼 때는 '-는지 알아요/몰라요'를 사용해서 '스케이트장이 몇 시에 문을 닫는지 알아요?'라고 물어요. 그리고 '알아요/몰라요'라고 대답해요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 '-는지/알다 모르다'는 어떤 정보에 대해서 아는지 모르는지를 묻거나 답할 때 쓰인다는 것을 설명한다.

-는지 알다/모르다

몇 시에 스케이트장 문을 닫는지 알아?
이 약을 언제 먹는지 알아요?

교사 (약 봉투 그림) 여러분, 이 약은 언제 먹어요?

학생 식사 후에 먹어요.

교사 어떻게 알아요?

학생 약 봉투에 있어요.

교사 그렇군요. 약을 언제 먹는지 모를 때는 어떻게 물어 보면 돼요?

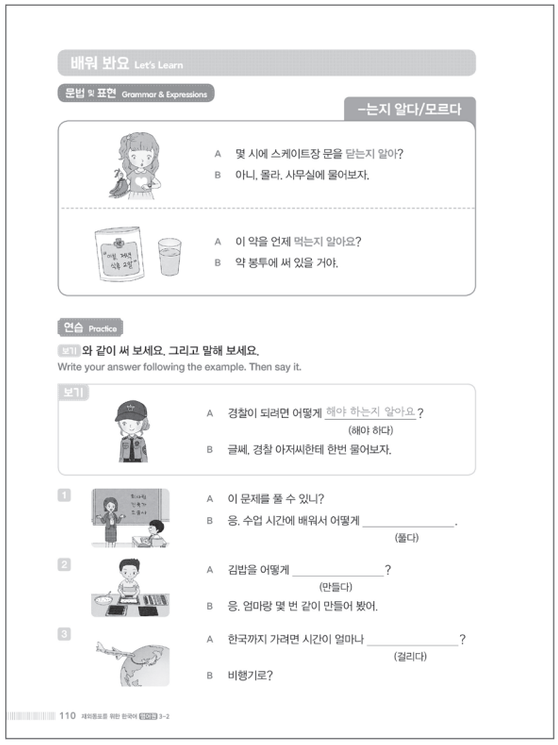
학생 약을 언제 먹는지 알아요?

3. 칠판에 품사와 어간의 모음에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다.

동사 (받침○, 받침×)	형용사		명사
	받침○	받침×	
-는지 알다	-은지 알다	-ㄴ지 알다	인지 알다

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-는지 알다/모르다'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

교사 자, 그럼, 여러분이 알고 싶은 것에 대해서 이야기해 봅시다. 여러분은 무엇에 대해서 알고 싶어요? 예를 들면, 우리 반 ○○은 뭘 좋아해요? 알아요? 어떻게 물어봐요?



학생 우리 반 ○○은 뭘 좋아하는지 알아요?

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '-는지 알다/모르다'의 의미와 쓰임을 잘 이해했는지 확인한다.

연습

6. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

7. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

8. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

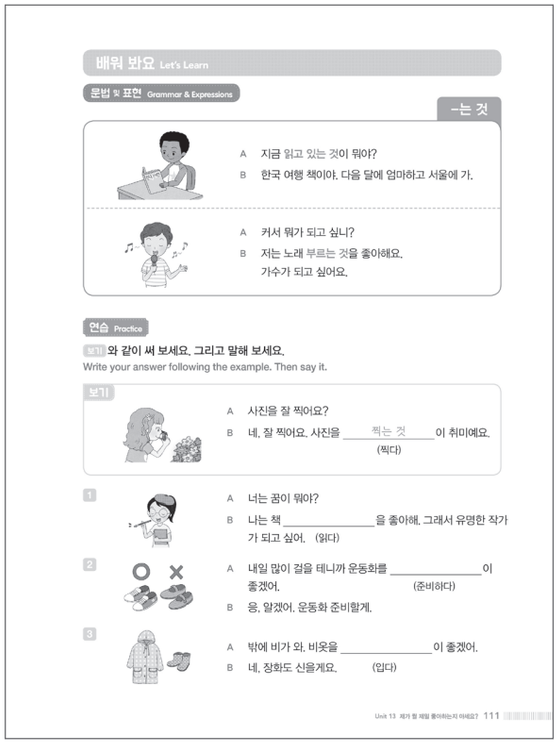
9. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

선생님의 문법 노트

-는지 알다/모르다

'-는지 알다/모르다'는 방법이나 이유 등 어떤 '정보'에 대해 알고 있거나 모르고 있음을 나타내는 것이다. 그리고 형태가 유사한 '-(으)ㄹ 줄 알다/모르다'는 어떤 일을 하는 '방법'을 알고 있거나 모르고 있음을 나타낸다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 108 2017-01-24 오후 8:34:53



배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-는 것

A 지금 읽고 있는 것이 뭐야?
B 한국 여행 책이야. 다음 달에 엄마하고 서울에 가.

A 커서 뭐가 되고 싶니?
B 저는 노래 부르는 것을 좋아해요. 가수가 되고 싶어요.

연습 Practice

보기와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
A 사진을 잘 찍어요?
B 네, 잘 찍어요. 사진을 찍는 것 (찍다) 이 취미예요.

1
A 너는 꿈이 뭐야?
B 나는 책 _____ (읽다) 을 좋아해. 그래서 유명한 작가가 되고 싶어.

2
A 내일 많이 걸을 테니까 운동화를 _____ (준비하다) 이 좋겠어.
B 응, 알겠어. 운동화 준비할게.

3
A 밖에 비가 와. 비옷을 _____ (입다) 이 좋겠어.
B 네, 장화도 신을게요.

Unit 13 제가 뭘 제일 좋아하는지 아세요? 111

-는 것

도입 및 제시

1. 교재 111쪽의 그림을 활용하여 목표 문법을 사용하는 상황과 의미를 제시한다.

교사 (빌리가 한국 여행 책을 읽는 그림을 가리키며) 여러분, 빌리는 뭘 하고 있어요?
학생 책을 읽고 있어요.
교사 무슨 책을 읽고 있어요?
학생 '한국 여행'을 읽고 있어요.
교사 네, 빌리는 여행 책을 읽고 있네요. 그런데 우리가 물어볼 때 '무슨 책' 대신에 '것'을 사용해서 '읽는 것', '읽고 있는 것'이 뭐예요? 라고 물어볼 수 있어요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 '-는 것'은 동사 뒤에 써서 명사로 만들 때 쓴다는 것, 그래서 주어나 목적어 역할을 할 수 있게 한다는 것, 그리고 '이다' 앞에 쓰일 수 있게 할 때 쓴다는 것을 설명한다.

-는 것
지금 읽고 있는 것이 뭐야? 저는 노래 부르는 것을 좋아해요.

교사 (토마스가 노래하는 그림을 가리키며) 토마스는 뭘 하고 있어요?
학생 노래를 부르고 있어요.
교사 네, 토마스는 노래를 불러요. 그것을 좋아해요. 이 내용을 같이 말하려면 어떻게 말할 수 있어요?
학생 토마스는 노래 부르는 것을 좋아해요.

3. 교사는 칠판에 품사 및 받침에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다. 이때 '-는 것'은 '동사'와만 결합한다는 점을 강조한다.

동사	형용사, 명사
-는 것	×

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-는 것'을 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

교사 네, 토마스는 노래 부르는 것을 좋아해요. 여러분은 뭘 하는 것을 좋아해요?
학생1 케이크 먹는 것을 좋아해요.
학생2 게임하는 것을 좋아해요.

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '-는 것'의 의미와 쓰임을 잘 이해했는지 확인한다.

연습

6. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

7. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

8. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

9. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

확장

'-는 것'은 조사 '이'나 '을'과 같이 쓰일 때 다음과 같은 줄임 표현으로 사용될 수 있다.
-는 것 + 이 → -는 게
-는 것 + 을 → -는 걸

선생님의 문법 노트

-기

'-는 것' 외에 동사나 형용사가 문장 내에서 주어나 목적어 등의 다양한 문장 성분으로 쓰일 수 있게 하는 것으로 '-기'도 있다.

예 혼자 공부하기가 어렵다.
민수는 음악 듣기를 좋아한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 109 2017-01-24 오후 8:34:53

듣고 말해 봐요 25분

듣기

1. 듣기를 하기 전에 학생들이 들을 내용을 추측해 볼 수 있도록 이야기한다.

   교사 여러분은 자기가 무엇을 잘하고 무엇을 못하는지 알고 있어요?

   학생 네! 전 춤은 잘 추는데 노래는 못해요.

   교사 그럼 미래의 꿈은 정확히 알고 있어요?

   학생 전 하고 싶은 것이 많아요. 화가, 축구 선수, 통역사 다 되고 싶어요.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. 조사를 한 이유가 무엇인지, 어떤 사람이 꿈을 이룰 수 있는지 듣고 써 보라고 한다.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다.

4. (2)번 선택지를 함께 읽어 보고 다시 들어 보라고 한다. 다시 들으면서 선택지 중에서 다른 것을 고르라고 한다.

5. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

6. 교재의 발음 연습 단어를 칠판에 쓰면서 어떻게 발음하는지 물어본다. 그리고 교사를 따라 바르게 읽는 연습을 한다. 필요한 경우에는 발음 규칙을 설명할 수 있다.

   · 정확히[정화키]

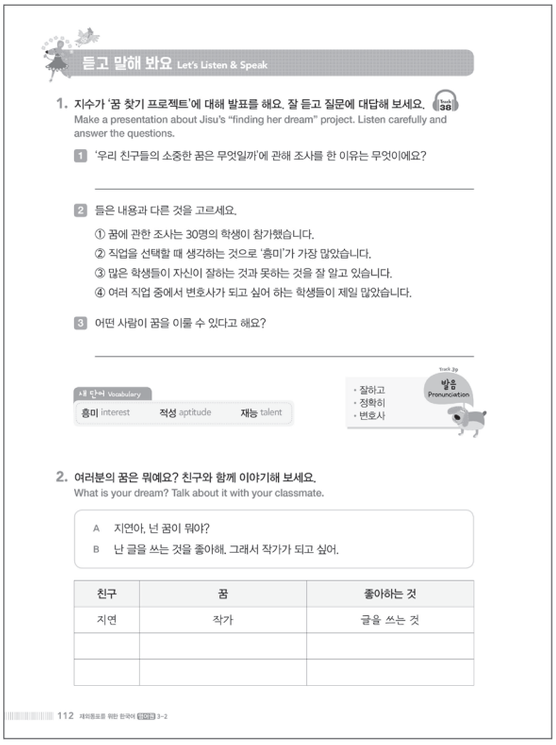
선생님의 발음 노트

ㅎ의 발음 (표준 발음법12항)

5과 선생님의 발음 노트 참고

듣기 지문

1. 지수 요즘 학교에서 '꿈 찾기 프로젝트'를 하고 있지요? 이 프로젝트를 위해 어제 '우리 친구들의 소중한 꿈은 무엇일까?'라는 주제로 조사를 했습니다. 여러분께 지금 그 조사 결과에 대해서 말씀드리겠습니다.
30명에 대한 결과입니다. '내가 무엇을 잘하고 무엇을 못하는지 알고 있습니까?'라는 질문에 대해서 매우 그렇다 28%, 그렇다 45%, 보통이다 14%, 잘 모른다 9%, 전혀 모른다 1%로 대답했습니다. 그리고 '나의 꿈을 정확히 알고 있습니까?'에 대한 응답으로는 그렇다가 가장 많은 답이었고 잘 모른다가 가장 적은 답이었습니다. '내가 가장 갖고 싶은 직업'은 가수, 배우 등으로 나왔고 '가장 갖고 싶지 않은 직업'은 '사업가, 판사, 변호사'였습니다. 마지막으로 '왜 그 직업을 꿈으로 선택했습니까?'라는 질문에 '흥미'가 가장 높게 나왔고 적성 및 재능은 16%, 높은 소득은 13%로 나왔습니다. 인기나 존경은 1%로 가장 낮게 나왔습니다. 여러분, 꿈을 꾸는 것은 누구나 다 할 수 있지만 꿈을 이루는 것은 노력하는 사람만 할 수 있습니다. 이 조사가 여러분의 꿈을 위해 도움이 되었으면 좋겠습니다. 저는 학생 기자 김지수였습니다.



듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

1. 지수가 '꿈 찾기 프로젝트'에 대해 발표를 해요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. track 38
Make a presentation about Jisu's "finding her dream" project. Listen carefully and answer the questions.

1 '우리 친구들의 소중한 꿈은 무엇일까'에 관해 조사를 한 이유는 무엇이에요?

2 들은 내용과 다른 것을 고르세요.
① 꿈에 관한 조사는 30명의 학생이 참가했습니다.
② 직업을 선택할 때 생각하는 것으로 '흥미'가 가장 많았습니다.
③ 많은 학생들이 자신이 잘하는 것과 못하는 것을 잘 알고 있습니다.
④ 여러 직업 중에서 변호사가 되고 싶어 하는 학생들이 제일 많았습니다.

3 어떤 사람이 꿈을 이룰 수 있다고 해요?

새 단어 Vocabulary
흥미 interest 적성 aptitude 재능 talent

track 39 발음 Pronunciation
· 잘하고
· 정확히
· 변호사

2. 여러분의 꿈은 뭐예요? 친구와 함께 이야기해 보세요.
What is your dream? Talk about it with your classmate.

A 지연아, 넌 꿈이 뭐야?
B 난 글을 쓰는 것을 좋아해. 그래서 작가가 되고 싶어.

친구	꿈	좋아하는 것
지연	작가	글을 쓰는 것

112 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

말하기

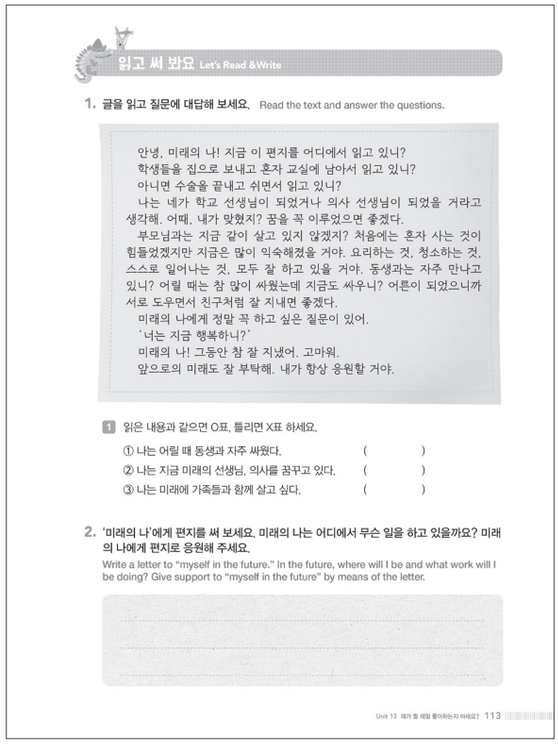
1. 교재의 표를 보고 자신의 꿈에 대해 생각해 보게 한다.

2. 두 명이나 세 명의 친구에게 꿈이 무엇인지, 그 꿈의 어떤 점을 좋아하는지에 대해 학습한 문법을 사용하여 묻고 대답하게 한다.

3. 친구의 대답을 표에 메모하게 한다.

4. 연습이 끝나면 간단히 발표하게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 110 2017-01-24 오후 8:34:54



읽고 써 봐요 Let's Read &Write

1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요. Read the text and answer the questions.

안녕, 미래의 나! 지금 이 편지를 어디에서 읽고 있니?
학생들을 집으로 보내고 혼자 교실에 남아서 읽고 있니?
아니면 수술을 끝내고 쉬면서 읽고 있니?
나는 네가 학교 선생님이 되었거나 의사 선생님이 되었을 거라고 생각해. 어때, 내가 맞혔지? 꿈을 꼭 이루었으면 좋겠다.
부모님과는 지금 같이 살고 있지 않겠지? 처음에는 혼자 사는 것이 힘들었겠지만 지금은 많이 익숙해졌을 거야. 요리하는 것, 청소하는 것, 스스로 일어나는 것, 모두 잘 하고 있을 거야. 동생과는 자주 만나고 있니? 어릴 때는 참 많이 싸웠는데 지금도 싸우니? 어른이 되었으니까 서로 도우면서 친구처럼 잘 지내면 좋겠다.
미래의 나에게 정말 꼭 하고 싶은 질문이 있어.
'너는 지금 행복하니?'
미래의 나! 그동안 참 잘 지냈어. 고마워.
앞으로의 미래도 잘 부탁해. 내가 항상 응원할 거야.

1 읽은 내용과 같으면 O표, 틀리면 X표 하세요.

① 나는 어릴 때 동생과 자주 싸웠다. ( )
② 나는 지금 미래의 선생님, 의사를 꿈꾸고 있다. ( )
③ 나는 미래에 가족들과 함께 살고 싶다. ( )

2. '미래의 나'에게 편지를 써 보세요. 미래의 나는 어디에서 무슨 일을 하고 있을까요? 미래의 나에게 편지로 응원해 주세요.
Write a letter to "myself in the future." In the future, where will I be and what work will I be doing? Give support to "myself in the future" by means of the letter.

Unit 13 제가 뭘 제일 좋아하는지 아세요? 113

읽고 써 봐요 25분

읽기

1. 글을 훑어보고 나에게 보내는 편지글임을 확인시킨다. 나에게 편지를 쓴 이유가 무엇인지, 무엇을 이야기하는지 글을 읽기 전에 예측하게 한다.

교사 이 글은 누가 누구에게 보내는 글이에요?
학생 '현재의 나'가 '미래의 나'에게 보내는 글이에요.
교사 이 사람의 꿈은 뭐예요?
학생 선생님이나 의사요
교사 '현재의 나'는 '미래의 나'가 어떤 생활을 했으면 좋겠어요?
학생 행복한 생활이요.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워 할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 교재의 문제를 풀게 한다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다. 교재의 질문 이외에도 세부 내용을 확인하는 추가 질문을 할 수 있다.

교사 여러분은 나에게 하고 싶은 말이 있어요?

쓰기

1. 미래의 나에게 편지를 써 보자고 말하며 쓰기 과제를 알려 준다.

2. 쓰기 활동 전에 미래의 나는 무엇을 하고 있을지, 나에게 바라는 점이 있는지, 무슨 말을 하고 싶은지에 대해 학생들에게 가볍게 질문하고 이야기를 나눈다. 이때, 교사는 학생들이 쓸 내용을 미리 생각할 수 있도록 내용 정보를 제공해 준다.

교사 여러분은 미래의 나에 대해 생각해 본 적이 있어요?
무엇을 하고 있을까요?
미래의 나에게 무슨 말을 하고 싶어요?

3. 교사는 편지지를 준비해서 학생들에게 나눠 주고 글을 써 보게 한다. 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다. 시간이 있으면 교실 벽에 게시할 수 있도록 크게 써 보도록 한다.

4. 학생들이 다 쓴 후, 내용을 돌아가며 발표시키고 간단하게 피드백을 준다.

5. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 111 2017-01-24 오후 8:34:54

함께해요 30분

1. 학생들에게 친구들의 꿈을 알아보자고 말하며 주의를 집중시킨다.

2. 먼저 설문지를 함께 읽어 보며 검토한다. 그리고 활동 진행 방법을 알려 준다. 학생들이 활동을 잘 이해하지 못할 경우, 교사가 교실에서 활발한 학생 한 명을 지목하여 간단한 시범을 보여 줄 수 있다.

활동 방법

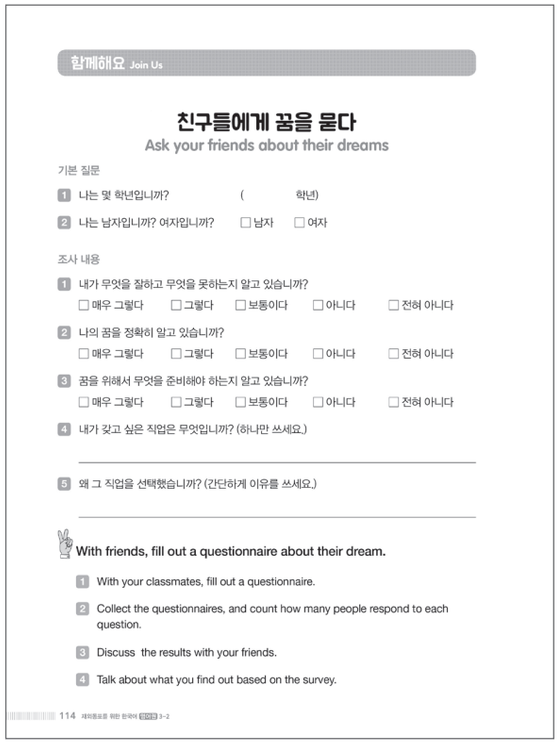
◆ 친구와 함께 꿈에 대한 설문지에 답을 해 보세요.
① 반 친구들과 함께 설문지에 답을 해 보세요.
② 친구들의 설문지를 모아서 각각의 질문에 대해 몇 명씩 답을 했는지 세어 보세요.
* 조사 내용 중 1~3번은 각 답항별로(매우 그렇다, 그렇다, 보통이다, 잘 모른다, 전혀 모른다) 몇 명씩인지 조사하고, 4번은 갖고 싶은 직업으로 말한 직업이 모두 몇 가지 종류이고 각 직업을 갖고 싶다고 답한 학생이 모두 몇 명인지 확인하며 정리한다.
③ 결과를 가지고 친구들과 이야기해 보세요.
④ 이 조사를 통해 알게 된 것과 느낀 것을 이야기해 보세요.

활동 TIP

① 질문을 할 때는 목표 문법인 '-는지 알다/모르다'를, 대답할 때는 '-는 것' 이용하여 문장을 만들어 말하도록 독려한다.
예 가: 내가 무엇을 잘하고 무엇을 못하는지 알고 있습니까?
나: 네, 잘 압니다.
가: 무엇을 잘하는지 말해 주세요.
나: 나는 책 읽는 것을 좋아하고, 책 내용을 재미있게 이야기하는 것을 잘해요. 등
② 말하기 활동으로만 진행하도록 한다.

3. 먼저 두세 명씩 짝을 지어 활동을 하게 한다. 결과와 조사를 통해 알게 된 것과 느낀 것에 대해 이야기해 본 후에 그 내용으로 글을 써 보도록 할 수 있다. 이렇게 하면 말할 내용을 정리해 보고 쓰기 활동까지 하도록 하는 효과가 있다.

4. 활동이 끝난 후에 활동이 어땠는지 자기 생각(소감)을 말해 보게 한다.



함께해요 Join Us

친구들에게 꿈을 묻다
Ask your friends about their dreams

기본 질문

1 나는 몇 학년입니까? (학년)

2 나는 남자입니까? 여자입니까? ☐ 남자 ☐ 여자

조사 내용

1 내가 무엇을 잘하고 무엇을 못하는지 알고 있습니까?
☐ 매우 그렇다 ☐ 그렇다 ☐ 보통이다 ☐ 아니다 ☐ 전혀 아니다

2 나의 꿈을 정확히 알고 있습니까?
☐ 매우 그렇다 ☐ 그렇다 ☐ 보통이다 ☐ 아니다 ☐ 전혀 아니다

3 꿈을 위해서 무엇을 준비해야 하는지 알고 있습니까?
☐ 매우 그렇다 ☐ 그렇다 ☐ 보통이다 ☐ 아니다 ☐ 전혀 아니다

4 내가 갖고 싶은 직업은 무엇입니까? (하나만 쓰세요.)

5 왜 그 직업을 선택했습니까? (간단하게 이유를 쓰세요.)

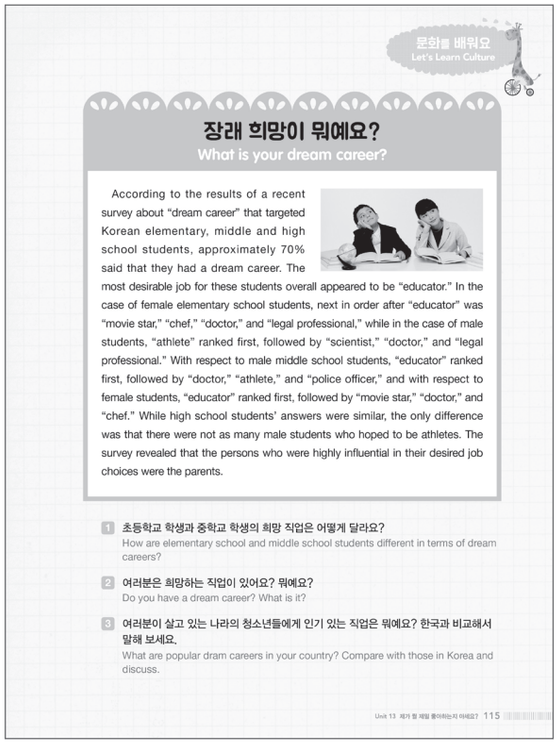
With friends, fill out a questionnaire about their dream.

1 With your classmates, fill out a questionnaire.
2 Collect the questionnaires, and count how many people respond to each question.
3 Discuss the results with your friends.
4 Talk about what you find out based on the survey.

114 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

교사 메모

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 112 2017-01-24 오후 8:34:55



문화를 배워요
Let's Learn Culture

장래 희망이 뭐예요?
What is your dream career?

According to the results of a recent survey about "dream career" that targeted Korean elementary, middle and high school students, approximately 70% said that they had a dream career. The most desirable job for these students overall appeared to be "educator." In the case of female elementary school students, next in order after "educator" was "movie star," "chef," "doctor," and "legal professional," while in the case of male students, "athlete" ranked first, followed by "scientist," "doctor," and "legal professional." With respect to male middle school students, "educator" ranked first, followed by "doctor," "athlete," and "police officer," and with respect to female students, "educator" ranked first, followed by "movie star," "doctor," and "chef." While high school students' answers were similar, the only difference was that there were not as many male students who hoped to be athletes. The survey revealed that the persons who were highly influential in their desired job choices were the parents.

1 초등학교 학생과 중학교 학생의 희망 직업은 어떻게 달라요?
How are elementary school and middle school students different in terms of dream careers?

2 여러분은 희망하는 직업이 있어요? 뭐예요?
Do you have a dream career? What is it?

3 여러분이 살고 있는 나라의 청소년들에게 인기 있는 직업은 뭐예요? 한국과 비교해서 말해 보세요.
What are popular dram careers in your country? Compare with those in Korea and discuss.

Unit 13 제가 뭘 제일 좋아하는지 아세요? 115

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 한국 학생들의 장래 희망에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 그림을 보면서 학생들과 함께 이야기를 나누면서 장래 희망에 대해 생각해 본 적이 있는지 물어본다. 그리고 교재를 보면서 한국 학생들의 장래 희망에 대해 소개한다.

교사 여러분은 장래 희망이 뭐예요?
학생 선생님이요.
교사 아, 그래요. 또 다른 사람도 얘기해 보세요.

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

교사 한국의 초등학생이 가장 희망하는 직업이 뭐예요?
학생 교사랑 운동선수요.
교사 중학생들은 뭐예요?
학생 교사예요.

4. 교사는 한국에서 인기 있는 직업에 대해 이야기하고 한국 학생들이 희망하는 직업에 대해 자신의 장래 희망과 비교해서 이야기하게 한다.

5. 살고 있는 지역에서 인기 있는 직업에 대해 이야기하고 한국에서 인기 있는 직업과 비교해서 이야기하게 한다.

확장

자유학기제

2016년부터 중학교 학생들이 한 학기 동안 학업에 부담을 덜고 적성과 소질을 찾을 수 있도록 자유학기제를 시행한다. 자신에 대한 이해와 직업 세계를 이해하고 올바른 직업에 대한 가치관을 가질 수 있도록 지도하는 것이 중요하다는 생각에서 시행된 제도이다.

정리 5분

▶ 13과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리한다.

교사 여러분은 나중에 뭐가 되고 싶어요?
교사 왜 ○○이/가 되고 싶어요?
교사 그럼 어떻게 하면 ○○이/가 되는지 알아요?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 113 2017-01-24 오후 8:34:56

14 같이 자전거 타러 가재요

학습 목표

- **듣고 말하기:** 여러 가지 여가 활동에 대해 듣고 말할 수 있다.
- **읽고 쓰기:** 여행 추억에 대한 글을 읽고 쓸 수 있다.

학습 내용

- **주제:** 여행
- **어휘:** 여름 방학 활동
- **문법:** -재요, -느냐(요)/냐(요)
- **활동:** 여행 계획 세우기
- **문화:** 공휴일

수업 개요

교시 (50분)	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림카드 단어 카드
2교시	〈배워 봐요: 문법 및 표현〉 (50분)	문형 카드
3교시	〈듣고 말해 봐요〉 (25분) 〈읽고 써 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈함께해요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

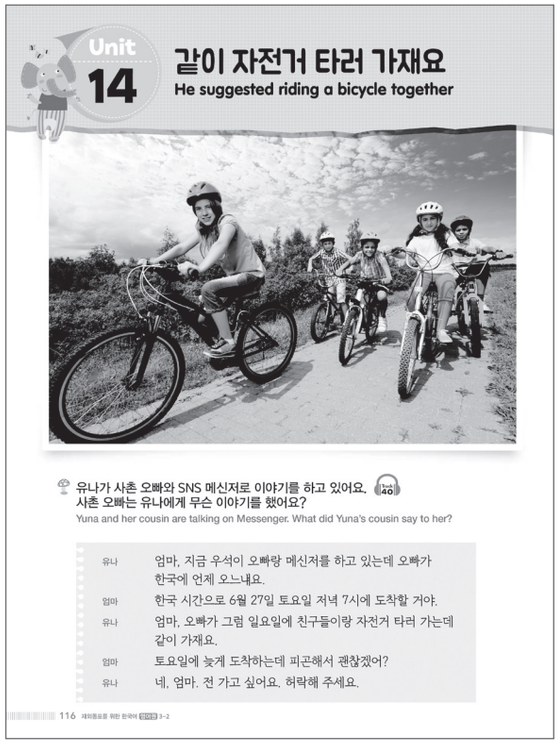
복습 5분

▶ 몇 가지 질문을 하여, 13과에서 배운 직업 어휘와 '-는지 알다/모르다', '-는 것'의 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 학생들과 대화하며 오늘의 주제 '여행'으로 관심을 유도한다.

교사 여러분 지난 방학 때 뭐 했어요?
학생 캠프에 갔어요.
교사 이번 방학 때는 뭐 하고 싶어요?
학생 가족하고 같이 여행하고 싶어요.
교사 어디에 가고 싶어요?


Unit 14 같이 자전거 타러 가재요
He suggested riding a bicycle together

유나가 사촌 오빠와 SNS 메신저로 이야기를 하고 있어요. 사촌 오빠는 유나에게 무슨 이야기를 했어요?
Yuna and her cousin are talking on Messenger. What did Yuna's cousin say to her?

유나 엄마, 지금 우석이 오빠랑 메신저를 하고 있는데 오빠가 한국에 언제 오느냐요.
엄마 한국 시간으로 6월 27일 토요일 저녁 7시에 도착할 거야.
유나 엄마, 오빠가 그럼 일요일에 친구들이랑 자전거 타러 가는데 같이 가재요.
엄마 토요일에 늦게 도착하는데 피곤해서 괜찮겠어?
유나 네, 엄마. 전 가고 싶어요. 허락해 주세요.

116 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

2. 오늘은 '여행'을 주제로 공부한다는 것을 알려 준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

교사 유나가 사촌 오빠와 메신저로 이야기를 하고 있어요. 사촌 오빠는 유나에게 뭐라고 해요?

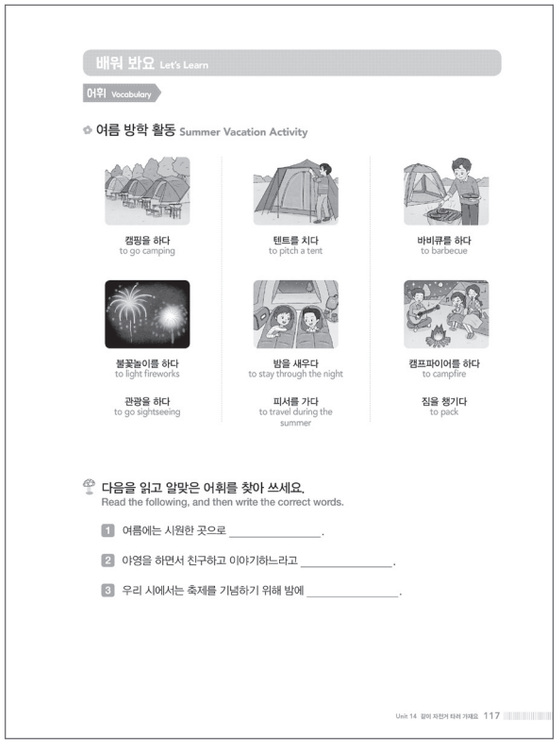
2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

교사 사촌 오빠는 유나에게 뭐래요?
엄마는 허락하셨어요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 114 2017-01-24 오후 8:34:57



배워 봐요 Let's Learn

어휘 Vocabulary

여름 방학 활동 Summer Vacation Activity

캠핑을 하다
to go camping

텐트를 치다
to pitch a tent

바비큐를 하다
to barbecue

불꽃놀이를 하다
to light fireworks

밤을 새우다
to stay through the night

캠프파이어를 하다
to campfire

관광을 하다
to go sightseeing

피서를 가다
to travel during the summer

짐을 챙기다
to pack

다음을 읽고 알맞은 어휘를 찾아 쓰세요.
Read the following, and then write the correct words.

1 여름에는 시원한 곳으로 _____.

2 야영을 하면서 친구하고 이야기하느라고 _____.

3 우리 시에서는 축제를 기념하기 위해 밤에 _____.

Unit 14 같이 자전거 타러 가재요 117

배워 봐요 어휘 25분

도입

1. 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결 지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분은 여름 방학 때 보통 뭘 해요?
학생1 가족들하고 여행 가요.
학생2 할머니 댁에 가요.
학생3 집에서 놀아요.
교사 네, 여름 방학 때 다양한 활동을 하게 되지요? 오늘은 방학 때 할 수 있는 다양한 야외 활동과 관련된 어휘를 배울 거예요.

제시

2. 교재에 제시된 그림을 이용하여 '여름 방학 활동'과 관련된 어휘를 추측해 보게 하고 의미를 설명한다.

교사 (캠핑장 그림을 가리키며) 여러분, 여기는 어디일까요?
학생 캠핑하는 곳이에요.
교사 네, 여기는 캠핑을 하는 곳이에요. '캠핑장'이라고 해요. 여러분도 캠핑을 해 본 적이 있지요? 캠핑장에 가면 보통 뭘 해요?
학생 바비큐를 먹어요.
교사 네, 바비큐를 해서 먹어요. 고기도 먹고 소시지도 먹지요? 그리고 또 뭘 하죠?
학생 캠프파이어.
교사 네, 캠프파이어도 해요. 캠프파이어를 할 때는 마시멜로도 구워 먹고 옥수수도 구워 먹죠?
학생 네, 정말 맛있어요.
교사 여름에 왜 캠핑을 할까요?
학생 더워요.
교사 네, 맞아요. 여름에는 날씨가 더워서 캠핑도 하고 바다에도 가고 산에도 가요. 더워서 덥지 않은 곳으로 갈 때 '피서를 가다'라고 해요.

3. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

4. 교사가 그림이나 단어를 제시하면 학생들은 단어의 의미를 설명해 보도록 한다.

교사 (텐트 치는 그림을 가리키며) 캠핑장에 가면 아버지가 뭘 해요?
학생 텐트를 쳐요.
교사 (불꽃놀이 그림을 가리키며) 밤에는 뭘 해요?
학생 불꽃놀이를 해요.
교사 (텐트 안에서 이야기하는 그림을 가리키며) 캠핑을 가면 밤에 일찍 자요?
학생 아니요, 늦게 자요. 아니면 밤을 새워요.

5. 교사와의 어휘 연습이 끝나면 두 명씩 짝을 지어 친구와 함께 단어를 설명하고 단어를 맞히는 활동을 해 본다.

교사 여러분, 그럼 이번에는 친구와 같이 책에 있는 단어를 읽어 보고 무슨 의미인지 서로 설명해 보세요.

6. 학생 연습이 끝나면 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

확장

학생들이 여름 방학에 참여하는 다른 활동과 관련된 어휘를 추가로 제시할 수 있다.

예 여름 캠프에 참여하다, 해외여행을 가다, 해수욕을 하다 등

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 115 2017-01-24 오후 8:34:57

배워 봐요 문법 50분

-재요

도입 및 제시

1. 교재 118쪽 그림을 이용하여 목표 문법을 사용할 수 있는 상황을 제시한다.

교사 여러분, 우리 반 친구들과 같이 캠핑을 가면 뭘 할까요?
학생1 캠프파이어를 해요.
학생2 불꽃놀이도 해요.
교사 네, 좋아요. 같이 캠핑을 가면 다 했으면 좋겠네요. '학생1'은 뭘 '합시다'라고 했어요?
학생 캠프파이어를 합시다.
교사 네, '학생1'은 캠프파이어를 하재요. 이 사람이 '합시다'라고 말한 것을 다른 사람에게 전달할 때 '-재요'를 사용해요. 그럼 '학생2'는 뭘 '합시다'라고 했어요?
학생 불꽃놀이도 하재요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 '-재요'는 어떤 사람이 제안한 일을 다른 사람에게 다시 전달할 때 사용된다는 것을 설명한다.

-재요

동생이 불꽃놀이를 하재요.
아이들이 오늘 바비큐를 하재요.

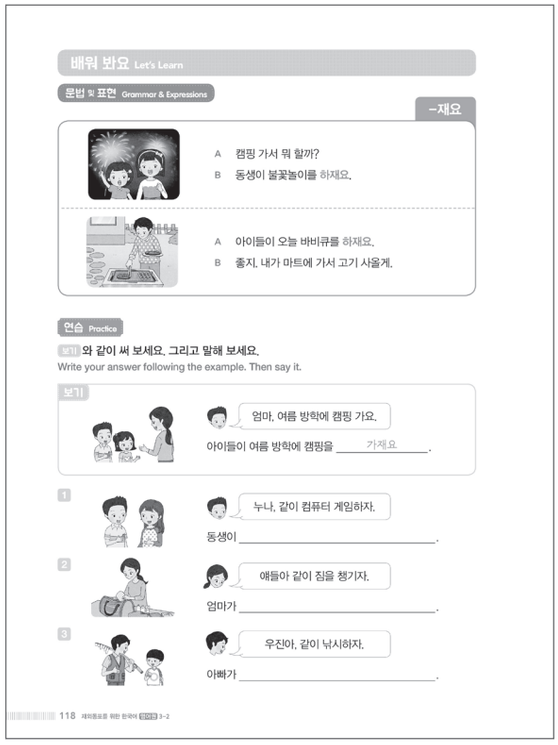
교사 (불꽃놀이 그림을 가리키며) 여러분, 이 아이들은 캠핑을 가서 뭘 '합시다'라고 해요?
학생 불꽃놀이를 하재요.
교사 (바비큐 그림을 가리키며) 오늘은 토요일이에요. 여러분이 엄마한테 '오늘 바비큐를 합시다'라고 말했어요. 그럼 엄마가 아빠한테 뭐라고 말할까요?
학생 아이들이 오늘 바비큐를 하재요.

3. 칠판에 품사와 어간의 모음에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다. 이때 '-재요'는 '동사'와만 결합한다는 점을 강조한다.

동사(받침○, 받침×)	형용사, 명사
-재요	×

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-재요'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

교사 이번에는 같이 우리 반 크리스마스 파티 계획을 세워 볼까요? 여러분, 크리스마스에 뭘 할까요?


배워 봐요 Let's Learn
문법 및 표현 Grammar & Expressions
-재요
A 캠핑 가서 뭐 할까?
B 동생이 불꽃놀이를 하재요.
A 아이들이 오늘 바비큐를 하재요.
B 좋지. 내가 마트에 가서 고기 사올게.
연습 Practice
보기 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.
보기
엄마, 여름 방학에 캠핑 가요.
아이들이 여름 방학에 캠핑을 가재요.
1 누나, 같이 컴퓨터 게임하자.
동생이 _____.
2 얘들아 같이 짐을 챙기자.
엄마가 _____.
3 우진아, 같이 낚시하자.
아빠가 _____.
118 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '-재요'의 의미와 쓰임을 잘 이해했는지 확인한다.

연습

6. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

7. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.

8. 세 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.

9. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

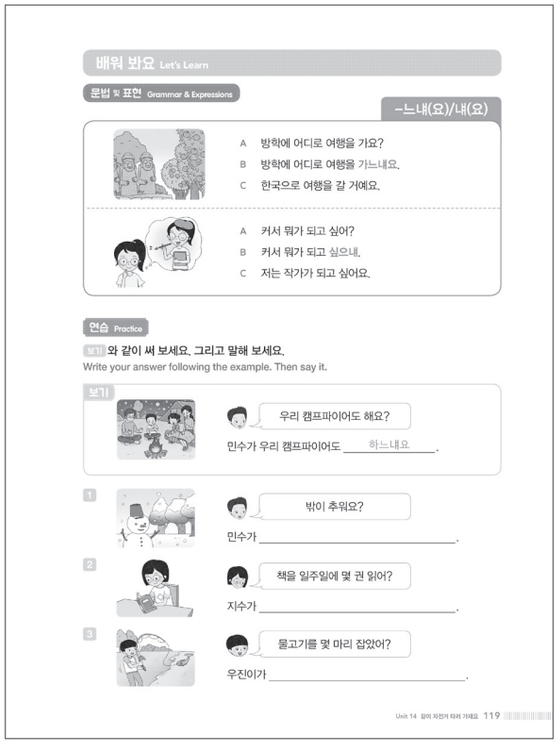
선생님의 문법 노트

-재요

'-재요'는 '-자고 해요'의 줄임 표현으로 다른 사람에게 들은 권유나 제안의 내용을 제3자에게 전달할 때 사용하는 표현이다. '-자고 해요'는 '고'를 생략하고 '-자 해요'의 형태로 쓰이기도 한다. 또한 '-재요'는 듣는 사람이 이미 들어서 알고 있는 사실을 다시 물어볼 때에도 사용할 수 있다.

예 우진이가 같이 놀재?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 116 2017-01-24 오후 8:34:58



배워 봐요 Let's Learn

문법 및 표현 Grammar & Expressions

-느냐(요)/냐(요)

A 방학에 어디로 여행을 가요?
B 방학에 어디로 여행을 가느냐요.
C 한국으로 여행을 갈 거예요.

A 커서 뭐가 되고 싶어?
B 커서 뭐가 되고 싶으냐.
C 저는 작가가 되고 싶어요.

연습 Practice

보기와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.
Write your answer following the example. Then say it.

보기
우리 캠프파이어도 해요?
민수가 우리 캠프파이어도 하느냐요.

1 밖이 추워요?
민수가 _____.

2 책을 일주일에 몇 권 읽어?
지수가 _____.

3 물고기를 몇 마리 잡았어?
우진이가 _____.

Unit 14 같이 자전거 타러 가재요 119

-느냐(요)/냐(요)

도입 및 제시

1. 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 목표 문법을 사용하는 상황과 의미를 제시한다.

교사 여러분이 학교에서 수업을 끝내고 집에 가면 엄마가 뭘 물어봐요?
학생1 공부 열심히 했어?
학생2 재미있었어?
교사 네, 부모님들이 그런 질문을 많이 하지요? 그런데 '공부 열심히 했어?'는 여러분이 선생님에게 하는 질문이 아니죠?
학생 네, 엄마가 저한테 물어봐요.
교사 네, 여러분 어머니가 물어본 것을 선생님에게 말하는 거죠? 그럴 때는 '-느냐요'를 사용해서 말해요. '공부 열심히 했느냐요, 재미있었느냐요' 이렇게 말해요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 '-느냐(요)/냐(요)'는 다른 사람이 물은 내용을 또 다른 사람에게 다시 전달할 때 사용된다는 것을 설명한다.

-느냐(요)/냐(요)

방학에 어디로 여행을 가느냐요.
커서 뭐가 되고 싶으냐요.

교사 (제주도 그림을 가리키며) 친구가 'ㅇㅇ, 방학에 어디로 여행을 가?'라고 물었어요. 그런데 나는 듣고 그 친구는 못 들었어요. 그래서 내가 대신 물어봐요. 뭐라고 물어볼까요?
학생 방학에 어디로 여행을 가느냐요.

3. 교사는 칠판에 품사 및 받침에 따른 형태 정보를 주고 학생들에게 예를 들어 설명한다.

동사 (받침○, 받침×)	형용사		명사
	받침○	받침×	
-느냐요	-으냐요	-냐요	이냐요

4. 상황을 다양하게 제시하여 '-느냐(요)/냐(요)'를 이용해서 말할 수 있도록 유도한다.

교사 여러분, 설날이나 추석에 할머니, 할아버지, 그리고 다른 친척을 만나면 여러분에게 뭘 물어봐요?

5. 교재의 예문을 함께 읽으면서 '-느냐(요)/냐(요)'의 의미와 쓰임을 잘 이해했는지 확인한다.

연습

6. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.
7. 연습 문제의 정답을 학생들과 함께 확인한다.
8. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 한다. 가능하다면 교재 이외에 몇 가지 질문을 만들어서 묻고 답하는 연습을 포함할 수 있다.
9. 워크북의 문법 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

확장

동사, 형용사와 결합하는 '-느냐요/냐요'의 과거형은 '-았/었느냐요'이고 명사와 결합하는 과거형은 받침 유무에 따라 '였냐요/이었냐요'를 쓴다.

예 아침을 먹었느냐요.
어제 날씨가 좋았느냐요.
어렸을 때는 꿈이 뭐였냐요.

선생님의 문법 노트

-느냐(요)/냐요

'-느냐(요)/냐(요)'는 '-느냐고 해(요)'의 줄임 표현으로 다른 사람이 질문한 내용을 제3자에게 전달할 때 쓰인다. 동사의 어간이나 '있다', '없다'의 어간에 결합할 때는 '-느냐(요)', 형용사의 어간에 결합할 때에는 '-(으)냐(요)'의 형태로 써야 하지만 입말에서는 구분하지 않고 '-냐(요)'의 형태로 많이 쓰인다.
또한 '-느냐(요)/냐(요)'는 듣는 사람이 다른 사람에게 들어서 이미 알고 있는 사실을 다시 물어볼 때에도 사용할 수 있다.

예 삼촌이 언제 한국에 가느냐?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 117 2017-01-24 오후 8:34:58

듣고 말해 봐요 25분

듣기

1. 듣기를 하기 전에 학생들이 들을 내용을 추측해 볼 수 있도록 이야기한다.

교사 친구 가족들과 같이 캠핑에 간 적 있어요?
학생 1 아니요, 없어요.
학생 2 네, 있어요. 정말 재미있었어요.
교사 요즘 한국에서는 캠핑 프로그램에 참가해서 즐기는 가족들이 많아요.
학생 친구 가족들과 함께 하면 재미있을 것 같아요.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. 가족 사랑 캠핑이 몇 박 며칠인지 듣고 써 보라고 한다.

3. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다.

4. (2)번 선택지를 함께 읽어 보고 다시 들어 보라고 한다. 다시 들으면서 선택지 중에서 다른 것을 고르라고 한다.

5. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

6. 교재의 발음 연습 단어를 칠판에 쓰면서 어떻게 발음하는지 물어본다. 그리고 교사를 따라 바르게 읽는 연습을 한다. 필요한 경우에는 발음 규칙을 설명할 수 있다.

- 많지요[만치요]
- 불꽃놀이[불꼰노리]
- 잠자리[잠짜리]

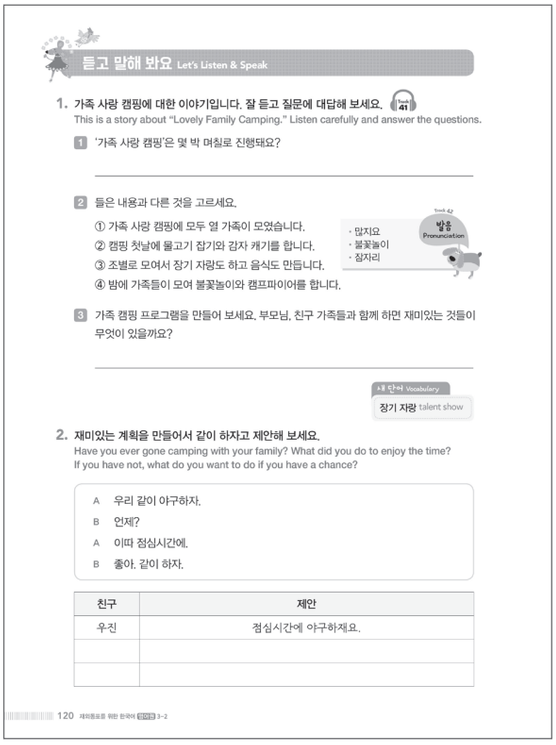
선생님의 발음 노트

비음화 (표준 발음법19항)

8과 선생님의 발음 노트 참고

듣기 지문

1. 사회자 1박 2일 가족 사랑 캠핑에 오신 여러분 환영합니다. 처음에는 생각이 없었는데 친구 가족이 오재서 오신 분들 많지요? 즐거운 시간 보내고 가셨으면 좋겠습니다. 오늘 모두 10가족이 모였습니다. 두 가족씩 한 조로 만들어 진행하겠습니다.
엄마 질문 있어요. 그럼 조는 어떻게 만드나요?
사회자 네, 저희가 신청서 받은 순서대로 조를 만들었습니다. 조금 후에 말씀드리겠습니다. 오늘 먼저 각 조끼리 함께 텐트를 치고 좀 쉬신 후에 다시 모여 주세요. 가족 소개와 조별 소개를 한 후 조별 장기 자랑 대회와 음식 만들기 대회를 할 예정입니다. 대회가 끝난 후에는 온 가족이 모여 불꽃놀이와 캠프파이어를 하고 잠자리에 들겠습니다.
엄마 대회에서 1등을 하면 상품도 있어요?
사회자 물론입니다. 상품 기대해 주세요. 내일은 오전에 물고기 잡기와 감자 캐기를 하고 그걸로 점심 식사를 합니다. 그리고 점심 식사 정리 후에 1박 2일 가족 사랑 캠핑을 마치겠습니다. 가족 여러분 질문 있으신가요?


듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

1. 가족 사랑 캠핑에 대한 이야기입니다. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. Track 41
This is a story about "Lovely Family Camping." Listen carefully and answer the questions.

1 '가족 사랑 캠핑'은 몇 박 며칠로 진행돼요?

2 들은 내용과 다른 것을 고르세요.
① 가족 사랑 캠핑에 모두 열 가족이 모였습니다.
② 캠핑 첫날에 물고기 잡기와 감자 캐기를 합니다.
③ 조별로 모여서 장기 자랑도 하고 음식도 만듭니다.
④ 밤에 가족들이 모여 불꽃놀이와 캠프파이어를 합니다.

Track 42 발음 Pronunciation
· 많지요
· 불꽃놀이
· 잠자리

3 가족 캠핑 프로그램을 만들어 보세요. 부모님, 친구 가족들과 함께 하면 재미있는 것들이 무엇이 있을까요?

새 단어 Vocabulary
장기 자랑 talent show

2. 재미있는 계획을 만들어서 같이 하자고 제안해 보세요.
Have you ever gone camping with your family? What did you do to enjoy the time? If you have not, what do you want to do if you have a chance?

A 우리 같이 야구하자.
B 언제?
A 이따 점심시간에.
B 좋아, 같이 하자.

친구	제안
우진	점심시간에 야구하재요.

120 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

말하기

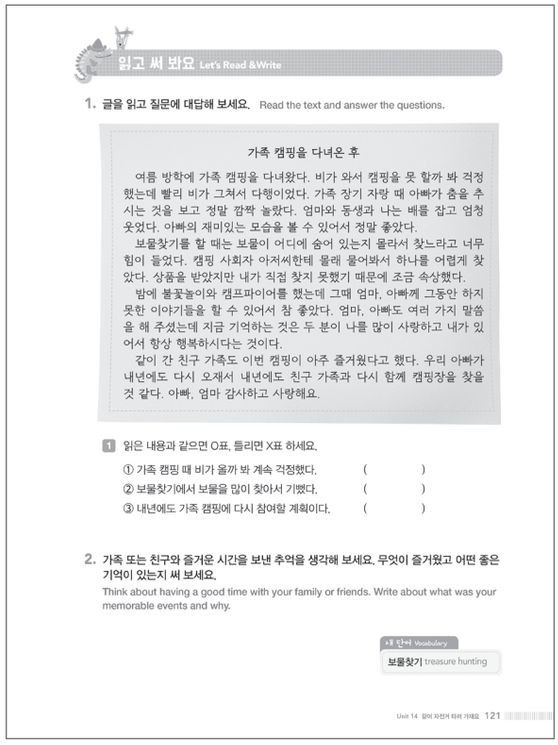
1. 교재의 표를 보고 재미있는 계획에 대해 생각해 보게 한다.

2. 두 명이나 세 명의 친구에게 함께하고 싶은 재미있는 계획에 대해 학습한 문법을 사용하여 제안하고 대답하게 한다.

3. 친구의 대답을 표에 메모하게 한다.

4. 연습이 끝나면 간단히 발표하게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 118 2017-01-24 오후 8:34:59



읽고 써 봐요 Let's Read &Write

1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요. Read the text and answer the questions.

가족 캠핑을 다녀온 후

여름 방학에 가족 캠핑을 다녀왔다. 비가 와서 캠핑을 못 할까 봐 걱정했는데 빨리 비가 그쳐서 다행이었다. 가족 장기 자랑 때 아빠가 춤을 추시는 것을 보고 정말 깜짝 놀랐다. 엄마와 동생과 나는 배를 잡고 엄청 웃었다. 아빠의 재미있는 모습을 볼 수 있어서 정말 좋았다.

보물찾기를 할 때는 보물이 어디에 숨어 있는지 몰라서 찾느라고 너무 힘이 들었다. 캠핑 사회자 아저씨한테 몰래 물어봐서 하나를 어렵게 찾았다. 상품을 받았지만 내가 직접 찾지 못했기 때문에 조금 속상했다.

밤에 불꽃놀이와 캠프파이어를 했는데 그때 엄마, 아빠께 그동안 하지 못한 이야기들을 할 수 있어서 참 좋았다. 엄마, 아빠도 여러 가지 말씀을 해 주셨는데 지금 기억하는 것은 두 분이 나를 많이 사랑하고 내가 있어서 항상 행복하시다는 것이다.

같이 간 친구 가족도 이번 캠핑이 아주 즐거웠다고 했다. 우리 아빠가 내년에도 다시 오재서 내년에도 친구 가족과 다시 함께 캠핑장을 찾을 것 같다. 아빠, 엄마 감사하고 사랑해요.

1 읽은 내용과 같으면 O표, 틀리면 X표 하세요.

① 가족 캠핑 때 비가 올까 봐 계속 걱정했다. ( )
② 보물찾기에서 보물을 많이 찾아서 기뻤다. ( )
③ 내년에도 가족 캠핑에 다시 참여할 계획이다. ( )

2. 가족 또는 친구와 즐거운 시간을 보낸 추억을 생각해 보세요. 무엇이 즐거웠고 어떤 좋은 기억이 있는지 써 보세요.
Think about having a good time with your family or friends. Write about what was your memorable events and why.

새 단어 Vocabulary
보물찾기 treasure hunting

Unit 14 같이 자전거 타러 가재요 121

읽고 써 봐요 25분

읽기

1. 제목과 글을 훑어보고 가족 캠핑에 다녀온 소감문임을 확인시킨다. 이 글을 쓴 이유와 가족 캠핑에서 무엇을 하는지, 어땠을 것 같은지 글을 읽기 전에 예측하게 한다.

교사 한국에서는 여러 사람이 같이 캠핑을 가면 장기 자랑, 보물찾기 등 재미있는 활동을 많이 해요. 여러분은 어떤 활동을 해 봤어요?

학생 장기 자랑 해 봤어요.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워 할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 교재의 문제를 풀게 한다.

4. 교재를 함께 보며 정답을 찾는다. 교재의 질문 이외에도 세부 내용을 확인하는 추가 질문을 할 수 있다.

교사 여러분은 가족 캠핑에서 무엇을 하고 싶어요?

쓰기

1. 가족 또는 친구와 즐거운 시간을 보낸 추억을 생각해 보자고 말하며 쓰기 과제를 알려 준다.

2. 쓰기 활동 전에 가족이나 친구와 보낸 시간 중에 기억에 남는 시간이 있는지, 언제인지, 어디에서 무엇을 했는지에 대해 학생들에게 가볍게 질문하고 이야기를 나눈다. 이때, 교사는 학생들이 쓸 내용을 미리 생각할 수 있도록 내용 정보를 제공해 준다.

교사 가족이나 친구와 즐거운 시간을 보낸 적이 있어요?
언제, 무엇을 할 때 즐거웠어요?
무엇이 가장 기억나요?

3. 교사는 학생들에게 글을 써 보게 한다. 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다. 시간이 있으면 교실 벽에 게시할 수 있도록 크게 써 보도록 한다.

4. 학생들이 다 쓴 후, 내용을 돌아가며 발표 시키고 간단하게 피드백을 준다.

5. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 119 2017-01-24 오후 8:34:59

함께해요 30분

1. 학생들에게 여행 계획을 세워 보자고 말하며 주의를 집중시킨다.

2. 먼저 활동지의 질문과 보기(A팀 제주 나라)를 함께 읽어 본다. 그리고 활동 진행 방법을 알려 준다. 학생들이 활동을 잘 이해하지 못할 경우, 교사와 함께 새로운 계획을 간단하게 만들어 보는 것도 좋다.

활동 방법

◆ 여행 계획을 친구들과 세워 보세요.

① 조를 나눠서 친구들과 함께 갈 여행지를 생각해 보세요. 국내도 좋고 외국도 좋아요.

② 책이나 인터넷에서 갈 여행지를 찾아서 무엇이 유명한지 찾아보고 쓰세요.

③ 여행지의 사진이 있다면 사진도 모으세요.

④ 큰 종이에 여행지에 대한 간단한 소개를 하고, 여행지에서 할 수 있고 해야 하는 것들을 직접 그리거나 사진을 붙여서 친구들 앞에서 발표해 보세요.

활동 TIP

① 위의 활동 방법 중 ④에 해당하는 '발표하기'에서 목표 문법인 '-재요'와 앞서 배운 간접화법 축약형을 이용하여 발표하게 한다.

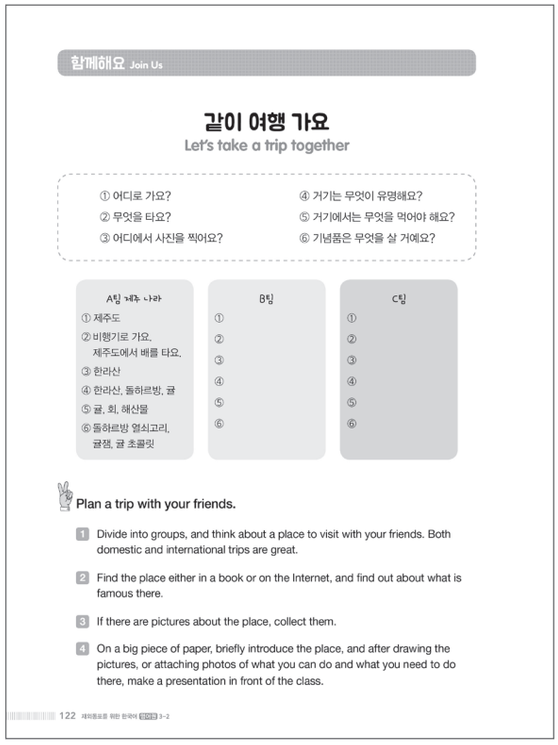
예 친구들은 제주도로 여행을 가재요. 보통 제주도에는 비행기나 배로 간대요. 우리는 비행기로 갈 거예요. 그리고 제주도에서는 귤, 회, 해산물이 유명하대요. 등

② 유창성 연습에 방해가 되지 않도록 활동 중에 목표 문법을 사용하지 않더라도 크게 문제 삼지 않는 것이 좋다.

③ 여행 계획 간단히 메모 쓰기와 말하기 활동으로 진행하도록 한다.

3. 두세 명씩 짝을 지어 활동을 하고 대표가 나와서 여행 계획을 발표하도록 한다. 발표 후에, 발표한 내용을 글로 써 보도록 할 수 있다. 이렇게 하면 말하기한 것의 정확성을 다시 한 번 점검할 수도 있고 쓰기에 익숙하지 않은 학생들에게 쓰기 활동까지 하도록 하는 효과가 있다.

4. 활동이 끝난 후에 활동이 어땠는지 자기 생각(소감)을 말해 보게 한다.



함께해요 Join Us

같이 여행 가요

Let's take a trip together

① 어디로 가요?
② 무엇을 타요?
③ 어디에서 사진을 찍어요?
④ 거기는 무엇이 유명해요?
⑤ 거기에서는 무엇을 먹어야 해요?
⑥ 기념품은 무엇을 살 거예요?

A팀 제주 나라	B팀	C팀
① 제주도	①	①
② 비행기로 가요. 제주도에서 배를 타요.	②	②
③ 한라산	③	③
④ 한라산, 돌하르방, 귤	④	④
⑤ 귤, 회, 해산물	⑤	⑤
⑥ 돌하르방 열쇠고리, 귤잼, 귤 초콜릿	⑥	⑥

Plan a trip with your friends.

1. Divide into groups, and think about a place to visit with your friends. Both domestic and international trips are great.
2. Find the place either in a book or on the Internet, and find out about what is famous there.
3. If there are pictures about the place, collect them.
4. On a big piece of paper, briefly introduce the place, and after drawing the pictures, or attaching photos of what you can do and what you need to do there, make a presentation in front of the class.

122 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

교사 메모

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 120 2017-01-24 오후 8:35:00



문화를 배워요
Let's Learn Culture

오늘은 공휴일이에요
Today is a public holiday

If you look at a calendar, there are days that are marked in red, but are not Sundays. Those days marked with red that are not weekends are public holidays. On those red days, people do not work and take a rest. In this group of Korean public holidays are the observances of Seollal (Korean New Year), Chuseok (Korean Thanksgiving), Buddha's birthday, Christmas, Independence Movement Day, Children's Day, Memorial Day, Independence Day, Nation Founding Day, and Hangul Day (Korean language day).

Because these holidays are official public holidays, most people do not have to go to work, so public places such as the bank and post office are closed. When people get the calendar of a new year, they count how many public holidays there are. The reason is that if these days of celebrations overlap with the weekend, the number of public holidays will decrease accordingly.

1 달력에 빨간 표시가 되어 있는 날은 어떤 날이에요?
What days are days marked in red on a calendar?

2 한국의 공휴일에는 어떤 것들이 있어요?
What are some Korean public holidays?

3 달력을 보고 여러분이 살고 있는 나라의 공휴일을 찾아서 한국의 공휴일과 비교해서 말해 보세요.
On a calendar, look for public holidays in your country. Compare them with those of Korea and talk with your classmates.

Unit 14 같이 자전거 타러 가재요 123

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 한국의 공휴일 문화에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 그림을 보면서 학생들과 함께 이야기를 나누면서 한국의 공휴일에 대해 알고 있는 것을 물어본다. 그리고 교재를 보면서 한국 문화를 소개한다.

   교사 (달력의 크리스마스를 가리키며) 12월 25일은 무슨 날이에요?
   학생 크리스마스예요.
   교사 맞아요. 크리스마스는 달력에서 무슨 색이에요?
   학생 빨간 색이에요.

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

   교사 한국의 공휴일에는 어떤 것들이 있어요?
   학생 명절이요.
   학생 어린이날이요.
   교사 네. 명절도 공휴일이고 기념일 중에도 공휴일이 있어요.

4. 교사는 문화 내용에 있는 공휴일이 몇 월 며칠인지 달력에서 찾아보게 하거나 직접 가르쳐 준다.

5. 살고 있는 지역의 공휴일과 한국의 공휴일을 비교해서 이야기하게 한다.

확장

한국의 국경일 : 나라의 경사를 기념하기 위해 법률로 정한 경축일 (국경일이 모두 공휴일은 아니다.)
– 삼일절(3월1일), 제헌절(7월 17일), 광복절(8월 15일), 개천절(10월 3일), 한글날(10월 9일)

현행 공휴일
– 양력설(1월 1일), 설날(음력 1월 1일), 삼일절(3월1일), 석가탄신일(음력 4월 8일), 어린이날(5월 5일), 현충일 (6월 6일), 광복절(8월 15일), 추석(음력 8월 15일), 개천절(10월 3일), 한글날(10월 9일), 크리스마스(12월 25일)

선생님의 문화 노트

국경일과 공휴일 이외에 법정 기념일도 있다. 어린이날, 어버이날, 스승의날은 법정 기념일이다. 인터넷 포탈에서 법정 기념일을 찾아보면 여러 기념일을 확인할 수 있다.

정리 5분

▶ 14과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리한다.

   교사 여름 방학 때는 어떤 활동을 할 수 있어요?
   교사 여러분 가족들은 방학 때 뭘 '합시다'라고 해요?
   교사 친구들은 방학에 대해서 여러분에게 뭘 물어봐요?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 121 2017-01-24 오후 8:35:01

15 여러분이 자랑스러워요

학습 목표

- 말하기: 자신의 감정과 이유에 대해 말할 수 있다.
- 듣기: 다양한 상황과 감정에 대한 대화를 듣고 이해할 수 있다.
- 읽기: 하고 싶은 일 리스트를 읽고 이해할 수 있다.
- 쓰기: 하고 싶은 일 리스트를 쓸 수 있다.

학습 내용

- 어휘: 감정 표현
- 문법: -는지 알다/모르다, -는 것, -재요, -느냐(요)/냐(요)
- 문화: 단군

수업 개요

교시 (50분)	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 본문 (15분) 〈배워 봐요: 어휘〉 (25분)	본문 CD 그림카드 단어 카드
2교시	〈연습해요〉 (25분) 〈말해 봐요〉 (25분)	문형 카드
3교시	〈들어 봐요〉 (25분) 〈읽어 봐요〉 (25분)	듣기 CD
4교시	〈써 봐요〉 (30분) 〈문화를 배워요〉 (15분) 정리 (5분)	

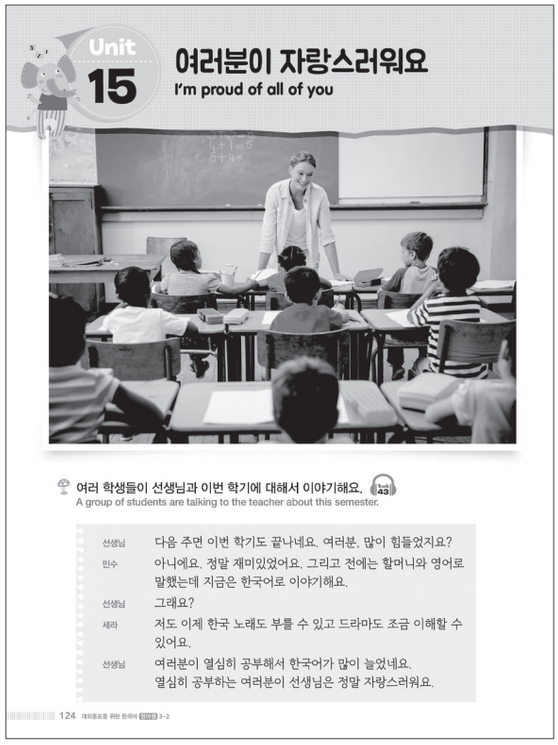
복습 5분

▶ 몇 가지 질문을 하여, 13~14과에서 배운 직업, 여행 어휘와 '-는지 알다/모르다', '-는 것', '-재요', '-느냐(요)/냐(요)'의 학습 상태를 확인한다.

도입 5분

1. 실제 교실 상황을 이용하여 도입 대화의 상황으로 유도한다.

교사 여러분, 이번 학기도 다 끝나가요. 이번 학기 재미있었어요?
학생 네, 재미있었어요.
교사 많이 배웠어요?


Unit 15
여러분이 자랑스러워요
I'm proud of all of you

여러 학생들이 선생님과 이번 학기에 대해서 이야기해요. 43
A group of students are talking to the teacher about this semester.

선생님 다음 주면 이번 학기도 끝나네요. 여러분, 많이 힘들었지요?
민수 아니에요. 정말 재미있었어요. 그리고 전에는 할머니와 영어로 말했는데 지금은 한국어로 이야기해요.
선생님 그래요?
세라 저도 이제 한국 노래도 부를 수 있고 드라마도 조금 이해할 수 있어요.
선생님 여러분이 열심히 공부해서 한국어가 많이 늘었네요. 열심히 공부하는 여러분이 선생님은 정말 자랑스러워요.

124 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

학생 네, 많이 배웠어요.
교사 네, 여러분이 처음보다 한국어가 많이 늘었어요. 열심히 공부해서 선생님은 너무 기뻐요.

2. 오늘은 13과와 14과를 복습한다는 것을 알려준다.

본문 15분

1. 대화 맥락을 제시하고 무엇을 중심으로 들어야 하는지 알려 준다.

교사 여러 학생들이 선생님과 이번 학기에 대해서 이야기해요. 학생들의 이야기를 듣고 선생님은 뭐라고 하세요?

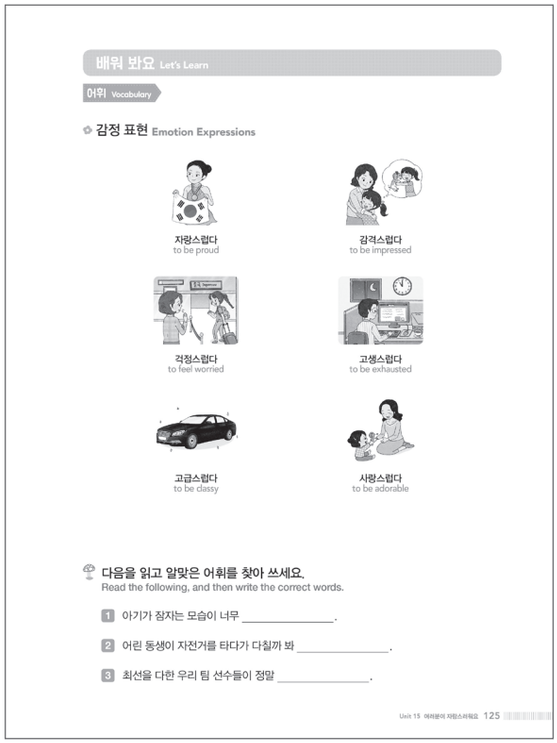
2. 본문 CD를 들려주고 들은 내용을 확인한다.

교사 민수는 할머니와 어느 나라 말로 이야기해요? 세라는 한국 노래를 부를 수 있어요? 선생님은 학생들의 이야기를 듣고 뭐라고 하셨어요?

3. 교사가 한 문장씩 읽어 주거나 CD의 문장을 들려준 후 학생들이 따라 읽게 한다.

4. 교사와 학생이 역할을 나누어 대화를 읽은 후 학생들끼리 짝을 지어 읽어 보게 한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 122 2017-01-24 오후 8:35:01



배워 봐요 Let's Learn

어휘 Vocabulary

감정 표현 Emotion Expressions

자랑스럽다 to be proud

감격스럽다 to be impressed

걱정스럽다 to feel worried

고생스럽다 to be exhausted

고급스럽다 to be classy

사랑스럽다 to be adorable

다음을 읽고 알맞은 어휘를 찾아 쓰세요.
Read the following, and then write the correct words.

1 아기가 잠자는 모습이 너무 _____.

2 어린 동생이 자전거를 타다가 다칠까 봐 _____.

3 최선을 다한 우리 팀 선수들이 정말 _____.

Unit 15 여러분이 자랑스러워요 125

배워 봐요 어휘 25분

도입

1. 상황을 제시하며 간단한 질문을 하여, 오늘 배울 어휘가 무엇인지 파악하고 이미 알고 있는 어휘들과 연결지어 생각하도록 이끈다.

교사 여러분은 아기를 좋아해요?
학생 네, 좋아해요.
교사 아기를 보면 어때요?
학생 너무 귀여워요.
교사 네, 너무 예쁘고 귀여워서 사랑해 주고 싶지요?
학생 네, 사랑해 주고 싶어요.
교사 네, 그런 느낌 같은 걸 말할 때 '아기가 사랑스럽다'라고 말해요. 뭐라고 말해요?
학생 아기가 사랑스럽다.
교사 네, 오늘은 이렇게 '-스럽다'를 쓰는 어휘를 배울 거예요.

제시

2. 오늘 학습할 단어를 설명할 순서대로 칠판에 쓰거나 카드를 준비하여 붙이고 교재의 그림을 활용하여 어휘의 의미를 설명한다.

교사 (김연아 선수의 그림을 가리키며) 이 사람은 누구인 것 같아요?
학생 김연아 선수요.
교사 네, 김연아 선수는 어떤 사람이에요?
학생1 피겨 스케이트 선수예요.
학생2 올림픽에서 금메달을 땄어요.
교사 네, 맞아요. 그리고 김연아 선수는 한국 사람이에요. 그래서 선생님은 김연아 선수가 금메달을 땄을 때 다른 나라 친구들에게 '한국 선수가 피겨 스케이트에서 금메달을 땄어요.'라고 자랑하고 싶었어요. 여러분도 그랬어요?
학생 엄마가 이야기 많이 했어요.
교사 네, 그렇게 무언가를 아주 잘해서 '다른 사람한테 이야기하고 싶다, 다른 사람한테 자랑하고 싶다'를 '자랑스럽다'라고 해요.

3. 목표 어휘 설명이 모두 끝난 뒤, 교사는 어휘를 따라 읽히며 학생들의 이해 여부를 확인한다.

연습

4. 교사가 교재의 그림을 보여 주며 질문하면 학생들이 해당 어휘를 맞혀 보도록 한다.

교사 여러분이 너무너무 키우고 싶었던 강아지를 선물로 받았어요. 그때 기분이 어때요?
학생 감격스러워요.
교사 여러분이 혼자 외국에 가면 엄마의 기분이 어떨까요?
학생 걱정스러워요.

5. 어휘를 확인한 후에는 학생들이 해당 어휘를 사용해서 문장이나 대화를 만들어 발표해 보는 활동을 한다. 학생들이 문장을 쓰는 동안 교사는 돌아다니면서 학생들이 해당 어휘를 적절하게 잘 사용해서 쓰고 있는지 확인한다.

교사 자, 그럼 어떤 상황에서 이런 어휘들이 쓰이는지 다시 생각해 보세요. 그리고 여러분이 오늘 배운 어휘를 사용해서 문장이나 대화를 만들어 보세요.

6. 교재와 워크북의 어휘 문제를 풀면서 학습 내용을 확인하고 정리한다.

확장

'-스럽다'는 일부 명사 뒤에 붙어서 '그런 성질이 있음'의 뜻을 더하고 형용사를 만드는 접미사이다. 교재에 제시된 어휘 외에 '복스럽다, 쑥스럽다, 만족스럽다, 실망스럽다' 등 다양한 어휘가 있으며 이를 추가로 제시할 수 있다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 123 2017-01-24 오후 8:35:02

연습해요 25분

–는 것

도입 및 제시

1. 이전 과에서 배운 문법을 복습하는 것이므로 교사는 학생들이 목표 문법을 사용하여 대답할 수 있도록 질문을 한다.

교사 여러분은 한국어 공부할 때 뭐가 제일 어려워요? 말하는 게 어려워요, 쓰는 게 어려워요?
학생1 저는 쓰는 게 어려워요.
학생2 저는 읽는 게 어려워요.
교사 그럼 쉬운 건 뭐예요?
학생 듣는 게 쉬워요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 다시 한 번 문법을 설명한다.

–는 것

가수와 사진 찍는 것이 생각보다 어려웠어. 자막 없이 드라마 보는 것은 힘들어.

교사 (가수 사인회 그림을 가리키며) 사인회에 가면 뭘 할까요?
학생 사인을 받아요. 사진도 찍어요.
교사 사인을 금방 받을 수 있어요?
학생 아니요, 오래 기다려야 돼요.
교사 사진은 찍을 수 있어요?
학생 아니요, 사진 찍는 것도 어려워요.

3. 칠판에 모음에 따른 형태 정보를 주고 내용을 다시 설명하며 기억을 상기시킨다.

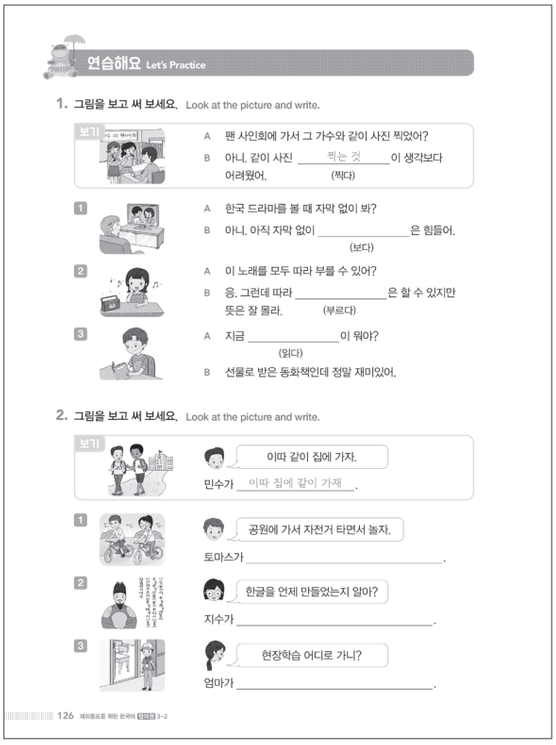
동사	형용사, 명사
–는 것	×

연습

4. 교재 연습 문제의 보기를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

교사 여러분은 한국 드라마를 봐요? 영어 자막이 없어도 볼 수 있어요?
학생 네, 그런데 어떤 드라마는 자막 없이 보는 것은 힘들어요.

5. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 하게 하고 전체적으로 연습 문제의 정답을 확인한다.



연습해요 Let's Practice

1. 그림을 보고 써 보세요. Look at the picture and write.

보기
A 팬 사인회에 가서 그 가수와 같이 사진 찍었어?
B 아니, 같이 사진 _____찍는 것_____ 이 생각보다 어려웠어. (찍다)

1
A 한국 드라마를 볼 때 자막 없이 봐?
B 아니, 아직 자막 없이 _____ 은 힘들어. (보다)

2
A 이 노래를 모두 따라 부를 수 있어?
B 응, 그런데 따라 _____ 은 할 수 있지만 뜻은 잘 몰라. (부르다)

3
A 지금 _____ 이 뭐야? (읽다)
B 선물로 받은 동화책인데 정말 재미있어.

2. 그림을 보고 써 보세요. Look at the picture and write.

보기
이따 같이 집에 가자.
민수가 이따 집에 같이 가재 .

1
공원에 가서 자전거 타면서 놀자.
토마스가 _____.

2
한글을 언제 만들었는지 알아?
지수가 _____.

3
현장학습 어디로 가니?
엄마가 _____.

126 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

–재요, –느냬(요)/냬(요)

도입 및 제시

1. 이전 과에서 배운 문법을 복습하는 것이므로 교사는 학생들이 목표 문법을 사용하여 대답할 수 있도록 질문을 한다.

교사 여러분은 친구를 만나면 친구들이 뭘 '합시다'라고 해요?
학생 게임을 하재요, 블록을 만들재요.
교사 여러분이 친구들과 놀고 있으면 부모님은 뭘 물어보세요?
학생 뭘 하냬요, 간식 먹고 싶으냬요.

2. 문형 카드와 예문을 칠판에 붙이거나 쓰고 다시 한 번 문법을 설명한다.

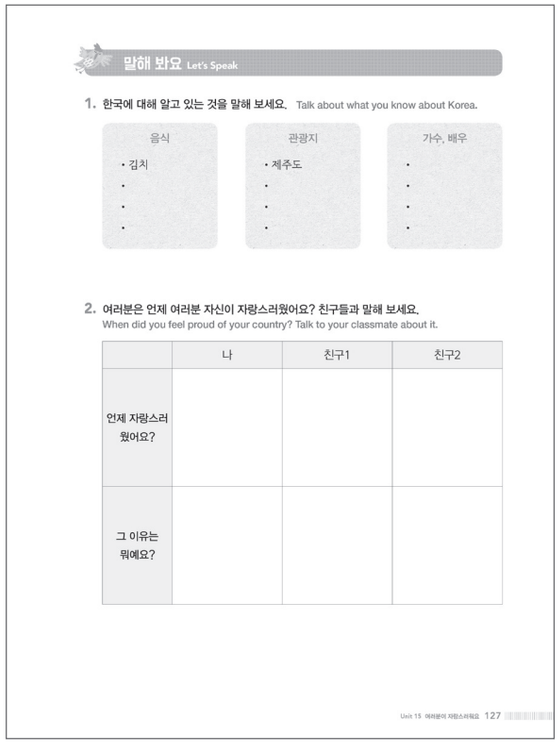
–재요

이따 집에 같이 가재요. 공원에 가서 자전거를 타면서 놀재요.

–느냬(요)/냬(요)

한글을 언제 만들었는지 아느냬요. 한국어 공부가 어려우냬요.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 124 2017-01-24 오후 8:35:02



말해 봐요 Let's Speak

1. 한국에 대해 알고 있는 것을 말해 보세요. Talk about what you know about Korea.

음식	관광지	가수, 배우
• 김치 • • •	• 제주도 • • •	• • • •

2. 여러분은 언제 여러분 자신이 자랑스러웠어요? 친구들과 말해 보세요.
When did you feel proud of your country? Talk to your classmate about it.

	나	친구1	친구2
언제 자랑스러웠어요?			
그 이유는 뭐예요?			

Unit 15 여러분이 자랑스러워요 127

교사 (민수와 빌리가 집에 가는 그림의 말풍선을 가리키며) 민수가 빌리에게 뭐라고 말했어요?

학생 이따 집에 같이 가재요.

교사 (세종대왕과 훈민정음 그림의 말풍선을 가리키며) 지수는 뭘 알고 싶어요?

학생 세종대왕이 한글을 언제 만들었느냐고요.
세종대왕이 한글을 언제 만들었는지 아느냐고요.

3. 칠판에 모음에 따른 형태 정보를 주고 내용을 다시 설명하며 기억을 상기시킨다.

동사	형용사, 명사
-재요	×

동사 (받침○, 받침×)	형용사		명사
	받침○	받침×	
-느냐고요	-으냐고요	냐고요	이냐고요

연습

4. 교재 연습 문제의 보기 를 보면서 문제 푸는 방법을 설명한다. 그리고 학생들에게 3~5분 정도의 시간을 주고 문제를 풀어 보게 한다.

5. 두 사람씩 짝을 지어서 연습 문제를 읽으면서 말해 보는 연습을 하게 하고 전체적으로 연습 문제의 정답을 확인한다.

말해 봐요 25분

1. 말하기 활동과 관련된 간단한 질문을 통해 말하기 활동을 준비한다.

교사 여러분은 한국 음식을 좋아해요? 무슨 음식을 제일 좋아해요?

학생 1 네. 저는 불고기를 제일 좋아해요.

학생 2 저는 잡채를 제일 좋아해요.

교사 여러분은 한국에 가 본 적이 있어요? 어디에 가 봤어요? 어디에 가 보고 싶어요?

학생 1 저는 서울에 가 봤어요.

학생 2 저는 아직 안 가 봤어요. 제주도에 가 보고 싶어요.

2. 한국에 대해 알고 있는 것에 대해서 메모하고 친구들과 이야기하도록 한다.

3. 짝과 같이 한국에 대해 알고 있는 것에 대해 말하기 연습을 하도록 하고 교사는 교실을 돌아다니면서 말하기 활동이 제대로 이루어지고 있는지 확인하고 도움을 준다.

4. 한국에 대해 좋았던 점이 무엇인지 친구와 이야기해 보라고 한다. 그리고 한국이 자랑스러웠던 경험에 대해 말해 보도록 한다.

교사 여러분은 한국의 어떤 것이 좋아요?

학생 1 맛있는 음식이 많아요.

학생 2 멋진 가수들과 재미있는 드라마가 많아요. 친구들도 모두 좋아해요.

교사 여러분은 그럼 언제 한국이 자랑스러워요?

학생 친구들이 한국에 대해 좋은 말을 할 때 자랑스러워요.

5. 한국이 자랑스러웠던 경험, 이유에 대해 메모하고 친구들과 이야기해 보게 한다. 그리고 학생들이 말하기 활동이 끝나면 언제 한국이 자랑스러웠고 왜 자랑스러웠는지에 대해서 발표를 해 보도록 한다.

6. 교사는 학생들의 발표가 끝난 후 최근에 학생들 스스로에게 있었던 '자랑스럽거나 감격스러운 일, 걱정스러웠던 일'들에 대해 말해 보는 활동으로 확장할 수 있다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 125 2017-01-24 오후 8:35:03

들어 봐요 25분

1. 들을 내용과 관련된 이야기를 통해 들을 내용을 예측하게 한다.

   교사 여러분은 달리기를 잘해요? 우리 반에서 누가 제일 달리기를 잘해요?
   학생 OO가 제일 달리기를 잘해요.
   교사 아빠와 지연이의 이야기를 들을 거예요. 지연이도 달리기를 했어요. 달리기에서 무슨 일이 있었을까요? 지연이 아빠는 지연이가 왜 멋지다고 생각했을까요? 들어 보세요.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다.

3. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

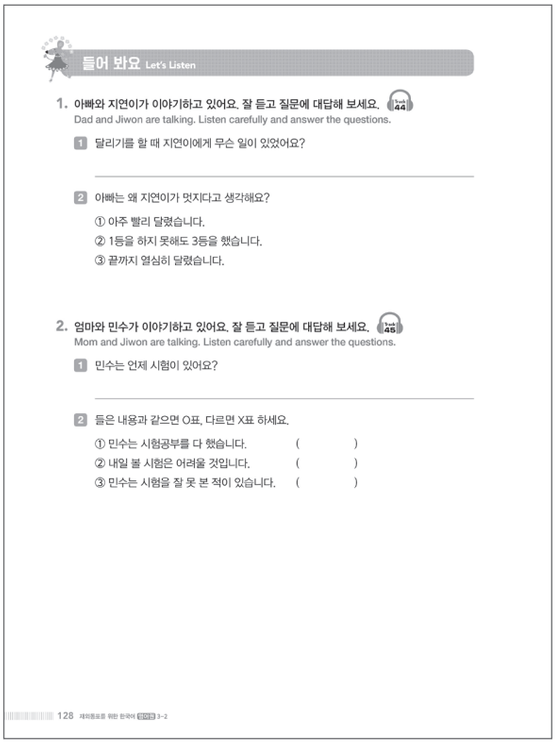
4. 2번 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. 민수가 언제 시험인지, 시험공부를 어떻게 했는지. 시험은 어떨 것 같은지 들으라고 한다.

5. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

듣기 지문

1.
아빠 와, 우리 딸 정말 대단해. 넘어졌는데 일어나서 계속 열심히 뛰는 거 보고 아빠가 정말 감격했어.
지연 아니에요. 넘어져서 창피했어요. 그래도 끝까지 해야 하니까요.
아빠 그렇지! 마지막까지 최선을 다하는 게 중요해.
지연 안 넘어졌으면 1등은 아니어도 3등은 했을 것 같은데…….
아빠 아빠는 1등보다 끝까지 뛴 우리 딸이 더 멋진 것 같아.
지연 헤헤, 고마워요, 아빠. 다음에는 조심해서 뛸게요.

2.
엄마 민수야, 내일 시험 아니니?
민수 네, 내일 시험이에요.
엄마 근데 시험공부는 다 하고 노는 거야?
민수 내일 시험은 간단한 시험이에요. 그냥 봐도 잘 볼 수 있어요.
엄마 전에도 그렇게 자신 있게 말하고 시험 망치고 와서 울었었는데…….
민수 아, 제가 그랬어요? 알겠어요. 조금만 더 놀고 공부할게요.



들어 봐요 Let's Listen

1. 아빠와 지연이가 이야기하고 있어요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. track 44
Dad and Jiwon are talking. Listen carefully and answer the questions.

1 달리기를 할 때 지연이에게 무슨 일이 있었어요?

2 아빠는 왜 지연이가 멋지다고 생각해요?
① 아주 빨리 달렸습니다.
② 1등을 하지 못해도 3등을 했습니다.
③ 끝까지 열심히 달렸습니다.

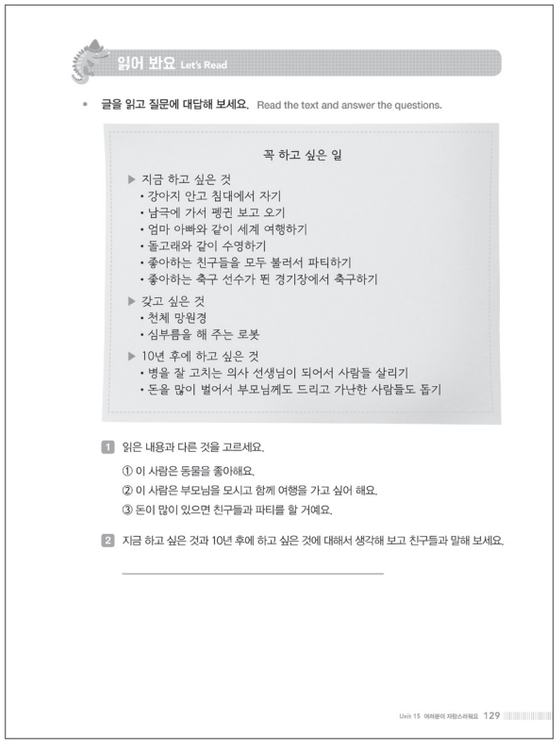
2. 엄마와 민수가 이야기하고 있어요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. track 45
Mom and Jiwon are talking. Listen carefully and answer the questions.

1 민수는 언제 시험이 있어요?

2 등은 내용과 같으면 O표, 다르면 X표 하세요.
① 민수는 시험공부를 다 했습니다. ( )
② 내일 볼 시험은 어려울 것입니다. ( )
③ 민수는 시험을 잘 못 본 적이 있습니다. ( )

128 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 126 2017-01-24 오후 8:35:03



읽어 봐요 Let's Read

• 글을 읽고 질문에 대답해 보세요. Read the text and answer the questions.

꼭 하고 싶은 일

▶ 지금 하고 싶은 것
- 강아지 안고 침대에서 자기
- 남극에 가서 펭귄 보고 오기
- 엄마 아빠와 같이 세계 여행하기
- 돌고래와 같이 수영하기
- 좋아하는 친구들을 모두 불러서 파티하기
- 좋아하는 축구 선수가 뛴 경기장에서 축구하기

▶ 갖고 싶은 것
- 천체 망원경
- 심부름을 해 주는 로봇

▶ 10년 후에 하고 싶은 것
- 병을 잘 고치는 의사 선생님이 되어서 사람들 살리기
- 돈을 많이 벌어서 부모님께도 드리고 가난한 사람들도 돕기

1 읽은 내용과 다른 것을 고르세요.

① 이 사람은 동물을 좋아해요.
② 이 사람은 부모님을 모시고 함께 여행을 가고 싶어 해요.
③ 돈이 많이 있으면 친구들과 파티를 할 거예요.

2 지금 하고 싶은 것과 10년 후에 하고 싶은 것에 대해서 생각해 보고 친구들과 말해 보세요.

Unit 15 여러분이 자랑스러워요 129

읽어 봐요 25분

1. 글을 훑어보고 하고 싶은 일에 대한 글임을 확인시킨다. 교사는 읽기를 하기 전에 학생들과 함께 본문의 내용을 추측할 수 있도록 대화를 나눈다. 교사는 본문과 관련된 질문을 함으로써, 학생들이 본문을 쉽게 이해할 수 있도록 돕는다.

교사 여러분은 반드시 꼭 하고 싶은 일이 있어요?
학생 내가 좋아하는 ○○를 만나고 싶어요.
교사 또 다른 사람?
학생 선생님이 정말 되고 싶어요.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 전체 내용을 파악할 수 있는 질문을 하면서 학생들과 이야기한다.

교사 여러분 이 사람은 무엇을 꼭 하고 싶어요?
학생 강아지 안고 침대에서 자기…….
교사 네. 맞아요. 그럼 갖고 싶은 것은 뭐예요?
학생 천체 망원경 사서 별 보기…….
교사 그럼 이루고 싶은 것은요?
학생 의사, 돈을 많이 벌어서 부모님을 드리고 가난한 사람도 돕는 것이요.

4. 다시 자세히 읽어 보면서 읽은 내용과 다른 것을 찾아보라고 한다. 문제를 풀어 보게 하고 교재를 함께 보며 정답을 찾는다.

5. 교재의 문제를 다 푼 후에 학생들에게 지금 하고 싶은 일과 10년 후에 하고 싶은 일에 대해 생각해 보라고 한다. 간단히 메모를 하게 하고 함께 이야기해 본다.

교사 여러분이 지금 하고 싶은 일, 10년 후에 하고 싶은 일에 대해서 생각해 보세요. 무엇을 꼭 하고 싶어요? 이야기 해 보세요.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 127 2017-01-24 오후 8:35:03

써 봐요 30분

1. 지난 시간에 이야기한 하고 싶은 일에 대해서 좀 더 자세히 이야기해 보자고 이야기하며 쓰기 과제를 알려 준다. 그리고 쓰기 활동 전에 표를 함께 보며 지금 하고 싶은 것, 갖고 싶은 것, 10년 후에 하고 싶은 것에 대해 간단히 생각을 정리해 보도록 한다.

   교사 지난 시간에 이야기한 하고 싶은 일에 대해서 간단히 메모해 보세요. 지금 하고 싶은 일, 갖고 싶은 것, 10년 후에 하고 싶은 것에 대해 생각해 보세요. 그리고 왜 하고 싶은지도 간단히 메모해 보세요.

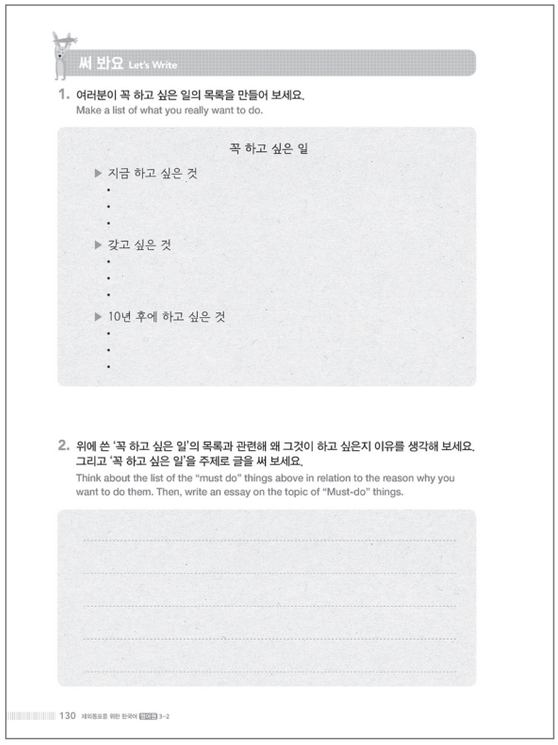
2. 학생들에게 질문에 메모해 보게 하고, 교사는 교실을 돌아다니며 활동을 돕는다. 학생들이 아이디어가 없어서 고민할 때는 교사가 질문을 통해 답을 생각할 수 있도록 도와준다.

3. 학생들이 메모를 다 한 후, 자신이 메모한 내용을 바탕으로 '꼭 하고 싶은 일'을 주제로 글을 써 보도록 한다.

4. 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다. 학생들이 쓰기를 어려워하면 읽기 지문을 참고해서 자신이 메모한 내용을 바탕으로 써 볼 수 있도록 도와준다.

5. 내용을 돌아가며 발표시키고 간단하게 피드백을 준다.

6. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.



써 봐요 Let's Write

1. 여러분이 꼭 하고 싶은 일의 목록을 만들어 보세요.
Make a list of what you really want to do.

꼭 하고 싶은 일

▶ 지금 하고 싶은 것
•
•
•

▶ 갖고 싶은 것
•
•
•

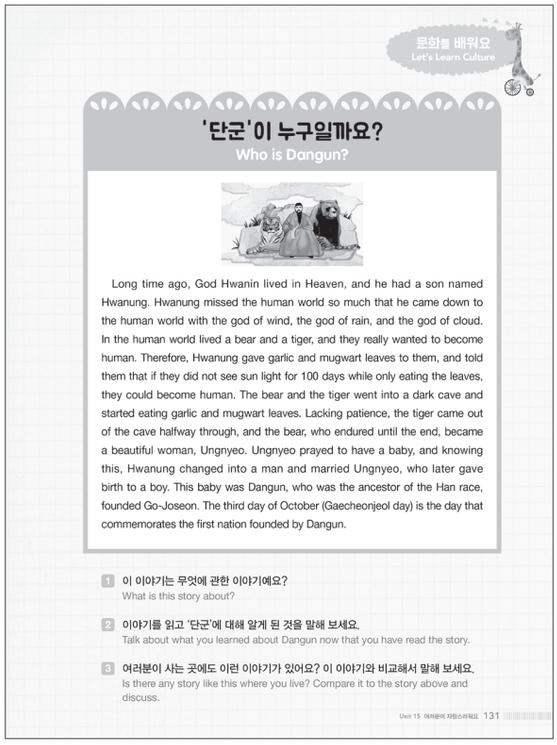
▶ 10년 후에 하고 싶은 것
•
•
•

2. 위에 쓴 '꼭 하고 싶은 일'의 목록과 관련해 왜 그것이 하고 싶은지 이유를 생각해 보세요. 그리고 '꼭 하고 싶은 일'을 주제로 글을 써 보세요.
Think about the list of the "must do" things above in relation to the reason why you want to do them. Then, write an essay on the topic of "Must-do" things.

130 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

교사 메모

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 128 2017-01-24 오후 8:35:04



문화를 배워요
Let's Learn Culture

'단군'이 누구일까요?
Who is Dangun?

Long time ago, God Hwanin lived in Heaven, and he had a son named Hwanung. Hwanung missed the human world so much that he came down to the human world with the god of wind, the god of rain, and the god of cloud. In the human world lived a bear and a tiger, and they really wanted to become human. Therefore, Hwanung gave garlic and mugwart leaves to them, and told them that if they did not see sun light for 100 days while only eating the leaves, they could become human. The bear and the tiger went into a dark cave and started eating garlic and mugwart leaves. Lacking patience, the tiger came out of the cave halfway through, and the bear, who endured until the end, became a beautiful woman, Ungnyeo. Ungnyeo prayed to have a baby, and knowing this, Hwanung changed into a man and married Ungnyeo, who later gave birth to a boy. This baby was Dangun, who was the ancestor of the Han race, founded Go-Joseon. The third day of October (Gaecheonjeol day) is the day that commemorates the first nation founded by Dangun.

1 이 이야기는 무엇에 관한 이야기예요?
What is this story about?

2 이야기를 읽고 '단군'에 대해 알게 된 것을 말해 보세요.
Talk about what you learned about Dangun now that you have read the story.

3 여러분이 사는 곳에도 이런 이야기가 있어요? 이 이야기와 비교해서 말해 보세요.
Is there any story like this where you live? Compare it to the story above and discuss.

Unit 15 여러분이 자랑스러워요 131

문화를 배워요 15분

1. 학생들에게 한국의 건국 신화인 단군 신화에 대해 알아본다는 것을 알려 준다.

2. 교재 그림을 보면서 학생들과 함께 이야기를 나누면서 단군 신화에 대해 알고 있는 것을 물어본다. 그리고 교재를 보면서 한국 문화를 소개한다.

   교사 (사진을 보여 주며) 그림을 보고 무엇이 있는지 말해 보세요.

3. 교재에 제시된 내용을 학생들에게 읽게 한다. 내용을 제대로 이해했는지 읽은 내용에 대해 다음과 같이 질문한다.

   교사 이 이야기는 무엇에 관한 이야기예요?
   학생 단군이요.
   교사 단군이 누구예요?
   학생 한국을 처음 세운 사람이에요.

4. 교사는 단군 신화에 대해 이야기해 주고 단군 신화에 나오는 인물들의 이름을 확인해 본다.

5. 살고 있는 지역에서 전해져 내려오는 나라의 건국과 관련된 이야기를 찾아오게 한다. 한국의 건국 신화와 비교해서 말하게 한다.

확장

삼국 유사에 담긴 단군 신화

옛날, 하느님인 환인의 아들 환웅이 인간 세상을 다스리기를 원하였다. 그러자 아버지는 아들의 뜻을 알고서 인간 세상을 내려다보니 삼위태백이 '인간을 널리 이롭게 [弘益人間] ' 하기에 적합한 곳으로 여겨지므로, 아들 환웅에게 *천부인 세 개를 주며 인간 세상에 내려가서 다스리게 하였다. 그러자 환웅이 풍백(風伯) · 우사(雨師) · 운사(雲師)를 비롯한 삼천 명의 수하를 이끌고 태백산 정상의 신단수 아래로 내려와 그곳을 신시(神市)라고 일컬으며 다스렸다.
그는 곡식 · 생명 · 질병 · 형벌 · 선악 등 360여 가지 일을 맡아 인간 세상을 다스렸다. 그 때 곰과 호랑이가 환웅에게 인간이 되게 해 달라고 간청하였다. 이들의 간청을 들은 환웅은 쑥 한 자루와 마늘 20쪽을 주면서 그것을 먹고 100일간 햇빛을 보지 않으면 사람이 될 수 있다고 하였다. 곰은 시키는 대로 하여 삼칠일만에 여자로 변하였으나, 호랑이는 참지 못하고 뛰쳐나가 사람이 되지 못하였다.
곰 여인 [熊女] 은 혼인할 상대가 없자 신단수 아래에서 아이 갖기를 기원하였다. 그러자 환웅은 잠시 인간으로 변해 웅녀와 혼인하였다. 그 후 웅녀가 아들을 낳았는데, 그가 단군왕검이다.
– 일연, "삼국유사(三國遺事)" –

선생님의 문화 노트

www.youtube.com 에서 단군 신화를 찾으면 여러 가지 버전의 동영상을 볼 수 있다. 학생들의 수준에 맞는 자료를 골라 수업 자료로 쓸 수 있다.

정리 5분

▶ 15과에서 학습한 내용을 이해하고 적절하게 사용할 수 있는지 몇 가지 질문을 통해 확인하고 수업을 마무리한다.

교사 오늘 배운 감정 표현을 말해 볼까요?
교사 한국어 공부에서 뭐가 제일 어려워요?
교사 -는지 알다/모르다, -는 것, -재요, -느내(요)/내(요)

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 129 2017-01-24 오후 8:35:05

16 종합 연습

학습 목표

- 말하기: 그림을 보고 별주부전(토끼전) 이야기를 만들어 연극을 할 수 있다.
- 쓰기: 그림을 보고 별주부전(토끼전) 이야기를 만들어 글로 쓸 수 있다.
- 듣기: 의좋은 형제 이야기를 듣고 이야기를 재구성할 수 있다.
- 읽기: 우포늪에 관한 이야기를 읽고 이해할 수 있다.

학습 내용

- 주제: 전체 복습
- 어휘: 1~15과 전체 어휘
- 문법: 1~15과 전체 문법

수업 개요

교시 (50분)	수업 내용 및 시간	준비물
1교시	복습 (5분) 도입 (5분) 〈연습해요1〉 (20분) 〈연습해요2~4〉 (20분)	그림카드 단어 카드
2교시	〈연습해요5~8〉 (50분)	문형 카드
3교시	〈말해 봐요〉 (25분) 〈써 봐요〉 (25분)	
4교시	〈들어 봐요〉 (25분) 〈읽어 봐요〉 (20분) 정리 (5분)	듣기 CD

복습 5분

▶ 간단한 질문을 하여 3-2에서 배운 어휘와 문법의 학습 상태를 확인한다.

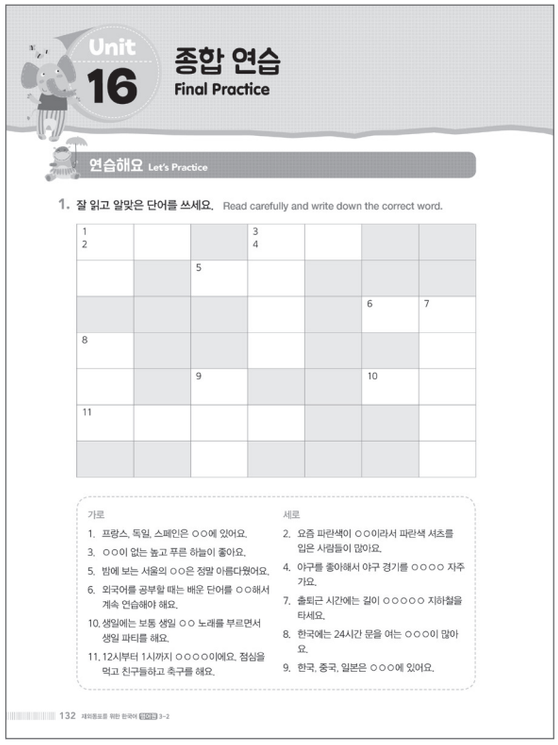
도입 5분

1. 그동안 배운 어휘와 문법을 사용하여 자연스럽게 대화를 시작하며 공부하는 동안의 소감을 물어본다.

교사 여러분, 오늘은 마지막 과인 16과를 공부할 거예요. 그동안 뭘 공부했는지 기억이 나요?

학생 조금 기억나요.

교사 여러분은 공부를 하면서 재미있었어요? 많이 어려웠어요?


Unit 16 종합 연습
Final Practice

연습해요 Let's Practice

1. 잘 읽고 알맞은 단어를 쓰세요. Read carefully and write down the correct word.

가로
1. 프랑스, 독일, 스페인은 ○○에 있어요.
3. ○○이 없는 높고 푸른 하늘이 좋아요.
5. 밤에 보는 서울의 ○○은 정말 아름다웠어요.
6. 외국어를 공부할 때는 배운 단어를 ○○해서 계속 연습해야 해요.
10. 생일에는 보통 생일 ○○ 노래를 부르면서 생일 파티를 해요.
11. 12시부터 1시까지 ○○○○○이에요. 점심을 먹고 친구들하고 축구를 해요.

세로
2. 요즘 파란색이 ○○이라서 파란색 셔츠를 입은 사람들이 많아요.
4. 아구를 좋아해서 야구 경기를 ○○○○ 자주 가요.
7. 출퇴근 시간에는 같이 ○○○○○ 지하철을 타세요.
8. 한국에는 24시간 문을 여는 ○○○이 많아요.
9. 한국, 중국, 일본은 ○○○에 있어요.

132 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

학생 재미도 있고 어려웠어요.

교사 네, 그동안 여러분 수고 많이 했어요. 마지막까지 힘을 내서 공부해 봅시다.

2. 오늘은 1과부터 15과까지 배운 내용을 모두 복습한다는 것을 알려 준다.

연습해요 1 20분

십자말 풀이

1. 십자말 풀이는 어휘의 사전적 의미나 용법을 바탕으로 어휘의 의미를 정확하게 이해하고 사용할 수 있는지 종합적으로 확인할 수 있는 연습 문제이다. 따라서 문제로 제시된 뜻풀이나 해당 어휘가 쓰인 문장을 보면서 정답을 적도록 지도한다.

2. 자연스러운 대화나 간단한 질문을 하며 첫 번째 문제를 함께 풀어 본다.

교사 여러분, 우리 세계지도를 공부했지요? 우리는 어디에서 살고 있어요?

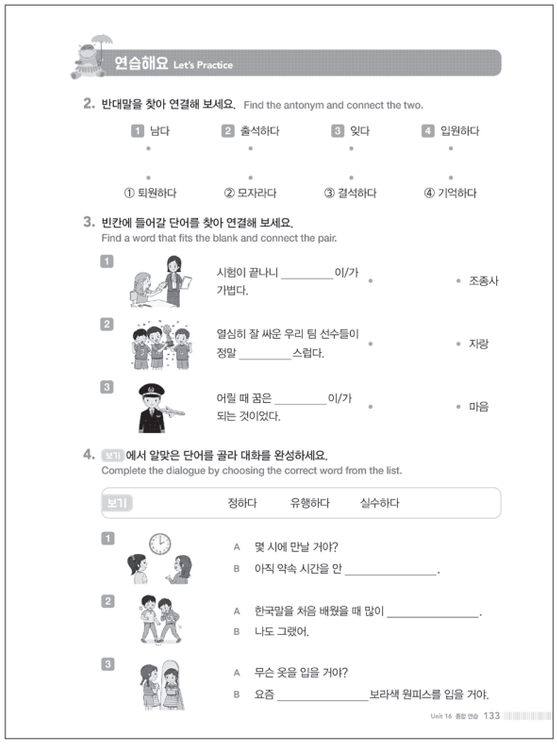
학생 ○○에서 살고 있어요.

교사 네, 맞아요. 그럼 프랑스, 독일은 어디에 있어요?

학생 유럽에 있어요.

교사 네, 유럽에 있어요. 그럼 교재의 가로를 보세요. 두 칸이 있지요? 거기에 '유럽'이라고 쓰세요. 다음에 '유'로 시작하는 세로 단어는 뭘까요?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 130 2017-01-24 오후 8:35:06



연습해요 Let's Practice

2. 반대말을 찾아 연결해 보세요. Find the antonym and connect the two.

1 남다 · 2 출석하다 · 3 잊다 · 4 입원하다

① 퇴원하다 ② 모자라다 ③ 결석하다 ④ 기억하다

3. 빈칸에 들어갈 단어를 찾아 연결해 보세요.
Find a word that fits the blank and connect the pair.

1 시험이 끝나니 _____이/가 가볍다. · 조종사

2 열심히 잘 싸운 우리 팀 선수들이 정말 _____스럽다. · 자랑

3 어릴 때 꿈은 _____이/가 되는 것이었다. · 마음

4. 보기 에서 알맞은 단어를 골라 대화를 완성하세요.
Complete the dialogue by choosing the correct word from the list.

보기 정하다 유행하다 실수하다

1 A 몇 시에 만날 거야?
B 아직 약속 시간을 안 _____.

2 A 한국말을 처음 배웠을 때 많이 _____.
B 나도 그랬어.

3 A 무슨 옷을 입을 거야?
B 요즘 _____보라색 원피스를 입을 거야.

Unit 16 종합 연습 133

3. 교사는 문제를 푸는 방법을 설명하고 10분 정도 시간을 주고 풀어 보게 한다.

1 2 유	럽		3 4 구	름		
행		5 야	경			
			하		6 반	7 복
8 편			러			잡
의		9 아			10 축	하
11 점	심	시	간			니
		아				까

연습해요 2~4 20분

반대말 연습

1. 반대말 연습은 어휘의 의미관계를 잘 이해하고 있는지 확인하는 연습 문제이다. 따라서 학생들이 잘 알고 있는 쉬운 반대말에 대해 묻고 답하면서 설명하고 문제를 풀어 보도록 지도한다.

교사 여러분, 여름 날씨는 어때요?
학생 더워요.
교사 그럼, 겨울 날씨는 어때요?
학생 추워요.
교사 네, 여름은 덥고 겨울은 추워요. '덥다'의 반대말은 '춥다'예요. 우리 책에도 반대말을 찾는 문제가 있어요. 책을 보세요.

2. 학생들이 문제를 다 풀면 함께 정답을 확인한다.

정답 남다 ↔ 모자라다, 출석하다 ↔ 결석하다
잊다 ↔ 기억하다, 입원하다 ↔ 퇴원하다

문장 완성 연습

1. 문장 완성 연습은 어휘가 실제적인 사용 맥락 안에서 사용되는 의미와 용법을 정확하게 이해하고 사용할 수 있는지 확인하는 연습 문제이다. 따라서 그림을 참고하여 빈칸에 들어갈 알맞은 어휘를 찾아 문장을 완성하도록 지도한다.

교사 (시험이 끝난 아이 그림을 가리키며)시험이 끝났어요. 이 친구는 기분이 어떤 것 같아요?
학생 기분이 좋아 보여요.
교사 네, 시험 전에는 스트레스가 있어서 마음이 어때요?
학생 마음이 무거워요.
교사 시험이 끝나면 어떨까요?
학생 마음이 가벼워요.

2. 학생들이 문제를 다 풀면 함께 정답을 확인한다.

정답 (1) 마음 (2) 자랑 (3) 조종사

대화 완성 연습

1. 대화 완성 연습은 문장보다 더 확장된 담화 맥락 안에서 어휘가 사용되는 의미와 용법을 정확하게 이해하고 사용할 수 있는지 확인하는 문제이다. 따라서 문장 완성 연습과 같이 그림을 참고하되 선행 발화와 후행 발화의 관계를 파악하여 빈칸에 들어갈 알맞은 어휘를 찾아 대화를 완성하도록 지도한다.

교사 (시계 보는 그림을 가리키며) 친구가 뭘 물어봐요?
학생 몇 시에 만날 거야?
교사 네, 약속 시간을 물어봐요. 약속 시간을 물어보려고 시계를 보는군요. 그럼 몇 시에 만나요?
학생 지금 몰라요. 약속 시간을 안 정했어요.
교사 네, 맞아요. 친구와 2시에 만날지 3시에 만날지 이야기를 안 했어요. 그렇게 대화를 만들어 보세요.

2. 학생들이 문제를 다 풀면 함께 정답을 확인한다.

정답 (1) 정했어 (2) 실수했어 (3) 유행하는

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 131 2017-01-24 오후 8:35:06

연습해요 5~8 50분

연결 표현 연습

1. 연결 표현 연습은 3-2에서 배운 연결 표현의 의미와 용법을 정확하게 이해하고 사용할 수 있는지를 확인하는 문제이다. 연결 표현이 선행절과 후행절을 이어주는 기능을 한다는 것을 설명하고 의미에 맞는 연결 표현을 골라 문장을 완성해 보도록 지도한다. 필요하면 연결 표현을 다시 설명해 준다.

교사 이번에는 문장 두 개를 하나로 만들어 봅시다. 왼쪽 문장을 읽어 보세요.
학생 비가 오다
교사 오른쪽 문장을 읽어 보세요.
학생 우산을 가져왔어요.
교사 어떻게 연결하면 될까요? 왜 우산을 가져왔어요?
학생 비가 올까 봐 우산을 가져왔어요.
교사 네, 맞아요. 그렇게 문장을 연결해 보세요.

2. 학생들이 문제를 다 풀면 함께 정답을 확인한다.

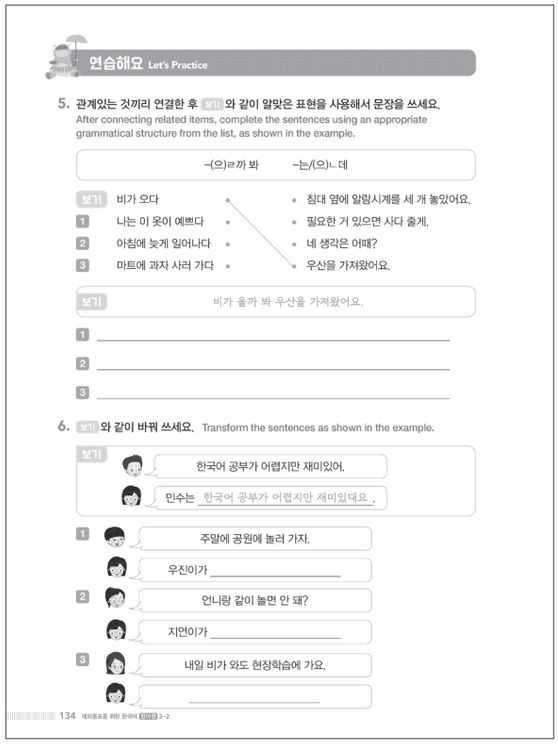
정답
(1) 나는 이 옷이 예쁜데 네 생각은 어때?
(2) 아침에 늦게 일어날까 봐 침대 옆에 알람시계를 세 개 놓았어요.
(3) 마트에 과자 사러 가는데 필요한 거 있으면 사다 줄게.

인용 표현 연습

1. 인용 표현 연습은 평서형, 의문형, 청유형의 인용 표현의 형태와 의미를 정확하게 이해하고 구분하여 사용할 수 있는지 확인하는 문제이다. 인용 표현은 다른 사람에게 들은 말을 또 다른 사람에게 전달하는 표현임을 이해하고 문장의 종류에 따라 형태가 달라진다는 것을 인지하고 문제를 풀도록 지도한다. 학생들의 이해를 위해 세 가지 인용 표현의 형태와 의미를 모아서 정리해 준다.

교사 (민수 그림을 가리키며) 민수가 뭐라고 말해요?
학생 한국어 공부가 어렵지만 재미있어.
교사 여러분은 민수예요? 민수가 아니죠? 그럼 어떻게 말해야 돼요?
학생 한국어 공부가 어렵지만 재미있대요.

정답
(1) (우진이가) 주말에 공원에 놀러 가재요.
(2) (지연이가) 언니랑 같이 놀면 안 되느냐고요.
(3) 선생님이 내일 비가 와도 현장학습을 간대요.



연습해요 Let's Practice

5. 관계있는 것끼리 연결한 후 보기 와 같이 알맞은 표현을 사용해서 문장을 쓰세요.
After connecting related items, complete the sentences using an appropriate grammatical structure from the list, as shown in the example.

-(으)ㄹ까 봐 -는/(으)ㄴ데

보기 비가 오다 • • 침대 옆에 알람시계를 세 개 놓았어요.
1 나는 이 옷이 예쁘다 • • 필요한 거 있으면 사다 줄게.
2 아침에 늦게 일어나다 • • 네 생각은 어때?
3 마트에 과자 사러 가다 • • 우산을 가져왔어요.

보기 비가 올까 봐 우산을 가져왔어요.
1 _____
2 _____
3 _____

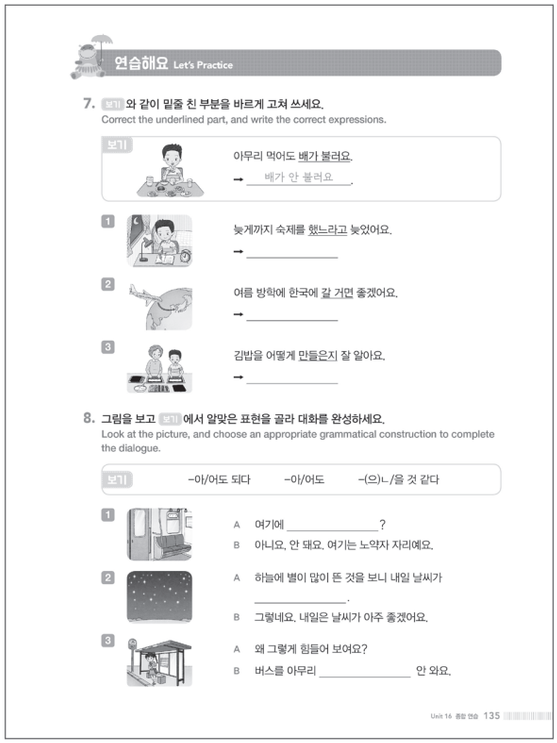
6. 보기 와 같이 바꿔 쓰세요. Transform the sentences as shown in the example.

보기 한국어 공부가 어렵지만 재미있어.
민수는 한국어 공부가 어렵지만 재미있대요.

1 주말에 공원에 놀러 가자.
우진이가 _____
2 언니랑 같이 놀면 안 돼?
지연이가 _____
3 내일 비가 와도 현장학습에 가요.
_____

134 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 132 2017-01-24 오후 8:35:07



연습해요 Let's Practice

7. 보기 와 같이 밑줄 친 부분을 바르게 고쳐 쓰세요.
Correct the underlined part, and write the correct expressions.

보기
아무리 먹어도 배가 불러요.
→ 배가 안 불러요.

1 늦게까지 숙제를 했느라고 늦었어요.
→ _____

2 여름 방학에 한국에 갈 거면 좋겠어요.
→ _____

3 김밥을 어떻게 만들은지 잘 알아요.
→ _____

8. 그림을 보고 보기 에서 알맞은 표현을 골라 대화를 완성하세요.
Look at the picture, and choose an appropriate grammatical construction to complete the dialogue.

보기 –아/어도 되다 –아/어도 –(으)ㄴ/을 것 같다

1 A 여기에 _____?
B 아니요, 안 돼요. 여기는 노약자 자리예요.

2 A 하늘에 별이 많이 뜬 것을 보니 내일 날씨가 _____.
B 그렇네요. 내일은 날씨가 아주 좋겠어요.

3 A 왜 그렇게 힘들어 보여요?
B 버스를 아무리 _____ 안 와요.

Unit 16 종합 연습 135

고쳐 쓰기 연습

1. 고쳐 쓰기 연습은 3-2에서 배운 문법의 제약 사항을 잘 이해하고 있는지 확인하는 문제이다. 밑줄 친 부분이 왜 틀렸는지 생각해 보게 하고 올바른 문장으로 고쳐 쓸 수 있도록 지도한다.

교사 (민수가 밥 먹는 그림을 가리키며) 민수가 밥을 먹고 있어요. 얼마나 먹었어요?
학생 세 그릇 먹었어요.
교사 네, 세 그릇이나 먹었어요. 그러면 배가 고플까요?
학생 아니요, 배가 불러요.
교사 네, 세 그릇 먹으면 배가 불러요. 그런데 민수는 계속 먹고 있어요. 민수는 지금 배가 불러요?
학생 아니요, 배가 안 불러요.
교사 네, 많이 먹었지만 배가 안 불러요. 그럴 때 뭐라고 말해요?
학생 아무리 먹어도 배가 안 불러요.
교사 네, 맞아요. 책에 있는 문장을 읽어 보세요.
학생 아무리 먹어도 배가 불러요.
교사 '아무리 먹어도 배가 불러요'가 맞아요? 어떻게 말해야 돼요?
학생 아무리 먹어도 배가 안 불러요.
교사 네, 맞아요. 그렇게 틀린 문장을 바르게 고쳐 보세요.

2. 학생들이 문제를 다 풀면 함께 정답을 확인한다.

정답 (1) 하느라고 (2) 갔으면 (3) 만드는지

종결 표현 연습

1. 종결 표현 연습은 3-2에서 배운 종결 표현의 의미와 용법을 정확하게 이해하고 사용할 수 있는지 확인하는 문제이다. 모두 문장을 끝맺는 기능을 하지만 의미가 서로 다름을 설명하고 의미에 맞는 종결 표현을 골라 문장을 완성하도록 지도한다.

교사 (지하철 그림을 가리키며) 여기는 어디예요?
학생 지하철 안이에요.
교사 네, 지하철에 자리가 있어요. 이 자리에는 누가 앉을 수 있어요? 그림을 잘 보세요.
학생 할머니, 할아버지, 아픈 사람이 앉을 수 있어요.
교사 네, 맞아요. 그런 자리를 '노약자석'이라고 말해요. 여러분이 여기에 앉고 싶어요. 그러면 뭐라고 물어봐요?
학생 여기에 앉아도 돼요?
교사 네, 잘했어요. 그렇게 그림을 보고 대화를 만들어 보세요.

2. 학생들이 문제를 다 풀면 함께 정답을 확인한다.

정답
(1) 앉아도 돼요?
(2) 좋을 것 같아요.
(3) 기다려도

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 133 2017-01-24 오후 8:35:07

말해 봐요 25분

1. 말하기 활동과 관련된 간단한 질문을 통해 말하기 활동을 준비한다.

   교사　동화책을 좋아해요?
   학생　네, 좋아해요.
   교사　가장 재미있게 읽은 동화가 뭐예요?
   학생　OOO이에요.
   교사　한국의 동화책도 읽어 봤어요?
   　　그림을 보세요. 용왕님이 지금 병에 걸렸어요.
   　　어떻게 하면 나을 수 있대요?
   학생1　토끼의 간을 먹으면 나을 수 있대요.
   교사　자라는 토끼가 어떻게 생겼는지 알아요?
   학생2　아니요, 그래서 '그려 주세요' 말했어요.

2. 두 명씩 짝을 지어 주거나 네 명씩 모둠을 만들어 주고 교사와 나눈 이야기를 바탕으로 그림을 보면서 이야기를 만들어 보도록 한다.

   교사　용궁에 용왕님이 살고 있었어요, 그런데 어느 날 병에 걸렸는데 나으려면 토끼의 간이 필요했어요. 이렇게 이야기를 만들어 보세요.

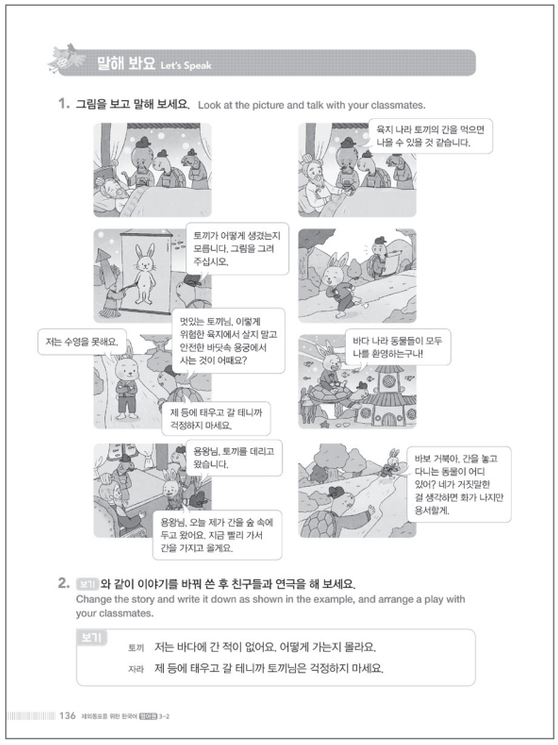
3. 교사는 학생들이 이야기를 잘 만들고 있는지 다니면서 듣고 확인하고, 이야기를 잘 만들 수 있도록 도와준다.

4. 짝 활동이 끝나면 교사는 몇 팀을 지목해서 발표하게 한다. 발표를 들으면서 각 팀에서 만든 이야기가 어떻게 다른지 서로 비교해 보게 한다.

5. 발표가 끝난 후 교사는 학생들에게 원래의 이야기를 들려주도록 한다. 이때 애니메이션 자료를 함께 감상하는 것도 좋다.

6. 이야기가 끝난 후 교재를 보면서 보기 를 함께 읽어 본다. 교사를 따라 읽기, 교사 대 학생 연습, 학생 대 학생 연습으로 대화문을 반복해서 읽어 본다. 그리고 그림의 한 장면을 선택해서 실제 상황과 같이 대화를 만들어 짧은 연극을 해 보도록 한다.

7. 시간이 되면 전체 줄거리를 대본으로 만들어 연극 공연을 해도 좋다.


말해 봐요 Let's Speak

1. 그림을 보고 말해 보세요. Look at the picture and talk with your classmates.

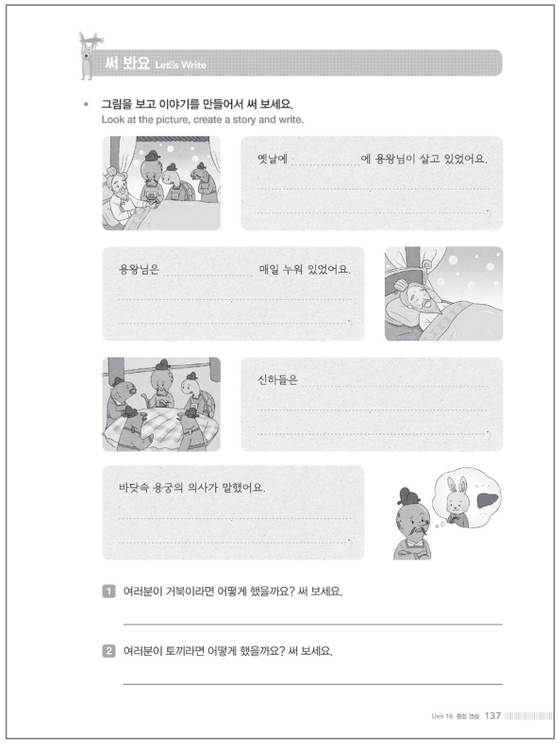
육지 나라 토끼의 간을 먹으면 나을 수 있을 것 같습니다.
토끼가 어떻게 생겼는지 모릅니다. 그림을 그려 주십시오.
멋있는 토끼님, 이렇게 위험한 육지에서 살지 말고 안전한 바닷속 용궁에서 사는 것이 어때요?
저는 수영을 못해요.
제 등에 태우고 갈 테니까 걱정하지 마세요.
바다 나라 동물들이 모두 나를 환영하는구나!
용왕님, 토끼를 데리고 왔습니다.
용왕님, 오늘 제가 간을 숲 속에 두고 왔어요. 지금 빨리 가서 간을 가지고 올게요.
바보 거북아, 간을 놓고 다니는 동물이 어디 있어? 네가 거짓말한 걸 생각하면 화가 나지만 용서할게.

2. 보기 와 같이 이야기를 바꿔 쓴 후 친구들과 연극을 해 보세요.
Change the story and write it down as shown in the example, and arrange a play with your classmates.

보기
토끼　저는 바다에 간 적이 없어요. 어떻게 가는지 몰라요.
자라　제 등에 태우고 갈 테니까 토끼님은 걱정하지 마세요.

136 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 134 2017-01-24 오후 8:35:07



써 봐요 Let's Write

• 그림을 보고 이야기를 만들어서 써 보세요.
Look at the picture, create a story and write.

옛날에 _____ 에 용왕님이 살고 있었어요.

용왕님은 _____ 매일 누워 있었어요.

신하들은 _____

바닷속 용궁의 의사가 말했어요.

1 여러분이 거북이라면 어떻게 했을까요? 써 보세요.

2 여러분이 토끼라면 어떻게 했을까요? 써 보세요.

Unit 16 종합 연습 137

써 봐요 25분

1. 지난 시간에 함께 만들었던 이야기를 글로 써 보자며 쓰기 과제를 알려 준다. 그리고 쓰기 활동 전에 지난 시간 이야기했던 줄거리에 대해 간단히 생각을 정리해 보도록 한다.

   교사 옛날에 용왕님이 살고 있었어요. 그런데 용왕님이 아파 보여요. 그 다음에 무슨 일이 일어났을까요? 그림을 보고 이야기를 만들어서 써 보세요.

2. 두 명씩 짝을 지어 그림을 보면서 줄거리를 말해 보도록 한다. 짝과 함께 나눈 이야기를 바탕으로 그림마다 줄거리를 써 보게 한다.

3. 교사는 교실을 돌아다니며 쓰기 활동을 돕는다. 학생들이 쓰기를 어려워하면 말하기 활동에서 만든 이야기를 참고해서 자신이 메모한 내용을 바탕으로 써 볼 수 있도록 도와준다.

4. 쓰기 활동이 끝난 후 몇 명의 학생을 지목하여 앞으로 나와서 발표해 보도록 한다. 발표를 들으면서 친구들이 쓴 글이 자신의 글과 어떻게 다른지 서로 비교해 보게 한다.

5. 이야기를 만들고 학생들에게 본인이 거북이라면 어떻게 했을지, 토끼라면 어떻게 했을지 이야기하고 써 보라고 한다.

6. 학생들이 쓴 내용을 발표시키고 간단히 피드백을 준다.

7. 워크북의 쓰기 문제를 풀면서 학습 내용을 정리하고 확인한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 135 2017-01-24 오후 8:35:08

들어 봐요 25분

1. 교재의 그림을 보면서 질문을 통해 들을 내용을 예측하게 한다.

   교사 그림을 보세요. 이 두 사람은 누구일까요?
   학생 형제예요. 친구예요.
   교사 형제예요. 둘이 매일 싸우고 그럴까요?
   학생 아니요, 아주 사이가 좋아 보여요. 같이 농사일도 하고 있어요.

2. 교재의 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다.

   교사 1번을 보세요. 그림을 보고 이야기의 내용을 생각해 보세요. 잘 듣고 빈칸에 알맞은 말을 받아쓰세요.

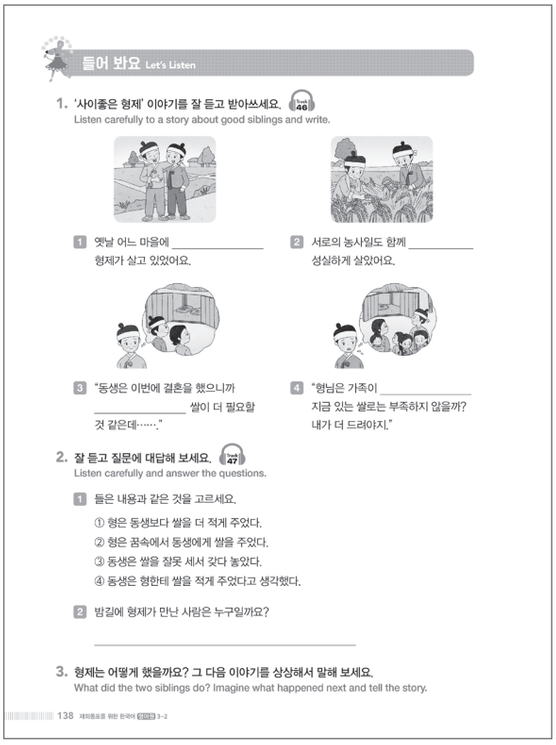
3. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

4. 2번 문제를 함께 읽어 보고 문제를 어떻게 푸는지 설명한다. 누구의 쌀이 더 많았는지, 두 형제는 자기들의 쌀이 많은 이유를 뭐라고 생각했는지, 그래서 어떻게 했는지 들으라고 한다.

5. CD를 들려주며 문제를 풀게 한다. 필요한 경우에 다시 들려줄 수 있다. 학생들과 함께 정답을 확인한다. 학생들이 정답을 모를 경우, 다시 들으면서 확인한다.

6. 이후 두 형제는 어떻게 했을까? 그 다음 이야기를 상상해서 말해 보도록 한다. 그리고 이야기의 느낀 점을 말해 보는 활동으로 확장할 수 있다.

7. 시간이 있다면 교사는 학생들에게 원래의 이야기를 들려준다. 이때 애니메이션 자료를 함께 감상하는 것도 좋다.



들어 봐요 Let's Listen

1. '사이좋은 형제' 이야기를 잘 듣고 받아쓰세요. Track 46
Listen carefully to a story about good siblings and write.

1 옛날 어느 마을에 _____ 형제가 살고 있었어요.

2 서로의 농사일도 함께 _____ 성실하게 살았어요.

3 "동생은 이번에 결혼을 했으니까 _____ 쌀이 더 필요할 것 같은데……."

4 "형님은 가족이 _____ 지금 있는 쌀로는 부족하지 않을까? 내가 더 드려야지."

2. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. Track 47
Listen carefully and answer the questions.

1 들은 내용과 같은 것을 고르세요.
① 형은 동생보다 쌀을 더 적게 주었다.
② 형은 꿈속에서 동생에게 쌀을 주었다.
③ 동생은 쌀을 잘못 세서 갖다 놓았다.
④ 동생은 형한테 쌀을 적게 주었다고 생각했다.

2 밤길에 형제가 만난 사람은 누구일까요?

3. 형제는 어떻게 했을까요? 그 다음 이야기를 상상해서 말해 보세요.
What did the two siblings do? Imagine what happened next and tell the story.

138 재외동포를 위한 한국어 영어권 3-2

듣기 지문

1. 해설자 옛날 어느 마을에 사이좋은 형제가 살고 있었어요. 형제는 가난했지만 어려운 일이 있을 때마다 함께 마음을 나누고 서로의 농사일도 함께 도우며 성실하게 살았어요. 가을이 되어 추수를 함께한 형제는 자기 곳간에 있는 쌀을 보며 생각했어요.

형님 동생은 이번에 결혼을 했으니까 둘이 살려면 쌀이 더 필요할 것 같은데……. 내가 더 줘야겠다.

동생 형님은 가족이 많은데 지금 있는 쌀로는 부족하지 않을까? 내가 더 드려야지.

2. 해설자 밤이 되자 형은 쌀을 들고 동생 집으로, 동생은 형님 집으로 가서 쌀을 몰래 놓고 왔어요. 아침이 되어 기쁜 마음으로 곳간에 들어간 형제는 깜짝 놀랐어요.

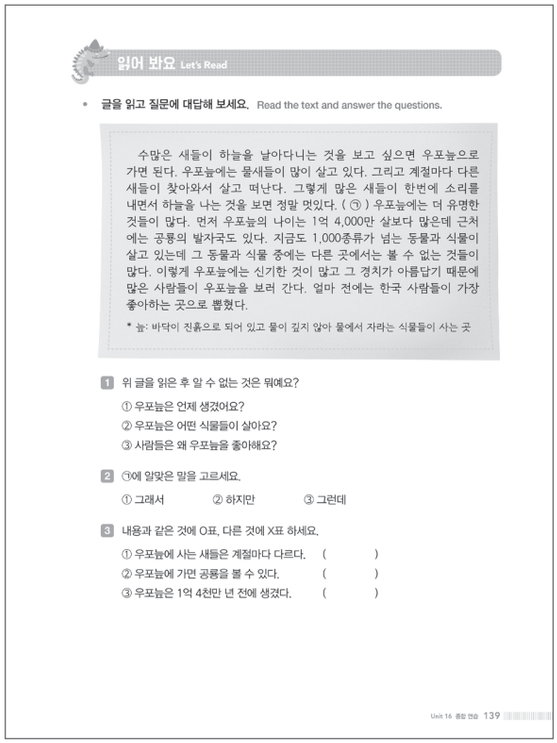
형님 어, 이상하다. 내가 꿈속에서 동생 집에 갔었나? 쌀이 그대로인 것 같네. 다시 갖다 줘야지.

동생 왜 이렇게 쌀이 많아 보이지? 내가 어제 쌀을 잘못 세서 갖다 드렸구나. 이번에는 잘 세서 갖다 드려야겠다.

해설자 두 사람은 밤이 되기를 기다려서 쌀을 들고 서로의 집으로 갔어요. 쌀은 무거웠지만 서로를 생각하는 마음에 아주 기뻤어요. 그런데 어두운 밤길, 저쪽에서 누군가가 오는 것 같았어요.

형님, 동생 이 밤에 누구지?

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 136 2017-01-24 오후 8:35:08



읽어 봐요 Let's Read

• 글을 읽고 질문에 대답해 보세요. Read the text and answer the questions.

수많은 새들이 하늘을 날아다니는 것을 보고 싶으면 우포늪으로 가면 된다. 우포늪에는 물새들이 많이 살고 있다. 그리고 계절마다 다른 새들이 찾아와서 살고 떠난다. 그렇게 많은 새들이 한번에 소리를 내면서 하늘을 나는 것을 보면 정말 멋있다. (㉠) 우포늪에는 더 유명한 것들이 많다. 먼저 우포늪의 나이는 1억 4,000만 살보다 많은데 근처에는 공룡의 발자국도 있다. 지금도 1,000종류가 넘는 동물과 식물이 살고 있는데 그 동물과 식물 중에는 다른 곳에서는 볼 수 없는 것들이 많다. 이렇게 우포늪에는 신기한 것이 많고 그 경치가 아름답기 때문에 많은 사람들이 우포늪을 보러 간다. 얼마 전에는 한국 사람들이 가장 좋아하는 곳으로 뽑혔다.

* 늪: 바닥이 진흙으로 되어 있고 물이 깊지 않아 물에서 자라는 식물들이 사는 곳

1 위 글을 읽은 후 알 수 없는 것은 뭐예요?

① 우포늪은 언제 생겼어요?
② 우포늪은 어떤 식물들이 살아요?
③ 사람들은 왜 우포늪을 좋아해요?

2 ㉠에 알맞은 말을 고르세요.

① 그래서 ② 하지만 ③ 그런데

3 내용과 같은 것에 O표, 다른 것에 X표 하세요.

① 우포늪에 사는 새들은 계절마다 다르다. ( )
② 우포늪에 가면 공룡을 볼 수 있다. ( )
③ 우포늪은 1억 4천만 년 전에 생겼다. ( )

Unit 16 종합 연습 139

읽어 봐요 25분

1. 글을 훑어보고 우포늪에 대한 글임을 확인시킨다. 교사는 읽기 활동을 하기 전에 학생들과 함께 본문의 내용을 추측할 수 있도록 대화를 나눈다. 교사는 본문과 관련된 질문을 함으로써, 학생들이 본문을 쉽게 이해할 수 있도록 돕는다. 우포늪 관련 그림 자료를 준비해서 먼저 보여 주는 것도 좋다.

교사 여러분은 많은 새를 본 적이 있어요? 어디에서 많이 볼 수 있어요?
학생 OO에서 볼 수 있어요.
교사 여러분 집 근처에는 숲이 있어요? 그 숲에는 어떤 동물과 식물들이 살고 있어요? 한국에는 우포늪이라는 곳이 있어요. 이곳은 어떤 곳인지 읽을 거예요.

2. 학생들에게 본문을 한 문장씩 돌아가며 읽게 한다. 읽기를 어려워 할 경우 교사가 먼저 읽어 주고 따라 읽게 한다.

3. 읽기가 끝난 후 전체 내용을 파악할 수 있는 질문을 하면서 학생들과 이야기한다.

교사 여러분, 우포늪에 가면 뭘 볼 수 있어요?
학생 물새들을 볼 수 있어요.
교사 맞아요. 우포늪에는 계절마다 다른 새들이 찾아와요. 우포늪에는 유명한 것이 더 있지요? 그게 뭐예요?
학생 공룡 발자국도 있어요.
교사 네, 그리고 다양한 종류의 동물과 식물이 살고 있어요.

4. 다시 자세히 읽어 보면서 문제를 풀어 보라고 한다. 문제를 푼 후에 교재를 함께 보며 정답을 찾는다.

5. 읽기 활동이 끝난 후에 학생들이 살고 있는 곳 근처에 우포늪과 비슷한 곳이 있는지 이야기해 보는 활동으로 확장할 수 있다.

교사 여러분이 살고 있는 집 근처에도 우포늪과 비슷한 곳이 있어요?

정리 5분

▶ 교사는 학생들이 지금까지 배운 내용을 정확하게 이해하고 여러 상황에서 적절하게 사용할 수 있는지 질문을 통해 확인하고 마무리한다.

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 137 2017-01-24 오후 8:35:09

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 138 2017-01-24 오후 8:35:09

부록

Appendix

◆ 문법 및 표현

문법 및 표현

Unit 01 자원봉사를 해도 돼요?

● -아/어도 돼요

(동사에 붙어) 허락이나 허용의 뜻을 나타낸다.

(Attached to a verb) This is used to permit someone to do something.

ㅏ, ㅗ	+ -아도 되다	가도 되다, 와도 되다
ㅏ, ㅗ 이외	+ -어도 되다	먹어도 되다, 들어도 되다
하다	→ 해도 되다	전화해도 되다

● -(으)ㄹ 테니까

(동사에 붙어) 뒤 절에 대한 내용의 조건으로 말하는 사람의 행동이나 일에 대한 의지를 나타낸다.

(Attached to a verb) This is used to show a speaker's conditional willingness to do something when other conditions are met.

받침○	+ -을 테니까	먹을 테니까, 들을 테니까
받침×, ㄹ받침	+ -ㄹ 테니까	갈 테니까, 살 테니까

Unit 02 오늘 동화책을 읽었다

● -ㄴ/는다, -았/었다

(동사·형용사·명사에 붙어) 문어로 어떤 사실이나 사건을 서술할 때 사용한다.

(Attached to a noun verb, or adjective) This is used as plain written form.

동사	받침○	+ -는다	먹는다, 듣는다
	받침×, ㄹ받침	+ -ㄴ다	간다, 산다
형용사, 있다/없다		+ -다	예쁘다, 가깝다
명사		+ (이)다	학생이다
과거		+ -았/었다	먹었다, 가까웠다

● -(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 것 같다

(동사·형용사·명사에 붙어) 어떤 상황에 대해 추측함을 나타낸다.

(Attached to a noun, verb, or adjective) This is used to predict an event.

동사, 있다/ 없다	받침○	+ -는다	먹는다, 듣는다
	받침×, ㄹ받침	+ -ㄴ다	간다, 산다
형용사	받침○	+ -은 것 같다	좋은 것 같다
	받침×, ㄹ받침	+ -ㄴ 것 같다	바쁜 것 같다
명사		+ 인 것 같다	학생인 것 같다

Unit 04 지각할까 봐 걱정했어

● -(으)ㄹ까 봐

(동사·형용사에 붙어) 어떤 사실이나 상황으로 미루어 짐작하거나 추측한 내용에 대해 걱정하거나 의심함을 표현할 때 사용한다.

(Attached to a verb or an adjective) This is used to show worry or doubts about facts or a situation.

받침○	+ -을까 봐	먹을까 봐, 들을까 봐
받침×, ㄹ받침	+ -ㄹ까 봐	갈까 봐, 살까 봐

● -느라고

(동사에 붙어) 어떤 일을 하지 못한 이유가 그때 다른 일을 하고 있어서임을 나타낸다. 앞 문장과 뒤 문장의 주어가 같아야 하고 뒤 문장에 청유문이나 명령문이 올 수 없으며 과거의 '-았-'이나 미래의 '-겠-'과 함께 쓸 수 없다.

(Attached to a verb) This is used to show that something could not be done because of something else. The subject must be the same in both sentences and the final ending cannot be in the command form, '-았-' and '-겠-' cannot be used together.

Unit 05 토요일에 불꽃 축제가 있대

● (이)래(요)

(명사에 붙어) 말하는 사람이 이미 알고 있거나 들은 사실을 알려줄 때 사용한다. '(이)라고 해요'를 줄인 형태이다.

(Attached to a noun) This is used when passing on previously known information. It is the shortened version of '-(이)라고 해요'.

받침○	+ 이래요	학생이래요
받침×	+ 래요	엄마래요

● -ㄴ/는대(요)

(동사·형용사에 붙어) 다른 사람에게 들은 말을 인용하여 전달할 때 사용한다. '-ㄴ/는다고 해요'를 줄인 형태이다.

(Attached to a noun) This is used when passing on previously known information. It is the shortened version of '-ㄴ/는다고 해요'.

동사	받침○	+ -는대요	먹는대요, 듣는대요
	받침×, ㄹ받침	+ -ㄴ대요	간대요, 산대요
형용사, 있다/없다		+ -대요	예쁘대요, 가깝대요
과거		+ -았/었대요	먹었대요, 가까웠대요

Unit 07 저도 하나 샀으면 좋겠어요

● -아/어도

(동사·형용사에 붙어) 앞선 행위나 상태와 관계없이 뒤의 일이 있음을 나타낸다.

(Attached to a verb or an adjective) This is used to show

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 140 2017-01-24 오후 8:35:09

that the succeeding event will take place regardless of the preceding event.

ㅏ, ㅗ	+ -아도	가도, 와도
ㅏ, ㅗ 이외	+ -어도	먹어도, 들어도
하다	→ 해도	피곤해도

- **-았/었으면 좋겠다**

(동사에 붙어) 말하는 사람의 희망이나 바람의 뜻을 나타낸다.

(Attached to a verb) This is used to show the speaker's hope or wishes.

ㅏ, ㅗ	+ -았으면 좋겠다	갔으면 좋겠다, 왔으면 좋겠다
ㅏ, ㅗ 이외	+ -었으면 좋겠다	먹었으면 좋겠다, 들었으면 좋겠다
하다	→ 했으면 좋겠다	좋아했으면 좋겠다

Unit 08 팝콘을 먹으면서 영화를 봤어

- **-아/어 보이다**

(형용사에 붙어) 말하는 사람이 사물이나 사람의 상태나 상황을 보고 짐작이나 느낌을 말할 때 사용한다.

(Attached to an adjective) This is used to describe how the speaker sees another person or a situation.

ㅏ, ㅗ	+ -아 보이다	좋아 보이다, 작아 보이다
ㅏ, ㅗ 이외	+ -어 보이다	커 보이다, 맛있어 보이다
하다	→ 해 보이다	똑똑해 보이다

- **-(으)면서**

(동사에 붙어) 두 가지 이상의 동작이 함께 일어남을 나타낸다.

(Attached to a verb) This is used when two actions take place simultaneously.

받침○	+ -으면서	먹으면서, 들으면서
받침×, ㄹ받침	+ -면서	가면서, 살면서

Unit 10 아픈데 집에 가도 돼요?

- **-는/(으)ㄴ데**

(동사·형용사·명사에 붙어) 뒤 절에서 어떤 일을 설명하거나 묻거나 제안하기 위해 그 대상과 관계있는 상황을 미리 말할 때 사용한다.

(Attached to a noun, verb, or an adjective) This is used to provide information in order to make a follow-up suggestion.

동사		+ -는데	먹는데, 듣는데
형용사	받침○	+ -은데	좋은데, 가까운데
	받침×, ㄹ받침	+ ㄴ데	예쁜데, 먼데
명사		+ 인데	학생인데
과거		+ -았/었는데	먹었는데, 가까웠는데

- **-지 말고**

(동사에 붙어) 앞의 말이 나타내는 행동을 금지함과 동시에 다른 행동을 하도록 함을 나타낸다.

(Attached to a verb) This is used to suggest someone to do something else instead of what he or she is doing.

Unit 11 빨리 나으려면 어떻게 해야 돼요?

- **-(으)려면**

(동사에 붙어) 어떤 행동을 할 의도나 의향이 있음을 가정할 때 사용한다.

(Attached to a verb) This is used to assume one's willingness or intention of an action.

받침○	+ -으려면	먹으려면, 들으려면
받침×, ㄹ받침	+ -려면	가려면, 살려면

- **-기 때문에**

(동사·형용사에 붙어) 원인이나 이유를 나타낸다.

(Attached to a verb or an adjective) This is used to show the cause or reason for something.

Unit 13 제가 뭘 제일 좋아하는지 아세요?

- **-는지 알다/모르다**

(동사에 붙어) 방법이나 이유 등 어떤 정보에 대해 알고 있거나 모르고 있음을 나타낸다.

(Attached to a verb) This is used to indicate whether one knows the information or how to do something.

- **-는 것**

(동사에 붙어) 명사처럼 쓰여 주어나 목적어 역할을 하거나 '이다' 앞에 쓰일 수 있게 할 때 사용한다.

(Attached to a verb) This is used to make a verb into a noun to use it as the subject or object of the sentence.

Unit 14 같이 자전거 타러 가재요

- **-재(요)**

(동사에 붙어) 어떤 사람이 제안한 일을 다른 사람에게 다시 전달할 때 사용한다.

(Attached to a verb) This is used to pass information along to someone from someone else.

- **-느냬(요)/냬(요)**

(동사·형용사·명사에 붙어) 다른 사람이 물은 내용을 또 다른 사람에게 다시 전달할 때 사용한다.

(Attached to a noun, verb, or adjective) This is used when passing along something that someone else has asked about.

동사		+ -느냬요	먹느냬요, 듣느냬요
형용사	받침○	+ -으냬요	좋으냬요, 작으냬요
	받침×, ㄹ받침	+ -냬요	바쁘냬요, 머냬요
명사		+ 이냬요	학생이냬요

재외동포한국어3-2 지도서-마감.indb 141 2017-01-24 오후 8:35:10

Memo

교재 개발 협력진

김현주 (실리콘밸리 한국학교 교장)

김혜영 (산타클라라 한국학교 교장)

박찬미 (샌마이클 누리학교 교장)

송아리 (새하늘 한국학교 교감)

권정, 양귀옥, 오경혜, 최한정, 권순형 (새하늘 한국학교 교사)

백승희 (뉴욕 화이트 플레인즈 한인성당 한국학교 교사)

임연경, 박재영 (뉴라이프 한국학교 교사)

박은경 (다솜 한국학교 교사)

장경은 (뉴저지 한국학교 교사)

최석태 (사랑 한국학교 교사)

장현숙 (그레이스 무궁화 한국학교 교사)

Gavin Healy (Columbia University 대학원 박사과정)

Andrew Cook Lee (Stanford University 학부과정)

John Um (Lynbrook High School 12학년)

Sean Sananikone (Leland High School 11학년)

William Chung (Lynbrook High School 10학년)

Libb Choi (Leland High School 10학년)

재외동포를 위한

한국어 3·2 영어권 교사용 지도서

집필진 이미혜 (이화여자대학교 교육대학원 교수)
김현정 (서강대학교 한국어교육원 교수)
원미진 (연세대학교 국어국문학과 교수)
Angela Lee-Smith (Yale University, Senior Lector)

집필 보조 김지영 (이화여자대학교 언어교육원 강사)
남미정 (상명대학교 국제언어문화교육원 강사)
강유선 (성균관대학교 성균어학원 강사)

감 수 한희영 (재미한국학교 북가주협의회 회장, 새하늘 한국학교 교장)

번 역 Krisda Chaemsaithong (한양대학교 영어영문학과 부교수)

※ 이 교재는 2015년도 개발된 범용 한국어 교재인 『재외동포를 위한 한국어』를 기반으로 제작되었습니다.

범용 교재 집필진 김선정 (계명대학교)
강현화 (연세대학교)
김미옥 (연세대학교)

편집·디자인 ㈜ 다락원
발 행 2017년 1월 20일
저작권자 교육부
발행인 국립국제교육원

※ 본 교재의 저작권 및 판권은 교육부의 소유이며 허가 없이 복사 또는 전재할 수 없습니다.